



Sisältö

II Muut kuin lainsäätämismääräyksessä hyväksyttävät säädökset

ASETUKSET

- ★ **Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2021/605, annettu 7 päivänä huhtikuuta 2021, afrikkalaista sikaruttoa koskevista erityisistä torjuntatoimenpiteistä ⁽¹⁾ 1**
- ★ **Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2021/606, annettu 14 päivänä huhtikuuta 2021, täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2021/405 liitteen I, liitteiden IV–XIII ja liitteen XVI muuttamisesta siltä osin kuin on kyse Valko-Venäjää sekä Yhdistynyttä kuningaskuntaa ja sen kruunun alaisuuteen kuuluvia Guernseyn, Mansaaren ja Jerseyyn alueita koskevista kohdista niiden kolmansien maiden tai kolmansien maiden alueiden luetteloissa, joista tiettyjen ihmisravinnoksi tarkoitettujen eläinten ja tavaroiden tulo unioniin on sallittua ⁽¹⁾ 65**
- ★ **Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2021/607, annettu 14 päivänä huhtikuuta 2021, lopullisen polkumyyntitullin käyttöön ottamisesta Kiinan kansantasavallasta peräisin olevan sitruunahapon tuonnissa, sellaisena kuin se on laajennettuna koskemaan Malesiasta lähetetyn sitruunahapon tuontia riippumatta siitä, onko sen alkuperämaaksi ilmoitettu Malesia, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/1036 11 artiklan 2 kohdan mukaisen toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun perusteella 73**
- ★ **Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2021/608, annettu 14 päivänä huhtikuuta 2021, tiettyjen tavaroiden tuloa unioniin tietyistä kolmansista maista sääntelevän virallisen valvonnan tilapäisestä tehostamisesta ja kiireellisistä toimenpiteistä ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusten (EU) 2017/625 ja (EY) N:o 178/2002 täytäntöönpanosta annetun täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2019/1793 muuttamisesta ⁽¹⁾ 119**

PÄÄTÖKSET

- ★ **Komission täytäntöönpanopäätös (EU) 2021/609, annettu 14 päivänä huhtikuuta 2021, täytäntöönpanopäätöksen (EU) 2020/439 muuttamisesta siltä osin kuin on kyse pakattuina steriloitujen terveydenhuollon laitteiden ja tarvikkeiden pakkauksia ja terveydenhuollon laitteiden ja tarvikkeiden sterilointia koskevista yhdenmukaistetuista standardeista 150**

⁽¹⁾ ETA:n kannalta merkityksellinen teksti.

- ★ **Komission täytäntöönpanopäätös (EU) 2021/610, annettu 14 päivänä huhtikuuta 2021, täytäntöönpanopäätöksen (EU) 2020/437 muuttamisesta siltä osin kuin on kyse lääkinällisiä ajoneuvoja laitteineen, anestesia- ja hengityskoneita, terveydenhuollon laitteiden ja tarvikkeiden biologista arviointia, pakattuina steriloitujen terveydenhuollon laitteiden ja tarvikkeiden pakkauksia, terveydenhuollon laitteiden ja tarvikkeiden sterilointia, terveydenhuollon laitteilla ja tarvikkeilla suoritettavia kliinisiä tutkimuksia, ei-aktiivisia kirurgisia implantteja, eläinten kudoksia ja niiden johdannaisia sisältäviä lääkinällisiä laitteita, sähköakustiikkaa ja sähkökäyttöisiä lääkintälaitteita koskevista yhdenmukaistetuista standardeista** 153

 - ★ **Komission täytäntöönpanopäätös (EU) 2021/611, annettu 14 päivänä huhtikuuta 2021, täytäntöönpanopäätöksen (EU) 2020/438 muuttamisesta siltä osin kuin on kyse terveydenhuollon laitteiden ja tarvikkeiden biologista arviointia, pakattuina steriloitujen terveydenhuollon laitteiden ja tarvikkeiden pakkauksia, terveydenhuollon laitteiden ja tarvikkeiden sterilointia ja terveydenhuollon laitteilla ja tarvikkeilla suoritettavia kliinisiä tutkimuksia koskevista yhdenmukaistetuista standardeista** 158
-

Oikaisuja

- ★ **Oikaisu neuvoston asetukseen (EU) N:o 509/2012, annettu 15 päivänä kesäkuuta 2012, Syyrian tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä annetun asetuksen (EU) N:o 36/2012 muuttamisesta (EUVL L 156, 16.6.2012)** 161

- ★ **Oikaisu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseen (EU) N:o 1215/2012, annettu 12 päivänä joulukuuta 2012, tuomioistuimen toimivallasta sekä tuomioiden tunnustamisesta ja täytäntöönpanosta siviili- ja kauppaoikeuden alalla (uudelleenlaadittu) (EUVL L 351, 20.12.2012) ...** 162

- ★ **Oikaisu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseen (EU) 2019/1155, annettu 20 päivänä kesäkuuta 2019, yhteisön viisumisäännösten laatimisesta annetun asetuksen (EY) N:o 810/2009 (viisumisäännöstö) muuttamisesta (EUVL L 188, 12.7.2019)** 163

II

(Muut kuin lainsäätämismenettelyssä hyväksyttävät säädökset)

ASETUKSET

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2021/605,
annettu 7 päivänä huhtikuuta 2021,
afrikkalaista sikaruttoa koskevista erityisistä torjuntatoimenpiteistä
(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon tarttuvista eläintaudeista sekä tiettyjen eläinterveyttä koskevien säädösten muuttamisesta ja kumoamisesta ("eläinterveyssäännöstö") 9 päivänä maaliskuuta 2016 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/429 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 71 artiklan 3

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Afrikkalainen sikarutto on kotieläiminä pidettävien ja luonnonvaraisten sikaeläinten tarttuva virustauti, joka voi merkittävästi vaikuttaa tällaisiin eläinkantoihin ja sikatilojen kannattavuuteen häiritsemällä kyseisten eläinten ja niistä saatavien tuotteiden lähetysten siirtoja unionissa ja niiden vientiä kolmansiin maihin. Afrikkalaisen sikaruton taudinpurkauksessa riskinä on, että taudinaiheuttaja saattaa levitä pidettävien sikaeläinten pitopaikkojen ja luonnonvaraisten sikaeläinten metapopulaatioiden välillä. Taudin leviäminen voi vaikuttaa merkittävästi maatalousalan tuottavuuteen niin suorien kuin epäsuorienkin menetysten vuoksi.
- (2) Vuodesta 1978 lähtien afrikkalaista sikaruttovirusta on esiintynyt Italiassa Sardiassa, ja vuodesta 2014 lähtien afrikkalaisen sikaruton taudinpurkauksia on esiintynyt myös muissa jäsenvaltioissa sekä unionin naapurimaissa. Tällä hetkellä afrikkalaista sikaruttoa voidaan pitää endeemisenä tautina sikaeläinten populaatioissa useissa unioniin rajoittuvissa kolmansissa maissa, ja se muodostaa pysyvän uhkan sikaeläinpopulaatioille unionissa. Tämänhetkinen afrikkalaisen sikaruton tautitilanne aiheuttaa terveysriskin pidettävälle sikaeläimille myös niiden jäsenvaltioiden, joissa tautia nykyisin esiintyy, sellaisilla alueilla, joilla tartuntoja ei ole, ja tämän lisäksi pidettävälle sikaeläimille muissa jäsenvaltioissa, etenkin kun otetaan huomioon sikaeläinten ja sikaeläimistä saatavien tuotteiden lähetysten siirrot.
- (3) Komission täytäntöönpanopäätöksessä 2014/709/EU ⁽²⁾ vahvistetaan eläinten terveyttä koskevat toimenpiteet afrikkalaisen sikaruton torjumiseksi jäsenvaltioissa, ja kyseistä päätöstä on muutettu useita kertoja lähinnä, jotta voidaan ottaa huomioon mainitun taudin epidemiologisen tilanteen kehittyminen unionissa ja uusi tieteellinen näyttö. Sitä sovelletaan 21 päivään huhtikuuta 2021.

⁽¹⁾ EUVL L 84, 31.3.2016, s. 1.

⁽²⁾ Komission täytäntöönpanopäätös 2014/709/EU, annettu 9 päivänä lokakuuta 2014, eläinten terveyttä koskevista toimenpiteistä afrikkalaisen sikaruton torjumiseksi eräissä jäsenvaltioissa ja täytäntöönpanopäätöksen 2014/178/EU kumoamisesta (EUVL L 295, 11.10.2014, s. 63).

- (4) Asetuksessa (EU) 2016/429 vahvistetaan eläinten välillä tarttuvien ja eläimestä ihmiseen tarttuvien tautien ehkäisemistä ja torjuntaa koskeva uusi oikeudellinen kehys. Afrikkalainen sikarutto kuuluu kyseisessä asetuksessa vahvistetun luettelotua tautia koskevan määritelmän piiriin, ja siihen sovelletaan kyseisessä asetuksessa vahvistettuja tautien ehkäisemistä ja torjuntaa koskevia sääntöjä. Lisäksi komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2018/1882 ⁽³⁾ liitteessä luetellaan afrikkalainen sikarutto sikaeläimiin vaikuttavana luokkien A, D ja E tautina, ja komission delegoidulla asetuksella (EU) 2020/687 ⁽⁴⁾ täydennetään asetuksessa (EU) 2016/429 säädettyjä luokkien A, B ja C tautien torjuntaa koskevia sääntöjä, mukaan luettuina afrikkalaisen sikaruton taudintorjuntatoimenpiteet. Näitä kolmea säädöstä sovelletaan 21 päivästä huhtikuuta 2021.
- (5) On tarpeen mukauttaa afrikkalaista sikaruttoa koskevia täytäntöönpanopäätöksessä 2014/709/EU vahvistettuja unionin nykyisiä torjuntatoimenpiteitä niiden saattamiseksi eläinten terveyttä koskevan, asetuksella (EU) 2016/429 vahvistetun uuden lainsäädäntökehyksen mukaisiksi ja jotta voidaan parantaa mainitun taudin torjuntaa unionissa yksinkertaistamalla unionin sääntöjä, jolloin torjuntatoimenpiteiden täytäntöönpanoa voidaan tehostaa ja nopeuttaa. On myös tarpeen yhdenmukaistaa unionin säännöt mahdollisimman pitkälle kansainvälisten standardien kanssa, kuten Maailman eläintautijärjestön maaeläinten terveyttä koskevan säännösten ⁽⁵⁾, jäljempänä 'OIE:n säännöstö', 15.1 luvun "Infection with African swine fever virus" (afrikkalaisen sikaruttoviruksen aiheuttama tartunta) kanssa. Tässä asetuksessa säädetyissä torjuntatoimenpiteissä olisi otettava huomioon täytäntöönpanopäätöksen 2014/709/EU soveltamisesta saatu kokemus.
- (6) Afrikkalaisen sikaruton epidemiologinen tilanne niissä jäsenvaltioissa, joissa tautia esiintyy, ja globaalistikin aiheuttaa suuren riskin taudin leviämislle edelleen unionissa. Asetuksessa (EU) 2016/429 ja delegoidussa asetuksessa (EU) 2020/687 vahvistetut yleiset taudintorjuntatoimenpiteet eivät kata kaikkia afrikkalaisen sikaruton leviämiseen ja epidemiologiseen tilanteeseen liittyviä erityisiä seikkoja ja näkökohtia. Tämän vuoksi on aiheellista vahvistaa tässä asetuksessa erityisiä taudintorjuntatoimenpiteitä rajatuksi ajanjaksoksi afrikkalaisen sikaruton epidemiologiseen tilanteeseen unionissa soveltuvin edellytyksin.
- (7) Tässä asetuksessa olisi säädettävä alueellistamiseen perustuvasta toimintatavasta, jota olisi sovellettava delegoidussa asetuksessa (EU) 2020/687 säädettyjen taudintorjuntatoimenpiteiden lisäksi, ja luetteltava ne jäsenvaltioiden rajoitusvyöhykkeet, joita afrikkalaisen sikaruton taudinpurkaukset koskevat tai joilla on taudinpurkausten riski tällaisten taudinpurkausten läheisyyden vuoksi. Tällaiset rajoitusvyöhykkeet olisi eroteltava afrikkalaisen sikaruton epidemiologisen tilanteen ja riskitason mukaan ja luokiteltava rajoitusvyöhykkeiksi I, II ja III siten, että vyöhykkeessä III luetellaan alueet, joilla kyseisen taudin leviämiskäsi on suurin ja pidettävien sikaeläinten tautitilanne dynaamisin. Ne olisi luetteltava tämän asetuksen liitteessä I ottaen huomioon asianomaisten jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten toimittamat tiedot tautitilanteesta, afrikkalaisen sikaruton vuoksi tehtävää maantieteellistä aluejakoa koskevat tieteellisesti perustellut periaatteet ja kriteerit sekä komission verkkosivustolla ⁽⁶⁾ yleisesti saatavilla olevat, jäsenvaltioiden kanssa pysyvässä kasvi-, eläin-, elintarvike- ja rehukomiteassa sovitut unionin suuntaviivat, afrikkalaisen sikaruton leviämiskäsi ja afrikkalaisen sikaruton yleinen epidemiologinen tilanne asianomaisessa jäsenvaltiossa ja, tapauksen mukaan, sen naapurialueilla.
- (8) Kaikkien tämän asetuksen liitteessä I esitettyjä rajoitusvyöhykkeitä I, II ja III koskevien muutosten olisi perustuttava samoihin seikkoihin, joita on käytetty luetteloon merkitsemisessä, ja niissä olisi otettava huomioon kansainväliset standardit, kuten afrikkalaisen sikaruttoviruksen aiheuttamia tartuntoja käsittelevä OIE:n säännösten 15.1 luku, esimerkiksi sen osoittaminen, että tautia ei ole vyöhykkeellä tai jossakin maassa esiintynyt vähintään 12 kuukauteen. Ottaen huomioon asianomaisten jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisen esittämät perustelut ja afrikkalaisen sikaruton vuoksi tehtävää maantieteellistä aluejakoa koskevat tieteellisesti perustellut periaatteet ja kriteerit sekä unionin tasolla saatavilla olevat suuntaviivat, mainittu jakso voidaan tietyissä tilanteissa lyhentää kolmeen kuukauteen.

⁽³⁾ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2018/1882, annettu 3 päivänä joulukuuta 2018, tiettyjen taudinehkäisy- ja taudintorjuntäsääntöjen soveltamisesta luettelotujen tautien eri luokkiin ja sellaisten lajien tai lajien ryhmien luetteloon laatimisesta, jotka aiheuttavat merkittävän riskin kyseisten luettelotujen tautien leviämislle (EUVL L 308, 4.12.2018, s. 21).

⁽⁴⁾ Komission delegoitu asetus (EU) 2020/687, annettu 17 päivänä joulukuuta 2019, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/429 täydentämisestä tiettyjen luettelotujen tautien ehkäisemistä ja torjuntaa koskevien sääntöjen osalta (EUVL L 174, 3.6.2020, s. 64).

⁽⁵⁾ <https://www.oie.int/en/standard-setting/terrestrial-code/access-online/>

⁽⁶⁾ https://ec.europa.eu/food/animals/animal-diseases/control-measures/asf_en

- (9) Mitä tulee afrikkalaisen sikaruton leviämiskäynnin, sikaeläinten ja sikaeläimistä saatavien tuotteiden lähetysten siirrot aiheuttavat eritasoisia riskejä. Yleissääntönä on, että pidettävien sikaeläinten, sikaeläimistä saatavien sukusolujen ja alkioiden sekä sikaeläimistä saatavien sivutuotteiden lähetysten siirroista rajoitusvyöhykkeiltä aiheutuva riski on altistumisen ja seurausten osalta suurempi kuin eläintuotteiden, mukaan lukien erityisesti tuore liha ja lihavalmisteen, kuivatut tai suolatut rakot ja suolet mukaan luettuina, lähetysten siirroista aiheutuva riski, kuten Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen 11 päivänä maaliskuuta 2010 antamassa afrikkalaista sikaruttoa koskevassa tieteellisessä lausunnossa todetaan (7). Tämän vuoksi pidettävien sikaeläinten ja erilaisten sikaeläimistä saatavien tuotteiden lähetysten siirrot tämän asetuksen liitteessä I luetelluilta rajoitusvyöhykkeiltä II ja III olisi kiellettävä tavalla, joka on oikeassa suhteessa kyseiseen riskiin, ja ottaen huomioon delegoidussa asetuksessa (EU) 2020/687 ja komission delegoidussa asetuksessa (EU) 2020/2154 (8) vahvistetut säännöt.
- (10) Komission delegoidussa asetuksessa (EU) 2020/686 (9) vahvistetuilla säännöillä täydennetään asetusta (EU) 2016/429 siltä osin kuin on kyse sukusolujen ja alkioiden pitopaikkojen hyväksymisestä, toimivaltaisten viranomaisten pitämistä sukusolujen ja alkioiden pitopaikkojen rekistereistä, toimijoiden tietojen kirjaamis- ja säilyttämisvelvoitteista, jäljitettävyyttä ja eläinterveyttä koskevista vaatimuksista sekä eläinterveyden todentamista koskevista vaatimuksista ja ilmoitusvaatimuksista, joita sovelletaan tiettyjen pidettävien maaeläinten sukusolujen ja alkioiden lähetysten siirtoihin unionin sisällä, jotta voidaan estää tarttuvien eläntautien leviäminen unionissa tällaisten sukusolujen ja alkioiden välityksellä. Tässä asetuksessa olisi viitattava delegoituun asetukseen (EU) 2020/689 niiden tietojen osalta, joita toimivaltaisen viranomaisen edellytetään säilyttävän sikaeläinten sukusolujen ja alkioiden hyväksytyistä pitopaikoista.
- (11) Asetuksessa (EY) N:o 1069/2009 (10) vahvistetaan eläimistä saatavien sivutuotteiden osalta eläinten terveyttä koskevat säännöt kyseisistä sivutuotteista eläinten terveydelle aiheutuvien riskien ehkäisemiseksi ja minimoimiseksi. Lisäksi komission asetuksessa (EU) N:o 142/2011 (11) säädetään tietyistä eläinten terveyttä koskevista säännöistä asetuksen (EY) N:o 1069/2009 piiriin kuuluvien eläimistä saatavien sivutuotteiden osalta, mukaan lukien säännöt, jotka koskevat tällaisten sivutuotteiden lähetysten todistusvaatimuksia unionissa. Nämä säädökset eivät kata kaikkia yksityiskohtia ja näkökohtia, jotka liittyvät riskiin afrikkalaisen sikaruton leviämisestä rajoitusvyöhykkeillä II ja III pidettävistä sikaeläimistä saatavien sivutuotteiden ja rajoitusvyöhykkeillä I, II ja III olevista luonnonvaraisista sioista saatavien sivutuotteiden kautta. Tämän vuoksi on aiheellista säätää tässä asetuksessa erityisistä taudintorjuntatoimenpiteistä, jotka liittyvät eläimistä saataviin sivutuotteisiin ja niiden siirtoihin rajoitusvyöhykkeiltä I, II ja III.
- (12) Jotta voidaan ottaa huomioon erilaiset riskitasot, jotka johtuvat sikaeläimistä saatavien tuotteiden lajista ja epidemiologisesta tilanteesta niissä jäsenvaltioissa ja rajoitusvyöhykkeillä, joita afrikkalaisen sikaruton leviäminen koskee, tässä asetuksessa olisi säädettävä tietyistä tämän asetuksen liitteessä I luetelluilla rajoitusvyöhykkeillä I, II ja III pidettävistä sikaeläimistä saatavien erilaisten tuotteiden siirtoja koskevista kielloista. Jotta vältetään tarpeettomat kaupan häiriöt, tässä asetuksessa olisi säädettävä tietyistä poikkeuksista näihin kieltoihin ja tietyistä erityisedellytyksistä. Tällaisissa poikkeuksissa olisi myös otettava huomioon eläntautien ehkäisemistä ja torjuntaa koskevat yleiset säännöt, joista on jo säädetty asetuksessa (EU) 2016/429 ja delegoidussa asetuksessa (EU) 2020/687, sekä afrikkalaiseen sikaruttoon liittyviä riskinvähentämistoimenpiteitä koskevat OIE:n säännösten periaatteet.

(7) The EFSA Journal 2010; 8(3):1556.

(8) Komission delegoitu asetus (EU) 2020/2154, annettu 14 päivänä lokakuuta 2020, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/429 täydentämisestä unionissa tapahtuviin maaeläimistä saatavien eläinperäisten tuotteiden siirtoihin sovellettavien eläinterveyttä, todentamista ja ilmoittamista koskevien vaatimusten osalta (EUVL L 431, 21.12.2020, s. 5).

(9) Komission delegoitu asetus (EU) 2020/686, annettu 17 päivänä joulukuuta 2019, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/429 täydentämisestä sukusolujen ja alkioiden pitopaikkojen hyväksymisen sekä tiettyjen pidettävien maaeläinten sukusolujen ja alkioiden unionin sisäisiin siirtoihin sovellettavien jäljitettävyyttä ja eläinterveyttä koskevien vaatimusten osalta (EUVL L 174, 3.6.2020, s. 1).

(10) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1069/2009, annettu 21 päivänä lokakuuta 2009, muiden kuin ihmisravinnoksi tarkoitettujen eläimistä saatavien sivutuotteiden ja niistä johdettujen tuotteiden terveysnäkökohdista sekä asetuksen (EY) N:o 1774/2002 kumoamisesta (sivutuoteasetus) (EUVL L 300, 14.11.2009, s. 1).

(11) Komission asetus (EU) N:o 142/2011, annettu 25 päivänä helmikuuta 2011, muiden kuin ihmisravinnoksi tarkoitettujen eläimistä saatavien sivutuotteiden ja niistä johdettujen tuotteiden terveysnäkökohdista sekä asetuksen (EY) N:o 1774/2002 kumoamisesta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1069/2009 täytäntöönpanosta sekä neuvoston direktiivin 97/78/EY täytäntöönpanosta tiettyjen näytteiden ja tuotteiden osalta, jotka vapautetaan kyseisen direktiivin mukaisista eläinlääkärintarkastuksista rajatarkastusajamilla (EUVL L 54, 26.2.2011, s. 1).

- (13) Pidettävien eläinten siirrot välitöntä teurastusta varten aiheuttavat yleensä pienemmän eläintautien leviämisen kuin pidettävien eläinten muun tyyppiset siirrot sillä edellytyksellä, että riskinvähentämistoimenpiteitä toteutetaan. Tämän vuoksi on aiheellista, että asianomaiset jäsenvaltiot voivat poikkeuksellisesti myöntää poikkeuksia tiettyihin tässä asetuksessa säädettyihin kieltoihin, jotka koskevat pidettävien sikaeläinten lähetysten siirtoja rajoitusvyöhykkeiltä II ja III välitöntä teurastusta varten teurastamoon, joka sijaitsee samassa jäsenvaltiossa rajoitusvyöhykkeiden I, II ja III ulkopuolella. Tämän vuoksi tässä asetuksessa olisi säädettävä kyseisiä poikkeuksia koskevista erityisedellytyksistä, jotta varmistetaan, että pidettävien sikaeläinten lähetysten siirrot rajoitusvyöhykkeiltä I, II ja III eivät aiheuta afrikkalaisen sikaruton leviämisen riskiä.
- (14) Poikkeukset, jotka koskevat tiettyjen pidettävien sikaeläinten siirtoja rajoitusvyöhykkeeltä II toisen jäsenvaltion muille rajoitusvyöhykkeille II tai III, ovat perusteltuja sillä edellytyksellä, että erityisiä riskinvähentämistoimenpiteitä sovelletaan. Tämä edellyttää sitä, että perustetaan turvallinen ohjausmenettely, joka on lähetettävän, kauttakulku- ja määräraikkana olevan jäsenvaltion toimivaltaisten viranomaisten tiiviissä valvonnassa.
- (15) Asetuksen (EU) 2016/429 143 artiklassa säädetään, että eläinten, pidettävät sikaeläimet mukaan luettuina, siirtojen mukana on oltava eläinterveystodistukset. Kun poikkeuksia kieltoon, joka koskee pidettävien sikaeläinten siirtoja rajoitusvyöhykkeiltä I, II ja III, sovelletaan pidettävien sikaeläinten lähetysiin, jotka on tarkoitettu unionin sisäisiin siirtoihin, tällaisiin eläinterveystodistuksiin olisi sisällytettävä viittaus tähän asetukseen sen varmistamiseksi, että kyseisissä eläinterveystodistuksissa annetaan riittävät ja tarkat eläinten terveyttä koskevat tiedot. On tarpeen vähentää riskejä, joita aiheutuu luonnonvaraisista sikaeläimistä saatavien tuoreen lihan, lihavalmisteiden ja kaikkien muiden eläinperäisten tuotteiden, luonnonvaraisten sikaeläinten ruhojen, jotka on tarkoitettu ihmisravinnoksi, ja luonnonvaraisten sikaeläinten lähetysten siirroista sekä tällaisista siirroista yksityiseen käyttöön rajoitusvyöhykkeiltä I, II ja III saman asianomaisen jäsenvaltion sisällä ja toisiin jäsenvaltioihin. Taudin leviämisen riskiä olisi vähennettävä kieltämällä toimijoiden toteuttamat tällaisten tuotteiden siirrot ja luonnonvaraisten sikaeläinten siirrot komission delegoidun asetuksen (EU) 2020/688 ⁽¹²⁾ 101 artiklan mukaisesti jäsenvaltioissa ja jäsenvaltioista.
- (16) Asetuksen (EU) 2016/429 167 artiklan 1 kohdan b alakohdan i ja ii alakohdassa säädetään, että eläinperäisten tuotteiden, sikaeläimistä peräisin olevat tuotteet mukaan luettuina, lähetysä voidaan siirtää tietyin taudintorjuntatoimenpitein mainitun asetuksen 71 artiklan 3 kohdan mukaisesti perustetulta rajoitusvyöhykkeeltä ainoastaan, jos kyseisten tuotteiden mukana on alkuperäjäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen antama eläinterveystodistus. Kun tässä täytäntöönpanoasetuksessa säädetään poikkeuksista kieltoihin, jotka koskevat eläinperäisten tuotteiden lähetysten siirtoja rajoitusvyöhykkeiltä I, II ja III, lähetysten mukana olevaan eläinterveystodistukseen olisi sisällytettävä viittaus tähän asetukseen, jotta voidaan varmistaa riittävät ja tarkat terveystiedot delegoidun asetuksen (EU) 2020/2154 mukaisesti.
- (17) Rajoitusvyöhykkeillä I ja II pidettävistä sikaeläimistä tai rajoitusvyöhykkeiden I, II ja III ulkopuolella pidettävistä ja rajoitusvyöhykkeillä I, II ja III teurastettavista sikaeläimistä saatavan tuoreen lihan tai lihajalosteiden ja lihavalmisteiden, kuivatut tai suolatut rakot ja suolet mukaan luettuina, lähetysten siirtoihin olisi sovellettava lievempiä todistusvaatimuksia, jotta voidaan välttää tarpeettomat ja liian raskaat kaupan rajoitukset. Olisi oltava mahdollista sallia kyseisten lähetysten siirrot saman jäsenvaltion alueella ja muihin jäsenvaltioihin pitopaikoissa käytettävien terveys- tai tunnistusmerkkien perusteella sillä edellytyksellä, että tällaiset pitopaikat on nimetty tämän asetuksen mukaisesti. Toimivaltaisten viranomaisten olisi nimettävä pitopaikat ainoastaan, jos pidettävät sikaeläimet ja niistä saatavat tuotteet, jotka täyttävät rajoitusvyöhykkeiden I, II ja III ulkopuolelle siirtoa koskevat vaatimukset, on selvästi erotettu sellaisista eläimistä ja tuotteista, jotka eivät täytä tällaisia sallittuja siirtoja koskevia vaatimuksia. Rajoitusvyöhykkeillä III pidettävistä sikaeläimistä saatavat tuore liha ja lihavalmisteet, kuivatut tai suolatut rakot ja suolet mukaan luettuina, ja, jos tässä asetuksessa säädetty erityisedellytykset tällaisten lähetysten siirtojen sallimiseksi rajoitusvyöhykkeen II ulkopuolelle eivät täyty, rajoitusvyöhykkeillä II pidettävistä sikaeläimistä saatavat tuore liha ja lihavalmisteet, kuivatut tai suolatut rakot ja suolet mukaan luettuina, olisi merkittävä erityisillä terveystiedoilla tämän asetuksen mukaisesti.

⁽¹²⁾ Komission delegoitu asetus (EU) 2020/688, annettu 17 päivänä joulukuuta 2019, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/429 täydentämisestä unionissa tapahtuviin maaeläinten ja siitosmunien siirtoihin sovellettavien eläinterveyttä koskevien vaatimusten osalta (EUVL L 174, 3.6.2020, s. 140).

- (18) Lisäksi tämän asetuksen liitteessä I luetelluilla rajoitusvyöhykkeillä III pidettävistä sikaeläimistä saatavien tuoreen lihan ja lihavalmistusten, kuivatut tai suolatut rakot ja suolet mukaan luettuina, lähetysten siirtoihin olisi sovellettava tiukempia edellytyksiä. Pidettävistä sikaeläimistä saatava tuore liha olisi erityistilanteissa merkittävä delegoidun asetuksen (EU) 2020/687 liitteessä IX vahvistettujen suoja- ja valvontavyöhykkeiltä peräisin olevan tuoreen lihan merkitsemistä koskevien vaatimusten mukaisesti tai pidettävistä sikaeläimistä saatavat tuore liha ja lihavalmistukset, kuivatut tai suolatut rakot ja suolet mukaan luettuina, olisi merkittävä erityismerkellä, joita ei voida sekoittaa asetuksen (EU) 2019/627 ⁽¹³⁾ 48 artiklassa tarkoitettuun terveystunnuksiin tai asetuksen (EY) N:o 853/2004 ⁽¹⁴⁾ 5 artiklan 1 kohdan b alakohdassa säädettyyn tunnistusmerkkiin.
- (19) Asetuksen (EU) 2016/429 15 artiklassa säädetään, että toimivaltaisen viranomaisen on toteutettava aiheellisia toimia, joilla tiedotetaan yleisölle eläinten tai tuotteiden mahdollisesti aiheuttaman riskin luonteesta sekä toimenpiteistä, jotka on toteutettu tai jotka aiotaan toteuttaa riskin ehkäisemiseksi tai torjumiseksi. Tässä asetuksessa olisi säädettävä afrikkalaista sikaruttoa koskevista erityisistä tiedotusvelvoitteista, joilla puututaan tartunnan saaneiden eläinten ja saastuneiden lihavalmistusten lähetysten siirtojen sekä ruhojen laittoman hävittämisen aiheuttamiin riskeihin. Tämän vuoksi on erittäin tärkeää estää ihmisen toimintaan liittyvä afrikkalaisen sikaruton leviäminen ja varmistaa, että tässä asetuksessa säädetyistä eläinten terveyttä koskevista torjuntatoimenpiteistä, mukaan lukien pidettävien sikaeläinten ja tältä osin merkityksellisten tuotteiden siirtoja koskevat rajoitukset, tiedotetaan tehokkaasti matkustajille, maantie- tai rautatiematkustajat mukaan luettuina. Tämän vuoksi jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että matkustajien siirtyessä tämän asetuksen liitteessä I luetelluilla rajoitusvyöhykkeillä I, II ja III matkustajaliikenteen harjoittajat ja postipalvelut kiinnittävät heidän huomionsa kyseisillä vyöhykkeillä voimassa oleviin eläinten terveyttä koskeviin rajoituksiin. Tällaiset tiedot olisi mukautettava taudin leviämisen riskin tason mukaisiksi. Lisäksi asianomaisten jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten afrikkalaisen sikaruton leviämisen riskin torjumiseksi toteuttamalla koordinoitulla toiminnalla olisi varmistettava, että yleisölle suunnatuilla erityisillä tiedotuskampanjoilla levitettävät tiedot ovat tarkoituksenmukaisia.
- (20) Afrikkalaisen sikaruton torjunnasta unionissa saadut kokemukset osoittavat, että tietyt riskinvähentämistoimenpiteet ja vahvistetut bioturvaamistoimenpiteet ovat tarpeen kyseisen taudin ehkäisemiseksi, torjumiseksi ja hävittämiseksi pidettävien sikaeläinten pitopaikoissa. Nämä toimenpiteet olisi vahvistettava tämän asetuksen liitteessä II, ja niiden olisi katettava pitopaikat, rajoitusvyöhykkeillä I, II ja III pidettävien sikaeläinten lähetysten siirroista säädettyin poikkeuksin.
- (21) Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan eroamisesta Euroopan unionista ja Euroopan atomienergiayhteisöstä tehdyn sopimuksen, jäljempänä 'erosopimus', ja erityisesti Irlantia/Pohjois-Irlantia koskevan pöytäkirjan 5 artiklan 4 kohdan, luettuna yhdessä kyseisen pöytäkirjan liitteen 2 kanssa, mukaisesti asetusta (EU) 2016/429 ja siihen perustuvia komission säädöksiä sovelletaan edelleen Yhdistyneeseen kuningaskuntaan ja Yhdistyneessä kuningaskunnassa Pohjois-Irlannin osalta erosopimuksessa määrätyn siirtymäkauden päättymisen jälkeen. Tämän vuoksi tässä asetuksessa olevien viittausten jäsenvaltioihin olisi käsitettävä Yhdistynyt kuningaskunta Pohjois-Irlannin osalta.
- (22) Koska asetusta (EU) 2016/429 sovelletaan 21 päivästä huhtikuuta 2021, myös tätä asetusta olisi sovellettava kyseisestä päivästä.
- (23) Tämän asetuksen soveltamista olisi jatkettava vähintään seitsemän vuoden ajan ottaen huomioon unionin kokemus afrikkalaisen sikaruton torjunnasta ja nykyinen tätä tautia koskeva epidemiologinen tilanne asianomaisissa jäsenvaltioissa. Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat pysyvän kasvi-, eläin-, elintarvike- ja rehuromitean lausunnon mukaiset,

⁽¹³⁾ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2019/627, annettu 15 päivänä maaliskuuta 2019, ihmisravinnoksi tarkoitettujen eläinperäisten tuotteiden virallisen valvonnan suorittamista koskevista yhdenmukaisista käytännön järjestelyistä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2017/625 mukaisesti ja komission asetuksen (EY) N:o 2074/2005 muuttamisesta virallisen valvonnan osalta (EUVL L 131, 17.5.2019, s. 51).

⁽¹⁴⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 853/2004, annettu 29 päivänä huhtikuuta 2004, eläinperäisiä elintarvikkeita koskevista erityisistä hygieniasäännöistä (EUVL L 139, 30.4.2004, s. 55).

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

I LUKU

KOHDE, SOVELTAMISALA JA MÄÄRITELMÄT

1 artikla

Kohde ja soveltamisala

1. Tässä asetuksessa vahvistetaan säännöt, jotka koskevat seuraavia:
 - a) afrikkalaista sikaruttoa koskevat erityiset taudintorjuntatoimenpiteet, joita on määrää soveltaa rajoitetun ajan niissä jäsenvaltioissa ⁽¹⁵⁾, joilla on liitteessä I lueteltuja rajoitusvyöhykkeitä I, II tai III, jäljempänä 'asianomaiset jäsenvaltiot'.

Näitä erityisiä taudintorjuntatoimenpiteitä sovelletaan pidettäviin ja luonnonvaraisiin sikaeläimiin ja sikaeläimistä saataviin tuotteisiin niiden toimenpiteiden lisäksi, joita sovelletaan asianomaisen jäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen delegoidun asetuksen (EU) 2020/687 21 artiklan 1 kohdan ja 63 artiklan mukaisesti muodostamalla suoja-, valvonta-, muilla rajoitus- ja tartuntavyöhykkeillä;
 - b) afrikkalaista sikaruttoa koskevat erityiset taudintorjuntatoimenpiteet, joita on määrää soveltaa rajoitetun ajan kaikissa jäsenvaltioissa.
2. Tätä asetusta sovelletaan
 - a) seuraavien lähetysten siirtoihin:
 - i) rajoitusvyöhykkeillä I, II ja III sijaitseissa pitopaikoissa pidettävät sikaeläimet kyseisten vyöhykkeiden ulkopuolella;
 - ii) edellä a alakohdan i alakohdassa tarkoitettuista pidettävistä sikaeläimistä saatavat sukusolut ja alkioit, eläinperäiset tuotteet ja eläimistä saatavat sivutuotteet;
 - b) seuraavien siirtoihin:
 - i) luonnonvaraisten sikaeläinten lähetykset kaikissa jäsenvaltioissa;
 - ii) luonnonvaraisista sikaeläimistä rajoitusvyöhykkeillä I, II ja III saatavien tai rajoitusvyöhykkeillä I, II ja III sijaitseissa laitoksissa jalostettujen eläinperäisten tuotteiden ja eläimistä saatavien sivutuotteiden lähetykset ja metsästäjien yksityistarkoituksiin toteuttamat siirrot;
 - c) edellä a ja b alakohdassa tarkoitettuja lähetyksiä käsitteleviin elintarvikealan toimijoihin;
 - d) kaikkiin jäsenvaltioihin afrikkalaista sikaruttoa koskevan tiedotuksen osalta.
3. Edellä 1 kohdassa tarkoitettut säännöt kattavat seuraavat:
 - a) II luvussa vahvistetaan erityissäännöt rajoitusvyöhykkeiden I, II ja III muodostamiseksi afrikkalaisen sikaruton taudinpurkauksen yhteydessä ja erityisten taudintorjuntatoimenpiteiden soveltamiseksi kaikissa jäsenvaltioissa;
 - b) III luvussa vahvistetaan erityiset taudintorjuntatoimenpiteet, joita sovelletaan rajoitusvyöhykkeillä I, II ja III pidettävien sikaeläinten ja niistä saatavien tuotteiden lähetyksiin asianomaisissa jäsenvaltioissa;
 - c) IV luvussa säädetään afrikkalaista sikaruttoa koskevista erityisistä riskinvähentämistoimenpiteistä asianomaisessa jäsenvaltiossa toimivien elintarvikeyritysten osalta;
 - d) V luvussa vahvistetaan luonnonvaraisiin sikaeläimiin jäsenvaltioissa sovellettavat erityiset taudintorjuntatoimenpiteet;
 - e) VI luvussa vahvistetaan erityiset tiedotus- ja koulutusvelvoitteet jäsenvaltioissa;
 - f) VII osassa vahvistetaan loppusäännökset.

⁽¹⁵⁾ Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan eroamisesta Euroopan unionista ja Euroopan atomienergiayhteisöstä tehdyn sopimuksen ja erityisesti Irlantia/Pohjois-Irlantia koskevan pöytäkirjan 5 artiklan 4 kohdan, luettuna yhdessä kyseisen pöytäkirjan liitteen 2 kanssa, mukaisesti tätä asetusta sovellettaessa viittaukset jäsenvaltioihin käsittävät myös Yhdistyneen kuningaskunnan Pohjois-Irlannin osalta.

*2 artikla***Määritelmät**

Tässä asetuksessa sovelletaan delegoidussa asetuksessa (EU) 2020/687 vahvistettuja määritelmiä.

Lisäksi tässä asetuksessa tarkoitetaan

- a) 'sikaeläimellä' eläintä, joka kuuluu johonkin asetuksen (EU) 2016/429 liitteessä III luetelluista heimoon Suidae kuuluvista sorkka- ja kavioeläinten lajeista;
- b) 'sukusoluilla ja alkioilla' pidettävistä sikaeläimistä keinotekoisista lisääntymistä varten saatavia siemennestettä, munasoluja ja alkioita;
- c) 'rajoitusvyöhykkeellä I' liitteessä I olevassa I osassa lueteltua jäsenvaltion aluetta, joka on maantieteellisesti rajattu täsmällisesti ja johon sovelletaan erityisiä taudintorjuntatoimenpiteitä ja joka rajoittuu rajoitusvyöhykkeisiin II tai III;
- d) 'rajoitusvyöhykkeellä II' liitteessä I olevassa II osassa lueteltua jäsenvaltion aluetta, joka on maantieteellisesti rajattu täsmällisesti ja johon sovelletaan erityisiä taudintorjuntatoimenpiteitä;
- e) 'rajoitusvyöhykkeellä III' liitteessä I olevassa III osassa lueteltua jäsenvaltion aluetta, joka on maantieteellisesti rajattu täsmällisesti ja johon sovelletaan erityisiä taudintorjuntatoimenpiteitä;
- f) 'aiemmin taudista vapaalla jäsenvaltiolla' jäsenvaltiota, jossa afrikkalaista sikaruttoa ei ole vahvistettu esiintyneen pidettävissä sikaeläimissä edeltävien 12 kuukauden aikana;
- g) 'luokkaan 2 kuuluvilla aineksilla' asetuksen (EY) N:o 1069/2009 9 artiklassa tarkoitettuja pidettävistä sikaeläimistä saatavia sivutuotteita;
- h) 'luokkaan 3 kuuluvilla aineksilla' asetuksen (EY) N:o 1069/2009 10 artiklassa tarkoitettuja pidettävistä sikaeläimistä saatavia sivutuotteita.

II LUKU

ERITYISET SÄÄNNÖT RAJOITUSVYÖHYKKEIDEN I, II JA III MUODOSTAMISEKSI AFRIKKALAISEN SIKARUTON TAUDINPURKAUKSEN YHTYEDESSÄ JA ERITYISTEN TAUDINTORJUNTATOIMENPITEIDEN SOVELTAMISEKSI KAIKISSA JÄSENVALTIOISSA*3 artikla***Erityiset säännöt rajoitusvyöhykkeiden ja tartuntavyöhykkeiden muodostamiseksi afrikkalaisen sikaruton taudinpurkauksen yhteydessä**

Afrikkalaisen sikaruton taudinpurkauksen ilmettyä pidettävissä tai luonnonvaraisissa sikaeläimissä jäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen on perustettava joko

- a) rajoitusvyöhyke delegoidun asetuksen (EU) 2020/687 21 artiklan 1 kohdan mukaisesti ja kyseisessä artiklassa vahvistetuin edellytyksin, kun taudinpurkaus ilmenee pidettävissä sikaeläimissä, tai
- b) tartuntavyöhyke delegoidun asetuksen (EU) 2020/687 63 artiklan mukaisesti, kun taudinpurkaus ilmenee luonnonvaraisissa sikaeläimissä.

*4 artikla***Erityiset säännöt lisärajoitusvyöhykkeiden muodostamiseksi pidettävissä tai luonnonvaraisissa sikaeläimissä ilmenevän afrikkalaisen sikaruton taudinpurkauksen yhteydessä**

1. Afrikkalaisen sikaruton taudinpurkauksen ilmettyä pidettävissä tai luonnonvaraisissa sikaeläimissä jäsenvaltion toimivaltainen viranomainen voi perustaa asetuksen (EU) 2016/429 64 artiklan 1 kohdassa vahvistettujen rajoitusvyöhykkeiden maantieteellistä rajaamista koskevien perusteiden ja periaatteiden mukaisesti lisärajoitusvyöhykkeen, joka rajoittuu tämän asetuksen 3 artiklassa tarkoitettuun jo perustettuun rajoitusvyöhykkeeseen tai tartuntavyöhykkeeseen, jotta tällaiset vyöhykkeet rajataan niihin alueisiin nähden, joilla ei ole rajoituksia.

2. Asianomaisen jäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen on varmistettava, että 1 kohdassa tarkoitettu lisärajoitusvyöhyke vastaa 5 artiklan mukaisesti liitteessä I olevassa I osassa lueteltua rajoitusvyöhykettä I.

5 artikla

Erityiset säännöt rajoitusvyöhykkeiden I luettelemiseksi pidettävissä tai luonnonvaraisissa sikaeläimissä ilmenevän afrikkalaisen sikaruton taudinpurkauksen yhteydessä sellaisella jonkin jäsenvaltion alueella, joka rajoittuu alueeseen, jolla ei ole virallisesti vahvistettu afrikkalaisen sikaruton taudinpurkausta

1. Kun pidettävissä tai luonnonvaraisissa sikaeläimissä on ilmennyt afrikkalaisen sikaruton taudinpurkaus jonkin jäsenvaltion alueella, joka rajoittuu alueeseen, jolla ei ole virallisesti vahvistettu afrikkalaisen sikaruton taudinpurkausta pidettävissä tai luonnonvaraisissa sikaeläimissä, tällainen alue, jolla ei ole virallisesti vahvistettu taudinpurkausta, on tarvittaessa lueteltava liitteessä I olevassa I osassa rajoitusvyöhykkeenä I.

2. Asianomaisen jäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen on varmistettava, että sen jälkeen kun jokin alue on sisällytetty liitteessä I olevan I osan luetteloon rajoitusvyöhykkeenä I, asetuksen 2016/429 64 artiklan 1 kohdan mukaisesti perustettua lisärajoitusvyöhykettä mukautetaan viipymättä siten, että se sisältää kyseisen jäsenvaltion kohdalla vähintään liitteessä I luetellun asiaankuuluvan rajoitusvyöhykkeen I.

3. Kyseisen jäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen on viipymättä muodostettava asetuksen 2016/429 64 artiklan 1 kohdan mukaisesti lisärajoitusvyöhyke, jos rajoitusvyöhyke I on lueteltu liitteessä I.

6 artikla

Erityiset säännöt rajoitusvyöhykkeiden II luettelemiseksi jossakin jäsenvaltiossa luonnonvaraisissa sikaeläimissä ilmenevän afrikkalaisen sikaruton taudinpurkauksen yhteydessä

1. Kun luonnonvaraisissa sikaeläimissä on ilmennyt afrikkalaisen sikaruton taudinpurkaus jonkin jäsenvaltion alueella, tällainen alue olisi lueteltava liitteessä I olevassa II osassa rajoitusvyöhykkeenä II.

2. Asianomaisen jäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen on varmistettava, että delegoidun asetuksen (EU) 2020/687 63 artiklan mukaisesti perustettua tartuntavyöhykettä mukautetaan viipymättä siten, että se sisältää kyseisen jäsenvaltion osalta vähintään tämän asetuksen liitteessä I luetellun asiaankuuluvan rajoitusvyöhykkeen II.

7 artikla

Erityiset säännöt rajoitusvyöhykkeiden III luettelemiseksi jäsenvaltiossa pidettävissä sikaeläimissä ilmenevän afrikkalaisen sikaruton taudinpurkauksen yhteydessä

1. Kun pidettävissä sikaeläimissä on ilmennyt afrikkalaisen sikaruton taudinpurkaus jonkin jäsenvaltion alueella, tällainen alue olisi lueteltava liitteessä I olevassa III osassa rajoitusvyöhykkeenä III.

Jos kuitenkin on vahvistettu vasta ensimmäinen ja yksittäinen afrikkalaisen sikaruton taudinpurkaus pidettävissä sikaeläimissä aiemmin taudista vapaan jäsenvaltion alueella, kyseistä aluetta ei luetella rajoitusvyöhykkeenä III tämän asetuksen liitteessä I olevassa III osassa.

2. Asianomaisen jäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen on varmistettava, että delegoidun asetuksen (EU) 2020/687 21 artiklan 1 kohdan mukaisesti perustettua rajoitusvyöhykettä mukautetaan viipymättä siten, että se sisältää kyseisen jäsenvaltion osalta vähintään tämän asetuksen liitteessä I luetellun asiaankuuluvan rajoitusvyöhykkeen III.

8 artikla

Erityisten taudintorjuntatoimenpiteiden yleinen soveltaminen rajoitusvyöhykkeillä I, II ja III

Asianomaisten jäsenvaltioiden on sovellettava tässä asetuksessa säädettyjä erityisiä taudintorjuntatoimenpiteitä rajoitusvyöhykkeillä I, II ja III niiden taudintorjuntatoimenpiteiden lisäksi, joita delegoidun asetuksen (EU) 2020/687 mukaisesti on sovellettava

a) delegoidun asetuksen (EU) 2020/687 21 artiklan 1 kohdan mukaisesti perustetuilla rajoitusvyöhykkeillä;

b) delegoidun asetuksen (EU) 2020/687 63 artiklan mukaisesti perustetuilla tartuntavyöhykkeillä.

III LUKU

ERITYISET TAUDINTORJUNTATOIMENPITEET, JOITA SOVELLETAAN RAJOITUSVYÖHYKKEILLÄ I, II JA III PIDETTÄVIEN SIKAELÄINTEN JA NIISTÄ SAATAVIEN TUOTTEIDEN LÄHETYKSIIN ASIANOMAISISSA JÄSENVALTIOISSA

1 JAKSO

Erityisten kieltojen soveltaminen pidettävien sikaeläinten ja niistä saatavien tuotteiden lähetyksiin asianomaisissa jäsenvaltioissa

9 artikla

Erityiset kiellot, jotka koskevat rajoitusvyöhykkeillä I, II ja III pidettävien sikaeläinten lähetysten siirtoja näiden vyöhykkeiden ulkopuolelle

1. Asianomaisen jäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen on kiellettävä rajoitusvyöhykkeillä I, II ja III pidettävien sikaeläinten lähetysten siirrot näiden vyöhykkeiden ulkopuolelle.
2. Asianomaisen jäsenvaltion toimivaltainen viranomainen voi päättää, että 1 kohdassa säädettyä kieltoa ei sovelleta rajoitusvyöhykkeellä I pidettävien sikaeläinten lähetysten siirtoihin muilla rajoitusvyöhykkeillä I, II ja III tai kyseisten vyöhykkeiden ulkopuolella sijaitseviin pitopaikkoihin sillä edellytyksellä, että määräpaikkana oleva pitopaikka sijaitsee saman asianomaisen jäsenvaltion alueella.

10 artikla

Erityiset kiellot, jotka koskevat rajoitusvyöhykkeillä II ja III pidettävistä sikaeläimistä saatavien sukusolujen ja alkioiden lähetysten siirtoja näiden vyöhykkeiden ulkopuolelle

Asianomaisen jäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen on kiellettävä rajoitusvyöhykkeillä II ja III pidettävistä sikaeläimistä saatavien sukusolujen ja alkioiden lähetysten siirrot näiden vyöhykkeiden ulkopuolelle.

11 artikla

Erityiset kiellot, jotka koskevat rajoitusvyöhykkeillä II ja III pidettävistä sikaeläimistä saatavien sivutuotteiden lähetysten siirtoja näiden vyöhykkeiden ulkopuolelle

1. Asianomaisen jäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen on kiellettävä rajoitusvyöhykkeillä II ja III pidettävistä sikaeläimistä saatavien sivutuotteiden lähetysten siirrot näiden vyöhykkeiden ulkopuolelle.
2. Asianomaisen jäsenvaltion toimivaltainen viranomainen voi päättää, että 1 kohdassa säädettyä kieltoa ei sovelleta rajoitusvyöhykkeiden II ja III ulkopuolella pidettävistä ja rajoitusvyöhykkeillä II ja III sijaitsevista teurastamoissa teurastetuista sikaeläimistä saataviin sivutuotteisiin sillä edellytyksellä, että tällaiset eläimistä saatavat sivutuotteet erotetaan pitopaikoissa ja kuljetuksen aikana selkeästi niistä sivutuotteista, jotka saadaan rajoitusvyöhykkeillä II ja III pidettävistä sikaeläimistä.

12 artikla

Erityiset kiellot, jotka koskevat rajoitusvyöhykkeillä II ja III pidettävistä sikaeläimistä saatavien tuoreen lihan ja lihavalmisteiden, kuivatut tai suolatut rakot ja suolet mukaan luettuina, lähetysten siirtoja näiden vyöhykkeiden ulkopuolelle

1. Asianomaisen jäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen on kiellettävä rajoitusvyöhykkeillä II ja III pidettävistä sikaeläimistä saatavien tuoreen lihan ja lihavalmisteiden, kuivatut tai suolatut rakot ja suolet mukaan luettuina, lähetysten siirrot näiden vyöhykkeiden ulkopuolelle.
2. Asianomaisen jäsenvaltion toimivaltainen viranomainen voi päättää, että 1 kohdassa säädettyä kieltoa ei sovelleta sellaisiin rajoitusvyöhykkeillä II ja III pidettävistä sikaeläimistä saataviin lihavalmisteisiin, kuivatut tai suolatut rakot ja suolet mukaan luettuina, joille on afrikkalaisen sikaruton osalta tehty delegoidun asetuksen (EU) 2020/687 liitteen VII mukainen asianmukainen käsittely tämän asetuksen 41 artiklan 1 kohdan mukaisesti nimetyissä laitoksissa.

13 artikla

Yleiset kiellot, jotka koskevat afrikkalaisen sikaruton leviämiskäsitteiksi katsottavia pidettävien sikaeläinten ja niistä saatavien tuotteiden lähetysten siirtoja

Asianomaisen jäsenvaltion toimivaltainen viranomainen voi kieltää pidettävien sikaeläinten ja pidettävistä sikaeläimistä saatavien tuotteiden lähetysten siirrot saman jäsenvaltion alueella, jos toimivaltainen viranomainen katsoo, että on olemassa riski afrikkalaisen sikaruton leviämisestä kyseisiin pidettäviin sikaeläimiin tai niistä saataviin tuotteisiin tai kyseisistä pidettävistä sikaeläimistä tai niistä saatavista tuotteista tai näiden kautta.

2 JAKSO

Yleiset ja erityiset edellytykset poikkeuksille, joilla annetaan lupa rajoitusvyöhykkeillä I, II ja III pidettävien sikaeläinten lähetysten siirroille näiden vyöhykkeiden ulkopuolelle

14 artikla

Yleiset edellytykset poikkeuksille erityisistä kielloista, jotka koskevat rajoitusvyöhykkeillä I, II ja III pidettävien sikaeläinten lähetysten siirtoja näiden vyöhykkeiden ulkopuolelle

1. Poikkeuksena 9 artiklan 1 kohdassa säädettyihin erityisiin kielloihin asianomaisen jäsenvaltion toimivaltainen viranomainen voi sallia rajoitusvyöhykkeillä I, II ja III pidettävien sikaeläinten lähetysten siirrot kyseisten vyöhykkeiden ulkopuolelle 22, 23, 24, 25, 28 ja 29 artiklan piiriin kuuluvissa tapauksissa kyseisissä artikloissa säädettyjen erityisedellytyksin ja
 - a) delegoidun asetuksen (EU) 2020/687 28 artiklan 2–7 kohdassa säädettyjen yleisistä edellytyksistä ja
 - b) yleisistä lisäedellytyksistä, jotka koskevat
 - i) pidettävien sikaeläinten lähetysten siirtoja rajoitusvyöhykkeiltä I, II ja III ja joista säädetään 15 artiklassa;
 - ii) rajoitusvyöhykkeillä I, II ja III sijaitsevia pidettävien sikaeläinten pitopaikkoja ja joista säädetään 16 artiklassa;
 - iii) pidettävien sikaeläinten kuljetuksissa rajoitusvyöhykkeiltä I, II ja III käytettäviä kuljetusvälineitä ja joista säädetään 17 artiklassa.
2. Ennen 22–25 artiklassa ja 28–30 artiklassa säädettyjen lupien myöntämistä asianomaisen jäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen on arvioitava tällaisista luvista johtuvat riskit ja arvioinnin on osoitettava, että afrikkalaisen sikaruton leviämiskäsite on merkityksetön.

3. Asianomaisen jäsenvaltion toimivaltainen viranomainen voi päättää, että 15 ja 16 artiklassa tarkoitettuja yleisiä lisäedellytyksiä ei sovelleta rajoitusvyöhykkeillä I, II ja III sijaitseissa teurastamoissa pidettävien sikaeläinten lähetysten siirtoihin sillä edellytyksellä, että

- a) pidettävät sikaeläimet on siirrettävä toiseen teurastamoon poikkeuksellisten olosuhteiden, kuten teurastamossa tapahtuneen merkittävän häiriön, vuoksi;
- b) määräpaikkana oleva teurastamo sijaitsee joko
 - i) saman jäsenvaltion rajoitusvyöhykkeellä I, II tai III tai
 - ii) poikkeuksellisissa olosuhteissa, kuten b alakohdan i alakohdassa tarkoitettujen teurastamojen puuttumisen vuoksi, saman jäsenvaltion rajoitusvyöhykkeiden I, II tai III ulkopuolella;
- c) asianomaisen jäsenvaltion toimivaltainen viranomainen antaa luvan siirtoon.

15 artikla

Yleiset lisäedellytykset, jotka koskevat rajoitusvyöhykkeillä I, II ja III pidettävien sikaeläinten lähetysten siirtoja näiden vyöhykkeiden ulkopuolelle

1. Asianomaisen jäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen on sallittava rajoitusvyöhykkeillä I, II ja III pidettävien sikaeläinten siirrot kyseisten vyöhykkeiden ulkopuolelle 22–25 ja 28–30 artiklan soveltamisalaan kuuluvissa tapauksissa kyseisissä artikloissa säädettyin erityisedellytyksin ja sillä edellytyksellä, että

- a) sikaeläimet on pidetty lähettävässä pitopaikassa eikä niitä ole siirretty lähettävästä pitopaikasta ajanjaksona, joka on vähintään siirtopäivää edeltävät 30 päivää, tai niiden syntymän jälkeen, jos ne ovat alle 30 päivän ikäisiä, eikä muita pidettäviä sikaeläimiä ole kyseisenä ajanjaksona tuotu rajoitusvyöhykkeiltä II ja III joko
 - i) mainittuun pitopaikkaan tai
 - ii) epidemiologiseen yksikköön, jossa siirrettävät sikaeläimet pidettiin täysin erillään. Tehtyään riskinarvioinnin toimivaltaisen viranomaisen on määritettävä tällaisen epidemiologisen yksikön rajat ja vahvistettava, että eri epidemiologisten yksiköiden rakenne, koko ja etäisyys toisistaan sekä toteutettavat toimet varmistavat pidettävien sikaeläinten erilliset sijoitus-, pito- ja ruokintapaikat, jotta afrikkalainen sikaruttovirus ei voi levitä epidemiologisesta yksiköstä toiseen;
- b) lähettävässä pitopaikassa pidettäville sikaeläimille, mukaan lukien siirrettävät tai sukusolujen ja alkioiden keruuta varten käytettävät eläimet, on tehty kliininen tutkimus, jonka tulokset ovat afrikkalaisen sikaruton osalta myönteiset ja
 - i) jonka on tehnyt virkaeläinlääkäri
 - ii) 24 tunnin aikana ennen sikaeläinten lähetyksen siirtohetkeä tai ennen sukusolujen ja alkioiden keräyshetkeä ja
 - iii) delegoidun asetuksen (EU) 2020/687 3 artiklan 1 ja 2 alakohdan ja mainitun asetuksen liitteessä I olevan A.1 kohdan mukaisesti;
- c) tarvittaessa on toimivaltaisen viranomaisen ohjeiden mukaisesti tehty taudinaiheuttajan tunnistustestit ennen lähetyksen siirtopäivää lähettävästä pitopaikasta tai ennen sukusolujen ja alkioiden keräyspäivää
 - i) b alakohdassa tarkoitettujen, pitopaikassa pidettäville sikaeläimille, mukaan lukien siirrettävät tai sukusolujen ja alkioiden keruuta varten käytettävät eläimet, tehdyn kliinisen tutkimuksen jälkeen ja
 - ii) delegoidun asetuksen (EU) 2020/687 liitteessä I olevan A.2 kohdan mukaisesti.

2. Asianomaisen jäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen on saatava tarvittaessa 1 kohdan c alakohdassa tarkoitettujen taudinaiheuttajan tunnistustestien negatiiviset tulokset ennen lähetyksen siirron hyväksymistä.

3. Kun kyseessä ovat pidettävien sikaeläinten lähetysten siirrot rajoitusvyöhykkeillä I ja II sijaitsevista lähetävistä pitopaikoista näiden vyöhykkeiden ulkopuolelle samassa asianomaisessa jäsenvaltiossa sijaitseviin pitopaikkoihin, asianomaisen jäsenvaltion toimivaltainen viranomainen voi päättää, että 1 kohdan b alakohdassa tarkoitettu kliininen tutkimus

- a) on tehtävä ainoastaan siirrettäville eläimille tai
- b) että tutkimusta ei tarvitse tehdä sillä edellytyksellä, että
 - i) virkaeläinlääkäri on käynyt lähetävässä pitopaikassa 16 artiklan 1 kohdan a alakohdan i alakohdassa tarkoitettulla tiheydellä ja kaikkien virkaeläinlääkärien tekemien käyntien tulokset ovat olleet myönteisiä vähintään 12 kuukauden ajan ennen siirtopäivää, mikä osoittaa, että
 - 16 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitettujen bioturvaamisvaatimukset on pantu täytäntöön lähetävässä pitopaikassa;
 - virkaeläinlääkäri on näiden käyntien aikana tehnyt lähetävässä pitopaikassa pidettäville sikaeläimille afrikkalaista sikaruttoa koskevan kliinisen tutkimuksen myönteisin tuloksin delegoidun asetuksen (EU) 2020/687 3 artiklan 1 ja 2 alakohdan ja mainitun asetuksen liitteessä I olevan A.1 kohdan mukaisesti;
 - ii) 16 artiklan 1 kohdan c alakohdassa tarkoitettu jatkuva seuranta on ollut käynnissä lähetävässä pitopaikassa vähintään 12 kuukauden ajan ennen siirtopäivää.

16 artikla

Yleiset lisäedellytykset, jotka koskevat rajoitusvyöhykkeillä I, II ja III sijaitsevia pidettävien sikaeläinten pitopaikkoja

1. Asianomaisen jäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen on sallittava rajoitusvyöhykkeillä I, II ja III sijaitseissa pitopaikoissa pidettävien sikaeläinten siirrot kyseisten vyöhykkeiden ulkopuolelle ainoastaan 22–25 ja 28–30 artiklan soveltamisalaa kuuluvissa tapauksissa ja kyseisissä artikloissa säädettyin erityisedellytyksin ja sillä edellytyksellä, että

- a) virkaeläinlääkäri on käynyt lähetävässä pitopaikassa vähintään kerran sen jälkeen, kun tämän asetuksen liitteessä I on lueteltu rajoitusvyöhykkeet I, II ja III, tai viimeisten kolmen kuukauden aikana ennen siirtoa ja virkaeläinlääkärit käyvät säännöllisesti lähetävässä pitopaikassa delegoidun asetuksen (EU) 2020/687 26 artiklan 2 kohdan mukaisesti seuraavasti:
 - i) rajoitusvyöhykkeillä I ja II: vähintään kahdesti vuodessa, vähintään neljän kuukauden välein;
 - ii) rajoitusvyöhykkeellä III: vähintään joka kolmas kuukausi.

Toimivaltainen viranomainen voi päättää tehdä käyntejä rajoitusvyöhykkeellä III sijaitsevaan pitopaikkaan a alakohdan i alakohdassa tarkoitettulla tiheydellä sen jälkeen, kun tämän asetuksen liitteessä I on lueteltu rajoitusvyöhykkeet I, II ja III, tai viimeisten kolmen kuukauden aikana ennen siirtoa ja viimeisimmästä käynnistä tämän jälkeen on saatu myönteinen tulos, mikä osoittaa, että b alakohdassa tarkoitettujen bioturvaamisvaatimukset on pantu täytäntöön ja c alakohdassa tarkoitettu jatkuva seuranta on käytössä kyseisessä pitopaikassa;

- b) lähetävä laitos panee täytäntöön afrikkalaista sikaruttoa koskevat bioturvaamisvaatimukset
 - i) liitteessä II esitettyjen vahvistettujen bioturvaamistoimenpiteiden mukaisesti ja
 - ii) asianomaisen jäsenvaltion vahvistamalla tavalla;
- c) lähetävässä pitopaikassa toteutetaan jatkuvaa seurantaa afrikkalaisen sikaruton taudinaiheuttajan tunnistustesteillä
 - i) delegoidun asetuksen (EU) 2020/687 3 artiklan 2 alakohdan ja mainitun asetuksen liitteen I mukaisesti
 - ii) joka viikko negatiivisin tuloksin vähintään kahdesta ensimmäisestä kuolleesta, yli 60 päivän ikäisestä pidettävästä sikaeläimestä tai, jos tällaisia yli 60 päivän ikäisiä kuolleita eläimiä ei ole, mistä tahansa vieroituksen jälkeen kussakin epidemiologisessa yksikössä kuolleesta pidettävästä sikaeläimestä
 - iii) vähintään delegoidun asetuksen (EU) 2020/687 liitteessä II vahvistetun afrikkalaisen sikaruton seurantajakson ajan ennen lähetyksen siirtämistä lähetävästä pitopaikasta.

2. Asianomaisen jäsenvaltion toimivaltainen viranomaislainen voi päättää, että tämän artiklan 1 kohdan b alakohdan i alakohdassa tarkoitettua liitteessä II olevan 2 kohdan h alakohdassa vahvistettua karjan aitaamista ei edellytetä pidettävien sikaeläinten pitopaikoissa kolmen kuukauden aikana siitä, kun kyseisessä jäsenvaltiossa on vahvistettu ensimmäinen afrikkalaisen sikaruton taudinpurkaus, sillä edellytyksellä, että

- a) asianomaisen jäsenvaltion toimivaltainen viranomaislainen on arvioinut tällaisesta päätöksestä johtuvat riskit ja arviointi osoittaa, että afrikkalaisen sikaruton leviämiskirous on merkityksellinen;
- b) käytössä on vaihtoehtoinen järjestelmä, jolla varmistetaan, että pitopaikoissa pidettävät sikaeläimet erotetaan luonnonvaraisista sikaeläimistä jäsenvaltioissa, joissa on luonnonvaraisten sikaeläinten populaatio;
- c) näistä pitopaikoista peräisin olevia pidettäviä sikaeläimiä ei siirretä toiseen jäsenvaltioon.

17 artikla

Yleiset lisäedellytykset, jotka koskevat rajoitusvyöhykkeillä I, II ja III pidettävien sikaeläinten kuljetuksissa näiden vyöhykkeiden ulkopuolelle käytettäviä kuljetusvälineitä

Asianomaisen jäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen on sallittava rajoitusvyöhykkeillä I, II ja III pidettävien sikaeläinten lähetysten siirrot näiden vyöhykkeiden ulkopuolelle ainoastaan, jos näiden lähetysten kuljettamiseen käytettävä kuljetusväline

- a) on delegoidun asetuksen (EU) 2020/687 24 artiklan 1 kohdan vaatimusten mukainen; ja
- b) puhdistetaan ja desinfioidaan delegoidun asetuksen (EU) 2020/687 24 artiklan 2 kohdan mukaisesti asianomaisen jäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen valvonnassa.

3 JAKSO

Toimijoita eläinterveystodistusten osalta koskevat velvollisuudet

18 artikla

Toimijoita eläinterveystodistusten osalta koskevat velvollisuudet rajoitusvyöhykkeillä I, II ja III pidettävien sikaeläinten lähetysten siirroissa näiden vyöhykkeiden ulkopuolelle

Toimijat saavat siirtää rajoitusvyöhykkeillä I, II ja III pidettävien sikaeläinten lähetyksiä kyseisten vyöhykkeiden ulkopuolelle asianomaisessa jäsenvaltiossa tai toiseen jäsenvaltioon 22–25 ja 28–30 artiklan soveltamisalaan kuuluvissa tapauksissa ainoastaan, jos tällaisten lähetysten mukana on asetuksen (EU) 2016/429 143 artiklan 1 kohdassa säädetty eläinterveystodistus, johon sisältyy vähintään yksi seuraavista vakuutuksista tässä asetuksessa säädettyjen vaatimusten noudattamisesta:

- a) ”Komission täytäntöönpanoasetuksessa (EU) 2021/605 vahvistettujen afrikkalaiseen sikaruttoon liittyvien erityisten torjuntatoimenpiteiden mukaisesti rajoitusvyöhykkeellä I pidettäviä sikaeläimiä.”;
- b) ”Komission täytäntöönpanoasetuksessa (EU) 2021/605 vahvistettujen afrikkalaiseen sikaruttoon liittyvien erityisten torjuntatoimenpiteiden mukaisesti rajoitusvyöhykkeellä II pidettäviä sikaeläimiä.”;
- c) ”Komission täytäntöönpanoasetuksessa (EU) 2021/605 vahvistettujen afrikkalaiseen sikaruttoon liittyvien erityisten torjuntatoimenpiteiden mukaisesti rajoitusvyöhykkeellä III pidettäviä sikaeläimiä.”;

Jos kyse on kuitenkin saman asianomaisen jäsenvaltion sisällä tehtävistä siirroista, toimivaltainen viranomaislainen voi päättää, että asetuksen (EU) 2016/429 143 artiklan 2 kohdan toisessa alakohdassa tarkoitettua eläinterveystodistusta ei tarvitse antaa.

19 artikla

Toimijoita eläinterveystodistusten osalta koskevat velvollisuudet sikaeläimistä saatavien tuoreen lihan ja lihavalmisteen, kuivatut tai suolatut rakot ja suolet mukaan luettuina, lähetysten siirroissa rajoitusvyöhykkeiltä I, II ja III

1. Toimijat saavat siirtää rajoitusvyöhykkeillä I ja II pidettävistä sikaeläimistä saatavien tuoreen lihan ja lihavalmisteen, kuivatut tai suolatut rakot ja suolet mukaan luettuina, lähetyksiä kyseisten vyöhykkeiden ulkopuolelle samassa asianomaisessa jäsenvaltiossa tai toiseen jäsenvaltioon 38 ja 39 artiklan soveltamisalaan kuuluvissa tapauksissa ainoastaan, jos tällaisten lähetysten mukana on asetuksen (EU) 2016/429 167 artiklan 1 kohdassa säädetty eläinterveystodistus, johon sisältyvät

a) delegoidun asetuksen (EU) 2020/2154 3 artiklan mukaisesti edellytettävät tiedot; ja

b) vähintään toinen seuraavista vakuutuksista tässä asetuksessa säädettyjen vaatimusten noudattamisesta:

- i) "Komission täytäntöönpanoasetuksessa (EU) 2021/605 vahvistettujen afrikkalaiseen sikaruttoon liittyvien erityisten torjuntatoimenpiteiden mukaisesti rajoitusvyöhykkeellä I pidettävistä sikaeläimistä saatavia tuoretta lihaa ja lihavalmisteen, kuivatut tai suolatut rakot ja suolet mukaan luettuina";
- ii) "Komission täytäntöönpanoasetuksessa (EU) 2021/605 vahvistettujen afrikkalaiseen sikaruttoon liittyvien erityisten torjuntatoimenpiteiden mukaisesti rajoitusvyöhykkeellä II pidettävistä sikaeläimistä saatavia tuoretta lihaa ja lihavalmisteen, kuivatut tai suolatut rakot ja suolet mukaan luettuina."

2. Toimijat saavat siirtää rajoitusvyöhykkeillä I, II ja III pidettävistä sikaeläimistä saatavien jalostettujen lihavalmisteen, kuivatut tai suolatut rakot ja suolet mukaan luettuina, lähetyksiä kyseisten vyöhykkeiden ulkopuolelle samassa asianomaisessa jäsenvaltiossa tai toiseen jäsenvaltioon ainoastaan sillä edellytyksellä, että

a) eläinperäisille tuotteille on tehty delegoidun asetuksen (EU) 2020/687 liitteessä VII vahvistettu riskinvähentämiskäsittely;

b) tällaisten lähetysten mukana on asetuksen (EU) 2016/429 167 artiklan 1 kohdassa säädetty eläinterveystodistus, johon sisältyvät

i) delegoidun asetuksen (EU) 2020/2154 3 artiklan mukaisesti edellytettävät tiedot; ja

ii) seuraava vakuutus tässä asetuksessa säädettyjen vaatimusten noudattamisesta:

"Komission täytäntöönpanoasetuksessa (EU) 2021/605 vahvistettujen afrikkalaiseen sikaruttoon liittyvien erityisten torjuntatoimenpiteiden mukaisesti rajoitusvyöhykkeillä I, II ja III pidettävistä sikaeläimistä saatavia jalostettuja lihavalmisteen, kuivatut tai suolatut rakot ja suolet mukaan luettuina."

3. Toimijat saavat siirtää rajoitusvyöhykkeiden I, II ja III ulkopuolella pidettävistä ja rajoitusvyöhykkeillä I, II ja III sijaitsevista teurastamoissa teurastetuista sikaeläimistä saatavien tuoreen lihan ja lihavalmisteen, kuivatut tai suolatut rakot ja suolet mukaan luettuina, lähetyksiä kyseisten vyöhykkeiden ulkopuolelle samassa asianomaisessa jäsenvaltiossa tai toiseen jäsenvaltioon ainoastaan sillä edellytyksellä, että näiden lähetysten mukana on

a) asetuksen (EU) 2016/429 167 artiklan 1 kohdassa säädetty eläinterveystodistus, johon sisältyvät delegoidun asetuksen (EU) 2020/2154 3 artiklan mukaisesti edellytettävät tiedot; ja

b) seuraava vakuutus tässä asetuksessa säädettyjen vaatimusten noudattamisesta:

"Komission täytäntöönpanoasetuksessa (EU) 2021/605 vahvistettujen afrikkalaiseen sikaruttoon liittyvien erityisten torjuntatoimenpiteiden mukaisesti rajoitusvyöhykkeiden I, II ja III ulkopuolella pidettävistä ja rajoitusvyöhykkeillä I, II ja III sijaitsevista teurastamoissa teurastetuista sikaeläimistä saatavia tuoretta lihaa ja lihavalmisteen, kuivatut tai suolatut rakot ja suolet mukaan luettuina."

4. Toimijat saavat siirtää rajoitusvyöhykkeiden I, II ja III ulkopuolella pidettävistä sikaeläimistä saatavien ja rajoitusvyöhykkeillä I, II ja III jalostettujen lihavalmisteiden, kuivatut tai suolatut rakot ja suolet mukaan luettuina, lähetyksiä kyseisten vyöhykkeiden ulkopuolelle samassa asianomaisessa jäsenvaltiossa tai toiseen jäsenvaltioon ainoastaan sillä edellytyksellä, että

- a) eläinperäisille tuotteille on tehty delegoidun asetuksen (EU) 2020/687 liitteessä VII vahvistettu riskinvähentämiskäsittely;
- b) tällaisten lähetysten mukana on asetuksen (EU) 2016/429 167 artiklan 1 kohdassa säädetty eläinterveystodistus, johon sisältyvät
 - i) delegoidun asetuksen (EU) 2020/2154 3 artiklan mukaisesti edellytettävät tiedot; ja
 - ii) seuraava vakuutus tässä asetuksessa säädettyjen vaatimusten noudattamisesta:

”Komission täytäntöönpanoasetuksessa (EU) 2021/605 vahvistettujen afrikkalaiseen sikaruttoon liittyvien erityisten torjuntatoimenpiteiden mukaisesti rajoitusvyöhykkeiden I, II ja III ulkopuolella pidettävistä sikaeläimistä saatavia ja rajoitusvyöhykkeillä I, II ja III jalostettavia lihavalmisteita, kuivatut tai suolatut rakot ja suolet mukaan luettuina.”

5. Jos on kyse 1, 2, 3 ja 4 kohdassa tarkoitettujen lähetysten siirroista saman asianomaisen jäsenvaltion sisällä, toimivaltainen viranomainen voi päättää, että asetuksen (EU) 2016/429 167 artiklan 1 kohdassa tarkoitettua eläinterveystodistusta ei tarvitse antaa.

6. Asianomaisen jäsenvaltion toimivaltainen viranomainen voi päättää, että tämän asetuksen 41 artiklan 1 kohdan mukaisesti nimetyissä laitoksissa tai laitoksissa, joissa käsitellään rajoitusvyöhykkeellä I tai rajoitusvyöhykkeiden I, II ja III ulkopuolella pidettävistä sikaeläimistä saatavia tuoretta tai jalostettua lihaa, lihavalmisteita, kuivatut tai suolatut rakot ja suolet mukaan luettuina, tuoreeseen tai jalostettuun lihaan, lihavalmisteisiin, kuivatut tai suolatut rakot ja suolet mukaan luettuina, liitettyllä terveystodistuksella tai, tapauksen mukaan, tunnistusmerkillä, josta säädetään asetuksen (EY) N:o 853/2004 5 artiklan 1 kohdan b alakohdassa, voidaan korvata eläinterveystodistus seuraavien lähetysten siirroissa:

- a) rajoitusvyöhykkeillä I ja II pidettävistä sikaeläimistä saatavat tuore liha ja lihavalmisteet, kuivatut tai suolatut rakot ja suolet mukaan luettuina, kyseisten vyöhykkeiden ulkopuolelle samassa asianomaisessa jäsenvaltiossa tai toiseen jäsenvaltioon 1 kohdassa säädetyn mukaisesti;
- b) rajoitusvyöhykkeillä I ja II pidettävistä sikaeläimistä saatavat jalostetut lihavalmisteet, kuivatut tai suolatut rakot ja suolet mukaan luettuina, kyseisten vyöhykkeiden ulkopuolelle samassa asianomaisessa jäsenvaltiossa tai toiseen jäsenvaltioon 2 kohdassa säädetyn mukaisesti;
- c) rajoitusvyöhykkeiden I, II ja III ulkopuolella pidettävistä ja rajoitusvyöhykkeillä I, II ja III sijaitsevista teurastamoissa teurastetuista sikaeläimistä saatavat tuore liha ja lihavalmisteet, kuivatut tai suolatut rakot ja suolet mukaan luettuina, kyseisten vyöhykkeiden ulkopuolelle samassa asianomaisessa jäsenvaltiossa tai toiseen jäsenvaltioon tai toiseen jäsenvaltioon 3 kohdassa säädetyn mukaisesti;
- d) rajoitusvyöhykkeiden I, II ja III ulkopuolella pidettävistä sikaeläimistä saatavat ja rajoitusvyöhykkeillä I, II ja III jalostettavat lihavalmisteet, kuivatut tai suolatut rakot ja suolet mukaan luettuina, kyseisten vyöhykkeiden ulkopuolelle samassa asianomaisessa jäsenvaltiossa tai toiseen jäsenvaltioon 4 kohdassa säädetyn mukaisesti.

20 artikla

Toimijoita eläinterveystodistusten osalta koskevat velvollisuudet rajoitusvyöhykkeillä II ja III sijaitsevilla pitopaikoissa pidettävistä sikaeläimistä saatavien sukusolujen ja alkioiden lähetysten siirroissa näiden vyöhykkeiden ulkopuolelle

Toimijat saavat siirtää rajoitusvyöhykkeillä II ja III pidettävistä sikaeläimistä saatavien sukusolujen ja alkioiden lähetyksiä kyseisten vyöhykkeiden ulkopuolelle samassa asianomaisessa jäsenvaltiossa tai toiseen jäsenvaltioon 31 ja 32 artiklan soveltamisalaan kuuluvissa tapauksissa ainoastaan, jos tällaisten lähetysten mukana on asetuksen (EU) 2016/429 161 artiklan 1 kohdassa säädetty eläinterveystodistus, johon sisältyy vähintään yksi seuraavista vakuutuksista tässä asetuksessa säädettyjen vaatimusten noudattamisesta:

- a) ”Komission täytäntöönpanoasetuksessa (EU) 2021/605 vahvistettujen afrikkalaiseen sikaruttoon liittyvien erityisten torjuntatoimenpiteiden mukaisesti rajoitusvyöhykkeellä II pidettävistä sikaeläimistä saatavia sukusoluja ja alkioita”.

- b) ”Komission täytäntöönpanoasetuksessa (EU) 2021/605 vahvistettujen afrikkalaiseen sikaruttoon liittyvien erityisten torjuntatoimenpiteiden mukaisesti rajoitusvyöhykkeellä III pidettävistä sikaeläimistä saatavia sukusoluja ja alkioita”.

Jos kyse on kuitenkin saman asianomaisen jäsenvaltion sisällä tehtävistä siirroista, toimivaltainen viranomainen voi päättää, että asetuksen (EU) 2016/429 161 artiklan 2 kohdan toisessa alakohdassa tarkoitettua eläinterveystodistusta ei tarvitse antaa.

21 artikla

Toimijoita eläinterveystodistusten osalta koskevat velvollisuudet rajoitusvyöhykkeillä II ja III pidettävistä sikaeläimistä saatavien, luokkaan 2 ja 3 kuuluvien ainesten lähetysten siirroissa näiden vyöhykkeiden ulkopuolelle

Toimijat saavat siirtää rajoitusvyöhykkeillä II ja III pidettävistä sikaeläimistä saatavien luokkaan 2 ja 3 kuuluvien ainesten lähetyksiä kyseisten vyöhykkeiden ulkopuolelle samassa asianomaisessa jäsenvaltiossa tai toiseen jäsenvaltioon 33–37 artiklan soveltamisalaan kuuluvissa tapauksissa, jos tällaisten lähetysten mukana on

- a) asetuksen (EU) N:o 142/2011 liitteessä VIII olevassa III luvussa tarkoitettu kaupallinen asiakirja; ja
b) delegoidun asetuksen (EU) 2020/687 22 artiklan 5 kohdassa tarkoitettu eläinterveystodistus.

Jos kyse on kuitenkin saman asianomaisen jäsenvaltion sisällä tehtävistä siirroista, toimivaltainen viranomainen voi päättää, että eläinterveystodistusta ei tarvitse antaa, kuten delegoidun asetuksen (EU) 2020/687 22 artiklan 6 kohdassa säädetään.

4 JAKSO

Erityiset edellytykset poikkeuksille, joilla annetaan lupa rajoitusvyöhykkeellä I pidettävien sikaeläinten lähetysten siirroille kyseisen vyöhykkeen ulkopuolelle

22 artikla

Erityiset edellytykset poikkeuksille, joilla annetaan lupa rajoitusvyöhykkeellä I pidettävien sikaeläinten lähetysten siirroille kyseisen vyöhykkeen ulkopuolelle

1. Poikkeuksena 9 artiklan 1 kohdassa säädettyyn kieltoon asianomaisen jäsenvaltion toimivaltainen viranomainen voi sallia rajoitusvyöhykkeellä I pidettävien sikaeläinten lähetysten siirrot kyseisen vyöhykkeen ulkopuolelle
- a) saman asianomaisen jäsenvaltion alueella sijaitsevaan pitopaikkaan, joka on
- i) jollakin muulla rajoitusvyöhykkeellä I,
ii) rajoitusvyöhykkeillä II ja III,
iii) rajoitusvyöhykkeiden I, II ja III ulkopuolella;
- b) toisen jäsenvaltion alueella sijaitsevaan pitopaikkaan;
- c) kolmansiin maihin.
2. Toimivaltainen viranomainen voi myöntää 1 kohdassa säädettyjä lupia ainoastaan sillä edellytyksellä, että seuraavia noudatetaan:
- a) delegoidun asetuksen (EU) 2020/687 28 artiklan 2–7 kohdassa säädetty yleiset edellytykset;
- b) 14 artiklan 2 kohdassa, 15 artiklan 1 kohdan b ja c alakohdassa ja 2 ja 3 kohdassa sekä 16 ja 17 artiklassa säädetty yleiset lisäedellytykset.

5 JAKSO

Erityiset edellytykset poikkeuksille, joilla annetaan lupa rajoitusvyöhykkeellä II pidettävien sikaeläinten lähetysten siirroille kyseisen vyöhykkeen ulkopuolelle

23 artikla

Erityiset edellytykset poikkeuksille, joilla annetaan lupa rajoitusvyöhykkeellä II pidettävien sikaeläinten lähetysten siirroille kyseisen vyöhykkeen ulkopuolelle saman asianomaisen jäsenvaltion alueella

1. Poikkeuksena 9 artiklassa säädettyyn kieltoon asianomaisen jäsenvaltion toimivaltainen viranomainen voi sallia rajoitusvyöhykkeellä II pidettävien sikaeläinten lähetysten siirrot kyseisen vyöhykkeen ulkopuolelle saman asianomaisen jäsenvaltion alueella sijaitsevaan pitopaikkaan, joka on

- a) jollakin muulla rajoitusvyöhykkeellä II,
- b) rajoitusvyöhykkeillä I ja III,
- c) rajoitusvyöhykkeiden I, II ja III ulkopuolella.

2. Toimivaltainen viranomainen voi myöntää 1 kohdassa säädettyjä lupia ainoastaan sillä edellytyksellä, että seuraavia noudatetaan:

- a) delegoidun asetuksen (EU) 2020/687 28 artiklan 2–7 kohdassa säädetyt yleiset edellytykset;
- b) 14 artiklan 2 kohdassa sekä 15, 16 ja 17 artiklassa säädetyt yleiset lisäedellytykset.

3. Asianomaisen jäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen on varmistettava, että sikaeläimet, jotka ovat 1 kohdassa tarkoitettun luvan saaneen siirron kohteena, ovat määräpaikkana olevassa pitopaikassa vähintään delegoidun asetuksen (EU) 2020/687 liitteessä II vahvistetun afrikkalaisen sikaruton seurantajakson ajan.

24 artikla

Erityiset edellytykset poikkeuksille, joilla annetaan lupa rajoitusvyöhykkeellä II pidettävien sikaeläinten lähetysten siirroille kyseisen vyöhykkeen ulkopuolelle saman asianomaisen jäsenvaltion alueella sijaitsevaan teurastamoon välitöntä teurastusta varten

1. Poikkeuksena 9 artiklassa säädettyyn kieltoon asianomaisen jäsenvaltion toimivaltainen viranomainen voi sallia rajoitusvyöhykkeellä II pidettävien sikaeläinten lähetysten siirrot kyseisen vyöhykkeen ulkopuolelle saman asianomaisen jäsenvaltion alueella sijaitsevaan teurastamoon sillä edellytyksellä, että

- a) pidettävät sikaeläimet siirretään välitöntä teurastusta varten;
- b) määräpaikkana oleva teurastamo on nimetty 41 artiklan 1 kohdan mukaisesti.

2. Toimivaltainen viranomainen voi myöntää 1 kohdassa säädettyjä lupia ainoastaan sillä edellytyksellä, että seuraavia noudatetaan:

- a) delegoidun asetuksen (EU) 2020/687 28 artiklan 2–7 kohdassa säädetyt yleiset edellytykset;
- b) 14 artiklan 2 kohdassa, 15 artiklan 1 kohdan b ja c alakohdassa ja 2 ja 3 kohdassa sekä 16 ja 17 artiklassa säädetyt yleiset lisäedellytykset.

25 artikla

Erityiset edellytykset poikkeuksille, joilla annetaan lupa rajoitusvyöhykkeellä II pidettävien sikaeläinten lähetysten siirroille kyseisen vyöhykkeen ulkopuolelle rajoitusvyöhykkeille II tai III toisessa jäsenvaltiossa

1. Poikkeuksena 9 artiklassa säädettyyn kieltoon asianomaisen jäsenvaltion toimivaltainen viranomainen voi sallia rajoitusvyöhykkeellä II pidettävien sikaeläinten lähetysten siirrot kyseisen vyöhykkeen ulkopuolelle rajoitusvyöhykkeillä II tai III toisessa jäsenvaltiossa sijaitsevaan pitopaikkaan.

2. Toimivaltainen viranomainen voi myöntää 1 kohdassa säädettyjä lupia ainoastaan sillä edellytyksellä, että
 - a) delegoidun asetuksen (EU) 2020/687 28 artiklan 2–7 kohdassa säädetyt yleiset edellytykset täyttyvät;
 - b) 14 artiklan 2 kohdassa sekä 15, 16 ja 17 artiklassa säädetyt yleiset lisäedellytykset täyttyvät;
 - c) on perustettu 26 artiklan mukainen ohjausmenettely;
 - d) pidettävät sikaeläimet täyttävät afrikkalaisen sikaruton leviämisen vastaisten toimenpiteiden riskinarvioinnista saadun myönteisen tuloksen pohjalta kaikki sellaiset muut mainittuun tautiin liittyvät asianmukaiset lisätakeet,
 - i) joita lähettävän pitopaikan toimivaltainen viranomainen edellyttää ja
 - ii) jotka kauttakulkujäsenvaltion ja määräpaikkana olevan pitopaikan toimivaltaiset viranomaiset ovat hyväksyneet ennen pidettävien sikaeläinten siirtoa;
 - e) pidettävissä sikaeläimissä ei ole lähettävässä pitopaikassa virallisesti vahvistettu afrikkalaisen sikaruton taudinpurkausta delegoidun asetuksen (EU) 2020/687 11 artiklan mukaisesti vähintään viimeksi kuluneiden 12 kuukauden aikana;
 - f) toimija on ilmoittanut toimivaltaiselle viranomaiselle etukäteen aikomuksestaan siirtää pidettävien sikaeläinten lähetyksen (EU) 2016/429 152 artiklan ensimmäisen kohdan b alakohdan ja delegoidun asetuksen (EU) 2020/688 96 artiklan mukaisesti.
3. Lähettävän pitopaikan toimivaltaisen viranomaisen on
 - a) laadittava luettelo pitopaikoista, jotka täyttävät 2 kohdan d alakohdassa tarkoitettut takeet;
 - b) ilmoitettava välittömästi komissiolle ja muille jäsenvaltioille 2 kohdan d alakohdassa säädetyistä takeista ja 2 kohdan d alakohdan ii alakohdassa säädetyistä toimivaltaisten viranomaisten antamasta hyväksynnästä.
4. Edellä 2 kohdan d alakohdan ii alakohdassa säädettyä hyväksyntää ja 3 kohdan b alakohdassa säädettyä välitöntä ilmoittamista koskevaa velvoitetta ei edellytetä, kun lähettävä pitopaikka, kauttakulkupaikat ja määränpäänä oleva pitopaikka sijaitsevat kaikki rajoitusvyöhykkeillä I, II ja III ja kyseiset vyöhykkeet ovat vierekkäisiä, jolloin varmistetaan, että pidettäviä sikaeläimiä siirretään ainoastaan joidenkin tällaisten rajoitusvyöhykkeiden I, II ja III kautta delegoidun asetuksen (EU) 2020/687 22 artiklan 4 kohdassa säädettyjen erityisedellytysten mukaisesti.

26 artikla

Erityinen ohjausmenettely poikkeuksien myöntämiseksi rajoitusvyöhykkeellä II pidettävien sikaeläinten lähetysten siirroille kyseisen vyöhykkeen ulkopuolelle rajoitusvyöhykkeille II tai III toisessa jäsenvaltiossa

1. Asianomaisen jäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen on perustettava 25 artiklan 2 kohdan c alakohdassa säädetty ohjausmenettely, jotta rajoitusvyöhykkeellä II pidettäviä sikaeläimiä voidaan siirtää kyseisen vyöhykkeen ulkopuolelle rajoitusvyöhykkeillä II tai III toisessa jäsenvaltiossa sijaitsevaan pitopaikkaan seuraavien toimivaltaisten viranomaisten valvonnassa:
 - a) lähettävä pitopaikka;
 - b) kauttakulkupaikka;
 - c) määränpäänä oleva pitopaikka.
2. Lähettävän pitopaikan toimivaltaisen viranomaisen on
 - a) varmistettava, että kukin 1 kohdassa tarkoitetuissa siirroissa käytettävä kuljetusväline täyttää seuraavat vaatimukset:
 - i) siihen on erikseen liitetty satelliittinavigointijärjestelmä, jotta sen reaaliaikainen sijainti voidaan määrittää, välittää ja tallentaa;
 - ii) virkaeläinlääkäri on sinetöinyt sen välittömästi pidettävien sikaeläinten lähetysten lastaamisen jälkeen; ainoastaan asianomaisen jäsenvaltion virkaeläinlääkäri tai lainvalvontaviranomainen voi, toimivaltaisen viranomaisen hyväksynnällä, rikkoa sinetin ja korvata sen tarvittaessa uudella;

- b) ilmoitettava etukäteen määräpaikkana olevan pitopaikan toimivaltaiselle viranomaiselle ja tarvittaessa kauttakulupaikan toimivaltaiselle viranomaiselle aikomuksestaan lähettää pidettävien sikaeläinten lähetys;
- c) perustettava järjestelmä, jossa edellytetään, että toimijat ilmoittavat välittömästi lähettävän pitopaikan sijaintipaikan toimivaltaiselle viranomaiselle kaikista onnettomuuksista tai häiriöistä niissä kuljetusvälineissä, joita käytetään pidettävien sikaeläinten lähetyksen kuljetuksessa;
- d) varmistettava hätäsuunnitelman laatiminen, johtamisjärjestely ja tarvittavat järjestelyt 1 kohdan a, b ja c alakohdassa tarkoitettujen toimivaltaisten viranomaisten välistä yhteistyötä varten kaikkien kuljetuksen aikana mahdollisesti tapahtuvien onnettomuuksien, merkittävien häiriöiden tai toimijoiden petollisten toimien varalta.

27 artikla

Sen asianomaisen jäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen, jossa määräpaikkana oleva pitopaikka sijaitsee, velvollisuudet toisen jäsenvaltion rajoitusvyöhykkeellä II pidettävien sikaeläinten lähetyksissä

Sen asianomaisen jäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen, jossa määräpaikkana oleva pitopaikka sijaitsee, on toisen jäsenvaltion rajoitusvyöhykkeellä II pidettävien sikaeläinten lähetysten osalta

- a) ilmoitettava lähetyksen saapumisesta lähettävän pitopaikan toimivaltaiselle viranomaiselle ilman aiheetonta viivytystä;
- b) varmistettava, että pidettävät sikaeläimet joko
 - i) jäävät määräpaikkana olevaan pitopaikkaan vähintään delegoidun asetuksen (EU) 2020/687 liitteessä II vahvistetun afrikkalaisen sikaruton seurantajakson ajaksi; tai
 - ii) siirretään suoraan tämän asetuksen 41 artiklan 1 kohdan mukaisesti nimettyyn teurastamoon.

6 JAKSO

Erityiset edellytykset poikkeuksille, joilla annetaan lupa rajoitusvyöhykkeellä III pidettävien sikaeläinten lähetysten siirroille kyseisen vyöhykkeen ulkopuolelle

28 artikla

Erityiset edellytykset poikkeuksille, joilla annetaan lupa rajoitusvyöhykkeellä III pidettävien sikaeläinten lähetysten siirroille kyseisen vyöhykkeen ulkopuolelle, rajoitusvyöhykkeelle II saman asianomaisen jäsenvaltion alueella

1. Poikkeuksena 9 artiklassa säädettyyn kieltoon asianomaisen jäsenvaltion toimivaltainen viranomainen voi poikkeuksellisissa olosuhteissa, kun sikaeläinten pitopaikassa ilmenee tällaisen kiellon seurauksena eläinten hyvinvointiin liittyviä ongelmia, sallia rajoitusvyöhykkeellä III pidettävien sikaeläinten lähetysten siirrot kyseisen vyöhykkeen ulkopuolelle saman asianomaisen jäsenvaltion alueella rajoitusvyöhykkeellä II sijaitsevaan pitopaikkaan sillä edellytyksellä, että

- a) delegoidun asetuksen (EU) 2020/687 28 artiklan 2–7 kohdassa säädetyt yleiset edellytykset täyttyvät;
- b) 14 artiklan 2 kohdassa sekä 15, 16 ja 17 artiklassa säädetyt yleiset lisäedellytykset täyttyvät;
- c) määräpaikkana oleva pitopaikka kuuluu samaan toimitusketjuun ja pidettäviä sikaeläimiä on siirrettävä tuotantoketjun saattamiseksi päätökseen.

2. Asianomaisen jäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen on varmistettava, että pidettäviä sikaeläimiä ei siirretä rajoitusvyöhykkeellä II sijaitsevasta määräpaikkana olevasta pitopaikasta vähintään delegoidun asetuksen (EU) 2020/687 liitteessä II vahvistetun afrikkalaisen sikaruton seurantajakson aikana.

29 artikla

Erityiset edellytykset poikkeuksille, joilla annetaan lupa rajoitusvyöhykkeellä III pidettävien sikaeläinten lähetysten siirroille kyseisen vyöhykkeen ulkopuolelle välitöntä teurastusta varten saman asianomaisen jäsenvaltion alueella

1. Poikkeuksena 9 artiklassa säädettyyn kieltoon asianomaisen jäsenvaltion toimivaltainen viranomainen voi poikkeuksellisissa olosuhteissa, kun sikaeläinten pitopaikassa ilmenee 5 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun kiellon seurauksena eläinten hyvinvointiin liittyviä ongelmia ja kun rajoitusvyöhykkeellä III sijaitsevien ja 41 artiklan 1 kohdan mukaisesti nimettyjen teurastamojen teurastuskapasiteetissa on logistisia ongelmia tai kun rajoitusvyöhykkeellä III ei ole nimettyjä teurastamoita, sallia rajoitusvyöhykkeellä III pidettävien sikaeläinten lähetysten siirrot välitöntä teurastusta varten kyseisen vyöhykkeen ulkopuolelle 41 artiklan 1 kohdan mukaisesti nimettyyn, samassa jäsenvaltiossa mahdollisimman lähellä lähetettävää pitopaikkaa olevaan teurastamoon, joka sijaitse

- a) rajoitusvyöhykkeellä II,
- b) rajoitusvyöhykkeellä I, jos eläimiä ei ole mahdollista teurastaa rajoitusvyöhykkeellä II;
- c) rajoitusvyöhykkeiden I, II ja III ulkopuolella, jos eläimiä ei ole mahdollista teurastaa rajoitusvyöhykkeillä III, II ja I.

2. Asianomaisen jäsenvaltion toimivaltainen viranomainen voi myöntää 1 kohdassa säädetyn luvan ainoastaan sillä edellytyksellä, että

- a) delegoidun asetuksen (EU) 2020/687 28 artiklan 2–7 kohdassa säädetyt yleiset edellytykset täyttyvät;
- b) 14 artiklan 2 kohdassa ja 15 artiklan 1 kohdan b ja c alakohdassa ja 2 kohdassa sekä 16 ja 17 artiklassa säädetyt yleiset lisäedellytykset täyttyvät.

3. Asianomaisen jäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen on varmistettava, että

- a) pidettävät sikaeläimet lähetetään 41 artiklan 1 kohdan mukaisesti nimettyyn teurastamoon välittömästi teurastettaviksi;
- b) rajoitusvyöhykkeeltä III peräisin olevat sikaeläimet pidetään niiden saavuttua nimettyyn teurastamoon erillään muista sikaeläimistä ja ne teurastetaan joko
 - i) tiettyinä päivinä, jolloin teurastetaan ainoastaan rajoitusvyöhykkeeltä III peräisin olevia sikaeläimiä; tai
 - ii) teurastuspäivän lopussa, jolloin varmistetaan, että muita pidettäviä sikaeläimiä ei teurasteta niiden jälkeen;
- c) rajoitusvyöhykkeeltä III peräisin olevien sikaeläinten teurastuksen jälkeen ja ennen muiden pidettävien sikaeläinten teurastuksen aloittamista teurastamo on puhdistettava ja desinfioitava asianomaisen jäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen ohjeiden mukaisesti.

4. Asianomaisen jäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen on varmistettava, että

- a) rajoitusvyöhykkeellä III pidettävistä sikaeläimistä, jotka siirretään kyseisen vyöhykkeen ulkopuolelle, saatavat sivutuotteet käsitellään tai hävitetään 33 ja 36 artiklan mukaisesti;
- b) rajoitusvyöhykkeellä III pidettävistä sikaeläimistä, jotka siirretään rajoitusvyöhykkeen III ulkopuolelle, saatavat tuore liha ja lihavalmisteet, kuivatut tai suolatut rakot ja suolet mukaan luettuina, käsitellään ja varastoidaan 40 artiklan mukaisesti.

7 JAKSO

Erityiset edellytykset poikkeuksille, joilla annetaan lupa rajoitusvyöhykkeillä I, II ja III pidettävien sikaeläinten siirroille näiden vyöhykkeiden ulkopuolelle eläimistä saatavia sivutuotteita käsittelevään hyväksytyyn laitokseen

30 artikla

Erityiset edellytykset poikkeuksille, joilla annetaan lupa rajoitusvyöhykkeillä I, II ja III pidettävien sikaeläinten lähetysten siirroille eläimistä saatavia sivutuotteita käsittelevään hyväksytyyn laitokseen, joka sijaitsee rajoitusvyöhykkeiden I, II ja III ulkopuolella saman asianomaisen jäsenvaltion alueella

1. Poikkeuksena 9 artiklassa säädettyihin kieltoihin asianomaisen jäsenvaltion toimivaltainen viranomainen voi sallia rajoitusvyöhykkeillä I, II ja III pidettävien sikaeläinten lähetysten siirrot rajoitusvyöhykkeiden I, II ja III ulkopuolella saman asianomaisen jäsenvaltion alueella sijaitsevaan eläimistä saatavia sivutuotteita käsittelevään hyväksytyyn laitokseen, jossa
 - a) pidettävät sikaeläimet lopetetaan viipymättä; ja
 - b) tästä syntyvät eläimistä saatavat sivutuotteet hävitetään asetuksen (EY) N:o 1069/2009 mukaisesti.
2. Asianomaisen jäsenvaltion toimivaltainen viranomainen voi myöntää 1 kohdassa säädetyn luvan ainoastaan sillä edellytyksellä, että
 - a) delegoidun asetuksen (EU) 2020/687 28 artiklan 2–7 kohdassa säädetyt yleiset edellytykset täyttyvät;
 - b) 14 artiklan 2 kohdassa ja 17 artiklassa säädetyt yleiset lisäedellytykset täyttyvät.

8 JAKSO

Erityiset edellytykset luvan antamiseksi rajoitusvyöhykkeellä II pidettävistä sikaeläimistä saatavien sukusolujen ja alkioden lähetysten siirroille kyseisen vyöhykkeen ulkopuolelle

31 artikla

Erityiset edellytykset poikkeuksille, joilla annetaan lupa rajoitusvyöhykkeellä II pidettävistä sikaeläimistä saatavien sukusolujen ja alkioden lähetysten siirroille pois kyseiseltä vyöhykkeeltä saman asianomaisen jäsenvaltion alueella

- Poikkeuksena 10 artiklassa säädettyyn kieltoon asianomaisen jäsenvaltion toimivaltainen viranomainen voi sallia sukusolujen ja alkioden lähetysten siirrot rajoitusvyöhykkeellä II sijaitsevasta sukusolujen ja alkioden pitopaikasta toiselle rajoitusvyöhykkeelle II ja rajoitusvyöhykkeille I ja III tai rajoitusvyöhykkeiden I, II ja III ulkopuolelle saman asianomaisen jäsenvaltion alueella sillä edellytyksellä, että
- a) sukusolut ja alkiot on kerätty tai tuotettu, käsitelty ja varastoitu pitopaikoissa ja saatu pidettävistä sikaeläimistä, jotka ovat 15 artiklan 1 kohdan b ja c alakohdassa ja 2 kohdassa sekä 16 artiklassa vahvistettujen vaatimusten mukaisia;
 - b) sikaeläinten luovuttajaurokset ja luovuttajanaaraat on pidetty sukusolujen ja alkioden pitopaikoissa, joihin ei ole tuotu muita pidettäviä sikaeläimiä rajoitusvyöhykkeiltä II ja III vähintään 30 päivän aikana ennen sukusolujen ja alkioden keruu- tai tuotantopäivää.

32 artikla

Erityiset edellytykset poikkeuksille, joilla annetaan lupa rajoitusvyöhykkeellä II pidettävistä sikaeläimistä saatavien sukusolujen ja alkioiden lähetysten siirroille pois kyseiseltä vyöhykkeeltä rajoitusvyöhykkeille II ja III toisessa jäsenvaltiossa

1. Poikkeuksena 10 artiklassa säädettyyn kieltoon asianomaisen jäsenvaltion toimivaltainen viranomainen voi sallia rajoitusvyöhykkeellä II pidettävistä sikaeläimistä saatavien sukusolujen ja alkioiden lähetysten siirrot rajoitusvyöhykkeellä II sijaitsevasta sukusolujen ja alkioiden hyväksytystä pitopaikasta rajoitusvyöhykkeille II ja III toisen asianomaisen jäsenvaltion alueella sillä edellytyksellä, että
 - a) sukusolut ja alkiot on kerätty tai tuotettu, käsitelty ja varastoitu sukusolujen ja alkioiden pitopaikoissa 15 artiklan 1 kohdan b ja c alakohdassa ja 2 kohdassa sekä 16 artiklassa vahvistettujen edellytysten mukaisesti;
 - b) sikaeläinten luovuttajaurokset ja luovuttajanaaraat on pidetty sukusolujen ja alkioiden hyväksytyissä pitopaikoissa, joihin ei ole tuotu muita pidettäviä sikaeläimiä rajoitusvyöhykkeiltä II ja III vähintään 30 päivän aikana ennen sukusolujen ja alkioiden keruu- tai tuotantopäivää;
 - c) sukusolujen ja alkioiden lähetykset täyttävät afrikkalaisen sikaruton leviämisen vastaisten toimenpiteiden riskinarviinnista saadun myönteisen tuloksen pohjalta kaikki muut asianmukaiset eläinten terveyttä koskevat takeet,
 - i) joita lähettävän pitopaikan toimivaltaiset viranomaiset edellyttävät ja
 - ii) jotka määräpaikkana olevan laitoksen jäsenvaltion toimivaltainen viranomainen on hyväksynyt ennen sukusolujen ja alkioiden siirtoa.
2. Asianomaisen jäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen on
 - a) laadittava luettelo sukusolujen ja alkioiden hyväksytyistä pitopaikoista, jotka ovat 1 kohdassa vahvistettujen edellytysten mukaisia ja joille on myönnetty lupa sukusolujen ja alkioiden siirtoihin kyseisen asianomaisen jäsenvaltion rajoitusvyöhykkeeltä II toisen asianomaisen jäsenvaltion rajoitusvyöhykkeille II ja III. Tällaiseen luetteloon on sisällytettävä tiedot, joita asianomaisen jäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen on säilytettävä sikaeläinten sukusolujen ja alkioiden hyväksytyistä pitopaikoista, kuten delegoidun asetuksen (EU) 2020/686 7 artiklassa säädetään;
 - b) asetettava a alakohdassa tarkoitettu luettelo julkisesti saataville verkkosivustollaan ja pidettävä se ajan tasalla;
 - c) annettava komissiolle ja jäsenvaltioille linkki b alakohdassa tarkoitettulle verkkosivustolle.

9 JAKSO

Erityiset edellytykset poikkeuksille, joilla sallitaan rajoitusvyöhykkeillä II ja III pidettävistä sikaeläimistä saatavien sivutuotteiden lähetysten siirrot näiden vyöhykkeiden ulkopuolelle

33 artikla

Erityiset edellytykset poikkeuksille, joilla sallitaan rajoitusvyöhykkeillä II ja III pidettävistä sikaeläimistä saatavien sivutuotteiden lähetysten siirrot näiden vyöhykkeiden ulkopuolelle samassa jäsenvaltiossa tapahtuvaa käsittelyä tai hävittämistä varten

1. Poiketen siitä, mitä 11 artiklan 1 kohdassa säädetään, asianomaisen jäsenvaltion toimivaltainen viranomainen voi sallia rajoitusvyöhykkeillä II ja III pidettävistä sikaeläimistä saatavien sivutuotteiden lähetysten siirrot kyseisten vyöhykkeiden ulkopuolelle toimivaltaisen viranomaisen hyväksymään laitokseen, joka sijaitsee rajoitusvyöhykkeen II tai III ulkopuolella samassa jäsenvaltiossa, jotta ne asetuksen (EY) N:o 1069/2009 24 artiklan 1 kohdan a, b ja c alakohdassa tarkoitettulla tavalla käsitellään, hävitetään jätteenä polttamalla taikka hävitetään tai hyödynnetään rinnakkaispolttamalla, sillä edellytyksellä, että kuljetusvälineeseen on erikseen liitetty satelliittinavigointijärjestelmä, jotta sen reaaliaikainen sijainti voidaan määrittää, välittää ja tallentaa.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettujen eläimistä saatavien sivutuotteiden siirroista vastaavan liikenteenharjoittajan on
 - a) annettava toimivaltaiselle viranomaiselle mahdollisuus valvoa kuljetusvälineen reaaliaikaista liikkumista satelliittinavigointijärjestelmän avulla;
 - b) säilytettävä sähköinen kirjanpito tällaisesta siirrosta vähintään kahden kuukauden ajan siirtopäivästä.
3. Toimivaltainen viranomaislainen voi päättää, että 1 kohdassa tarkoitettu satelliittinavigointijärjestelmä korvataan kuljetusvälineen erillisellä sinetöinnillä sillä edellytyksellä, että
 - a) rajoitusvyöhykkeillä II ja III pidettävistä sikaeläimistä saatavien sivutuotteiden lähetyksiä siirretään ainoastaan saman jäsenvaltion sisällä 1 kohdassa tarkoitettuja käyttötarkoituksia varten;
 - b) virkaeläinlääkäri on sinetöinyt kunkin kuljetusvälineen välittömästi sen jälkeen, kun eläimistä saatavien sivutuotteiden lähetyksellä on lastattu; ainoastaan jäsenvaltion virkaeläinlääkäri tai lainvalvontaviranomaislainen voi, toimivaltaisen viranomaislainen hyväksynnällä, rikkoa sinetin ja korvata sen tarvittaessa uudella.

34 artikla

Erityiset edellytykset poikkeuksille, joilla sallitaan rajoitusvyöhykkeillä II ja III pidettävistä sikaeläimistä saatavan lannan lähetyksen siirrot näiden vyöhykkeiden ulkopuolelle samassa jäsenvaltiossa

1. Poiketen siitä, mitä 11 artiklan 1 kohdassa säädetään, asianomaisen jäsenvaltion toimivaltainen viranomaislainen voi sallia rajoitusvyöhykkeillä II ja III pidettävistä sikaeläimistä saatavan lannan, mukaan lukien kuivikkeet ja käytetyt pehkut, lähetyksen siirrot näiden vyöhykkeiden ulkopuolella sijaitsevalle kaatopaikalle samassa jäsenvaltiossa delegoidun asetuksen (EU) 2020/687 51 artiklassa säädettyjen erityisedellytysten mukaisesti.
2. Poiketen siitä, mitä 11 artiklan 1 kohdassa säädetään, asianomaisen jäsenvaltion toimivaltainen viranomaislainen voi sallia rajoitusvyöhykkeellä II pidettävistä sikaeläimistä saatavan lannan, mukaan lukien kuivikkeet ja käytetyt pehkut, lähetyksen siirrot asetuksen (EY) N:o 1069/2009 mukaista käsittelyä tai hävittämistä varten kyseisiä tarkoituksia varten hyväksytyssä laitoksessa saman jäsenvaltion alueella.
3. Edellä 1 ja 2 kohdassa tarkoitettua lannan, mukaan lukien kuivikkeet ja käytetyt pehkut, lähetyksen siirroista vastaavan liikenteenharjoittajan on
 - a) annettava toimivaltaiselle viranomaiselle mahdollisuus valvoa kuljetusvälineen reaaliaikaista liikkumista satelliittinavigointijärjestelmän avulla;
 - b) säilytettävä sähköinen kirjanpito tällaisesta siirrosta vähintään kahden kuukauden ajan siirtopäivästä.
4. Toimivaltainen viranomaislainen voi päättää, että 3 kohdan a alakohdassa tarkoitettu satelliittinavigointijärjestelmä korvataan kuljetusvälineen erillisellä sinetöinnillä, sillä edellytyksellä, että virkaeläinlääkäri sinetöi kunkin kuljetusvälineen välittömästi sen jälkeen, kun 1 ja 2 kohdassa tarkoitettua lannan, mukaan lukien kuivikkeet ja käytetyt pehkut, lähetyksellä on lastattu.

Ainoastaan jäsenvaltion virkaeläinlääkäri tai lainvalvontaviranomaislainen voi, toimivaltaisen viranomaislainen hyväksynnällä, rikkoa sinetin ja korvata sen tarvittaessa uudella.

35 artikla

Erityiset edellytykset luvan antamiseksi rajoitusvyöhykkeillä II pidettävistä sikaeläimistä saatavien luokkaan 3 kuuluvien ainesten lähetyksen siirtoihin näiden vyöhykkeiden ulkopuolelle samassa jäsenvaltiossa asetuksen (EY) N:o 1069/2009 24 artiklan 1 kohdan a, e ja g alakohdassa tarkoitettua eläimistä saatavien sivutuotteiden käsittelyä varten

1. Poiketen siitä, mitä 11 artiklan 1 kohdassa säädetään, asianomaisen jäsenvaltion toimivaltainen viranomaislainen voi sallia rajoitusvyöhykkeellä II pidettävistä sikaeläimistä saatavien luokkaan 3 kuuluvien ainesten lähetyksen siirrot kyseisen vyöhykkeen ulkopuolelle laitokseen, jonka toimivaltainen viranomaislainen on hyväksynyt asetuksen (EY) N:o 1069/2009 24 artiklan 1 kohdan a, e ja g alakohdassa tarkoitettua jatkokäsittelyä varten jalostetun rehun käsittelyyn, käsiteltyyn

lemmikkieläinten ruoan valmistamiseen, johdettujen tuotteiden valmistukseen rehuketjun ulkopuolella käytettäväksi taikka biokaasuksi tai kompostiksi muuntamiseen ja joka sijaitsee rajoitusvyöhykkeen II ulkopuolella samassa jäsenvaltiossa, sillä edellytyksellä, että

- a) delegoidun asetuksen (EU) 2020/687 28 artiklan 2–7 kohdassa säädetty yleiset edellytykset täyttyvät;
- b) 14 artiklan 2 kohdassa säädetty yleiset lisäedellytykset täyttyvät;
- c) luokkaan 3 kuuluvat ainekset ovat peräisin pidettävistä sikaeläimistä ja pitopaikoista, jotka ovat 15 artiklan 1 kohdan b ja c alakohdassa ja 2 ja 3 kohdassa sekä 16 artiklassa säädettyjen yleisten edellytysten mukaisia;
- d) luokkaan 3 kuuluvat ainekset on saatu rajoitusvyöhykkeellä II pidettävistä sikaeläimistä, jotka teurastetaan joko
 - i) rajoitusvyöhykkeellä II
 - samassa asianomaisessa jäsenvaltiossa; tai
 - toisessa asianomaisessa jäsenvaltiossa 25 artiklan mukaisesti;
 - tai
 - ii) rajoitusvyöhykkeen II ulkopuolella samassa asianomaisessa jäsenvaltiossa 24 artiklan mukaisesti;
- e) kuljetusväline on erikseen varustettu satelliittinavigointijärjestelmällä, jotta sen reaaliaikainen sijainti voidaan määrittää, välittää ja tallentaa;
- f) luokkaan 3 kuuluvien aineiden lähetykset siirretään 41 artiklan 1 kohdan mukaisesti nimitystä teurastamosta suoraan
 - i) asetuksen (EU) N:o 142/2011 liitteessä X tarkoitettuun johdettujen tuotteiden käsittelylaitokseen;
 - ii) asetuksen (EU) N:o 142/2011 liitteessä XIII olevan II luvun 3 kohdan a alakohdassa ja b alakohdan i–iii alakohdassa tarkoitettuun käsiteltyyn lemmikkieläinten ruoan valmistukseen hyväksytyyn laitokseen;
 - iii) biokaasu- tai kompostointilaitokseen, joka on hyväksytty eläimistä saatavien sivutuotteiden kompostointiin tai muuntamiseen biokaasuksi asetuksen (EU) N:o 142/2011 liitteessä V olevan III luvun 1 jaksossa tarkoitettujen muuntamista koskevien vakioparametrien mukaisesti; tai
 - iv) asetuksen (EU) N:o 142/2011 liitteessä XIII tarkoitettuun johdettujen tuotteiden käsittelylaitokseen.

2. Luokkaan 3 kuuluvien aineiden lähetyksen siirrosta vastaavan liikenteenharjoittajan on

- a) annettava toimivaltaiselle viranomaiselle mahdollisuus valvoa kuljetusvälineen reaaliaikaista liikkumista satelliittinavigointijärjestelmän avulla;
- b) säilytettävä sähköinen kirjanpito tällaisesta siirrosta vähintään kahden kuukauden ajan siirtopäivästä.

3. Toimivaltainen viranomainen voi päättää, että 1 kohdassa tarkoitettu satelliittinavigointijärjestelmä korvataan kuljetusvälineen erillisellä sinetöinnillä sillä edellytyksellä, että

- a) luokkaan 3 kuuluvat ainekset
 - i) saadaan rajoitusvyöhykkeellä II pidettävistä sikaeläimistä;
 - ii) siirretään ainoastaan saman jäsenvaltion sisällä 1 kohdassa tarkoitettuja käyttötarkoituksia varten;
- b) virkaeläinlääkäri on sinetöinyt kunkin kuljetusvälineen välittömästi sen jälkeen, kun luokkaan 3 kuuluvien aineiden lähetykset on lastattu; ainoastaan jäsenvaltion virkaeläinlääkäri tai lainvalvontaviranomainen voi, toimivaltaisen viranomaisen hyväksynnällä, rikkoa sinetin ja korvata sen tarvittaessa uudella.

36 artikla

Erityiset edellytykset poikkeuksille, joilla sallitaan rajoitusvyöhykkeillä II ja III pidettävistä sikaeläimistä saatavien luokkaan 2 kuuluvien aineiden lähetysten siirrot näiden vyöhykkeiden ulkopuolelle käsittelyä ja hävittämistä varten toisessa jäsenvaltiossa

1. Poiketen siitä, mitä 11 artiklan 1 kohdassa säädetään, asianomaisen jäsenvaltion toimivaltainen viranomainen voi sallia rajoitusvyöhykkeillä II ja III pidettävistä sikaeläimistä saatavien luokkaan 2 kuuluvien aineiden lähetysten siirrot käsittelylaitokseen asetuksen (EU) N:o 142/2011 liitteessä IV olevassa III luvussa vahvistetuilla menetelmillä 1–5 tapahtuvaa käsittelyä varten tai asetuksen (EY) N:o 1069/2009 24 artiklan 1 kohdan a, b ja c alakohdassa tarkoitettuun poltto- tai rinnakkaispolttolaitokseen toisessa jäsenvaltiossa sillä edellytyksellä, että

- a) delegoidun asetuksen (EU) 2020/687 28 artiklan 2–7 kohdassa säädetty yleiset edellytykset täyttyvät;
- b) 14 artiklan 2 kohdassa säädetty yleiset lisäedellytykset täyttyvät;
- c) kuljetusväline on erikseen varustettu satelliittinavigointijärjestelmällä, jotta sen reaaliaikainen sijainti voidaan määrittää, välittää ja tallentaa;

2. Luokkaan 2 kuuluvien aineiden lähetysten siirroista vastaavan liikenteenharjoittajan on

- a) annettava toimivaltaiselle viranomaiselle mahdollisuus valvoa kuljetusvälineen reaaliaikaista liikkumista satelliittinavigointijärjestelmän avulla; ja
- b) säilytettävä sähköinen kirjanpito tällaisesta siirrosta vähintään kahden kuukauden ajan siirtopäivästä.

3. Luokkaan 2 kuuluvien aineiden lähetysten lähettävän jäsenvaltion ja määräpaikkana olevan jäsenvaltion toimivaltaisten viranomaisten on varmistettava lähetysten valvonta asetuksen (EY) N:o 1069/2009 48 artiklan 1 ja 3 kohdan mukaisesti.

37 artikla

Erityiset edellytykset poikkeuksille, joilla sallitaan rajoitusvyöhykkeellä II pidettävistä sikaeläimistä saatavien luokkaan 3 kuuluvien aineiden lähetysten siirrot tämän vyöhykkeen ulkopuolelle lisäkäsittelyä tai muuntamista varten toisessa jäsenvaltiossa

1. Poiketen siitä, mitä 11 artiklan 1 kohdassa säädetään, asianomaisen jäsenvaltion toimivaltainen viranomainen voi sallia rajoitusvyöhykkeellä II pidettävistä sikaeläimistä saatavien luokkaan 3 kuuluvien aineiden lähetysten siirrot kyseisen vyöhykkeen ulkopuolelle laitokseen, jonka toimivaltainen viranomainen on hyväksynyt asetuksen (EY) N:o 1069/2009 24 artiklan 1 kohdan a, e ja g alakohdassa tarkoitettua luokkaan 3 kuuluvien aineiden käsittelyä varten jalostetun rehun, käsitellyn lemmikkieläinten ruoan tai rehuketjun ulkopuolella käytettäväksi tarkoitettujen johdettujen tuotteiden tuottamiseen tai luokkaan 3 kuuluvien aineiden muuntamiseen biokaasuksi tai kompostiksi ja joka sijaitsee toisessa jäsenvaltiossa, sillä edellytyksellä, että

- a) delegoidun asetuksen (EU) 2020/687 28 artiklan 2–7 kohdassa säädetty yleiset edellytykset täyttyvät;
 - b) 14 artiklan 2 kohdassa säädetty yleiset lisäedellytykset täyttyvät;
 - c) luokkaan 3 kuuluvat ainekset ovat peräisin sikaeläimistä ja pitopaikoista, jotka ovat 15 artiklan 1 kohdan b ja c alakohdassa sekä 2 ja 3 kohdassa ja 16 artiklassa säädettyjen yleisten edellytysten mukaisia;
 - d) luokkaan 3 kuuluvat ainekset on saatu rajoitusvyöhykkeellä II pidettävistä sikaeläimistä, jotka teurastetaan joko
 - i) rajoitusvyöhykkeellä II
 - samassa asianomaisessa jäsenvaltiossa; tai
 - toisessa asianomaisessa jäsenvaltiossa 25 artiklan mukaisesti;
- tai

- ii) rajoitusvyöhykkeen II ulkopuolella samassa asianomaisessa jäsenvaltiossa 24 artiklan mukaisesti;
 - e) kuljetusväline on erikseen varustettu satelliittinavigointijärjestelmällä, jotta sen reaaliaikainen sijainti voidaan määrittää, välittää ja tallentaa;
 - f) eläimistä saatavat sivutuotteet siirretään 41 artiklan 1 kohdan mukaisesti nimetystä teurastamosta suoraan
 - i) asetuksen (EU) N:o 142/2011 liitteissä X ja XIII tarkoitettuun johdettujen tuotteiden käsittelylaitokseen;
 - ii) asetuksen (EU) N:o 142/2011 liitteessä XIII olevan II luvun 3 kohdan b alakohdan i–iii alakohdassa tarkoitettun käsitellyn lemmikkieläinten ruoan valmistukseen hyväksytyyn laitokseen;
 - iii) biokaasu- tai kompostointilaitokseen, joka on hyväksytty eläimistä saatavien sivutuotteiden kompostointiin tai muuntamiseen biokaasuksi asetuksen (EU) N:o 142/2011 liitteessä V olevan III luvun 1 jaksossa tarkoitettujen muuntamista koskevien vakioparametrien mukaisesti.
2. Luokkaan 3 kuuluvan aineksen lähetyksen siirroista vastaavan liikenteenharjoittajan on
- a) annettava toimivaltaiselle viranomaiselle mahdollisuus valvoa kuljetusvälineen reaaliaikaista liikkumista satelliittinavigointijärjestelmän avulla; ja
 - b) säilytettävä sähköinen kirjanpito tällaisesta siirrosta vähintään kahden kuukauden ajan siirtopäivästä.

10 JAKSO

Erityiset edellytykset poikkeuksille, joilla sallitaan rajoitusvyöhykkeillä II ja III pidettävistä sikaeläimistä saatavien tuoreen lihan ja lihavalmisteiden, kuivatut tai suolatut rakot ja suolet mukaan luettuina, lähetysten siirrot näiden vyöhykkeiden ulkopuolelle

38 artikla

Erityiset edellytykset, joilla sallitaan rajoitusvyöhykkeellä II pidettävistä sikaeläimistä saatavien tuoreen lihan ja lihavalmisteiden, kuivatut tai suolatut rakot ja suolet mukaan luettuina, lähetysten siirrot kyseisen vyöhykkeen ulkopuolelle saman asianomaisen jäsenvaltion alueella

1. Poikkeuksena 12 artiklassa säädettyihin kieltoihin asianomaisen jäsenvaltion toimivaltainen viranomainen voi sallia rajoitusvyöhykkeellä II pidettävistä sikaeläimistä saatavien tuoreen lihan ja lihavalmisteiden, kuivatut tai suolatut rakot ja suolet mukaan luettuina, lähetysten siirrot kyseisen vyöhykkeen ulkopuolelle saman asianomaisen jäsenvaltion alueella sillä edellytyksellä, että
- a) delegoidun asetuksen (EU) 2020/687 28 artiklan 2–7 kohdassa säädetty yleiset edellytykset täyttyvät;
 - b) tuore liha ja lihavalmisteet, kuivatut tai suolatut rakot ja suolet mukaan luettuina, on saatu sellaisissa pitopaikoissa pidettävistä sikaeläimistä, jotka ovat 14 artiklan 2 kohdassa, 15 artiklan 1 kohdan b ja c alakohdassa ja 2 ja 3 kohdassa sekä 16 artiklassa vahvistettujen yleisten lisäedellytysten mukaisia;
 - c) tuore liha ja lihavalmisteet, kuivatut tai suolatut rakot ja suolet mukaan luettuina, on tuotettu 41 artiklan 1 kohdan mukaisesti nimetyissä laitoksissa.
2. Poikkeuksena 12 artiklassa säädettyihin kieltoihin, jos 1 kohdassa säädetty edellytykset eivät täyty, asianomaisen jäsenvaltion toimivaltainen viranomainen voi sallia rajoitusvyöhykkeellä II pidettävistä sikaeläimistä saatavien tuoreen lihan ja lihavalmisteiden, kuivatut tai suolatut rakot ja suolet mukaan luettuina, lähetysten siirrot kyseisen vyöhykkeen ulkopuolelle saman asianomaisen jäsenvaltion alueella sillä edellytyksellä, että
- a) tuore liha ja lihavalmisteet, kuivatut tai suolatut rakot ja suolet mukaan luettuina, on tuotettu 41 artiklan 1 kohdan mukaisesti nimetyissä laitoksissa;

- b) tuore liha ja lihavalmisteet, kuivatut tai suolatut rakot ja suolet mukaan luettuina, on joko
- i) ainoastaan kun on kyse tuoreesta lihasta, merkitty ja siirretty jalostuslaitokseen delegoidun asetuksen (EU) 2020/687 33 artiklan 2 kohdassa säädettyjen sellaisten erityisedellytysten mukaisesti, jotka koskevat luvan myöntämistä luetteloituihin lajeihin kuuluvista pidettävistä eläimistä saatavan tuoreen lihan siirroille tietyistä laitoksista, jotta sille voidaan tehdä jokin kyseisen asetuksen liitteessä VII vahvistetuista asiaankuuluvista riskinvähentämiskäsittelyistä;
- tai
- ii) merkitty 44 artiklan mukaisesti erityisellä terveystunnistuksella tai tarvittaessa tunnistusmerkillä, joka ei ole soikea ja jota ei voida sekoittaa asetuksen (EY) N:o 853/2004 5 artiklan 1 kohdan a ja b alakohdassa tarkoitettuun terveystunnistukseen; ja
 - iii) on ainoastaan tarkoitettu siirrettäväksi samassa asianomaisessa jäsenvaltiossa.

39 artikla

Erityiset edellytykset poikkeuksille, joilla sallitaan rajoitusvyöhykkeellä II pidettävistä sikaeläimistä saatavien tuoreen lihan ja lihavalmisteiden, kuivatut tai suolatut rakot ja suolet mukaan luettuina, lähetysten siirrot kyseisen vyöhykkeen ulkopuolelle muihin jäsenvaltioihin ja kolmansiin maihin

Poikkeuksena 12 artiklassa säädettyihin kieltoihin asianomaisen jäsenvaltion toimivaltainen viranomainen voi sallia rajoitusvyöhykkeellä II pidettävistä sikaeläimistä saatavien tuoreen lihan ja lihavalmisteiden, kuivatut tai suolatut rakot ja suolet mukaan luettuina, lähetysten siirrot kyseisen vyöhykkeen ulkopuolelle muihin jäsenvaltioihin ja kolmansiin maihin sillä edellytyksellä, että

- a) delegoidun asetuksen (EU) 2020/687 28 artiklan 2–7 kohdassa säädettyt yleiset edellytykset täyttyvät;
- b) 14 artiklan 2 kohdassa säädettyt yleiset lisäedellytykset täyttyvät;
- c) tuore liha ja lihavalmisteet, kuivatut tai suolatut rakot ja suolet mukaan luettuina, on saatu sellaisissa pitopaikoissa pidettävistä sikaeläimistä, jotka ovat 15 ja 16 artiklassa vahvistettujen yleisten edellytysten mukaisia;
- d) tuore liha ja lihavalmisteet, kuivatut tai suolatut rakot ja suolet mukaan luettuina, on tuotettu 41 kohdan 1 alakohdan mukaisesti nimetyissä laitoksissa.

40 artikla

Erityiset edellytykset poikkeuksille, joilla sallitaan rajoitusvyöhykkeellä III pidettävistä sikaeläimistä saatavien tuoreen lihan ja lihavalmisteiden, kuivatut tai suolatut rakot ja suolet mukaan luettuina, lähetysten siirrot muille rajoitusvyöhykkeille I, II ja III tai rajoitusvyöhykkeiden I, II ja III ulkopuolisille alueille samassa jäsenvaltiossa

Poikkeuksena 12 artiklassa säädettyihin kieltoihin asianomaisen jäsenvaltion toimivaltainen viranomainen voi sallia rajoitusvyöhykkeellä III pidettävistä sikaeläimistä saatavien tuoreen lihan ja lihavalmisteiden, kuivatut tai suolatut rakot ja suolet mukaan luettuina, lähetysten siirrot muille rajoitusvyöhykkeille I, II ja III tai rajoitusvyöhykkeiden I, II ja III ulkopuolisille alueille samassa jäsenvaltiossa sillä edellytyksellä, että

- a) delegoidun asetuksen (EU) 2020/687 28 artiklan 2–7 kohdassa säädettyt yleiset edellytykset täyttyvät;
- b) 14 artiklan 2 kohdassa säädettyt yleiset lisäedellytykset täyttyvät;
- c) tuore liha ja lihavalmisteet, kuivatut tai suolatut rakot ja suolet mukaan luettuina, saadaan sikaeläimistä, jotka
 - i) pidetään 15 ja 16 artiklassa säädettyjen yleisten edellytysten mukaisissa pitopaikoissa; ja
 - ii) teurastetaan
 - samalla rajoitusvyöhykkeellä III tai
 - rajoitusvyöhykkeen III ulkopuolella sen jälkeen, kun 29 artiklan mukaisesti sallittu siirto on tapahtunut;

- d) tuore liha ja lihavalmisteet, kuivatut tai suolatut rakot ja suolet mukaan luettuina, on tuotettu 41 kohdan 1 alakohdan mukaisesti nimetyissä laitoksissa ja joko
- i) ainoastaan kun on kyse tuoreesta lihasta, merkitty ja siirretty jalostuslaitokseen delegoidun asetuksen (EU) 2020/687 33 artiklan 2 kohdassa säädettyjen sellaisten erityisedellytysten mukaisesti, jotka koskevat luvan myöntämistä luetteloiuihin lajeihin kuuluvista pidettävistä eläimistä saatavan tuoreen lihan siirroille tietyistä laitoksista, jotta sille voidaan tehdä jokin kyseisen asetuksen liitteessä VII vahvistetuista asiaankuuluvista riskinvähentämiskäsittelyistä;
- tai
- ii) merkitty 44 artiklan mukaisesti erityisellä terveysmerkillä tai tarvittaessa tunnistusmerkillä, joka ei ole soikea ja jota ei voida sekoittaa asetuksen (EY) N:o 853/2004 5 artiklan 1 kohdan a ja b alakohdassa tarkoitettuun terveys- tai tunnistusmerkkiin; ja
- iii) on ainoastaan tarkoitettu siirrettäväksi samassa asianomaisessa jäsenvaltiossa.

IV LUKU

AFRIKKALAISTA SIKARUTTOA KOSKEVAT ERITYISET RISKINVÄHENTÄMISTOIMENPITEET ASIANOMAISESSA JÄSENVALTIOSSA TOIMIVIEN ELINTARVIKEYRITYSTEN OSALTA

41 artikla

Teurastamojen, leikkaamojen, kylmävarastojen, lihanjalostuslaitosten ja riistankäsittelylaitosten erityinen nimeäminen

1. Asianomaisen jäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen on elintarvikealan toimijan hakemuksesta nimettävä laitokset seuraavia varten:
- a) rajoitusvyöhykkeiltä II ja III peräisin olevien pidettävien sikaeläinten välitön teurastus
- i) kyseisillä rajoitusvyöhykkeillä II ja III,
- ii) kyseisten rajoitusvyöhykkeiden II ja III ulkopuolella 24 ja 29 artiklan mukaisesti;
- b) rajoitusvyöhykkeillä II ja III pidettävistä sikaeläimistä saatavien tuoreen lihan ja lihavalmisteiden, kuivatut tai suolatut rakot ja suolet mukaan luettuina, leikkaaminen, jalostus ja varastointi 38, 39 ja 40 artiklan mukaisesti;
- c) asetuksen (EY) N:o 853/2004 liitteessä I olevan 1 kohdan 1.18 alakohdassa tarkoitettu riistan valmistelu ja tämän asetuksen 48 ja 49 artiklassa säädetty luonnonvaraisista sikaeläimistä rajoitusvyöhykkeiltä I, II ja III saatavan tuoreen lihan ja lihavalmisteiden jalostus ja varastointi;
- d) asetuksen (EY) N:o 853/2004 liitteessä I olevan 1 kohdan 1.18 alakohdassa tarkoitettu riistan valmistelu ja tämän asetuksen 48 ja 49 artiklassa säädetty luonnonvaraisista sikaeläimistä saatavan tuoreen lihan ja lihavalmisteiden jalostus ja varastointi, jos kyseiset laitokset sijaitsevat rajoitusvyöhykkeillä I, II ja III.
2. Toimivaltainen viranomainen voi päättää, että 1 kohdassa tarkoitettua nimeämistä ei vaadita laitoksilta, jotka jalostavat, leikkaavat ja varastoivat rajoitusvyöhykkeillä II ja III pidettävistä sikaeläimistä ja luonnonvaraisista sikaeläimistä rajoitusvyöhykkeiltä I, II ja III saatavaa tuoretta lihaa ja lihavalmisteita, kuivatut tai suolatut rakot ja suolet mukaan luettuina, eikä 1 kohdan d alakohdassa tarkoitettua laitokselta sillä edellytyksellä, että
- a) sikaeläimistä saatavat tuore liha ja lihavalmisteet, kuivatut tai suolatut rakot ja suolet mukaan luettuina, merkitään tällaisissa laitoksissa erityisellä terveysmerkillä tai tarvittaessa 44 artiklassa tarkoitettulla tunnistusmerkillä;
- b) sikaeläimistä saatavat tuore liha ja lihavalmisteet, kuivatut tai suolatut rakot ja suolet mukaan luettuina, on tarkoitettu ainoastaan samaan asianomaiseen jäsenvaltioon;
- c) näistä laitoksista peräisin olevia sikaeläimistä saatavia sivutuotteita käsitellään tai hävitetään ainoastaan 33 artiklan mukaisesti samassa jäsenvaltiossa.

3. Asianomaisen jäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen on
 - a) annettava komissiolle ja muille jäsenvaltioille linkki toimivaltaisen viranomaisen verkkosivustolle, jossa on luettelo 1 kohdassa tarkoitetuista nimetyistä laitoksista ja niiden toiminnasta;
 - b) pidettävä d alakohdassa tarkoitettu luettelo ajan tasalla.

42 artikla

Erityiset edellytykset laitosten nimeämiseksi rajoitusvyöhykkeillä II ja III pidettävien sikaeläinten välitöntä teurastusta varten

Asianomaisen jäsenvaltion toimivaltainen viranomainen voi nimetä laitoksia rajoitusvyöhykkeillä II ja III pidettävien sikaeläinten välitöntä teurastusta varten ainoastaan sillä edellytyksellä, että

- a) rajoitusvyöhykkeiden II ja III ulkopuolella pidettävien sikaeläinten ja sellaisten rajoitusvyöhykkeillä II ja III pidettävien sikaeläinten, joita koske e 24 ja 29 artiklassa säädetty siirtojen salliminen, teurastaminen sekä niistä saatavien tuotteiden tuotanto ja varastointi toteutetaan erillään rajoitusvyöhykkeillä I, II ja III pidettävien sikaeläinten teurastamisesta ja niistä saatavien tuotteiden tuotannosta ja varastoinnista, kun ne eivät ole seuraavien soveltuviin vaatimusten mukaisia:
 - i) 15, 16 ja 17 artiklassa säädettyt yleiset lisäedellytykset; ja
 - ii) 24 ja 29 artiklassa säädetty erityiset edellytykset;
- b) laitoksen toimijalla on käytössä asianomaisen jäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen hyväksymät dokumentoidut ohjeet tai menettelyt, joilla varmistetaan, että a alakohdassa säädetty edellytykset täyttyvät.

43 artikla

Erityiset edellytykset laitosten nimeämiseksi rajoitusvyöhykkeillä II ja III pidettävistä sikaeläimistä saatavien tuoreen lihan ja lihavalmisteiden, kuivatut tai suolatut rakot ja suolet mukaan luettuina, leikkaamista, jalostamista ja varastointia varten

Asianomaisen jäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen on nimettävä laitoksia rajoitusvyöhykkeillä II ja III pidettävistä sikaeläimistä, joita koskee 38, 39 ja 40 artiklassa säädetty siirtojen salliminen, saatavien tuoreen lihan ja lihavalmisteiden, kuivatut tai suolatut rakot ja suolet mukaan luettuina, leikkaamista, jalostamista ja varastointia varten ainoastaan sillä edellytyksellä, että

- a) rajoitusvyöhykkeiden II ja III ulkopuolella pidettävistä sikaeläimistä ja rajoitusvyöhykkeillä II ja III pidettävistä sikaeläimistä saatavien tuoreen lihan ja lihavalmisteiden, kuivatut tai suolatut rakot ja suolet mukaan luettuina, leikkaaminen, jalostaminen ja varastointi toteutetaan erillään sellaisista rajoitusvyöhykkeillä II ja III pidettävistä sikaeläimistä saatavista tuoreesta lihasta ja lihavalmisteista, kuivatut tai suolatut rakot ja suolet mukaan luettuina, jotka eivät ole seuraavien vaatimusten mukaisia:
 - i) 15, 16 ja 17 artiklassa säädettyt yleiset lisäedellytykset; ja
 - ii) 38, 39 ja 40 artiklassa säädettyt erityiset edellytykset;
- b) laitoksen toimijalla on käytössä asianomaisen jäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen hyväksymät dokumentoidut ohjeet tai menettelyt, joilla varmistetaan, että a alakohdassa säädetty edellytykset täyttyvät.

44 artikla

Erityiset terveys- tai tunnistemerkit

Asianomaisen jäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen on varmistettava, että seuraavat eläinperäiset tuotteet merkitään erityisellä terveystunnistuksella tai tarvittaessa tunnistusmerkillä, joka ei ole soikea ja jota ei voida sekoittaa asetuksen (EY) N:o 853/2004 5 artiklan 1 kohdassa säädettyyn terveystunnistukseen tai tunnistusmerkkiin:

- a) rajoitusvyöhykkeellä III pidettävistä sikaeläimistä saatavat tuore liha ja lihavalmisteet, kuivatut tai suolatut rakot ja suolet mukaan luettuina, 40 artiklan ensimmäisen kohdan d alakohdan ii alakohdan mukaisesti;

- b) rajoitusvyöhykkeellä II pidettävistä sikaeläimistä saatavat tuore liha ja lihavalmisteet, kuivatut tai suolatut rakot ja suolet mukaan luettuina, jos tällaisten lähetysten siirtojen sallimista rajoitusvyöhykkeen II ulkopuolelle koskevat, 38 artiklan 1 kohdassa vahvistetut erityiset edellytykset eivät täyty, kuten 38 artiklan 2 kohdan b alakohdan ii alakohdassa säädetään;
- c) luonnonvaraisista sikaeläimistä saatavat tuore liha ja lihavalmisteet, jotka siirretään rajoitusvyöhykkeen I sisällä tai mainitun vyöhykkeen ulkopuolella 41 artiklan 1 kohdan mukaisesti nimetystä laitoksesta, kuten 49 artiklan 1 kohdan c alakohdan iii alakohdan ensimmäisessä luetelmakohdassa säädetään.

V LUKU

LUONNONVARAISIIN SIKAELÄIMIIN JÄSENVALTIOISSA SOVELLETTAVAT ERITYISET
TAUDINTORJUNTATOIMENPITEET

45 artikla

Luonnonvaraisten sikaeläinten siirtoja koskevat erityiset kiellot

Kaikkien jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten on kiellettävä toimijoilta delegoidun asetuksen (EU) 2020/688 101 artiklassa säädetyt luonnonvaraisten sikaeläinten siirrot

- a) jäsenvaltion koko alueella;
- b) jäsenvaltion koko alueelta
- i) muihin jäsenvaltioihin ja
- ii) kolmansiin maihin.

46 artikla

Erityiset kiellot, jotka koskevat luonnonvaraisista sikaeläimistä saatavien tuoreen lihan, lihavalmisteiden ja kaikkien muiden eläinperäisten tuotteiden, eläimistä saatavien sivutuotteiden ja niistä johdettujen tuotteiden sekä ihmisravinnoksi tarkoitettujen luonnonvaraisten sikaeläinten ruhojen siirtoja rajoitusvyöhykkeiden I, II ja III sisällä ja siirtoja näiltä vyöhykkeiltä

1. Asianomaisen jäsenvaltion toimivaltaisten viranomaisten on kiellettävä luonnonvaraisista sikaeläimistä saatavien tuoreen lihan, lihavalmisteiden ja kaikkien muiden eläinperäisten tuotteiden, eläimistä saatavien sivutuotteiden ja niistä johdettujen tuotteiden sekä ihmisravinnoksi tarkoitettujen luonnonvaraisten sikaeläinten ruhojen lähetysten siirrot rajoitusvyöhykkeiden I, II ja III sisällä ja siirrot näiltä vyöhykkeiltä.
2. Asianomaisen jäsenvaltion toimivaltaisten viranomaisten on kiellettävä luonnonvaraisista sikaeläimistä saatavien tuoreen lihan, lihavalmisteiden ja kaikkien muiden eläinperäisten tuotteiden, eläimistä saatavien sivutuotteiden ja niistä johdettujen tuotteiden sekä ihmisravinnoksi tarkoitettujen luonnonvaraisten sikaeläinten ruhojen siirrot rajoitusvyöhykkeiden I, II ja III sisällä ja siirrot näiltä vyöhykkeiltä
- a) yksityiseen kotikäyttöön;
- b) sellaisten metsästäjien toiminnan yhteydessä, jotka toimittavat pieniä määriä luonnonvaraista sikaeläinriistaa tai luonnonvaraisen sikaeläinriistan lihaa suoraan lopulliselle kuluttajalle tai paikallisille vähittäisliikkeille, jotka toimittavat tuotteet suoraan lopulliselle kuluttajalle, kuten asetuksen (EY) N:o 853/2004 1 artiklan 3 kohdan e alakohdassa säädetään.

47 artikla

Yleiset kiellot, jotka koskevat luonnonvaraisista sikaeläimistä saatavien tuotteiden ja ihmisravinnoksi tarkoitettujen luonnonvaraisten sikaeläinten ruhojen lähetysten siirtoja, kun otetaan huomioon afrikkalaisen sikaruton leviämiskirski

Asianomaisen jäsenvaltion toimivaltainen viranomainen voi kieltää luonnonvaraisista sikaeläimistä saatavien tuoreen lihan, lihavalmisteiden ja kaikkien muiden niistä saatavien tuotteiden sekä ihmisravinnoksi tarkoitettujen luonnonvaraisten sikaeläinten ruhojen siirrot saman jäsenvaltion alueella, jos toimivaltainen viranomainen katsoo, että on olemassa riski afrikkalaisen sikaruton leviämisestä kyseisiin luonnonvaraisiin sikaeläimiin tai niistä saataviin tuotteisiin tai kyseisistä luonnonvaraisista sikaeläimistä tai niistä saatavista tuotteista tai näiden kautta.

48 artikla

Erityiset edellytykset poikkeuksille, joilla sallitaan luonnonvaraisista sikaeläimistä saatavien jalostettujen lihavalmisteiden lähetysten siirrot rajoitusvyöhykkeiden I, II ja III sisällä ja näiltä vyöhykkeiltä

1. Poikkeuksena 46 artiklan 1 kohdassa säädetystä kiellosta asianomaisen jäsenvaltion toimivaltainen viranomainen voi sallia rajoitusvyöhykkeiden I, II ja III sisällä tai näiltä vyöhykkeiltä tapahtuvat luonnonvaraisista sikaeläimistä saatavien jalostettujen lihavalmisteiden lähetysten siirrot rajoitusvyöhykkeillä I, II ja III sijaitsevista laitoksista
 - a) samassa asianomaisessa jäsenvaltiossa sijaitseville muille rajoitusvyöhykkeille I, II tai III;
 - b) saman jäsenvaltion rajoitusvyöhykkeiden I, II tai III ulkopuolisille alueille; ja
 - c) muihin jäsenvaltioihin ja kolmansiin maihin.
2. Asianomaisen jäsenvaltion toimivaltainen viranomainen voi sallia 1 kohdassa tarkoitetut luonnonvaraisista sikaeläimistä saatavien jalostettujen lihavalmisteiden lähetysten siirrot rajoitusvyöhykkeillä I, II ja III sijaitsevista laitoksista sillä edellytyksellä, että
 - a) afrikkalaisen sikaruton taudinaiheuttajan tunnistustesti on tehty jokaiselle luonnonvaraiselle sikaeläimelle, jota käytetään lihavalmisteiden tuotantoon ja jalostukseen rajoitusvyöhykkeillä I, II ja III;
 - b) toimivaltainen viranomainen on saanut a alakohdassa tarkoitettujen afrikkalaisen sikaruton taudinaiheuttajan tunnistustestien negatiiviset tulokset ennen c alakohdan ii alakohdassa tarkoitettua käsittelyä;
 - c) luonnonvaraisista sikaeläimistä saatavat lihavalmisteet täyttävät seuraavat vaatimukset:
 - i) ne tuotettiin, varastoitiin ja käsiteltiin 41 artiklan 1 kohdan mukaisesti nimetyissä laitoksissa; ja
 - ii) niille on tehty delegoidun asetuksen (EU) 2020/687 liitteen VII mukaisesti rajoitusvyöhykkeiltä peräisin olevia eläinperäisiä tuotteita koskeva riskin vähentämiseen tähtäävä asianmukainen käsittely afrikkalaisen sikaruton osalta.

49 artikla

Erityiset edellytykset poikkeuksille, joilla sallitaan luonnonvaraisista sikaeläimistä saatavien tuoreen lihan, lihavalmisteiden ja kaikkien muiden eläinperäisten tuotteiden sekä ihmisravinnoksi tarkoitettujen luonnonvaraisten sikaeläinten ruhojen siirrot rajoitusvyöhykkeiden I, II ja III sisällä ja rajoitusvyöhykkeeltä I

1. Poikkeuksena 46 artiklan 1 ja 2 kohdassa säädettyihin kieltoihin asianomaisen jäsenvaltion toimivaltainen viranomainen voi sallia luonnonvaraisista sikaeläimistä saatavien tuoreen lihan, lihavalmisteiden ja kaikkien muiden eläinperäisten tuotteiden sekä ihmisravinnoksi tarkoitettujen luonnonvaraisten sikaeläinten ruhojen siirrot rajoitusvyöhykkeellä I ja mainitulta vyöhykkeeltä muille rajoitusvyöhykkeille I, II ja III tai rajoitusvyöhykkeiden I, II ja III ulkopuolisille alueille samassa jäsenvaltiossa sillä edellytyksellä, että
 - a) afrikkalaisen sikaruton taudinaiheuttajan tunnistustesti on tehty jokaiselle merkitykselliselle luonnonvaraiselle sikaeläimelle ennen kyseisestä luonnonvaraisesta sikaeläimestä saatavien tuoreen lihan, lihavalmisteiden ja kaikkien muiden eläinperäisten tuotteiden siirtoa;
 - b) asianomaisen jäsenvaltion toimivaltainen viranomainen on saanut a alakohdassa tarkoitettujen afrikkalaisen sikaruton taudinaiheuttajan tunnistustestien negatiiviset tulokset ennen kyseistä siirtoa;
 - c) luonnonvaraisista sikaeläimistä saatavat tuore liha, lihavalmisteet ja kaikki muut eläinperäiset tuotteet ja ihmisravinnoksi tarkoitetut luonnonvaraisten sikaeläinten ruhot siirretään rajoitusvyöhykkeellä I tai sen ulkopuolelle samassa jäsenvaltiossa
 - i) yksityiseen kotikäyttöön; tai
 - ii) sellaisten metsästäjien toiminnan yhteydessä, jotka toimittavat pieniä määriä luonnonvaraista sikaeläinriistaa tai luonnonvaraisen sikaeläinriistan lihaa suoraan lopulliselle kuluttajalle tai paikallisille vähittäisliikkeille, jotka toimittavat tuotteet suoraan lopulliselle kuluttajalle, kuten asetuksen (EY) N:o 853/2004 1 artiklan 3 kohdan e alakohdassa säädetään; tai

iii) 41 artiklan 1 kohdan mukaisesti nimetystä laitoksesta, jossa tuore liha ja lihavalmisteet on merkitty joko

— erityisellä terveys- tai tunnistusmerkillä 44 artiklan ensimmäisen kohdan c alakohdan mukaisesti

tai

— delegoidun asetuksen (EU) 2020/687 33 artiklan 2 kohdan mukaisesti, ja ne siirretään jalostuslaitokseen jossa niille tehdään jokin kyseisen asetuksen liitteessä VII vahvistetuista asiaankuuluvista riskien vähentämiseen tähtävistä käsittelyistä.

2. Poikkeuksena 46 artiklan 2 kohdassa säädettyihin kieltoihin asianomaisen jäsenvaltion toimivaltainen viranomainen voi sallia luonnonvaraisista sikaeläimistä saatavien tuoreen lihan, lihavalmisteiden ja kaikkien muiden eläinperäisten tuotteiden sekä ihmisravinnoksi tarkoitettujen luonnonvaraisten sikaeläinten ruhojen siirrot saman jäsenvaltion rajoitusvyöhykkeillä II ja III sillä edellytyksellä, että

a) afrikkalaisen sikaruton taudinaiheuttajan tunnistustesti on tehty jokaiselle merkitykselliselle luonnonvaraiselle sikaeläimelle ennen kyseisestä luonnonvaraisesta sikaeläimestä saatavien tuoreen lihan, lihavalmisteiden ja kaikkien muiden eläinperäisten tuotteiden tai kyseisen ihmisravinnoksi tarkoitettujen luonnonvaraisen sikaeläimen ruhon siirtoa;

b) asianomaisen jäsenvaltion toimivaltainen viranomainen on saanut a alakohdassa tarkoitettujen afrikkalaisen sikaruton taudinaiheuttajan tunnistustestien negatiiviset tulokset ennen kyseistä siirtoa;

c) luonnonvaraisista sikaeläimistä saatavat tuore liha, lihavalmisteet ja kaikki muut eläinperäiset tuotteet sekä ihmisravinnoksi tarkoitettujen luonnonvaraisten sikaeläinten ruhot siirretään rajoitusvyöhykkeiden II ja III sisällä samassa jäsenvaltiossa

i) yksityiseen kotikäyttöön;

tai

ii) delegoidun asetuksen (EU) 2020/687 33 artiklan 2 kohdan mukaisesti jalostuslaitokseen, jossa niille tehdään jokin kyseisen asetuksen liitteessä VII vahvistetuista asiaankuuluvista riskien vähentämiseen tähtävistä käsittelyistä.

50 artikla

Toimijoita eläinterveystodistusten osalta koskevat velvollisuudet luonnonvaraisista sikaeläimistä saatavien tuoreen lihan, lihavalmisteiden ja kaikkien muiden eläinperäisten tuotteiden sekä ihmisravinnoksi tarkoitettujen luonnonvaraisten sikaeläinten ruhojen siirroissa rajoitusvyöhykkeiden I, II ja III ulkopuolelle

Toimijat saavat siirtää luonnonvaraisista sikaeläimistä saatavia tuoretta lihaa, lihavalmisteita ja kaikkia muita eläinperäisiä tuotteita sekä ihmisravinnoksi tarkoitettuja luonnonvaraisten sikaeläinten ruhoja rajoitusvyöhykkeiden I, II ja III ulkopuolelle ainoastaan

a) 48 ja 49 artiklan soveltamisalaan kuuluvissa tapauksissa; ja

b) jos tällaisten lähetyksen mukana on asetuksen (EU) 2016/429 167 artiklan 1 kohdassa säädetty eläinterveystodistus, johon sisältyvät

i) delegoidun asetuksen (EU) 2020/2154 3 artiklan mukaisesti edellytettävät tiedot; ja

ii) vähintään toinen seuraavista vakuutuksista tässä asetuksessa säädettyjen vaatimusten noudattamisesta:

— ”Komission täytäntöönpanoasetuksessa (EU) 2021/605 vahvistettujen afrikkalaiseen sikaruttoon liittyvien erityisten torjuntatoimenpiteiden mukaisesti luonnonvaraisista sikaeläimistä saatavia tuoretta lihaa ja lihavalmisteita ja muita eläinperäisiä tuotteita rajoitusvyöhykkeeltä I.”;

— ”Komission täytäntöönpanoasetuksessa (EU) 2021/605 vahvistettujen afrikkalaiseen sikaruttoon liittyvien erityisten torjuntatoimenpiteiden mukaisesti luonnonvaraisten sikaeläinten ruhoja rajoitusvyöhykkeeltä I, ihmisravinnoksi tarkoitettuja.”;

- ”Komission täytäntöönpanoasetuksessa (EU) 2021/605 vahvistettujen afrikkalaiseen sikaruttoon liittyvien erityisten torjuntatoimenpiteiden mukaisesti luonnonvaraisista sikaeläimistä saatavia jalostettuja lihavalmisteita rajoitusvyöhykkeiltä I, II ja III.”.

Jos kyse on kuitenkin saman asianomaisen jäsenvaltion sisällä tehtävästä siirrosta, toimivaltainen viranomainen voi päättää, että asetuksen (EU) 2016/429 167 artiklan 1 kohdan ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettua eläinterveystodistusta ei tarvitse antaa.

51 artikla

Erityiset edellytykset luonnonvaraisista sikaeläimistä saatavien sivutuotteiden ja niistä johdettujen tuotteiden lähetysten siirtojen sallimiselle rajoitusvyöhykkeiden I, II ja III sisällä ja näiden vyöhykkeiden ulkopuolelle

1. Poikkeuksena 46 artiklassa säädettyihin kieltoihin asianomaisen jäsenvaltion toimivaltainen viranomainen voi sallia luonnonvaraisista sikaeläimistä saatavien johdettujen tuotteiden lähetysten siirrot rajoitusvyöhykkeiden I, II ja III sisällä ja näiden vyöhykkeiden ulkopuolelle muille rajoitusvyöhykkeille I, II ja III tai rajoitusvyöhykkeiden I, II ja III ulkopuolisille alueille samassa jäsenvaltiossa ja muihin jäsenvaltioihin sillä edellytyksellä, että niille on tehty käsittely, jolla varmistetaan, että johdetut tuotteet eivät aiheuta riskiä afrikkalaisen sikaruton osalta.
2. Poikkeuksena 46 artiklan 1 kohdassa säädettyihin kieltoihin asianomaisen jäsenvaltion toimivaltainen viranomainen voi sallia luonnonvaraisista sikaeläimistä saatavien sivutuotteiden lähetysten siirrot rajoitusvyöhykkeiden I, II ja III sisällä ja näiden vyöhykkeiden ulkopuolelle muille rajoitusvyöhykkeille I, II ja III ja rajoitusvyöhykkeiden I, II ja III ulkopuolisille alueille samassa jäsenvaltiossa sillä edellytyksellä, että
 - a) eläimistä saatavat sivutuotteet kerätään, kuljetetaan ja hävitetään asetuksen (EY) N:o 1069/2009 mukaisesti;
 - b) rajoitusvyöhykkeiden I, II ja III ulkopuolelle tapahtuvien siirtojen osalta kuljetusväline on erikseen varustettu satelliittinavigointijärjestelmällä, jotta sen reaaliaikainen sijainti voidaan määrittää, välittää ja tallentaa. Liikenteenharjoittajan on annettava toimivaltaiselle viranomaiselle mahdollisuus valvoa kuljetusvälineen reaaliaikaista liikkumista ja säilytettävä siirtoa koskeva sähköinen kirjanpito vähintään kahden kuukauden ajan lähetyksen siirtohetkestä.

52 artikla

Eläinterveystodistuksia koskevat toimijoiden velvollisuudet luonnonvaraisista sikaeläimistä saatavien sivutuotteiden lähetysten siirroissa rajoitusvyöhykkeiden I, II ja III ulkopuolelle saman asianomaisen jäsenvaltion alueella

Toimijat saavat siirtää luonnonvaraisista sikaeläimistä saatavien sivutuotteiden lähetyksiä rajoitusvyöhykkeiden I, II ja III ulkopuolelle samassa asianomaisessa jäsenvaltiossa 51 artiklan 2 kohdassa tarkoitettussa tapauksessa ainoastaan, jos kyseisten lähetysten mukana on

- a) asetuksen (EU) N:o 142/2011 liitteessä VIII olevassa III luvussa tarkoitettu kaupallinen asiakirja; ja
- b) delegoidun asetuksen (EU) 2020/687 22 artiklan 5 kohdassa tarkoitettu eläinterveystodistus.

Asianomaisen jäsenvaltion toimivaltainen viranomainen voi kuitenkin päättää, että eläinterveystodistusta ei tarvitse antaa, kuten delegoidun asetuksen (EU) 2020/687 22 artiklan 6 kohdassa säädetään.

VI LUKU

JÄSENVALTIOIDEN ERITYISET TIEDOTUS- JA KOULUTUSVELVOLLISUUDET*53 artikla***Asianomaisten jäsenvaltioiden erityiset tiedotusvelvollisuudet**

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että ainakin rautatie-, linja-auto- ja satamatoiminnan harjoittajia, matkatoimistoja, metsästysmatkojen järjestäjiä ja postipalvelujen tarjoajia vaaditaan kiinnittämään asiakkaidensa huomio tässä asetuksessa säädettyihin erityisiin taudintorjuntatoimenpiteisiin tiedottamalla tärkeimmistä 9, 11, 12, 45 ja 46 artiklassa säädettyistä kielloista rajoitusvyöhykkeiltä I, II ja III lähteville matkustajille ja postipalvelujen asiakkaille asianmukaisella tavalla.

Sitä varten asianomaisten jäsenvaltioiden on järjestettävä ja toteutettava säännöllisesti julkisia tiedotuskampanjoita, joiden avulla edistetään tässä asetuksessa vahvistettuja erityisiä taudintorjuntatoimenpiteitä ja levitetään niistä tietoa.

2. Asianomaisten jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle ja muille jäsenvaltioille pysyvässä kasvi-, eläin-, elintarvike- ja rehukomiteassa seuraavista:

- a) muutokset afrikkalaisen sikaruton epidemiologisessa tilanteessa niiden alueella;
- b) rajoitusvyöhykkeillä I, II ja III ja rajoitusvyöhykkeiden I, II ja III ulkopuolisilla alueilla pidettävissä ja luonnonvaraisissa sikaeläimissä toteutetusta afrikkalaisen sikaruton valvonnasta saadut tulokset;
- c) muut afrikkalaisen sikaruton ehkäisemiseksi, torjumiseksi ja hävittämiseksi toteutetut toimenpiteet ja aloitteet.

*54 artikla***Asianomaisten jäsenvaltioiden erityiset koulutusvelvollisuudet**

Asianomaisten jäsenvaltioiden on järjestettävä ja toteutettava säännöllisesti tai asianmukaisin väliajoin erityiskoulutusta afrikkalaisen sikaruton riskeistä ja mahdollisista ehkäisy-, torjunta- ja hävittämistoimenpiteistä ainakin seuraaville kohderyhmille:

- a) eläinlääkärit;
- b) sikaeläimiä pitävät kasvattajat;
- c) metsästäjät.

*55 artikla***Kaikkien jäsenvaltioiden erityiset tiedotusvelvollisuudet**

1. Kaikkien jäsenvaltioiden on varmistettava, että

- a) merkittävillä maainfrastruktuurireiteillä, kuten kansainvälisillä tieliikenneväylillä ja rautateillä ja niihin liittyvillä maaliikenneverkoilla, matkustajille on annettava asianmukaista tietoa afrikkalaisen sikaruton tartuntariskeistä ja tässä asetuksessa säädettyistä erityisistä taudintorjuntatoimenpiteistä:
 - i) näkyvällä ja huomiota herättävällä tavalla;
 - ii) esitetynä tavalla, joka on helposti seuraavilta alueilta saapuvien ja sinne menevien matkustajien ymmärrettävissä:
 - rajoitusvyöhykkeet I, II ja III; tai
 - kolmannet maat, joihin afrikkalainen sikarutto on vaarassa levitä;
- b) tarvittavilla toimenpiteillä lisätään pidettävien sikaeläinten alalla toimivien sidosryhmien, pienikokoiset pitopaikat mukaan luettuina, tietoisuutta afrikkalaisen sikaruttoviruksen kulkeutumisriskeistä ja annetaan niille asianmukaisimmat tiedot rajoitusvyöhykkeillä I, II ja III sijaitseviin pidettävien sikaeläinten pitopaikkoihin sovellettavista vahvistetuista bioturvaamistoimenpiteistä, joista säädetään liitteessä II, erityisesti toimenpiteistä, jotka on määrä panna täytäntöön rajoitusvyöhykkeillä I, II ja III, keinoilla, jotka parhaiten soveltuvat tällaisen tiedon tuomiseen näiden sidosryhmien tietoon.

2. Kaikkien jäsenvaltioiden on tiedotettava afrikkalaisesta sikarutosta
 - a) yleisölle, asetuksen (EU) 2016/429 15 artiklassa säädetyn mukaisesti;
 - b) eläinlääkäreille, kasvattajille ja metsästäjille ja annettava näille soveltuvimmat tiedot riskinvähentämistoimenpiteistä ja vahvistetuista bioturvaamistoimenpiteistä, jotka esitetään
 - i) tämän asetuksen liitteessä II;
 - ii) jäsenvaltioiden kanssa pysyvässä kasvi-, eläin-, elintarvike- ja rehukomiteassa sovituiissa afrikkalaista sikaruttoa koskevista unionin suuntaviivoissa;
 - iii) Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen antamassa saatavilla olevassa tieteellisessä näytössä;
 - iv) Maailman eläintautijärjestön maaeläinten terveyttä koskevassa säännöstössä.

VII LUKU

LOPPUSÄÄNNÖKSET

56 artikla

Voimaantulo ja soveltaminen

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 21 päivän huhtikuuta 2021 ja 20 päivän huhtikuuta 2028 välisenä aikana.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 7 päivänä huhtikuuta 2021.

Komission puolesta
Puheenjohtaja
Ursula VON DER LEYEN

LIITE I

RAJOITUSVYÖHYKKEET

I OSA

1. Viro

Seuraavat rajoitusvyöhykkeet I Virossa:

- Hiiu maakond.

2. Unkari

Seuraavat rajoitusvyöhykkeet I Unkarissa:

- Békés megye 950950, 950960, 950970, 951950, 952050, 952750, 952850, 952950, 953050, 953150, 953650, 953660, 953750, 953850, 953960, 954250, 954260, 954350, 954450, 954550, 954650, 954750, 954850, 954860, 954950, 955050, 955150, 955250, 955260, 955270, 955350, 955450, 955510, 955650, 955750, 955760, 955850, 955950, 956050, 956060, 956150 és 956160 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Bács-Kiskun megye 600150, 600850, 601550, 601650, 601660, 601750, 601850, 601950, 602050, 603250, 603750 és 603850 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Budapest 1 kódszámú, vadgazdálkodási tevékenységre nem alkalmas területe,
- Csongrád-Csanád megye 800150, 800160, 800250, 802220, 802260, 802310 és 802450 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Fejér megye 400150, 400250, 400351, 400352, 400450, 400550, 401150, 401250, 401350, 402050, 402350, 402360, 402850, 402950, 403050, 403250, 403350, 403450, 403550, 403650, 403750, 403950, 403960, 403970, 404570, 404650, 404750, 404850, 404950, 404960, 405050, 405750, 405850, 405950, 406050, 406150, 406550, 406650 és 406750 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Jász-Nagykun-Szolnok megye 750150, 750160, 750260, 750350, 750450, 750460, 754450, 754550, 754560, 754570, 754650, 754750, 754950, 755050, 755150, 755250, 755350 és 755450 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Komárom-Esztergom megye 250150, 250250, 250350, 250450, 250460, 250550, 250650, 250750, 250850, 250950, 251050, 251150, 251250, 251350, 251360, 251450, 251550, 251650, 251750, 251850, 252150 és 252250, kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Pest megye 571550, 572150, 572250, 572350, 572550, 572650, 572750, 572850, 572950, 573150, 573250, 573260, 573350, 573360, 573450, 573850, 573950, 573960, 574050, 574150, 574350, 574360, 574550, 574650, 574750, 574850, 574860, 574950, 575050, 575150, 575250, 575350, 575550, 575650, 575750, 575850, 575950, 576050, 576150, 576250, 576350, 576450, 576650, 576750, 576850, 576950, 577050, 577150, 577350, 577450, 577650, 577850, 577950, 578050, 578150, 578250, 578350, 578360, 578450, 578550, 578560, 578650, 578850, 578950, 579050, 579150, 579250, 579350, 579450, 579460, 579550, 579650, 579750, 580250 és 580450 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe.

3. Latvia

Seuraavat rajoitusvyöhykkeet I Latviassa:

- Pāvilostas novada Vērgales pagasts,
- Stopiņu novada daļa, kas atrodas uz rietumiem no autoceļa V36, P4 un P5, Acones ielas, Dauguļupes ielas un Dauguļupītes,
- Grobiņas novads,
- Rucavas novada Dunikas pagasts.

4. Liettuva

Seuraavat rajoitusvyöhykkeet I Liettuassa:

- Klaipėdos rajono savivaldybė: Agluonėnų, Dovilų, Gargždų, Priekulės, Vėžaičių, Kretingalės ir Dauparų-Kvietinių seniūnijos,
- Palangos miesto savivaldybė.

5. Puola

Seuraavat rajoitusvyöhykkeet I Puolassa:

w województwie warmińsko-mazurskim:

- gminy Wielbark i Rozogi w powiecie szczycieńskim,
- gminy Janowiec Kościelny, Janowo i część gminy Kozłowo położona na południe od linii wyznaczonej przez linię kolejową w powiecie nidzickim,
- gminy Iłowo – Osada, Lidzbark, Płońnica, Rybno, miasto Działdowo, część gminy wiejskiej Działdowo położona na południe od linii wyznaczonej przez linię kolejowe biegnące od wschodniej do zachodniej granicy gminy w powiecie działdowskim,
- gminy Kisielice, Susz, miasto Iława i część gminy wiejskiej Iława położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 521 biegnącą od zachodniej granicy gminy do zachodniej granicy miasta Iława oraz na zachód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od południowej granicy gminy miasta Iława przez miejscowość Katarzynki do południowej granicy gminy w powiecie iławskim,
- powiat nowomiejski.

w województwie podlaskim:

- gminy Wysokie Mazowieckie z miastem Wysokie Mazowieckie, Czyżew i część gminy Kulesze Kościelne położona na południe od linii wyznaczonej przez linię kolejową w powiecie wysokomazowieckim,
- gminy Miastkowo, Nowogród, Śniadowo i Zbójna w powiecie łomżyńskim,
- gminy Szumowo, Zambrów z miastem Zambrów i część gminy Kołaki Kościelne położona na południe od linii wyznaczonej przez linię kolejową w powiecie zambrowskim,

w województwie mazowieckim:

- powiat ostrołęcki,
- powiat miejski Ostrołęka,
- gminy Bielsk, Brudzeń Duży, Drobin, Gąbin, Łąck, Nowy Duninów, Radzanowo, Słupno i Stara Biała w powiecie płońskim,
- powiat miejski Płock,
- powiat sierpecki,
- powiat żuromiński,
- gminy Andrzejewo, Brok, Stary Lubotyń, Szulborze Wielkie, Wąsewo, Ostrów Mazowiecka z miastem Ostrów Mazowiecka, część gminy Małkinia Górna położona na północ od rzeki Brok w powiecie ostrowskim,
- gminy Dzierzgowo, Lipowiec Kościelny, miasto Mława, Radzanów, Szreńsk, Szydłowo i Wieczfnia Kościelna, w powiecie mławskim,
- powiat przasnyski,
- powiat makowski,
- gminy Gzy, Obryte, Zatory, Pułtusk i część gminy Winnica położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Bielany, Winnica i Pokrzywnica w powiecie pułtuskim,
- gminy wyszkowski,
- gminy Jadów, Strachówka i Tłuszcz w powiecie wołomińskim,
- gminy Korytnica, Liw, Łochów, Miedzna, Sadowne, Stoczek i miasto Węgrów w powiecie węgrowskim,
- gminy Kowala, Wierzbica, część gminy Wolanów położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 12 w powiecie radomskim,
- powiat miejski Radom,

- gminy Jastrząb, Mirów, Orońsko w powiecie szydłowieckim,
- powiat gostyniński,

w województwie podkarpackim:

- gminy Pruchnik, Rokietnica, Roźwienica, w powiecie jarosławskim,
- gminy Fredropol, Krasiczyn, Krzywca, Medyka, Orły, Żurawica, Przemyśl w powiecie przemyskim,
- powiat miejski Przemyśl,
- gminy Gać, Jawornik Polski, Kańczuga, część gminy wiejskiej Przeworsk położona na zachód od miasta Przeworsk i na zachód od linii wyznaczonej przez autostradę A4 biegnącą od granicy z gminą Tryńcza do granicy miasta Przeworsk, część gminy Zarzecze położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 1594R biegnącą od północnej granicy gminy do miejscowości Zarzecze oraz na południe od linii wyznaczonej przez drogi nr 1617R oraz 1619R biegnącą do południowej granicy gminy w powiecie przeworskim,
- powiat łańcucki,
- gminy Trzebownik, Głogów Małopolski i część gminy Sokołów Małopolski położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 875 w powiecie rzeszowskim,
- gminy Dzikowiec, Kolbuszowa, Niwiska i Raniszów w powiecie kolbuszowskim,
- gminy Borowa, Czermin, Gawłuszowice, Mielec z miastem Mielec, Padew Narodowa, Przeclaw, Tuszów Narodowy w powiecie mieleckim,

w województwie świętokrzyskim:

- powiat opatowski,
- powiat sandomierski,
- gminy Bogoria, Łubnice, Oleśnica, Osiek, Połaniec, Rytwiany i Staszów w powiecie staszowskim,
- gminy Bliżyn, Skarżysko – Kamienna, Suchedniów i Skarżysko Kościelne w powiecie skarżyskim,
- gmina Wąchock, część gminy Brody położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 9 oraz na południowy – zachód od linii wyznaczonej przez drogi: nr 0618T biegnącą od północnej granicy gminy do skrzyżowania w miejscowości Lipie, drogę biegnącą od miejscowości Lipie do wschodniej granicy gminy oraz na północ od drogi nr 42 i część gminy Mirzec położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 744 biegnącą od południowej granicy gminy do miejscowości Tychów Stary a następnie przez drogę nr 0566T biegnącą od miejscowości Tychów Stary w kierunku północno – wschodnim do granicy gminy w powiecie starachowickim,
- powiat ostrowiecki,
- gminy Falków, Ruda Maleniecka, Radoszyce, Smyków, część gminy Końskie położona na zachód od linii kolejowej, część gminy Stąporków położona na południe od linii kolejowej w powiecie koneckim,
- gminy Mniów i Zagnańsk w powiecie kieleckim,

w województwie łódzkim:

- gminy Łyszkowice, Kocierzew Południowy, Kiernoza, Chąšno, Nieborów, część gminy wiejskiej Łowicz położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 92 biegnącej od granicy miasta Łowicz do zachodniej granicy gminy oraz część gminy wiejskiej Łowicz położona na wschód od granicy miasta Łowicz i na północ od granicy gminy Nieborów w powiecie łowickim,
- gminy Cielądz, Rawa Mazowiecka z miastem Rawa Mazowiecka w powiecie rawskim,
- gminy Bolimów, Głuchów, Godzianów, Lipce Reymontowskie, Maków, Nowy Kawęczyn, Skierniewice, Słupia w powiecie skierniewickim,
- powiat miejski Skierniewice,

- gminy Mniszków, Paradyż, Sławno i Żarnów w powiecie opoczyńskim,
- gminy Czerniewice, Inowódz, Lubochnia, Rzeczyca, Tomaszów Mazowiecki z miastem Tomaszów Mazowiecki i Żelechlinek w powiecie tomaszowskim,
- gmina Aleksandrów w powiecie piotrkowskim,

w województwie pomorskim:

- gminy Ostaszewo, miasto Krynica Morska oraz część gminy Nowy Dwór Gdański położona na południowy – zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 55 biegnącą od południowej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 7, następnie przez drogę nr 7 i S7 biegnącą do zachodniej granicy gminy w powiecie nowodworskim,
- gminy Lichnowy, Miłoradz, Nowy Staw, Malbork z miastem Malbork w powiecie malborskim,
- gminy Mikołajki Pomorskie, Stary Targ i Sztum w powiecie sztumskim,
- powiat gdański,
- Miasto Gdańsk,
- powiat tczewski,
- powiat kwidzyński,

w województwie lubuskim:

- gminy Przytoczna, Pszczew, Skwierzyna i część gminy Trzciel położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 92 w powiecie międzyrzeckim,
- gminy Lubniewice i Krzeszyce w powiecie sulęcińskim,
- gminy Bogdaniec, Deszczno, Lubiszyn i część gminy Witnica położona na północny – wschód od drogi biegnącej od zachodniej granicy gminy od miejscowości Krzesznica, przez miejscowości Kamień Wielki – Mościce -Witnica – Kłopotowo do południowej granicy gminy w powiecie gorzowskim,

w województwie dolnośląskim:

- gminy Bolesławiec z miastem Bolesławiec, Gromadka i Osiecznica w powiecie bolesławieckim,
- gmina Węgliniec w powiecie zgorzeleckim,
- gmina Chocianów i część gminy Przemków położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 12 w powiecie polkowickim,
- gmina Jemielno, Niechlów i Góra w powiecie górowskim,
- gmina Rudna i Lubin z miastem Lubin w powiecie lubińskim,

w województwie wielkopolskim:

- gminy Krzemieniewo, Rydzyna, część gminy Świąciechowa położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 12 w powiecie leszczyńskim,
- część gminy Kwilcz położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 24, część gminy Międzychód położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 24 w powiecie międzychodzkiem,
- gminy Lwówek, Kuślin, Opalenica, część gminy Miedzichowo położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 92, część gminy Nowy Tomyśl położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 305 w powiecie nowotomyskim,
- gminy Granowo, Grodzisk Wielkopolski i część gminy Kamieniec położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 308 w powiecie grodziskim,
- gmina Czempień, miasto Kościan, część gminy wiejskiej Kościan położona na północny – zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 5 oraz na wschód od linii wyznaczonej przez kanał Obry, część gminy Krzywiń położona na wschód od linii wyznaczonej przez kanał Obry w powiecie kościańskim,
- powiat miejski Poznań,

- gminy Buk, Dopiewo, Komorniki, Tarnowo Podgórne, Stęszew, Swarzędz, Pobiedziska, Czerwonak, Mosina, miasto Luboń, miasto Puszczykowo i część gminy Kórnik położona na zachód od linii wyznaczonych przez drogi: nr S11 biegnącą od północnej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 434 i drogę nr 434 biegnącą od tego skrzyżowania do południowej granicy gminy, część gminy Rokietnica położona na południowy zachód od linii kolejowej biegnącej od północnej granicy gminy w miejscowości Krzyszkowo do południowej granicy gminy w miejscowości Kiekrz oraz część gminy wiejskiej Murowana Goślina położona na południe od linii kolejowej biegnącej od północnej granicy miasta Murowana Goślina do północno-wschodniej granicy gminy w powiecie poznańskim,
 - gmina Kiszkowo i część gminy Kłecko położona na zachód od rzeki Mała Wełna w powiecie gnieźnieńskim,
 - gminy Lubasz, Czarnków z miastem Czarnków, część gminy Połajewo na położona na północ od drogi łączącej miejscowości Chraplewo, Tarnówko-Boruszyn, Krosin, Jakubowo, Połajewo – ul. Ryczywolska do północno-wschodniej granicy gminy oraz część gminy Wieleń położona na południe od linii kolejowej biegnącej od wschodniej granicy gminy przez miasto Wieleń i miejscowość Herbutowo do zachodniej granicy gminy w powiecie czarnkowsko-trzcianeckim,
 - gminy Duszniki, Kaźmierz, Pniewy, Ostroróg, Wronki, miasto Szamotuły i część gminy Szamotuły położona na zachód od zachodniej granicy miasta Szamotuły i na południe od linii kolejowej biegnącej od południowej granicy miasta Szamotuły, do południowo-wschodniej granicy gminy oraz część gminy Obrzycko położona na zachód od drogi nr 185 łączącej miejscowości Gaj Mały, Słopanowo i Obrzycko do północnej granicy miasta Obrzycko, a następnie na zachód od drogi przebiegającej przez miejscowość Chraplewo w powiecie szamotulskim,
 - gmina Budzyń w powiecie chodzieskim,
 - gminy Mieścisko, Skoki i Wągrowiec z miastem Wągrowiec w powiecie wągrowieckim,
 - gmina Dobrzyca i część gminy Gizalki położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 443 w powiecie pleszewskim,
 - gmina Zagórów w powiecie słupeckim,
 - gmina Pyzdry w powiecie wrzesińskim,
 - gminy Kotlin, Żerków i część gminy Jarocin położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogi nr S11 i 15 w powiecie jarocińskim,
 - gmina Rozdrażew, część gminy Koźmin Wielkopolski położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 15, część gminy Krotoszyn położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 15 oraz na wschód od granic miasta Krotoszyn w powiecie krotoszyńskim,
 - gminy Nowe Skalmierzyce, Raszków, Ostrów Wielkopolski z miastem Ostrów Wielkopolski w powiecie ostrowskim,
 - powiat miejski Kalisz,
 - gminy Ceków – Kolonia, Godziesze Wielkie, Koźminek, Lisków, Mycielin, Opatówek, Szczytniki w powiecie kaliskim,
 - gmina Malanów i część gminy Tuliszków położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 72 w powiecie tureckim,
 - gminy Rychwał, Rzgów, część gminy Grodziec położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 443, część gminy Stare Miasto położona na południe od linii wyznaczonej przez autostradę nr A2 w powiecie konińskim,
- w województwie zachodniopomorskim:
- część gminy Dębno położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 126 biegnącą od zachodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 23 w miejscowości Dębno, następnie na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 23 do skrzyżowania z ul. Jana Pawła II w miejscowości Cychry, następnie na północ od ul. Jana Pawła II do skrzyżowania z ul. Ogrodową i dalej na północ od linii wyznaczonej przez ul. Ogrodową, której przedłużenie biegnie do wschodniej granicy gminy w powiecie myśliborskim,

- gminy Chojna, Trzcińsko – Zdrój oraz część gminy Cedynia położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 124 biegnącą od zachodniej granicy gminy do miasta Cedynia, a następnie na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 125 biegnącą od miasta Cedynia do wschodniej granicy gminy w powiecie gryfińskim.

6. Slovakia

Seuraavat rajoitusvyöhykkeet I Slovakiassa:

- the whole district of Vranov nad Topľou, except municipalities included in part II,
- the whole district of Humenné,
- the whole district of Snina,
- the whole district of Medzilaborce
- the whole district of Stropkov
- the whole district of Svidník, except municipalities included in part II,
- the whole district of Stará Ľubovňa, except municipalities included in part II,
- the whole district of whole Kežmarok,
- the whole district of Poprad,
- in the district of Rožňava, the whole municipalities of Dobšiná, Vlachovo, Gočovo, Kobeliarovo, Markuška, Kocel'ovce, Vyšná Slaná Rejdová, Čierna Lehota, Slavošovce, Rochovce, Brdárka, Hanková, Slavoška, Dedinky, Stratená,
- the whole district of Revúca, except municipalities included in part II,
- in the district of Michalovce, the whole municipality of Strážske,
- in the district of Rimavská Sobota, municipalities located south of the road No.526 not included in part II,
- the whole district of Lučenec, except municipalities included in part II,
- the whole district of Veľký Krtíš, except municipalities included in part II,
- in the district of Zvolen, the whole municipality of Lešť,
- in the district of Detva, the whole municipality of Horný Tisovník.

7. Kreikka

Seuraavat rajoitusvyöhykkeet I Kreikassa:

- in the regional unit of Drama:
- the community departments of Sidironero and Skaloti and the municipal departments of Livadero and Ksiropotamo (in Drama municipality),
- the municipal department of Paranesti (in Paranesti municipality),
- the municipal departments of Kokkinogeia, Mikropoli, Panorama, Pyrgoi (in Prosotsani municipality),
- the municipal departments of Kato Nevrokopi, Chrysokefalo, Achladea, Vathytopos, Volakas, Granitis, Dasotos, Eksohi, Katafyto, Lefkogeia, Mikrokleisoura, Mikromilea, Ochyro, Pagoneri, Perithorio, Kato Vrontou and Potamoi (in Kato Nevrokopi municipality),
- in the regional unit of Xanthi:
- the municipal departments of Kimmerion, Stavroupoli, Gerakas, Dafnonas, Komnina, Kariofyto and Neochori (in Xanthi municipality),
- the community departments of Satres, Thermes, Kotyli, and the municipal departments of Myki, Echinon and Oraio and (in Myki municipality),
- the community department of Selero and the municipal department of Sounio (in Avdira municipality),
- in the regional unit of Rodopi:
- the municipal departments of Komotini, Anthochorio, Gratini, Thrylorio, Kalhas, Karydia, Kikidio, Kosmio, Pandrosos, Aigeiros, Kallisti, Meleti, Neo Sidirochori and Mega Doukato (in Komotini municipality),

- the municipal departments of Ipio, Arriana, Darmeni, Archontika, Fillyra, Ano Drosini, Aratos and the Community Departments Kehros and Organi (in Arriana municipality),
- the municipal departments of Iasmos, Sostis, Asomatoi, Polyanthos and Amvrosia and the community department of Amaxades (in Iasmos municipality),
- the municipal department of Amaranta (in Maroneia Sapon municipality),
- in the regional unit of Evros:
 - the municipal departments of Kyriaki, Mandra, Mavroklisi, Mikro Dereio, Protokklisi, Roussa, Goniko, Geriko, Sidirochori, Megalo Derio, Sidiro, Giannouli, Agriani and Petrolofos (in Soufli municipality),
 - the municipal departments of Dikaia, Arzos, Elaia, Therapio, Komara, Marasia, Ormenio, Pentalofos, Petrota, Plati, Ptelea, Kyprinos, Zoni, Fulakio, Spilaio, Nea Vyssa, Kavili, Kastanies, Rizia, Sterna, Ampelakia, Valtos, Megali Doxipara, Neochori and Chandras (in Orestiada municipality),
 - the municipal departments of Asvestades, Ellinochori, Karoti, Koufovouno, Kiani, Mani, Sitochori, Alepochori, Asproneri, Metaxades, Vrysika, Doksa, Elafoxori, Ladi, Paliouri and Poimeniko (in Didymoteixo municipality),
- in the regional unit of Serres:
 - the municipal departments of Kerkini, Livadia, Makrynitsa, Neochori, Platanakia, Petritsi, Akritochori, Vyroneia, Gonimo, Mandraki, Megalochori, Rodopoli, Ano Poroia, Katw Poroia, Sidirokastro, Vamvakophyto, Promahonas, Kamaroto, Strymonochori, Charopo, Kastanousi and Chortero and the community departments of Achladochori, Agkistro and Kapnophyto (in Sintiki municipality),
 - the municipal departments of Serres, Elaionas and Oinoussa and the community departments of Orini and Ano Vrontou (in Serres municipality),
 - the municipal departments of Dasochoriou, Irakleia, Valtero, Karperi, Koimisi, Lithotopos, Limnochori, Podismeno and Chrysochorafa (in Irakleia municipality).

8. Saksa

Seuraavat rajoitusvyöhykkeet I Saksassa:

Bundesland Brandenburg:

- Landkreis Dahme-Spreewald:
 - Gemeinde Alt Zauche-Wußwerk,
 - Gemeinde Byhleguhre-Byhlen,
 - Gemeinde Märkische Heide,
 - Gemeinde Neu Zauche,
 - Gemeinde Schwielochsee mit den Gemarkungen Groß Liebitz, Gühlen, Mochow und Siegadel,
 - Gemeinde Spreewaldheide,
 - Gemeinde Straupitz,
- Landkreis Märkisch-Oderland:
 - Gemeinde Neuhardenberg,
 - Gemeinde Gusow-Platkow,
 - Gemeinde Lietzen,
 - Gemeinde Falkenhagen (Mark),
 - Gemeinde Zeschdorf,
 - Gemeinde Treplin,
 - Gemeinde Lebus mit den Gemarkungen Wüste-Kunersdorf, Wulkow bei Booßen, Schönfließ, Mallnow – westlich der Bahnstrecke RB 60,
 - Gemeinde Fichtenhöhe – westlich der Bahnstrecke RB 60,
 - Gemeinde Lindendorf – westlich der Bahnstrecke RB 60,

- Gemeinde Vierlinden – westlich der Bahnstrecke RB 60,
- Gemeinde Müncheberg mit den Gemarkungen Trebnitz und Jahnsfelde,
- Gemeinde Letschin mit den Gemarkungen Steintoch, Neu Rosenthal, Letschin, Kiehnwerder, Sietzing, Kienitz, Wilhelmsaue, Posedin, Solikante, Klein Neuendorf, Neubarnim, Ortwig, Groß Neuendorf, Ortwig Graben, Mehrin-Graben und Zelliner Loose,
- Gemeinde Seelow – westlich der Bahnstrecke RB 60,
- Landkreis Oder-Spree:
 - Gemeinde Storkow (Mark),
 - Gemeinde Wendisch Rietz,
 - Gemeinde Reichenwalde,
 - Gemeinde Diensdorf-Radlow,
 - Gemeinde Bad Saarow,
- Gemeinde Rietz-Neuendorf mit den Gemarkungen Buckow, Glienicke, Behrendorf, Ahrendorf, Herzberg, Görzig, Pfaffendorf, Sauen, Wilmersdorf (G), Neubrück, Drahendorf, Alt Golm,
- Gemeinde Tauche mit den Gemarkungen Briescht, Kossenblatt, Werder, Görsdorf (B), Giesendorf, Wiesendorf, Wulfersdorf, Falkenberg (T), Lindenberg,
- Gemeinde Steinhöfel mit den Gemarkungen Demnitz, Steinhöfel, Hasenfelde, Ahrendorf, Heinersdorf, Tempelberg,
- Gemeinde Langewahl,
- Gemeinde Berkenbrück,
- Gemeinde Briesen (Mark),
- Gemeinde Jacobsdorf,
- Landkreis Spree-Neiße:
 - Gemeinde Jänschwalde,
 - Gemeinde Peitz,
 - Gemeinde Tauer,
 - Gemeinde Turnow-Preilack,
 - Gemeinde Drachhausen,
 - Gemeinde Schmogrow-Fehrow,
 - Gemeinde Drehnow,
 - Gemeinde Guben mit der Gemarkung Schlagsdorf,
 - Gemeinde Schenkendöbern mit den Gemarkungen Grabko, Kerkwitz, Groß Gastrose,
 - Gemeinde Teichland,
 - Gemeinde Dissen-Striesow,
 - Gemeinde Heinersbrück,
 - Gemeinde Briesen,
 - Gemeinde Forst,
 - Gemeinde Wiesengrund,
 - Gemeinde Groß Schacksdorf-Simmersdorf,
 - Gemeinde Neiße-Malxetal,
 - Gemeinde Jämlitz-Klein Düben,
 - Gemeinde Tschernitz,
 - Gemeinde Döbern,
 - Gemeinde Felixsee,

- Gemeinde Spremberg mit den Gemarkungen Lieskau, Schönheide, Graustein, Türkendorf, Groß Luja, Wadelsdorf, Hornow,
 - Gemeinde Neuhausen/Spree mit den Gemarkungen Kathlow, Haasow,
 - Stadt Cottbus mit den Gemarkungen Dissenchen, Döbbrick, Merzdorf, Saspow, Schmellwitz, Sielow, Willmersdorf,
 - kreisfreie Stadt Frankfurt (Oder),
- Bundesland Sachsen:
- Landkreis Görlitz:
 - Landkreis Görlitz nördlich der Bundesautobahn 4 sofern nicht bereits Teil des gefährdeten Gebietes.

II OSA

1. Bulgaria

Seuraavat rajoitusvyöhykkeet II Bulgariassa:

- the whole region of Haskovo,
- the whole region of Yambol,
- the whole region of Stara Zagora,
- the whole region of Pernik,
- the whole region of Kyustendil,
- the whole region of Plovdiv,
- the whole region of Pazardzhik,
- the whole region of Smolyan,
- the whole region of Burgas excluding the areas in Part III.

2. Viro

Seuraavat rajoitusvyöhykkeet II Virossa:

- Eesti Vabariik (välja arvatud Hiiu maakond).

3. Unkari

Seuraavat rajoitusvyöhykkeet II Unkarissa:

- Békés megye 950150, 950250, 950350, 950450, 950550, 950650, 950660, 950750, 950850, 950860, 951050, 951150, 951250, 951260, 951350, 951450, 951460, 951550, 951650, 951750, 952150, 952250, 952350, 952450, 952550, 952650, 953250, 953260, 953270, 953350, 953450, 953550, 953560, 953950, 954050, 954060, 954150, 956250, 956350, 956450, 956550, 956650 és 956750 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Borsod-Abaúj-Zemplén megye valamennyi vadgazdálkodási egységének teljes területe,
- Fejér megye 403150, 403160, 403260, 404250, 404550, 404560, 405450, 405550, 405650, 406450 és 407050 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Hajdú-Bihar megye valamennyi vadgazdálkodási egységének teljes területe,
- Heves megye valamennyi vadgazdálkodási egységének teljes területe,
- Jász-Nagykun-Szolnok megye 750250, 750550, 750650, 750750, 750850, 750970, 750980, 751050, 751150, 751160, 751250, 751260, 751350, 751360, 751450, 751460, 751470, 751550, 751650, 751750, 751850, 751950, 752150, 752250, 752350, 752450, 752460, 752550, 752560, 752650, 752750, 752850, 752950, 753060, 753070, 753150, 753250, 753310, 753450, 753550, 753650, 753660, 753750, 753850, 753950, 753960, 754050, 754150, 754250, 754360, 754370, 754850, 755550, 755650 és 755750 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Komárom-Esztergom megye: 251950, 252050, 252350, 252450, 252460, 252550, 252650, 252750, 252850, 252860, 252950, 252960, 253050, 253150, 253250, 253350, 253450 és 253550 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Nógrád megye valamennyi vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,

- Pest megye 570150, 570250, 570350, 570450, 570550, 570650, 570750, 570850, 570950, 571050, 571150, 571250, 571350, 571650, 571750, 571760, 571850, 571950, 572050, 573550, 573650, 574250, 577250, 580050 és 580150 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Szabolcs-Szatmár-Bereg megye valamennyi vadgazdálkodási egységének teljes területe.

4. Latvia

Seuraavat rajoitusvyöhykkeet II Latviassa:

- Ādažu novads,
- Aizputes novada Aizputes, Cīravas un Lažas pagasts, Kalvenes pagasta daļa uz rietumiem no ceļa pie Vārtājas upes līdz autoceļam A9, uz dienvidiem no autoceļa A9, uz rietumiem no autoceļa V1200, Kazdangas pagasta daļa uz rietumiem no ceļa V1200, P115, P117, V1296, Aizputes pilsēta,
- Aglonas novads,
- Aizkraukles novads,
- Aknīstes novads,
- Alojas novads,
- Alsungas novads,
- Alūksnes novads,
- Amatas novads,
- Apes novads,
- Auces novads,
- Babītes novads,
- Baldones novads,
- Baltinavas novads,
- Balvu novads,
- Bauskas novads,
- Beverīnas novads,
- Brocēnu novads,
- Burtnieku novads,
- Carnikavas novads,
- Cēsu novads
- Cesvaines novads,
- Ciblas novads,
- Dagdas novads,
- Daugavpils novads,
- Dobeles novads,
- Dundagas novads,
- Durbes novads,
- Engures novads,
- Ērgļu novads,
- Garkalnes novads,
- Gulbenes novads,
- Iecavas novads,
- Ikšķiles novads,
- Ilūkstes novads,
- Inčukalna novads,

- Jaunjelgavas novads,
- Jaunpiebalgas novads,
- Jaunpils novads,
- Jēkabpils novads,
- Jelgavas novads,
- Kandavas novads,
- Kārsavas novads,
- Ķeguma novads,
- Ķekavas novads,
- Kocēnu novads,
- Kokneses novads,
- Krāslavas novads,
- Krimuldas novads,
- Krustpils novads,
- Kuldīgas novada, Laidu pagasta daļa uz ziemeļiem no autoceļa V1296, Padures, Rumbas, Rendas, Kabiles, Vārmes, Pelču, Ēdoles, Īvandes, Kurmāles, Turlavas, Gudenieku un Snēpeles pagasts, Kuldīgas pilsēta,
- Lielvārdes novads,
- Līgatnes novads,
- Limbažu novads,
- Līvānu novads,
- Lubānas novads,
- Ludzas novads,
- Madonas novads,
- Mālpils novads,
- Mārupes novads,
- Mazsalacas novads,
- Mērsraga novads,
- Naukšēnu novads,
- Neretas novads,
- Ogres novads,
- Olaines novads,
- Ozolnieku novads,
- Pārgaujas novads,
- Pāvilostas novada Sakas pagasts, Pāvilostas pilsēta,
- Pļaviņu novads,
- Preiļu novads,
- Priekules novads,
- Priekuļu novads,
- Raunas novads,
- republikas pilsēta Daugavpils,
- republikas pilsēta Jelgava,
- republikas pilsēta Jēkabpils,
- republikas pilsēta Jūrmala,
- republikas pilsēta Rēzekne,

- republikas pilsēta Valmiera,
- Rēzeknes novads,
- Riebiņu novads,
- Rojas novads,
- Ropažu novads,
- Rugāju novads,
- Rundāles novads,
- Rūjienas novads,
- Salacgrīvas novads,
- Salas novads,
- Salaspils novads,
- Saldus novads,
- Saulkrastu novads,
- Sējas novads,
- Siguldas novads,
- Skrīveru novads,
- Skrundas novada Raņķu pagasta daļa uz ziemeļiem no autoceļa V1272 līdz robežai ar Ventas upi, Skrundas pagasta daļa no Skrundas uz ziemeļiem no autoceļa A9 un austrumiem no Ventas upes,
- Smiltenes novads,
- Stopiņu novada daļa, kas atrodas uz austrumiem no autoceļa V36, P4 un P5, Acones ielas, Dauguļupes ielas un Dauguļupītes,
- Strenču novads,
- Talsu novads,
- Tērvetes novads,
- Tukuma novads,
- Vaiņodes novada Vaiņodes pagasts un Embūtes pagasta daļa uz dienvidiem autoceļa P116, P106,
- Valkas novads,
- Varakļānu novads,
- Vārkavas novads,
- Vecpiebalgas novads,
- Vecumnieku novads,
- Ventspils novads,
- Viesītes novads,
- Viļakas novads,
- Viļānu novads,
- Zilupes novads.

5. Lietuva

Seuraavat rajoitusvyöhykkeet II Liettuassa:

- Alytaus miesto savivaldybė,
- Alytaus rajono savivaldybė,
- Anykščių rajono savivaldybė,
- Akmenės rajono savivaldybė,
- Birštono savivaldybė,

- Biržų miesto savivaldybė,
- Biržų rajono savivaldybė,
- Druskininkų savivaldybė,
- Elektrėnų savivaldybė,
- Ignalinos rajono savivaldybė,
- Jonavos rajono savivaldybė,
- Joniškio rajono savivaldybė,
- Jurbarko rajono savivaldybė: Eržvilko, Girdžių, Jurbarko miesto, Jurbarkų, Raudonės, Šimkaičių, Skirsnemunės, Smalininkų, Veliuonos ir Viešvilės seniūnijos,
- Kaišiadorių rajono savivaldybė,
- Kalvarijos savivaldybė,
- Kauno miesto savivaldybė,
- Kauno rajono savivaldybė: Akademijos, Alšėnų, Batniavos, Ežerėlio, Domeikavos, Garliavos, Garliavos apylinkių, Karmėlavos, Kulautuvos, Lapių, Linksmakalnio, Neveronių, Raudondvario, Ringaudų, Rokų, Samylų, Taurakiemio, Vandžiogalos, Užliedžių, Vilkijos, ir Zapyškio seniūnijos, Babtų seniūnijos dalis į rytus nuo kelio A1, ir Vilkijos apylinkių seniūnijos dalis į vakarus nuo kelio Nr. 1907,
- Kazlų rūdos savivaldybė,
- Kelmės rajono savivaldybė,
- Kėdainių rajono savivaldybė: Dotnuvos, Gudžiūnų, Kėdainių miesto, Krakių, Pelėdnagių, Surviliškio, Šėtos, Truskavos, Vilainių ir Josvainių seniūnijos dalis į šiaurę ir rytus nuo kelio Nr. 229 ir Nr. 2032,
- Klaipėdos rajono savivaldybė: Judrėnų, Endriejavo ir Veiviržėnų seniūnijos,
- Kupiškio rajono savivaldybė,
- Kretingos rajono savivaldybė,
- Lazdijų rajono savivaldybė,
- Marijampolės savivaldybė,
- Mažeikių rajono savivaldybė,
- Molėtų rajono savivaldybė,
- Pagėgių savivaldybė,
- Pakruojo rajono savivaldybė,
- Panevėžio rajono savivaldybė,
- Panevėžio miesto savivaldybė,
- Pasvalio rajono savivaldybė,
- Radviliškio rajono savivaldybė,
- Rietavo savivaldybė,
- Prienų rajono savivaldybė,
- Plungės rajono savivaldybė: Žlibinų, Stalgėnų, Nausodžio, Plungės miesto, Šateikių ir Kulių seniūnijos,
- Raseinių rajono savivaldybė: Betygalos, Girkalnio, Kalnujų, Nemakščių, Pagojukų, Paliepių, Raseinių miesto, Raseinių, Šiluvos, Viduklės seniūnijos,
- Rokiškio rajono savivaldybė,
- Skuodo rajono savivaldybės: Aleksandrijos, Ylakių, Lenkimų, Mosėdžio, Skuodo ir Skuodo miesto seniūnijos,
- Šakių rajono savivaldybė,
- Šalčininkų rajono savivaldybė,
- Šiaulių miesto savivaldybė,

- Šiaulių rajono savivaldybė,
- Šilutės rajono savivaldybė,
- Širvintų rajono savivaldybė,
- Šilalės rajono savivaldybė,
- Švenčionių rajono savivaldybė,
- Tauragės rajono savivaldybė,
- Telšių rajono savivaldybė,
- Trakų rajono savivaldybė,
- Ukmergės rajono savivaldybė,
- Utenos rajono savivaldybė,
- Varėnos rajono savivaldybė,
- Vilniaus miesto savivaldybė,
- Vilniaus rajono savivaldybė,
- Vilkaviškio rajono savivaldybė,
- Visagino savivaldybė,
- Zarasų rajono savivaldybė.

6. Puola

Seuraavat rajoitusvöhykkeet II Puolassa:

w województwie warmińsko-mazurskim:

- gminy Kalinowo, Stare Juchy, Prostki oraz gmina wiejska Elk w powiecie elckim,
- powiat elbląski,
- powiat miejski Elbląg,
- powiat gołdapski,
- powiat piski,
- gminy Górowo Iławeckie z miastem Górowo Iławeckie i Sępólno w powiecie bartoszyckim,
- gminy Biskupiec, Kolno, część gminy Olsztynek położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr S51 biegnącą od wschodniej granicy gminy do miejscowości Ameryka oraz na zachód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od skrzyżowania z drogą S51 do północnej granicy gminy, łączącej miejscowości Mańki – Mycyny – Ameryka w powiecie olsztyńskim,
- gminy Dąbrówno, Grunwald, część gminy Małdyty położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr S7, część gminy Miłomłyn położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr S7, część gminy wiejskiej Ostróda położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr S7 oraz na południe od drogi nr 16, część miasta Ostróda położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr S7 w powiecie ostródzkim,
- powiat giżycki,
- powiat braniewski,
- powiat kętrzyński,
- gminy Lubomino i Orneta w powiecie lidzbarskim,
- gmina Nidzica i część gminy Kozłowo położona na północ od linii wyznaczonej przez linię kolejową w powiecie nidzickim,
- gminy Dźwierzuty, Jedwabno, Pasym, Szczytno i miasto Szczytno i Świątajno w powiecie szczywieńskim,

- powiat mrągowski,
- gminy Lubawa, miasto Lubawa, Zalewo i część gminy wiejskiej Iława położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 521 biegnącą od zachodniej granicy gminy do zachodniej granicy miasta Iława oraz na wschód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od południowej granicy gminy miasta Iława przez miejscowość Katarzynki do południowej granicy gminy w powiecie iławskim,
- powiat węgorszewski,
- część gminy wiejskiej Działdowo położona na północ od linii wyznaczonej przez linię kolejowe biegnące od wschodniej do zachodniej granicy gminy w powiecie działdowskim,

w województwie podlaskim:

- powiat bielski,
- powiat grajewski,
- powiat moniecki,
- powiat sejneński,
- gminy Łomża, Piątnica, Jedwabne, Przytuły i Wizna w powiecie łomżyńskim,
- powiat miejski Łomża,
- powiat siemiatycki,
- powiat hajnowski,
- gminy Ciechanowiec, Klukowo, Szepietowo, Kobylin-Borzymy, Nowe Piekuty, Sokoły i część gminy Kulesze Kościelne położona na północ od linii wyznaczonej przez linię kolejową w powiecie wysokomazowieckim,
- gmina Rutki i część gminy Kołaki Kościelne położona na północ od linii wyznaczonej przez linię kolejową w powiecie zambrowskim,
- powiat kolneński z miastem Kolno,
- powiat białostocki,
- gminy Filipów, Jeleniewo, Przerośl, Raczki, Rutka-Tartak, Suwałki, Szypliszki Wizajny oraz część gminy Bakalarzewo położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę 653 biegnącej od zachodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą 1122B oraz na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 1122B biegnącą od drogi 653 w kierunku południowym do skrzyżowania z drogą 1124B i następnie na północny – wschód od drogi nr 1124B biegnącej od skrzyżowania z drogą 1122B do granicy z gminą Raczki w powiecie suwalskim,

- powiat miejski Suwałki,
- powiat augustowski,
- powiat sokólski,
- powiat miejski Białystok,

w województwie mazowieckim:

- powiat siedlecki,
- powiat miejski Siedlce,
- gminy Bielany, Ceranów, Jabłonna Lacka, Kosów Lacki, Repki, Sabnie, Sterdyń i gmina wiejska Sokółów Podlaski w powiecie sokołowskim,
- gminy Grębków i Wierzbno w powiecie węgrowskim,
- powiat łosicki,
- powiat ciechanowski,
- powiat sochaczewski,
- gminy Policzna, Przyłęk, Tczów i Zwoleń w powiecie zwoleńskim,

- powiat kozienicki,
 - gminy Chotcza i Solec nad Wisłą w powiecie lipskim,
 - gminy Gózd, Jastrzębia, Jedlnia Letnisko, Pionki z miastem Pionki, Skaryszew, Jedlińsk, Przytyk, Zakrzew, część gminy Iłża położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 9, część gminy Wolanów położona na północ od drogi nr 12 w powiecie radomskim,
 - gminy Bodzanów, Bulkowo, Starożreby, Słubice, Wyszogród i Mała Wieś w powiecie plockim,
 - powiat nowodworski,
 - powiat płoński,
 - gminy Pokrzywnica, Świercze i część gminy Winnica położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Bielany, Winnica i Pokrzywnica w powiecie pułuskim,
 - gminy Dębówka, Klembów, Poświętne, Radzymin, Wołomin, miasto Kobyłka, miasto Marki, miasto Ząbki, miasto Zielonka w powiecie wołomińskim,
 - gminy Borowie, Garwolin z miastem Garwolin, Miastków Kościelny, Parysów, Pilawa, część gminy Wilga położona na północ od linii wyznaczonej przez rzekę Wilga biegnącą od wschodniej granicy gminy do ujścia do rzeki Wisły, część gminy Górzno położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Łąki i Górzno biegnącą od wschodniej granicy gminy, następnie od miejscowości Górzno na północ od drogi nr 1328W biegnącej do drogi nr 17, a następnie na północ od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od drogi nr 17 do zachodniej granicy gminy przez miejscowości Józefów i Kobyła Wola w powiecie garwolińskim,
 - gminy Boguty – Pianki, Zaręby Kościelne, Nur i część gminy Małkinia Górna położona na południe od rzeki Brok w powiecie ostrowskim,
 - gminy Stupsk, Wiśniewo i Strzegowo w powiecie mławskim,
 - gminy Chlewiska i Szydłowiec w powiecie szydlowieckim,
 - powiat miński,
 - powiat otwocki,
 - powiat warszawski zachodni,
 - powiat legionowski,
 - powiat piaseczyński,
 - powiat pruszkowski,
 - powiat grójecki,
 - powiat grodziski,
 - powiat zyrardowski,
 - powiat białobrzegi,
 - powiat przysuski,
 - powiat miejski Warszawa,
- w województwie lubelskim:
- powiat bialski,
 - powiat miejski Biała Podlaska,
 - gminy Batorz, Godziszów, Janów Lubelski, Modliborzyce i Potok Wielki w powiecie janowskim,
 - gminy Janowiec, Kazimierz Dolny, Końskowola, Kurów, Markuszów, Nałęczów, Puławy z miastem Puławy, Wąwolnica i Żyrzyn w powiecie puławskim,
 - gminy Nowodwór, miasto Dęblin i część gminy Ryki położona na południe od linii wyznaczonej przez linię kolejową powiecie ryckim,

- gminy Adamów, Krzywda, Stoczek Łukowski z miastem Stoczek Łukowski, Wola Mysłowska, Trzebieszów, Stanin, Wojcieszków, gmina wiejska Łuków i miasto Łuków w powiecie łukowskim,
 - powiat lubelski,
 - powiat miejski Lublin,
 - gminy Niedźwiada, Ostrów Lubelski, Serniki i Uścimów w powiecie lubartowskim,
 - powiat łęczyński,
 - powiat świdnicki,
 - gminy Fajslawice, Gorzków, Izbica, Krasnystaw z miastem Krasnystaw, Kraśniczyn, Łopiennik Górny, Siennica Różana i część gminy Żółkiewka położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 842 w powiecie krasnostawskim,
 - gminy Chełm, Ruda – Huta, Sawin, Rejowiec, Rejowiec Fabryczny z miastem Rejowiec Fabryczny, Siedliszcze, Wierzbica, część gminy Dorohusk położona na północ od linii wyznaczonej przez linię kolejową, część gminy Wojsławice położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę 1839L, część gminy Leśniowice położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę 1839L w powiecie chełmskim,
 - powiat miejski Chełm,
 - powiat kraśnicki,
 - powiat opolski,
 - powiat parczewski,
 - powiat włodawski,
 - powiat radzyński,
- w województwie podkarpackim:
- powiat stalowowolski,
 - gminy Oleszyce, Lubaczów z miastem Lubaczów, Wielkie Oczy w powiecie lubaczowskim,
 - część gminy Kamień położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 19, część gminy Sokołów Małopolski położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 875 w powiecie rzeszowskim,
 - gminy Cmolas i Majdan Królewski w powiecie kolbuszowskim,
 - gminy Grodzisko Dolne, część gminy wiejskiej Leżajsk położona na południe od miasta Leżajsk oraz na zachód od linii wyznaczonej przez rzekę San, w powiecie leżajskim,
 - gmina Jarocin, część gminy Harasiuki położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 1048 R, część gminy Ulanów położona na północ od linii wyznaczonej przez rzekę Tanew, część gminy Nisko położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 19 oraz na północ od linii wyznaczonej przez linię kolejową biegnącą od wschodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 19, część gminy Jeżowe położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 19 w powiecie niżańskim,
 - powiat tarnobrzeski,
- w województwie pomorskim:
- gminy Dzierzgoń i Stary Dzierzgoń w powiecie sztumskim,
 - gmina Stare Pole w powiecie malborskim,
 - gminy Stegny, Sztutowo i część gminy Nowy Dwór Gdański położona na północny – wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 55 biegnącą od południowej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 7, następnie przez drogę nr 7 i S7 biegnącą do zachodniej granicy gminy w powiecie nowodworskim,
- w województwie świętokrzyskim:
- gmina Tarłów i część gminy Ożarów położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 74 w powiecie opatowskim,

- część gminy Brody położona na zachód od linii kolejowej biegnącej od miejscowości Marcule i od północnej granicy gminy przez miejscowości Klepacze i Karczma Kunowska do południowej granicy gminy oraz na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 9 i na północny – wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 0618T biegnącą od północnej granicy gminy do skrzyżowania w miejscowości Lipie oraz przez drogę biegnącą od miejscowości Lipie do wschodniej granicy gminy i część gminy Mirzec położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 744 biegnącą od południowej granicy gminy do miejscowości Tychów Stary a następnie przez drogę nr 0566T biegnącą od miejscowości Tychów Stary w kierunku północno – wschodnim do granicy gminy w powiecie starachowickim,
- gmina Gowarczów, część gminy Końskie położona na wschód od linii kolejowej, część gminy Stąporków położona na północ od linii kolejowej w powiecie koneckim,

w województwie lubuskim:

- powiat wschowski,
- gmina Kostrzyn nad Odrą i część gminy Witnica położona na południowy zachód od drogi biegnącej od zachodniej granicy gminy od miejscowości Krzeńnica, przez miejscowości Kamień Wielki – Mościce – Witnica – Kłopotowo do południowej granicy gminy w powiecie gorzowskim,
- gminy Gubin z miastem Gubin, Maszewo i część gminy Bytnica położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 1157F w powiecie krośnieńskim,
- powiat ślubicki,
- gminy Słońsk, Sulęcín i Torzym w powiecie sulęcińskim,
- gminy Bledzew i Międzyrzecz w powiecie międzyrzeckim,
- gminy Kolsko, część gminy Kozuchów położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 283 biegnącą od wschodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 290 i na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 290 biegnącej od miasta Mirocín Dolny do zachodniej granicy gminy, część gminy Bytom Odrzański położona na północny zachód od linii wyznaczonej przez drogi nr 293 i 326, część gminy Nowe Miasteczko położona na zachód od linii wyznaczonych przez drogi 293 i 328, część gminy Siedlisko położona na północny zachód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od rzeki Odry przy południowe granicy gminy do drogi nr 326 łączącej się z drogą nr 325 biegnącą w kierunku miejscowości Różanówka do skrzyżowania z drogą nr 321 biegnącą od tego skrzyżowania w kierunku miejscowości Bielawy, a następnie przedłużoną przez drogę przeciwpożarową biegnącą od drogi nr 321 w miejscowości Bielawy do granicy gminy w powiecie nowosolskim,
- gminy Nowogród Bobrzański, Trzebiechów część gminy Bojadła położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 278 biegnącą od wschodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 282 i na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 282 biegnącej od miasta Bojadła do zachodniej granicy gminy i część gminy Sulechów położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr S3 w powiecie zielonogórskim,
- powiat żarski,
- gminy Brzeźnica, Iłowa, Małomice, Szprotawa, Wymiarki, Żagań, miasto Żagań, miasto Gozdnicza, część gminy Niegosławice położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 328 w powiecie żagańskim,
- gminy Lubrza, Łągów i Świebodzin w powiecie świebodzińskim,

w województwie dolnośląskim:

- gmina Pęcław, część gminy Kotla położona na północ od linii wyznaczonej przez rzekę Krzycki Rów, część gminy wiejskiej Głogów położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogi nr 12, 319 oraz 329, część miasta Głogów położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 12 w powiecie głogowskim,
- gminy Grębocice i Polkowice w powiecie polkowickim,

w województwie wielkopolskim:

- gminy Przemęt i Wolsztyn w powiecie wolsztyńskim,

- gmina Wielichowo część gminy Kamieniec położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 308 i część gminy Rakoniewice położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 305 w powiecie grodziskim,
- gminy Lipno, Osieczna, Wijewo, Włoszakowice i część gminy Świąciechowa położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 12 w powiecie leszczyńskim,
- gmina Śmigiel, część gminy wiejskiej Kościan położona na południowy – wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 5 oraz na zachód od linii wyznaczonej przez kanał Obry, część gminy Krzywiń położona na zachód od linii wyznaczonej przez kanał Obry w powiecie kościańskim,
- powiat miejski Leszno,
- powiat obornicki,
- część gminy Połajewo na położona na południe od drogi łączącej miejscowości Chraplewo, Tarnówko-Boruszyn, Krosin, Jakubowo, Połajewo – ul. Ryczywolska do północno-wschodniej granicy gminy w powiecie czarnkowsko-trzcianeckim,
- gmina Suchy Las, część gminy wiejskiej Murowana Goślina położona na północ od linii kolejowej biegnącej od północnej granicy miasta Murowana Goślina do północno-wschodniej granicy gminy oraz część gminy Rokietnica położona na północ i na wschód od linii kolejowej biegnącej od północnej granicy gminy w miejscowości Krzyszkowo do południowej granicy gminy w miejscowości Kiekrz w powiecie poznańskim,
- część gminy Szamotuły położona na wschód od wschodniej granicy miasta Szamotuły i na północ od linii kolejowej biegnącej od południowej granicy miasta Szamotuły do południowo-wschodniej granicy gminy oraz część gminy Obrzycko położona na wschód od drogi nr 185 łączącej miejscowości Gaj Mały, Słopanowo i Obrzycko do północnej granicy miasta Obrzycko, a następnie na wschód od drogi przebiegającej przez miejscowość Chraplewo w powiecie szamotulskim.

w województwie łódzkim:

- gminy Białaczów, Drzewica, Opoczno i Poświętne w powiecie opoczyńskim,
- gminy Biała Rawska, Regnów i Sadkowice w powiecie rawskim,
- gmina Kowiesy w powiecie skierniewickim,

w województwie zachodniopomorskim:

- gmina Boleszkowice i część gminy Dębno położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 126 biegnącą od zachodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 23 w miejscowości Dębno, następnie na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 23 do skrzyżowania z ul. Jana Pawła II w miejscowości Cychry, następnie na południe od ul. Jana Pawła II do skrzyżowania z ul. Ogrodową i dalej na południe od linii wyznaczonej przez ul. Ogrodową, której przedłużenie biegnie do wschodniej granicy gminy w powiecie myśliborskim,
- gminy Mieszkowice, Moryń, część gminy Cedynia położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 124 biegnącą od zachodniej granicy gminy do miasta Cedynia, a następnie na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 125 biegnącą od miasta Cedynia do wschodniej granicy gminy w powiecie gryfińskim.

7. Slovakia

Seuraavat rajoitusvyöhykkeet II Slovakiassa:

- the whole district of Gelnica,
- the whole district of Spišská Nová Ves,
- the whole district of Levoča,
- in the district of Michalovce, the whole municipalities of the district not included in Part I,
- the whole district of Košice-okolie,
- the whole district of Rožnava, except the municipalities included in Part I,
- the whole city of Košice,
- the whole district of Sobrance,

- in the district of Vranov nad Topľou, the whole municipalities of Zámutov, Rudlov, Jusková Voľa, Banské, Cabov, Davidov, Kamenná Poruba, Večec, Čaklov, Sol', Komárany, Čičava, Nižný Kručov, Vranov nad Topľou, Sačurov, Sečovská Polianka, Dlhé Klčovo, Nižný Hrušov, Poša, Nižný Hrabovec, Hencovce, Kučín, Majerovce, Sedliská, Kladzany and Tovarnianska Polianka, Herrmanovce nad Topľou, Petrovce, Pavlovce, Hanušovce nad Topľou, Medzianky, Radvanovce, Babie, Vlača, Ďurd'oš, Prosačov, Remeniny, Skrabské, Bystré, Petkovce, Michalok, Vyšný Žipov, Čierne nad Topľou, Zlatník, Hlinné, Jastrabie nad Topľou, Merník,
- the whole district of Prešov,
- in the whole district of Sabinov,
- in the district of Svidník, the whole municipalities of Dukovce, Želmanovce, Kuková, Kalnište, Lužany pri Ondave, Lúčka, Giraltovce, Kračúnovce, Železník, Kobylince, Mičakovce,
- the whole district of Bardejov,
- in the district of Stará Ľubovňa, the whole municipalities of Kyjov, Pusté Pole, Šarišské Jastrabie, Čirč, Ruská Voľa nad Popradom, Obručné, Vislanka, Ďurková, Plaveč, Ľubotín, Orlov,
- in the district of Revúca, the whole municipalities of Gemer, Tornaľa, Žiar, Gemerská Ves, Levkuška, Otročok, Polina, Rašice, Licince, Leváre, Držkovce, Chvalová, Sekerešovo, Višňové, Gemerské Teplice, Gemerský Sad, Hucín, Jelšava, Nadraž, Prihradzany, Šivetice, Kameňany,
- in the district of Rimavská Sobota, the whole municipalities of Abovce, Barca, Bátka, Cakov, Chanava, Dulovo, Figa, Gemerské Michalovce, Hubovo, Ivanice, Kaloša, Kesovce, Král', Lenartovce, Lenka, Neporadza, Orávka, Radnovce, Rakytník, Riečka, Rimavská Seč, Rumince, Stránska, Uzovská Panica, Valice, Vieska nad Blhom, Vlkyňa, Vyšné Valice, Včelince, Zádor, Číž, Štrkovec Tomášovce, Žíp, Španie Pole, Hostišovce, Budikovany, Teplý Vrch, Veľký Blh, Janice, Chrámec, Orávka, Martinová, Bottovo, Dubovec, Šimonovce, Širkovce Drňa, Hostice, Gemerské Dechtáre, Jestice, Petrovce, Dubno, Gemerský Jablonec,
- in the district of Veľký Krtíš, the whole municipalities of Luboriečka, Muľa, Dolná Strehová, Závada, Pravica, Chrtány, Senné, Brusník, Horná Strehová, Slovenské Kľačany, Vieska, Veľký Lom, Suché Brezovo, Horné Strháre, Dolné Strháre, Modrý Kameň, Veľký Krtíš, Veľké Zlievce, Malé Zlievce, Veľké Stračiny, Malé Stračiny, Bušince, Čeláre, Gabušovce, Zombor, Olováry, Malý Krtíš, Nová Ves
- in the district of Lučenec the whole municipalities of Kalonda, Panické Dravce, Halič, Mašková, Lehôtka, Ľuboreč, Jelšovec, Veľká nad Ipľom, Trenč, Rapovce, Mučín, Lipovany.

8. Saksa

Seuraavat rajoitusvyöhykkeet II Saksassa:

Bundesland Brandenburg:

- Landkreis Oder-Spree:
- Gemeinde Grunow-Dammendorf,
- Gemeinde Mixdorf
- Gemeinde Schlaubetal,
- Gemeinde Neuzelle,
- Gemeinde Neißemünde,
- Gemeinde Lawitz,
- Gemeinde Eisenhüttenstadt,
- Gemeinde Vogelsang,
- Gemeinde Ziltendorf,
- Gemeinde Wiesenau,
- Gemeinde Friedland,

- Gemeinde Siehdichum
- Gemeinde Müllrose,
- Gemeinde Groß Lindow,
- Gemeinde Brieskow-Finkenheerd,
- Gemeinde Ragow-Merz,
- Gemeinde Beeskow,
- Gemeinde Rietz-Neuendorf mit den Gemarkungen Groß Rietz und Birkholz,
- Gemeinde Tauche mit den Gemarkungen Stremmen, Ranzig, Trebatsch, Sabrodt, Sawall, Mitweide und Tauche,
- Landkreis Dahme-Spreewald:
 - Gemeinde Jamlitz,
 - Gemeinde Lieberose,
 - Gemeinde Schwielochsee mit den Gemarkungen Goyatz, Jessern, Lamsfeld, Ressen, Speichrow und Zaue,
- Landkreis Spree-Neiße:
 - Gemeinde Schenkendöbern mit den Gemarkungen Stakow, Reicherskreuz, Groß Drewitz, Sembten, Lauschütz, Krayne, Lübbinchen, Grano, Pinnow, Bärenklau, Schenkendöbern und Atterwasch,
 - Gemeinde Guben mit den Gemarkungen Bresinchen, Guben und Deulowitz,
- Landkreis Märkisch-Oderland:
 - Gemeinde Zechin,
 - Gemeinde Bleyen-Genschmar,
 - Gemeinde Golzow,
 - Gemeinde Küstriner Vorland,
 - Gemeinde Alt Tucheband,
 - Gemeinde Reitwein,
 - Gemeinde Podelzig,
 - Gemeinde Letschin mit der Gemarkung Sophienthal,
 - Gemeinde Seelow – östlich der Bahnstrecke RB 60,
 - Gemeinde Vierlinden – östlich der Bahnstrecke RB 60,
 - Gemeinde Lindendorf – östlich der Bahnstrecke RB 60,
 - Gemeinde Fichtenhöhe – östlich der Bahnstrecke RB 60,
 - Gemeinde Lebus mit den Gemarkungen Lebus und Mallnow – östlich der Bahnstrecke RB 60,
- Bundesland Sachsen:
 - Landkreis Görlitz:
 - Gemeinde Bad Muskau,
 - Gemeinde Krauschwitz i.d. O.L. östlich der Linie: Straßenzug B115/B156 nördlicher Teil (Jämlitzer Weg) bis Abzweig Forstweg, weiter entlang des Wildzaunes: Forstweg – Bautzener Straße – Waldstück „Drachenberge“ – S126 bis B115,
 - Gemeinde Hähnichen östlich der B115,
 - Gemeinde Horka nördlich der Bahnstrecke DB6207 ”Roßlau (Elbe) – Horka – Grenze DE/PL”,
 - Gemeinde Neißeau nördlich der Bahnstrecke DB6207 ”Roßlau (Elbe) – Horka – Grenze DE/PL”,
 - Gemeinde Niesky östlich der B115 und nördlich der Bahnstrecke DB6207 ”Roßlau (Elbe) – Horka – Grenze DE/PL”,

- Gemeinde Rietschen östlich der B115,
- Gemeinde Rothenburg/ O.L. nördlich der Bahnstrecke DB6207 "Roßlau (Elbe) – Horka – Grenze DE/PL",
- Gemeinde Weißkeißel östlich der B115 sowie Gebiet westlich der B115 und nördlich der S126 (Friedhof).

III OSA

1. Bulgaria

Seuraavat rajoitusvyöhykkeet III Bulgariassa:

- the whole region of Blagoevgrad,
- the whole region of Dobrich,
- the whole region of Gabrovo,
- the whole region of Kardzhali,
- the whole region of Lovech,
- the whole region of Montana,
- the whole region of Pleven,
- the whole region of Razgrad,
- the whole region of Ruse,
- the whole region of Shumen,
- the whole region of Silistra,
- the whole region of Sliven,
- the whole region of Sofia city,
- the whole region of Sofia Province,
- the whole region of Targovishte,
- the whole region of Vidin,
- the whole region of Varna,
- the whole region of Veliko Tarnovo,
- the whole region of Vratza,
- in Burgas region:
 - the whole municipality of Burgas,
 - the whole municipality of Kameno,
 - the whole municipality of Malko Tarnovo,
 - the whole municipality of Primorsko,
 - the whole municipality of Sozopol,
 - the whole municipality of Sredets,
 - the whole municipality of Tsarevo,
 - the whole municipality of Sungurlare,
 - the whole municipality of Ruen,
 - the whole municipality of Aytos.

2. Latvia

Seuraavat rajoitusvyöhykkeet III Latviassa:

- Aizputes novada Kalvenes pagasta daļa uz austrumiem no ceļa pie Vārtājas upes līdz autoceļam A9, uz ziemeļiem no autoceļa A9, uz austrumiem no autoceļa V1200, Kazdangas pagasta daļa uz austrumiem no ceļa V1200, P115, P117, V1296,

- Kuldīgas novada, Laidu pagasta daļa uz dienvidiem no autoceļa V1296,
- Skrundas novada Rudbāržu, Nīkrāces pagasts, Raņķu pagasta daļa uz dienvidiem no autoceļa V1272 līdz robežai ar Ventas upi, Skrundas pagasts (izņemot pagasta daļa no Skrundas uz ziemeļiem no autoceļa A9 un austrumiem no Ventas upes), Skrundas pilsēta,
- Vaiņodes novada Embūtes pagasta daļa uz ziemeļiem autoceļa P116, P106.

3. Lietuva

Seuraavat rajoitusvyöhykkeet III Liettuassa:

- Jurbarko rajono savivaldybė: Seredžiaus ir Juodaičių seniūnijos,
- Kauno rajono savivaldybė: Čekiškės seniūnija, Babtų seniūnijos dalis į vakarus nuo kelio A1 ir Vilkijos apylinkių seniūnijos dalis į rytus nuo kelio Nr. 1907,
- Kėdainių rajono savivaldybė: Pernaravos seniūnija ir Josvainių seniūnijos pietvakarinė dalis tarp kelio Nr. 229 ir Nr. 2032,
- Plungės rajono savivaldybė: Alsėdžių, Babrungo, Paukštakių, Platelių ir Žemaičių Kalvarijos seniūnijos,
- Raseinių rajono savivaldybė: Ariogalos ir Ariogalos miesto seniūnijos,
- Skuodo rajono savivaldybės: Barstyčių, Notėnų ir Šačių seniūnijos.

4. Puola

Seuraavat rajoitusvyöhykkeet III Puolassa:

w województwie warmińsko-mazurskim:

- gminy Bisztynek i Bartoszyce z miastem Bartoszyce w powiecie bartoszyckim,
- gminy Kiwity i Lidzbark Warmiński z miastem Lidzbark Warmiński w powiecie lidzbarskim,
- gminy Łukta, Morąg, Miłakowo, część gminy Małydy położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr S7, część gminy Miłomłyn położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr S7, część gminy wiejskiej Ostróda położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr S7 oraz na północ od drogi nr 16, część miasta Ostróda położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr w powiecie ostródzkim,
- powiat olecki,
- gminy Barczewo, Gietrzwałd, Jeziorany, Jonkowo, Dywity, Dobre Miasto, Purda, Stawiguda, Świątki, część gminy Olsztynek położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr S51 biegnącą od wschodniej granicy gminy do miejscowości Ameryka oraz na wschód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od skrzyżowania z drogą S51 do północnej granicy gminy, łączącej miejscowości Mańki – Mycyny – Ameryka w powiecie olsztyńskim,
- powiat miejski Olsztyn,

w województwie podlaskim:

- część gminy Bakałarzewo położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę 653 biegnącej od zachodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą 1122B oraz na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 1122B biegnącą od drogi 653 w kierunku południowym do skrzyżowania z drogą 1124B i następnie na południowy – zachód od drogi nr 1124B biegnącej od skrzyżowania z drogą 1122B do granicy z gminą Raczki w powiecie suwalskim,

w województwie mazowieckim:

- gminy Łaskarzew z miastem Łaskarzew, Maciejowice, Sobolew, Trojanów, Żelechów, część gminy Wilga położona na południe od linii wyznaczonej przez rzekę Wilga biegnącą od wschodniej granicy gminy do ujścia do rzeki Wisły, część gminy Górzno położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Łąki i Górzno biegnącą od wschodniej granicy gminy, następnie od miejscowości Górzno na południe od drogi nr 1328W biegnącej od drogi nr 17, a następnie na południe od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od drogi nr 17 do zachodniej granicy gminy przez miejscowości Józefów i Kobyła Wola w powiecie garwolińskim,

- część gminy Iłża położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 9 w powiecie radomskim,
 - gmina Kazanów w powiecie zwoleńskim,
 - gminy Ciepeliów, Lipsko, Rzecznów i Sienno w powiecie lipskim,
- w województwie lubelskim:
- powiat tomaszowski,
 - gminy Białopole, Dubienka, Kamień, Żmudź, część gminy Dorohusk położona na południe od linii wyznaczonej przez linię kolejową, część gminy Wojsławice położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę 1839L, część gminy Leśniowice położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę 1839L w powiecie chełmskim,
 - gmina Rudnik i część gminy Żółkiewka położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 842 w powiecie krasnostawskim,
 - powiat zamojski,
 - powiat miejski Zamość,
 - powiat biłgorajski,
 - powiat hrubieszowski,
 - gminy Dzwola i Chrzanów w powiecie janowskim,
 - gmina Serokomla w powiecie łukowskim,
 - gminy Abramów, Kamionka, Michów, Lubartów z miastem Lubartów, Firlej, Jeziorzany, Kock, Ostrówek w powiecie lubartowskim,
 - gminy Kłoczew, Stężycza, Ułęż i część gminy Ryki położona na północ od linii wyznaczonej przez linię kolejową w powiecie ryckim,
 - gmina Baranów w powiecie puławskim,
- w województwie podkarpackim:
- gminy Cieszanów, Horyniec – Zdrój, Narol i Stary Dzików w powiecie lubaczowskim,
 - gminy Kuryłówka, Nowa Sarzyna, miasto Leżajsk, część gminy wiejskiej Leżajsk położona na północ od miasta Leżajsk oraz część gminy wiejskiej Leżajsk położona na wschód od linii wyznaczonej przez rzekę San, w powiecie leżajskim,
 - gminy Krzeszów, Rudnik nad Sanem, część gminy Harasiuki położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 1048 R, część gminy Ulanów położona na południe od linii wyznaczonej przez rzekę Tanew, część gminy Nisko położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 19 oraz na południe od linii wyznaczonej przez linię kolejową biegnącą od wschodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 19, część gminy Jeżowe położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 19 w powiecie niżańskim,
 - gminy Chłopice, Jarosław z miastem Jarosław, Laszki, Wiązownica, Pawłosiów, Radymno z miastem Radymno, w powiecie jarosławskim,
 - gmina Stubno w powiecie przemyskim,
 - część gminy Kamień położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 19 w powiecie rzeszowskim,
 - gminy Adamówka, Sieniawa, Tryńcza, miasto Przeworsk, część gminy wiejskiej Przeworsk położona na wschód od miasta Przeworsk i na wschód od linii wyznaczonej przez autostradę A4 biegnącą od granicy z gminą Tryńcza do granicy miasta Przeworsk, część gminy Zarzecze położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 1594R biegnącą od północnej granicy gminy do miejscowości Zarzecze oraz na północ od linii wyznaczonej przez drogi nr 1617R oraz 1619R biegnącą do południowej granicy gminy w powiecie przeworskim,

w województwie lubuskim:

- gminy Nowa Sól i miasto Nowa Sól, Otyń oraz część gminy Kozuchów położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 283 biegnącą od wschodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 290 i na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 290 biegnącej od miasta Mirocin Dolny do zachodniej granicy gminy, część gminy Bytom Odrzański położona na południowy wschód od linii wyznaczonej przez drogi nr 293 i 326, część gminy Nowe Miasteczko położona na wschód od linii wyznaczonych przez drogi 293 i 328, część gminy Siedlisko położona na południowy wschód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od rzeki Odry przy południowe granicy gminy do drogi nr 326 łączącej się z drogą nr 325 biegnącą w kierunku miejscowości Różanówka do skrzyżowania z drogą nr 321 biegnącą od tego skrzyżowania w kierunku miejscowości Bielawy, a następnie przedłużoną przez drogę przeciwpożarową biegnącą od drogi nr 321 w miejscowości Bielawy do granicy gminy w powiecie nowosolskim,
- gminy Babimost, Czerwieńsk, Kargowa, Świdnica, Zabór, część gminy Bojadła położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 278 biegnącą od wschodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 282 i na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 282 biegnącej od miasta Bojadła do zachodniej granicy gminy i część gminy Sulechów położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr S3 w powiecie zielonogórskim,
- część gminy Niegosławice położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 328 w powiecie żagańskim,
- powiat miejski Zielona Góra,
- gminy Skąpe, Szczaniec i Zbąszynek w powiecie świebodzińskim,
- gminy Bobrowice, Dąbie, Krosno Odrzańskie i część gminy Bytnica położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 1157F w powiecie krośnieńskim,
- część gminy Trzciel położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 92 w powiecie międzyrzeckim,

w województwie wielkopolskim:

- gmina Zbąszyń, część gminy Miedzichowo położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 92, część gminy Nowy Tomyśl położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 305 w powiecie nowotomyskim,
- gmina Siedlec w powiecie wolsztyńskim,
- część gminy Rakoniewice położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 305 w powiecie grodziskim,
- gminy Chocz, Czermin, Gołuchów, Pleszew i część gminy Gizałki położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 443 w powiecie pleszewskim,
- część gminy Grodziec położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 443 w powiecie konińskim,
- gminy Blizanów, Stawiszyn, Żelazków w powiecie kaliskim,

w województwie dolnośląskim:

- gminy Jerzmanowa, Żukowice, część gminy Kotla położona na południe od linii wyznaczonej przez rzekę Krzycki Rów, część gminy wiejskiej Głogów położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogi nr 12, 319 oraz 329, część miasta Głogów położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 12 w powiecie głogowskim,
- gminy Gaworzycy, Radwanice i część gminy Przemków położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 12 w powiecie polkowickim,

w województwie świętokrzyskim:

- część gminy Brody położona na wschód od linii kolejowej biegnącej od miejscowości Marcule i od północnej granicy gminy przez miejscowości Klepacze i Karczma Kunowska do południowej granicy gminy w powiecie starachowickim.

5. Romania

Seuraavat rajoitusvyöhykkeet III Romaniassa:

- Zona oraşului Bucureşti,
- Judeţul Constanţa,
- Judeţul Satu Mare,
- Judeţul Tulcea,
- Judeţul Bacău,
- Judeţul Bihor,
- Judeţul Bistriţa Năsăud,
- Judeţul Brăila,
- Judeţul Buzău,
- Judeţul Călăraşi,
- Judeţul Dâmboviţa,
- Judeţul Galaţi,
- Judeţul Giurgiu,
- Judeţul Ialomiţa,
- Judeţul Ilfov,
- Judeţul Prahova,
- Judeţul Sălaj,
- Judeţul Suceava
- Judeţul Vaslui,
- Judeţul Vrancea,
- Judeţul Teleorman,
- Judeţul Mehedinţi,
- Judeţul Gorj,
- Judeţul Argeş,
- Judeţul Olt,
- Judeţul Dolj,
- Judeţul Arad,
- Judeţul Timiş,
- Judeţul Covasna,
- Judeţul Braşov,
- Judeţul Botoşani,
- Judeţul Vâlcea,
- Judeţul Iaşi,
- Judeţul Hunedoara,
- Judeţul Alba,
- Judeţul Sibiu,
- Judeţul Caraş-Severin,
- Judeţul Neamţ,
- Judeţul Harghita,
- Judeţul Mureş,
- Judeţul Cluj,
- Judeţul Maramureş.

6. Slovakia

Seuraavat rajoitusvyöhykkeet III Slovakiassa:

— the whole district of Trebišov.

7. Italia

Seuraavat rajoitusvyöhykkeet III Italiassa:

tutto il territorio della Sardegna.

LIITE II

**RAJOITUSVYÖHYKKEILLÄ I, II JA III SIJAITSEVIIN PIDETTÄVIEN SIKAELÄINTEN PITOPAIKKOKIIN
SOVELLETTAVAT TEHOSTETUT BIOTURVAAMISTOIMENPITEET**

(16 artiklan 1 kohdan b alakohdan i alakohdan mukaisesti)

- 1 Seuraavia 16 artiklan 1 kohdan b alakohdan i alakohdassa tarkoitettuja tehostettuja bioturvaamistoimenpiteitä sovelletaan rajoitusvyöhykkeillä I, II ja III sijaitseviin pidettävien sikaeläinten pitopaikkoihin asianomaisissa jäsenvaltioissa, kun on kyse seuraavien lähetysten sallituista siirroista:
 - a) rajoitusvyöhykkeillä I, II ja III pidettävät sikaeläimet kyseisten vyöhykkeiden ulkopuolelle 22, 23, 24, 25, 28 ja 29 artiklan mukaisesti;
 - b) rajoitusvyöhykkeellä II pidettävistä sikaeläimistä saatavat sukuolut ja alkiot kyseisen vyöhykkeen ulkopuolelle 31 ja 32 artiklan mukaisesti;
 - c) rajoitusvyöhykkeellä II pidettävistä sikaeläimistä saatavat sivutuotteet kyseisen vyöhykkeen ulkopuolelle 35 ja 37 artiklan mukaisesti;
 - d) rajoitusvyöhykkeillä II ja III pidettävistä sikaeläimistä saatavat tuore liha ja lihavalmisteet, kuivatut tai suolatut rakot ja suolet mukaan luettuina, kyseisten vyöhykkeiden ulkopuolelle 38, 39 ja 40 artiklan mukaisesti.
- 2 Asianomaisissa jäsenvaltioissa rajoitusvyöhykkeillä I, II ja III sijaitsevien pidettävien sikaeläinten pitopaikkojen toimijoiden on varmistettava, että pidettävien sikaeläinten pitopaikoissa sovelletaan seuraavia vahvistettuja bioturvaamistoimenpiteitä, kun kyseessä ovat sallitut siirrot kyseisten vyöhykkeiden ulkopuolelle:
 - a) pidettävät sikaeläimet eivät saa olla suoraan tai välillisesti kosketuksissa ainakaan seuraaviin:
 - i) muista pitopaikoista peräisin olevat muut pidettävät sikaeläimet;
 - ii) luonnonvaraiset sikaeläimet;
 - b) soveltuvat hygieniatoimenpiteet, kuten vaatteiden ja jalkineiden vaihtaminen saavuttaessa tiloihin, joissa sikaeläimiä pidetään, ja sieltä poistuttaessa;
 - c) käsien pesu ja desinfiointi sekä jalkineiden desinfiointi niiden tilojen sisäänkäynnillä, jossa sikaeläimiä pidetään;
 - d) minkäänlaista kosketusta pidettäviin sikaeläimiin ei ole vähintään 48 tunnin ajan minkään luonnonvaraisiin sikaeläimiin liittyvän metsästystoiminnan tai minkään muun luonnonvaraisiin sikaeläimiin kosketuksissa olemisen jälkeen;
 - e) pitopaikkaan pääsy on kielletty muilta kuin luvan saaneilta henkilöiltä tai kuljetusvälineiltä, mukaan lukien tilat, joissa sikaeläimiä pidetään;
 - f) asianmukainen kirjanpito henkilöstä ja kuljetusvälineistä, joilla on pääsy pitopaikkaan, jossa sikaeläimiä pidetään;
 - g) sikaeläinten pitopaikan tilat ja rakennukset
 - i) on rakennettava siten, että mitkään muut eläimet eivät pääse tiloihin tai rakennuksiin eivätkä ole kosketuksissa pidettäviin sikaeläimiin tai niiden rehuun ja kuivikeaineeseen;
 - ii) niissä on voitava pestä ja desinfioida kädet;
 - iii) ne on voitava puhdistaa ja desinfioida;
 - iv) niissä on oltava asianmukaiset jalkineiden ja vaatteiden vaihtotilat sellaisten tilojen sisäänkäynnin luona, joissa sikaeläimiä pidetään;
 - h) karjan aitaus vähintään niiden tilojen osalta, joissa sikaeläimiä pidetään, ja niiden rakennusten osalta, joissa rehua ja kuivikkeita säilytetään;
 - i) käytössä on oltava asianomaisen jäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen hyväksymä bioturvaamissuunnitelma, jossa otetaan huomioon laitoksen profiili ja kansallinen lainsäädäntö; bioturvaamissuunnitelmaan on sisällyttävä vähintään seuraavat:
 - i) maatilaluokituksen mukaisesti asianmukaisten ”puhtaiden” ja ”likaisten” alueiden, kuten pukuhuoneet, suihkut ja ruokailutilat, perustaminen henkilöstöä varten;
 - ii) uusien pidettävien sikaeläinten pitopaikkaan tuloa koskevien logististen järjestelyjen perustaminen ja niiden tarkistaminen tarvittaessa;

- iii) menettelyt tilojen, kuljetusten ja laitteiston puhdistamista ja desinfiointia sekä henkilöstön hygieniaa varten;
 - iv) paikalla työskentelevälle henkilöstölle tarkoitettuja elintarvikkeita koskevat säännöt ja henkilöstöä koskeva sikaeläinten pitokielto, tapauksen mukaan ja tarvittaessa;
 - v) pitopaikan henkilöstölle tarkoitettu toistuva tiedotusohjelma;
 - vi) logististen järjestelyjen perustaminen ja niiden tarkistaminen tarvittaessa, jotta voidaan varmistaa eri epidemiologisten yksiköiden asianmukainen erottaminen toisistaan ja välttää sikaeläinten suora tai välillinen kosketus eläimistä saataviin sivutuotteisiin ja muihin yksiköihin;
 - vii) bioturvaamisvaatimusten täytäntöönpanomenettelyt ja -ohjeet tilojen tai rakennusten rakentamisen tai korjaamisen aikana;
 - viii) bioturvaamistoimenpiteiden täytäntöönpanon sisäinen tarkastus tai itsearviointi.
-

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2021/606,**annettu 14 päivänä huhtikuuta 2021,****täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2021/405 liitteen I, liitteiden IV–XIII ja liitteen XVI muuttamisesta siltä osin kuin on kyse Valko-Venäjää sekä Yhdistynyttä kuningaskuntaa ja sen kruunun alaisuuteen kuuluvia Guernseyn, Mansaaren ja Jersey alueilta koskevista kohdista niiden kolmansien maiden tai kolmansien maiden alueiden luetteloissa, joista tiettyjen ihmisravinnoksi tarkoitettujen eläinten ja tavaroiden tulo unioniin on sallittua****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon virallisesta valvonnasta ja muista virallisista toimista, jotka suoritetaan elintarvike- ja rehulainsäädännön ja eläinten terveyttä ja hyvinvointia, kasvien terveyttä ja kasvinsuojeluaineita koskevien sääntöjen soveltamisen varmistamiseksi, sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusten (EY) N:o 999/2001, (EY) N:o 396/2005, (EY) N:o 1069/2009, (EY) N:o 1107/2009, (EU) N:o 1151/2012, (EU) N:o 652/2014, (EU) 2016/429 ja (EU) 2016/2031, neuvoston asetusten (EY) N:o 1/2005 ja (EY) N:o 1099/2009 ja neuvoston direktiivien 98/58/EY, 1999/74/EY, 2007/43/EY, 2008/119/EY ja 2008/120/EY muuttamisesta ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusten (EY) N:o 854/2004 ja (EY) N:o 882/2004, neuvoston direktiivien 89/608/ETY, 89/662/ETY, 90/425/ETY, 91/496/ETY, 96/23/EY, 96/93/EY ja 97/78/EY ja neuvoston päätöksen 92/438/ETY kumoamisesta 15 päivänä maaliskuuta 2017 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2017/625 ⁽¹⁾ (virallista valvontaa koskeva asetus) ja erityisesti sen 127 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission delegoidulla asetuksella (EU) 2019/625 ⁽²⁾ täydennetään asetusta (EU) 2017/625 siltä osin kuin on kyse tiettyjen ihmisravinnoksi tarkoitettujen eläinten ja tavaroiden lähetysten tuloa unioniin kolmansista maista tai niiden alueilta koskevista edellytyksistä sen varmistamiseksi, että ne ovat asetuksen (EU) 2017/625 1 artiklan 2 kohdan a alakohdassa tarkoitetuissa elintarviketurvallisuuksia koskevissa säännöissä vahvistettujen sovellettavien vaatimusten tai vähintään niitä vastaaviksi todettujen vaatimusten mukaiset. Näihin edellytyksiin sisältyy niiden ihmisravinnoksi tarkoitettujen eläinten ja tavaroiden yksilöiminen, joiden tulo unioniin on sallittua ainoastaan asetuksen (EU) 2017/625 126 artiklan 2 kohdan a alakohdan mukaisesti luettelusta kolmannesta maasta tai sen alueelta.
- (2) Komission asetuksissa (EY) N:o 798/2008 ⁽³⁾, (EY) N:o 119/2009 ⁽⁴⁾, (EU) N:o 206/2010 ⁽⁵⁾ ja (EU) N:o 605/2010 ⁽⁶⁾, jotka kumotaan 21 päivästä huhtikuuta 2021 komission delegoidulla asetuksella (EU) 2020/692 ⁽⁷⁾, ja komission täytäntöönpanoasetuksessa (EU) 2019/626 ⁽⁸⁾, joka kumotaan 21 päivästä huhtikuuta 2021 komission täytäntöönpano-

⁽¹⁾ EUVL L 95, 7.4.2017, s. 1.

⁽²⁾ Komission delegoitu asetus (EU) 2019/625, annettu 4 päivänä maaliskuuta 2019, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2017/625 täydentämisestä siltä osin kuin on kyse tiettyjen ihmisravinnoksi tarkoitettujen eläinten ja tavaroiden lähetysten unioniin tuloa koskevista vaatimuksista (EUVL L 131, 17.5.2019, s. 18).

⁽³⁾ Komission asetus (EY) N:o 798/2008, annettu 8 päivänä elokuuta 2008, sellaisten kolmansien maiden ja niiden alueiden, vyöhykkeiden tai erillisalueiden luettelon vahvistamisesta, joista saa tuoda yhteisöön tai kuljettaa yhteisön kautta siipikarjaa ja siipikarjatuotteita, sekä eläinlääkärintodistuksia koskevista vaatimuksista (EUVL L 226, 23.8.2008, s. 1).

⁽⁴⁾ Komission asetus (EY) N:o 119/2009, annettu 9 päivänä helmikuuta 2009, luettelon vahvistamisesta kolmansista maista tai niiden osista, joista saa tuoda yhteisöön tai kuljettaa yhteisön kautta luonnonvaraisten jämsäeläinten, tiettyjen luonnonvaraisten maanisäkkäiden ja tarhattujen kaniin lihaa, sekä eläinlääkärintodistuksia koskevista vaatimuksista (EUVL L 39, 10.2.2009, s. 12).

⁽⁵⁾ Komission asetus (EU) N:o 206/2010, annettu 12 päivänä maaliskuuta 2010, sellaisten kolmansien maiden ja alueiden tai niiden osien luetteloiden vahvistamisesta, joista on sallittua tuoda Euroopan unioniin alueelle tiettyjä eläimiä ja tuoretta lihaa, sekä eläinlääkärintodistuksia koskevista vaatimuksista (EUVL L 73, 20.3.2010, s. 1).

⁽⁶⁾ Komission asetus (EU) N:o 605/2010, annettu 2 päivänä heinäkuuta 2010, eläinten terveyttä ja kansanterveyttä sekä eläinlääkärintodistuksia koskevista vaatimuksista ihmisravinnoksi tarkoitettujen raakamaidon, maitotuotteiden, ternimaidon ja ternimaitotuotteiden Euroopan unionin alueelle tuontia varten (EUVL L 175, 10.7.2010, s. 1).

⁽⁷⁾ Komission delegoitu asetus (EU) 2020/692, annettu 30 päivänä tammikuuta 2020, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/429 täydentämisestä tiettyjen eläinten, sukusolujen ja alkioiden ja eläinperäisten tuotteiden lähetysten unioniin saapumista ja saapumisen jälkeisiä siirtoja ja käsittelyä koskevien sääntöjen osalta (EUVL L 174, 3.6.2020, s. 379).

⁽⁸⁾ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2019/626, annettu 5 päivänä maaliskuuta 2019, niiden kolmansien maiden tai kolmansien maiden alueiden luetteloista, joista tiettyjen ihmisravinnoksi tarkoitettujen eläinten ja tavaroiden tulo Euroopan unioniin on sallittua, ja täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2016/759 muuttamisesta näiden luetteloiden osalta (EUVL L 131, 17.5.2019, s. 31).

setuksella (EU) 2021/405⁽⁹⁾, vahvistetaan niiden kolmansien maiden tai kolmansien maiden alueiden luettelot, joista tiettyjen eläinten ja tavaroiden tulo unioniin on sallittua. Täytäntöönpanoasetuksella (EU) 2021/405, jota sovelletaan 21 päivästä huhtikuuta 2021, korvataan komission asetuksissa (EY) N:o 798/2008, (EY) N:o 119/2009, (EU) N:o 206/2010 ja (EU) N:o 605/2010 sekä täytäntöönpanoasetuksessa (EU) 2019/626 olevat elintarviketurvallisuusvaatimuksia koskevat luettelot.

- (3) Valko-Venäjä sisältyy täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2019/626 liitteessä II olevaan luetteloon kolmansista maista, joista muiden kalastustuotteiden kuin simpukoiden, piikkinahkaisten, vaippaeläinten ja merikotiloiden tulo unioniin on sallittua, ja sillä on vesiviljelyn osalta jäämien valvontasuunnitelma, joka on hyväksytty komission päätöksen 2011/163/EU⁽¹⁰⁾ 1 artiklan mukaisesti. Näin ollen on olemassa asianmukainen näyttö ja takeet, joilla varmistetaan, että Valko-Venäjä täyttää delegoidun asetuksen (EU) 2019/625 4 artiklan a–f alakohdan vaatimukset muiden kalastustuotteiden (mukaan lukien vesiviljelystä peräisin olevat kalastustuotteet) kuin simpukoiden, piikkinahkaisten, vaippaeläinten ja merikotiloiden unioniin tuloa osalta. Valko-Venäjään täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2021/405 liitteessä IX olevassa luettelossa tällä hetkellä liitetty huomautus ”Ainoastaan luonnonvarainen saalis” olisi poistettava, jotta kyseisestä kolmannesta maasta tulevien vesiviljelystä peräisin olevien kalastustuotteiden tulo unioniin voidaan sallia.
- (4) Asetuksia (EY) N:o 798/2008, (EY) N:o 119/2009, (EU) N:o 206/2010 ja (EU) N:o 605/2010 sekä täytäntöönpanoasetusta (EU) 2019/626 muutettiin niiden kolmansien maiden tai kolmansien maiden alueiden luetteloissa, joista tiettyjen ihmisravinnoksi tarkoitettujen eläinten ja tavaroiden tulo unioniin on sallittua, olevien Yhdistynyttä kuningaskuntaa ja sen kruunun alaisuuteen kuuluvia Guernseyn, Mansaaren ja Jerseyyn alueita koskevien kohtien osalta komission täytäntöönpanoasetuksilla (EU) 2020/2205⁽¹¹⁾, (EU) 2020/2206⁽¹²⁾, (EU) 2020/2204⁽¹³⁾, (EU) 2020/2207⁽¹⁴⁾ ja (EU) 2020/2209⁽¹⁵⁾.
- (5) Täytäntöönpanoasetuksessa (EU) 2021/405 ei sisällytetty näihin luetteluihin Yhdistynyttä kuningaskuntaa eikä sen kruunun alaisuuteen kuuluvia Guernseyn, Mansaaren ja Jerseyyn alueita. Kyseistä täytäntöönpanoasetusta olisi sen vuoksi muutettava näiden kohtien sisällyttämiseksi siihen.
- (6) Yhdistynyt kuningaskunta on toimittanut asianmukaisen näytön ja takeet, joilla varmistetaan, että eläimet ja tavarat, joiden on sallittua tulla unioniin Yhdistyneestä kuningaskunnasta ja sen kruunun alaisuuteen kuuluvilta Guernseyn, Mansaaren ja Jerseyyn alueilta, täyttävät delegoidun asetuksen (EU) 2019/625 4 artiklan a–e alakohdassa säädetyt vaatimukset.

⁽⁹⁾ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2021/405, annettu 24 päivänä maaliskuuta 2021, niiden kolmansien maiden tai kolmansien maiden alueiden luetteloista, joista tiettyjen ihmisravinnoksi tarkoitettujen eläinten ja tavaroiden tulo unioniin on sallittua Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2017/625 mukaisesti (EUVL L 114, 31.3.2021, s. 118).

⁽¹⁰⁾ Komission päätös 2011/163/EU, annettu 16 päivänä maaliskuuta 2011, kolmansien maiden neuvoston direktiivin 96/23/EY 29 artiklan mukaisesti toimittamien suunnitelmien hyväksymisestä (EUVL L 70, 17.3.2011, s. 40).

⁽¹¹⁾ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2020/2205, annettu 22 päivänä joulukuuta 2020, asetuksen (EY) N:o 798/2008 liitteen I muuttamisesta siltä osin kuin on kyse Yhdistynyttä kuningaskuntaa ja sen kruunun alaisuuteen kuuluvaa Guernseystä koskevista kohdista sellaisten kolmansien maiden ja niiden alueiden, vyöhykkeiden tai erillisalueiden luettelossa, joista saa tuoda unioniin tai kuljettaa unionin kautta siipikarjan ja siipikarjatuotteiden lähetyksiä (EUVL L 438, 28.12.2020, s. 11).

⁽¹²⁾ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2020/2206, annettu 22 päivänä joulukuuta 2020, asetuksen (EY) N:o 119/2009 liitteen I muuttamisesta siltä osin kuin on kyse Yhdistynyttä kuningaskuntaa koskevasta kohdasta sellaisten kolmansien maiden tai niiden osien luettelossa, joista luonnonvaraisten jämseläinten, tiettyjen luonnonvaraisten maanisäkkäiden ja tarhattujen kaniin lihan lähetyksen tuonti unioniin on sallittua (EUVL L 438, 28.12.2020, s. 15).

⁽¹³⁾ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2020/2204, annettu 22 päivänä joulukuuta 2020, asetuksen (EU) N:o 206/2010 liitteiden I ja II muuttamisesta siltä osin kuin on kyse Yhdistynyttä kuningaskuntaa ja sen kruunun alaisuuteen kuuluvia alueita koskevista kohdista sellaisten kolmansien maiden ja alueiden tai niiden osien luetteloissa, joista on sallittua tuoda unionin alueelle tiettyjä eläimiä ja tuoretta lihaa (EUVL L 438, 28.12.2020, s. 7).

⁽¹⁴⁾ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2020/2207, annettu 22 päivänä joulukuuta 2020, asetuksen (EU) N:o 605/2010 liitteen I muuttamisesta siltä osin kuin on kyse Yhdistynyttä kuningaskuntaa ja sen kruunun alaisuuteen kuuluvia alueita koskevista kohdista sellaisten kolmansien maiden tai niiden osien luettelossa, joista on sallittua tuoda unionin alueelle ihmisravinnoksi tarkoitettuja raakamaitoa, maitotuotteita, ternimaitoa ja ternimaitotuotteita (EUVL L 438, 28.12.2020, s. 18).

⁽¹⁵⁾ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2020/2209, annettu 22 päivänä joulukuuta 2020, täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2019/626 liitteiden I, II ja III muuttamisesta siltä osin kuin on kyse Yhdistynyttä kuningaskuntaa ja sen kruunun alaisuuteen kuuluvia alueita koskevista kohdista sellaisten kolmansien maiden ja niiden alueiden tai osien luettelossa, joista tiettyjen ihmisravinnoksi tarkoitettujen eläinten ja tavaroiden tulo Euroopan unioniin on sallittua (EUVL L 438, 28.12.2020, s. 24).

- (7) Delegoidun asetuksen (EU) 2019/625 4 artiklan f alakohdassa säädetään, että komission hyväksymän jäämien valvontaohjelman olemassaolo, sen täytäntöönpano ja siitä tiedottaminen ovat tarvittaessa lisävaatimuksena kolmansien maiden tai niiden alueiden sisällyttämiselle asetuksen (EU) 2017/625 126 artiklan 2 kohdan a alakohdassa tarkoitettuun luetteloon. Luettelo kolmansista maista, joiden jäämiä koskevat valvontasuunnitelmat on hyväksytty, esitetään päätöksen 2011/163/EU liitteessä, jota on muutettu komission täytäntöönpanopäätöksellä (EU) 2020/2218 ⁽¹⁶⁾ Yhdistyneen kuningaskunnan ja sen kruunun alaisuuteen kuuluvien Guernseyn, Mansaaren ja Jersey alueiden toimittamien jäämiä koskevien valvontasuunnitelmien hyväksymisen osalta.
- (8) Yhdistyneen kuningaskunnan toimittamat näyttö ja takeet huomioon ottaen kyseinen kolmas maa ja sen kruunun alaisuuteen kuuluvat Guernseyn, Mansaaren ja Jersey alueet olisi sisällytettävä täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2021/405 liitteeseen I, liitteisiin IV–XIII ja liitteeseen XVI, sanotun kuitenkin rajoittamatta unionin lainsäädännön soveltamista Yhdistyneeseen kuningaskuntaan ja Yhdistyneessä kuningaskunnassa Pohjois-Irlannin osalta Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan eroamisesta Euroopan unionista ja Euroopan atomienergiayhteisöstä tehdyn sopimuksen Irlantia/Pohjois-Irlantia koskevan pöytäkirjan 5 artiklan 4 kohdan sekä kyseisen pöytäkirjan liitteen 2 mukaisesti. Delegoidun asetuksen (EU) 2019/625 4 artiklan a–f alakohdassa säädettyjen vaatimusten noudattamisen uudelleenarviointi ei ole tarpeen.
- (9) Täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2021/405 liitettä I, liitteitä IV–XIII ja liitettä XVI olisi näin ollen muutettava.
- (10) Koska täytäntöönpanoasetusta (EU) 2021/405 sovelletaan 21 päivästä huhtikuuta 2021, tätä asetusta olisi sovellettava samasta päivästä.
- (11) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat pysyvän kasvi-, eläin-, elintarvike- ja rehukomitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2021/405 liite I, liitteet IV–XIII ja liite XVI tämän asetuksen liitteen mukaisesti.

⁽¹⁶⁾ Komission täytäntöönpanopäätös (EU) 2020/2218, annettu 22 päivänä joulukuuta 2020, päätöksen 2011/163/EU liitteen muuttamisesta siltä osin kuin on kyse Yhdistyneen kuningaskunnan ja sen kruunun alaisuuteen kuuluvien alueiden toimittamien jäämiä koskevien valvontasuunnitelmien hyväksymisestä (EUVL L 438, 28.12.2020, s. 63).

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 21 päivästä huhtikuuta 2021.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 14 päivänä huhtikuuta 2021.

Komission puolesta
Puheenjohtaja
Ursula VON DER LEYEN

LIITE

Muutetaan täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2021/405 liite I, liitteet IV–XIII ja liite XVI seuraavasti:

- 1) Lisätään liitteeseen I Sveitsiä ja Uutta-Seelantia koskevien kohtien väliin kohta seuraavasti:

| | | |
|-----|------------------------------|--|
| "GB | Yhdistynyt kuningaskunta (*) | |
|-----|------------------------------|--|

(*) Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan eroamista Euroopan unionista ja Euroopan atomienergiayhteisöstä koskevan sopimuksen ja erityisesti Irlantia/Pohjois-Irlantia koskevan pöytäkirjan 5 artiklan 4 kohdan, luettuna yhdessä kyseisen pöytäkirjan liitteen 2 kanssa, mukaisesti tässä liitteessä olevat viittaukset Yhdistyneeseen kuningaskuntaan eivät käsitä Pohjois-Irlantia."

- 2) Lisätään liitteeseen IV Sveitsiä ja Japania koskevien kohtien väliin kohta seuraavasti:

| | | |
|-----|------------------------------|--|
| "GB | Yhdistynyt kuningaskunta (*) | |
|-----|------------------------------|--|

(*) Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan eroamista Euroopan unionista ja Euroopan atomienergiayhteisöstä koskevan sopimuksen ja erityisesti Irlantia/Pohjois-Irlantia koskevan pöytäkirjan 5 artiklan 4 kohdan, luettuna yhdessä kyseisen pöytäkirjan liitteen 2 kanssa, mukaisesti tässä liitteessä olevat viittaukset Yhdistyneeseen kuningaskuntaan eivät käsitä Pohjois-Irlantia."

- 3) Lisätään liitteeseen V Kiinaa ja Pohjois-Makedoniaa koskevien kohtien väliin kohta seuraavasti:

| | | |
|-----|------------------------------|--|
| "GB | Yhdistynyt kuningaskunta (*) | |
|-----|------------------------------|--|

(*) Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan eroamista Euroopan unionista ja Euroopan atomienergiayhteisöstä koskevan sopimuksen ja erityisesti Irlantia/Pohjois-Irlantia koskevan pöytäkirjan 5 artiklan 4 kohdan, luettuna yhdessä kyseisen pöytäkirjan liitteen 2 kanssa, mukaisesti tässä liitteessä olevat viittaukset Yhdistyneeseen kuningaskuntaan eivät käsitä Pohjois-Irlantia."

- 4) Lisätään liitteeseen VI Kanadaa ja Grönlantia koskevien kohtien väliin kohta seuraavasti:

| | | |
|-----|------------------------------|--|
| "GB | Yhdistynyt kuningaskunta (*) | |
|-----|------------------------------|--|

(*) Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan eroamista Euroopan unionista ja Euroopan atomienergiayhteisöstä koskevan sopimuksen ja erityisesti Irlantia/Pohjois-Irlantia koskevan pöytäkirjan 5 artiklan 4 kohdan, luettuna yhdessä kyseisen pöytäkirjan liitteen 2 kanssa, mukaisesti tässä liitteessä olevat viittaukset Yhdistyneeseen kuningaskuntaan eivät käsitä Pohjois-Irlantia."

- 5) Lisätään liitteeseen VII Kiinaa ja Grönlantia koskevien kohtien väliin kohta seuraavasti:

| | | | | | | |
|-----|------------------------------|---|---|---|---|---|
| "GB | Yhdistynyt kuningaskunta (*) | A | A | A | A | A |
|-----|------------------------------|---|---|---|---|---|

(*) Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan eroamista Euroopan unionista ja Euroopan atomienergiayhteisöstä koskevan sopimuksen ja erityisesti Irlantia/Pohjois-Irlantia koskevan pöytäkirjan 5 artiklan 4 kohdan, luettuna yhdessä kyseisen pöytäkirjan liitteen 2 kanssa, mukaisesti tässä liitteessä olevat viittaukset Yhdistyneeseen kuningaskuntaan eivät käsitä Pohjois-Irlantia."

- 6) Muutetaan liite VIII seuraavasti:

- a) Lisätään Chileä ja Grönlantia koskevien kohtien väliin kohdat seuraavasti:

| | | |
|-----|------------------------------|-----------------------------------|
| "GB | Yhdistynyt kuningaskunta (*) | |
| GG | Guernsey | Ainoastaan luonnonvarainen saalis |

(*) Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan eroamista Euroopan unionista ja Euroopan atomienergiayhteisöstä koskevan sopimuksen ja erityisesti Irlantia/Pohjois-Irlantia koskevan pöytäkirjan 5 artiklan 4 kohdan, luettuna yhdessä kyseisen pöytäkirjan liitteen 2 kanssa, mukaisesti tässä liitteessä olevat viittaukset Yhdistyneeseen kuningaskuntaan eivät käsitä Pohjois-Irlantia."

- b) Lisätään Grönlantia ja Jamaikaa koskevien kohtien väliin kohdat seuraavasti:

| | | |
|-----|----------|------------------------------------|
| "IM | Mansaari | |
| JE | Jersey | Ainoastaan luonnonvarainen saalis" |

- 7) Muutetaan liite IX seuraavasti:

- a) Korvataan Valko-Venäjää koskeva kohta seuraavasti:

| | | |
|-----|--------------|---|
| "BY | Valko-Venäjä | " |
|-----|--------------|---|

- b) Lisätään Gabonia ja Grenadaa koskevien kohtien väliin kohta seuraavasti:

| | | |
|-----|------------------------------|--|
| "GB | Yhdistynyt kuningaskunta (*) | |
|-----|------------------------------|--|

(*) Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan eroamista Euroopan unionista ja Euroopan atomienergiayhteisöstä koskevan sopimuksen ja erityisesti Irlantia/Pohjois-Irlantia koskevan pöytäkirjan 5 artiklan 4 kohdan, luettuna yhdessä kyseisen pöytäkirjan liitteen 2 kanssa, mukaisesti tässä liitteessä olevat viittaukset Yhdistyneeseen kuningaskuntaan eivät käsitä Pohjois-Irlantia."

- c) Lisätään Georgiaa ja Ghanaa koskevien kohtien väliin kohta seuraavasti:

| | | |
|-----|----------|------------------------------------|
| "GG | Guernsey | Ainoastaan luonnonvarainen saalis" |
|-----|----------|------------------------------------|

d) Lisätään Israelia ja Intiaa koskevien kohtien väliin kohta seuraavasti:

| | | |
|-----|----------|--|
| "IM | Mansaari | |
|-----|----------|--|

e) Lisätään Irania ja Jamaikaa koskevien kohtien väliin kohta seuraavasti:

| | | |
|-----|--------|-----------------------------------|
| "JE | Jersey | Ainoastaan luonnonvarainen saalis |
|-----|--------|-----------------------------------|

8) Lisätään liitteeseen X Sveitsiä ja Japania koskevien kohtien väliin kohdat seuraavasti:

| | | |
|-----|------------------------------|--|
| "GB | Yhdistynyt kuningaskunta (*) | |
| GG | Guernsey | |
| IM | Mansaari | |
| JE | Jersey | |

(*) Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan eroamista Euroopan unionista ja Euroopan atomienergiayhteisöstä koskevan sopimuksen ja erityisesti Irlantia/Pohjois-Irlantia koskevan pöytäkirjan 5 artiklan 4 kohdan, luettuna yhdessä kyseisen pöytäkirjan liitteen 2 kanssa, mukaisesti tässä liitteessä olevat viittaukset Yhdistyneeseen kuningaskuntaan eivät käsitä Pohjois-Irlantia."

9) Muutetaan liite XI seuraavasti:

a) Lisätään Egyptiä ja Ghanaa koskevien kohtien väliin kohdat seuraavasti:

| | | |
|-----|------------------------------|--|
| "GB | Yhdistynyt kuningaskunta (*) | |
| GG | Guernsey | |

(*) Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan eroamista Euroopan unionista ja Euroopan atomienergiayhteisöstä koskevan sopimuksen ja erityisesti Irlantia/Pohjois-Irlantia koskevan pöytäkirjan 5 artiklan 4 kohdan, luettuna yhdessä kyseisen pöytäkirjan liitteen 2 kanssa, mukaisesti tässä liitteessä olevat viittaukset Yhdistyneeseen kuningaskuntaan eivät käsitä Pohjois-Irlantia."

b) Lisätään Indonesiää ja Intiaa koskevien kohtien väliin kohta seuraavasti:

| | | |
|-----|----------|---|
| "IM | Mansaari | " |
|-----|----------|---|

c) Lisätään Intiaa ja Marokkoa koskevien kohtien väliin kohta seuraavasti:

| | | |
|-----|---------|--|
| "JE | Jersey" | |
|-----|---------|--|

10) Muutetaan liite XII seuraavasti:

a) Lisätään Falklandinsaaria ja Grönlantia koskevien kohtien väliin kohdat seuraavasti:

| | | |
|-----|------------------------------|--|
| "GB | Yhdistynyt kuningaskunta (*) | |
| GG | Guernsey | |

(*) Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan eroamista Euroopan unionista ja Euroopan atomienergiayhteisöstä koskevan sopimuksen ja erityisesti Irlantia/Pohjois-Irlantia koskevan pöytäkirjan 5 artiklan 4 kohdan, luettuna yhdessä kyseisen pöytäkirjan liitteen 2 kanssa, mukaisesti tässä liitteessä olevat viittaukset Yhdistyneeseen kuningaskuntaan eivät käsitä Pohjois-Irlantia."

b) Lisätään Israelia ja Intiaa koskevien kohtien väliin kohta seuraavasti:

| | | |
|-----|-----------|--|
| "IM | Mansaari" | |
|-----|-----------|--|

c) Lisätään Intiaa ja Japania koskevien kohtien väliin kohta seuraavasti:

| | | |
|-----|---------|--|
| "JE | Jersey" | |
|-----|---------|--|

11) Lisätään liitteeseen XIII Kiinaa ja Grönlantia koskevien kohtien väliin kohdat seuraavasti:

| | | |
|-----|------------------------------|--|
| "GB | Yhdistynyt kuningaskunta (*) | |
| GG | Guernsey | |

(*) Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan eroamista Euroopan unionista ja Euroopan atomienergiayhteisöstä koskevan sopimuksen ja erityisesti Irlantia/Pohjois-Irlantia koskevan pöytäkirjan 5 artiklan 4 kohdan, luettuna yhdessä kyseisen pöytäkirjan liitteen 2 kanssa, mukaisesti tässä liitteessä olevat viittaukset Yhdistyneeseen kuningaskuntaan eivät käsitä Pohjois-Irlantia."

12) Lisätään liitteeseen XVI Sveitsiä ja Israelia koskevien kohtien väliin kohdat seuraavasti:

| | | | |
|-----|------------------------------|---------------|---------------|
| "GB | Yhdistynyt kuningaskunta (*) | BPP, DOC, HEP | BPP, DOC, HEP |
| GG | Guernsey | BPP | BPP |

(*) Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan eroamista Euroopan unionista ja Euroopan atomienergiayhteisöstä koskevan sopimuksen ja erityisesti Irlantia/Pohjois-Irlantia koskevan pöytäkirjan 5 artiklan 4 kohdan, luettuna yhdessä kyseisen pöytäkirjan liitteen 2 kanssa, mukaisesti tässä liitteessä olevat viittaukset Yhdistyneeseen kuningaskuntaan eivät käsitä Pohjois-Irlantia."

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2021/607,**annettu 14 päivänä huhtikuuta 2021,**

lopullisen polkumyynnitullin käyttöön ottamisesta Kiinan kansantasavallasta peräisin olevan sitruunahapon tuonnissa, sellaisena kuin se on laajennettuna koskemaan Malesiasta lähetetyn sitruunahapon tuontia riippumatta siitä, onko sen alkuperämaaksi ilmoitettu Malesia, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/1036 11 artiklan 2 kohdan mukaisen toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun perusteella

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon polkumyynnillä muista kuin Euroopan unionin jäsenvaltioista tapahtuvalta tuonnilta suojautumisesta 8 päivänä kesäkuuta 2016 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/1036⁽¹⁾ (jäljempänä 'perusasetus') ja erityisesti sen 11 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

1. MENETTELY**1.1 Aiemmat tutkimukset ja voimassa olevat toimenpiteet**

- (1) Neuvosto otti asetuksella (EY) N:o 1193/2008⁽²⁾ käyttöön polkumyynnitullit Kiinan kansantasavallasta, jäljempänä 'Kiina' tai 'asianomainen maa', peräisin olevan sitruunahapon tuonnissa, jäljempänä 'alkuperäiset toimenpiteet'. Tutkimukseen, joka johti alkuperäisten toimenpiteiden käyttöönottoon, viitataan jäljempänä ilmaisulla 'alkuperäinen tutkimus'. Toimenpiteet toteutettiin 6,6–42,7 prosentin arvotullin muodossa.
- (2) Euroopan komissio, jäljempänä 'komissio', hyväksyi päätöksellä 2008/899/EY⁽³⁾ kuuden kiinalaisen vientiä harjoittavan tuottajan (mukaan luettuna yksi vientiä harjoittavien tuottajien ryhmä) yhdessä Kiinan asianomaisen alan kauppakamarin (China Chamber of Commerce of Metals, Minerals & Chemicals Importers & Exporters), jäljempänä 'CCCMC', kanssa tarjoamat hintasitoumukset. Nämä tuottajat olivat Anhui BBKA Biochemical Co., Ltd (nyt COFCO Bio-Chemical Energy (Yushu) Co., Ltd.); Laiwu Taihe Biochemistry Co., Ltd.; RZBC Co., Ltd and RZBC (Juxian) Co., Ltd.; TTCA Co., Ltd.; Weifang Ensign Industry Co., Ltd ja Yixing Union Biochemical Co., Ltd (nyt Jiangsu Guoxin Union Energy Co., Ltd.).
- (3) Komissio peruutti päätöksellä 2012/501/EU⁽⁴⁾ yhden vientiä harjoittavan tuottajan, Laiwu Taihe Biochemistry Co. Ltd:n, jäljempänä 'Laiwu Taihe', tarjoaman sitoumuksen.
- (4) Komissio otti asetuksella (EU) 2015/82⁽⁵⁾ uudelleen käyttöön lopulliset polkumyynnitoimenpiteet Kiinasta peräisin olevan sitruunahapon tuonnissa toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun perusteella, jäljempänä 'aiempi tarkastelu'.
- (5) Komissio laajensi asetuksella (EU) 2016/32⁽⁶⁾ Kiinasta peräisin olevan sitruunahapon tuontia koskevat toimenpiteet koskemaan Malesiasta lähetetyn sitruunahapon tuontia riippumatta siitä, onko tuotteen alkuperämaaksi ilmoitettu Malesia.
- (6) Komissio peruutti asetuksella (EU) 2016/704⁽⁷⁾ kahden muun yrityksen sitoumuksen sillä perusteella, että sitoumusta oli rikottu ja että sitoumuksen toteuttaminen oli mahdotonta, mikä oikeutti sitoumuksen hyväksymisen peruuttamisen.
- (7) Komissio päätti asetuksella (EU) 2018/1236⁽⁸⁾ tutkimuksen, joka koski Kiinasta peräisin olevan sitruunahapon tuontia koskevien toimenpiteiden mahdollista kiertämistä Kambodžasta lähetetyn sitruunahapon tuonnilla riippumatta siitä, onko sen alkuperämaaksi ilmoitettu Kambodža.

⁽¹⁾ EUVL L 176, 30.6.2016, s. 21.

⁽²⁾ EUVL L 323, 3.12.2008, s. 1.

⁽³⁾ EUVL L 323, 3.12.2008, s. 62.

⁽⁴⁾ EUVL L 244, 8.9.2012, s. 27.

⁽⁵⁾ EUVL L 15, 22.1.2015, s. 8.

⁽⁶⁾ EUVL L 10, 15.1.2016, s. 3.

⁽⁷⁾ EUVL L 122, 12.5.2016, s. 19.

⁽⁸⁾ EUVL L 231, 14.9.2018, s. 20.

- (8) Yhteistyössä toimineiden vientiä harjoittavien tuottajien tuontiin sovelletaan tällä hetkellä 15,3–42,7 prosentin polkumyynnitullia ja kaikkien muiden yritysten tuontiin 42,7 prosentin tullia.

1.2 Toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskeva tarkastelupyynnö

- (9) Toimenpiteiden voimassaolon lähestyvää päättymistä koskevan ilmoituksen ⁽⁹⁾ julkaisemisen jälkeen komissio vastaanotti perusasetuksen 11 artiklan 2 kohdan mukaisen tarkastelupyynnön.
- (10) Tarkastelupyynnön esittivät 21 päivänä lokakuuta 2019 NV Citrique Belge SA ja Jungbunzlauer Austria AG, jäljempänä 'pyynnön esittäjät, sellaisten unionin tuottajien puolesta, joiden tuotanto muodostaa 100 prosenttia unionin sitruunahapon kokonaistuotannosta. Tarkastelupyynnö perustui siihen, että toimenpiteiden voimassaolon päättyminen johtaisi todennäköisesti polkumyynnin jatkumiseen ja unionin tuotannonalalle aiheutuvan vahingon toistumiseen.

1.3 Toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun vireillepano

- (11) Kun komissio oli todennut, että toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun vireillepanoon oli riittävästi näyttöä, se pani vireille perusasetuksen 15 artiklan 1 kohdassa perustetun komitean kuulemisen jälkeen perusasetuksen 11 artiklan 2 kohdan mukaisen toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun, joka koski Kiinasta peräisin olevan sitruunahapon tuontia. Komissio julkaisi 20 päivänä tammikuuta 2020 *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* tarkastelun vireillepanoa koskevan ilmoituksen ⁽¹⁰⁾, jäljempänä 'vireillepanoilmoitus'.

1.4 Tarkastelua koskeva tutkimusajanjakso ja tarkastelujakso

- (12) Polkumyynnin jatkumista tai toistumista koskeva tutkimus kattoi 1 päivän tammikuuta 2019 ja 31 päivän joulukuuta 2019 välisen ajanjakson, jäljempänä 'tarkastelua koskeva tutkimusajanjakso'. Tarkastelu, jossa tutkittiin vahingon jatkumisen tai toistumisen todennäköisyyden arvioinnin kannalta merkittäviä suuntauksia, käsitti ajanjakson 1 päivästä tammikuuta 2016 tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson loppuun, jäljempänä 'tarkastelujakso'.

1.5 Asianomaiset osapuolet

- (13) Vireillepanoilmoituksessa komissio pyysi asianomaisia osapuolia ottamaan siihen yhteyttä tutkimukseen osallistumista varten. Komissio ilmoitti pyynnön esittäjille, tiedossa oleville vientiä harjoittaville tuottajille, Kiinan viranomaisille, tiedossa oleville tuojille ja käyttäjille tarkastelun vireillepanosta ja kehotti niitä osallistumaan.
- (14) Asianomaisilla osapuolilla oli mahdollisuus esittää huomautuksia toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun vireillepanosta ja pyytää kuulemista komission ja/tai kauppiaan liittyvissä menettelyissä kuulemisesta vastaavan neuvonantajan kanssa.

1.6 Otanta

- (15) Komissio ilmoitti vireillepanoilmoituksessa, että se saattaa soveltaa asianomaisiin osapuoliin perusasetuksen 17 artiklan mukaista otantaa.

1.6.1 Ei unionin tuottajia koskevaa otantaa

- (16) Komissio totesi vireillepanoilmoituksessa, että kahden tiedossa olevan unionin tuottajan, NV Citrique Belge SA:n ja Jungbunzlauer Austria AG:n, on toimitettava täytetty kyselylomake 37 päivän kuluessa vireillepanoilmoituksen julkaisemisesta. Komissio kehotti myös muita unionin tuottajia ja niitä mahdollisesti edustavia järjestöjä ilmoittautumaan ja pyytämään kyselylomakkeen. Yksikään muu unionin tuottaja tai niitä edustava järjestö ei ilmoittautunut.

⁽⁹⁾ EUVL C 165, 14.5.2019, s. 3.

⁽¹⁰⁾ Ilmoitus Kiinan kansantasavallasta peräisin olevan sitruunahapon tuontiin sovellettavien polkumyynnin vastaisten toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun vireillepanosta (EUVL C 18, 20.1.2020, s. 3).

1.6.2 Tuoja koskeva otanta

- (17) Voidakseen päättää otannan tarpeellisuudesta ja tarvittaessa valita otoksen komissio pyysi etuyhteydettömiä tuojia toimittamaan vireillepanoilmoituksessa täsmennetyt tiedot.
- (18) Pyydetty tiedot toimitti yksi etuyhteydetön tuoja, joka myös suostui osallistumaan otokseen. Vastausten vähäisen määrän vuoksi komissio päätti, ettei otanta ollut tarpeen.

1.6.3 Kiinassa toimivia vientiä harjoittavia tuottajia koskeva otanta

- (19) Pystyäkseen päättämään otannan tarpeellisuudesta ja tarvittaessa valitsemaan otoksen komissio pyysi kaikkia Kiinassa toimivia vientiä harjoittavia tuottajia toimittamaan vireillepanoilmoituksessa täsmennetyt tiedot. Lisäksi komissio pyysi Kiinan kansantasavallan edustustoa Euroopan unionissa ilmoittamaan muista mahdollisista vientiä harjoittavista tuottajista, jotka saattaisivat olla kiinnostuneita osallistumaan tutkimukseen, ja/tai ottamaan yhteyttä niihin.
- (20) Neljä asianomaisen maan vientiä harjoittavaa tuottajaa toimitti pyydetty tiedot ja suostui osallistumaan otokseen. Vastausten vähäisen määrän vuoksi komissio päätti, ettei otanta ollut tarpeen.
- (21) Kiinalaisten vientiä harjoittavien tuottajien yhteistyö oli kaiken kaikkiaan riittämätöntä. Suurin vientiä harjoittava tuottaja (Laiwu Taihe), jonka osuus Kiinasta unioniin suuntautuvasta viennistä oli yli 53 prosenttia, ei toiminut yhteistyössä tässä tarkastelussa. Komissio käytti sen sijaan neljän yhteistyössä toimineen vientiä harjoittavan tuottajan tietoja.

1.7 Kyselyvastaukset

- (22) Komissio asetti vireillepanovaiheessa unionin tuottajille, tuojille, käyttäjille ja Kiinassa toimiville vientiä harjoittaville tuottajille suunnatut kyselylomakkeet saataville asianomaisten osapuolten tarkasteltavaksi tarkoitettuun asiakirja-aineistoon ja kauppapolitiikan pääosaston verkkosivustolle ⁽¹¹⁾. Lisäksi komissio lähetti Kiinan kansantasavallan viranomaisille, jäljempänä 'Kiinan viranomaiset', kyselylomakkeen, joka koski perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan b alakohdassa tarkoitettujen merkittävien vääristymien esiintymistä Kiinassa.
- (23) Komissio sai kyselyvastaukset pyynnön esittäjiltä, yhdeltä tuojalta, neljältä käyttäjältä ja neljältä vientiä harjoittavalta tuottajalta. Kiinan viranomaiset eivät vastanneet kyselylomakkeeseen, jossa käsiteltiin merkittävien vääristymien esiintymistä Kiinassa.

1.8 Tarkastukset

- (24) Koronaviruspandemian puhkeamisen ja sen johdosta toteutettujen toimenpiteiden vuoksi, joita kuvataan tarkemmin asiakirja-aineistoon liitettyssä ilmoituksessa, jäljempänä 'koronavirusta koskeva ilmoitus' ⁽¹²⁾, komissio ei kyennyt tekemään perusasetuksen 16 artiklan mukaisia tarkastuskäyntejä kyselyvastauksen toimittaneiden yritysten toimitiloihin.
- (25) Sen sijaan komissio tarkasti etätarkastuksena kaikki päätelmien tekemistä varten tarpeellisina pitämänsä tiedot. Komissio suoritti seuraavia yrityksiä/osapuolia koskevan etätarkastuksen:

Unionin tuottajat:

- SA Citrique Belge NV, Tienen, Belgia
- Jungbunzlauer Austria AG, Wien, Itävalta ja Jungbunzlauer Ladenburg GmbH, Ladenburg, Saksa

Käyttäjät:

- Reckitt Benckiser (ENA) BV, Schiphol, Alankomaat
- Henkel AG & Co. KGaA, Düsseldorf, Saksa

⁽¹¹⁾ Linkki asiaa käsittelevälle verkkosivustolle: https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2432

⁽¹²⁾ Ilmoitus saatavilla asiakirja-aineistossa numerolla t20.002450.

Kiinassa toimivat vientiä harjoittavat tuottajat:

- COFCO Bio-Chemical Energy (Yushu) Co. Ltd., Changchun, Jilinin provinssi, Kiinan kansantasavalta
- Jiangsu Guoxin Union Energy Co., Ltd., Yixing, Jiangsun provinssi, Kiinan kansantasavalta
- RZBC Group, Rizhao, Shandongin provinssi, Kiinan kansantasavalta
- Weifang Ensign Industry Co., Ltd., Weifang, Shandongin provinssi, Kiinan kansantasavalta.

1.9 Menettely normaaliarvon määrittämiseksi perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan mukaisesti

- (26) Koska tutkimuksen vireillepanovaiheessa oli saatavilla riittävästi näyttöä, joka viittasi perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan b alakohdassa tarkoitettujen merkittävien vääristymien esiintymiseen Kiinassa, komissio piti asianmukaisena tutkimuksen vireillepanoa perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan mukaisesti.
- (27) Näin ollen tarvittavien tietojen keräämiseksi perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan mahdollista soveltamista varten komissio pyysi vireillepanoilmoituksessa kaikkia Kiinassa toimivia vientiä harjoittavia tuottajia toimittamaan vireillepanoilmoituksen liitteessä III pyydytetyt tiedot sitruunahapon valmistuksessa käytetyistä tuotantopanoksista. Neljä kiinalaista vientiä harjoittavaa tuottajaa toimitti tarvittavat tiedot.
- (28) Saadakseen tiedot, joita se piti tarpeellisina tutkimukselleen perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan b alakohdassa tarkoitettujen väitettyjen merkittävien vääristymien osalta, komissio lähetti kyselylomakkeen myös Kiinan viranomaisille. Kiinan viranomaiset eivät kuitenkaan vastanneet kyselylomakkeeseen. Tämän jälkeen komissio ilmoitti Kiinan viranomaisille, että se käyttäisi perusasetuksen 18 artiklan mukaisesti käytettävissä olevia tietoja määrittäessään merkittävien vääristymien esiintymistä Kiinassa.
- (29) Komissio pyysi vireillepanoilmoituksessa myös kaikkia asianomaisia osapuolia esittämään näkökantansa, toimittamaan tietoja ja esittämään asiaa tukevaa näyttöä perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan soveltamisen asianmukaisuudesta 37 päivän kuluessa vireillepanoilmoituksen julkaisemisesta *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*. Vastauksena vireillepanoilmoitukseen CCCMC esitti huomautuksia merkittävien vääristymien esiintymisestä. Näitä huomautuksia käsitellään tarkemmin 3.2 kohdassa.
- (30) Lisäksi komissio täsmensi vireillepanoilmoituksessa, että saatavilla olevan näytön perusteella saattaisi olla tarpeen valita perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan a alakohdan ensimmäisen luettelakohdan nojalla asianmukainen edustava maa, jotta voitaisiin määrittää normaaliarvo vääristymättömien hintojen tai vertailuarvojen perusteella.
- (31) Komissio julkaisi 5 päivänä maaliskuuta 2020 ensimmäisen asiakirja-aineistoon liitetyn muistion normaaliarvon määrittämisessä käytettävistä tietolähteistä, jäljempänä '5 päivänä maaliskuuta 2020 päivätty muistio', jossa pyydetään asianomaisten osapuolten näkemyksiä lähteistä, joita komissio voi käyttää normaaliarvon muodostamiseen perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan e alakohdan toisen alakohdan mukaisesti⁽¹³⁾. Kyseisessä muistiossa komissio esitti luettelon kaikista tuotannontekijöistä, kuten raaka-aineista, energiasta ja työvoimasta, joita vientiä harjoittavat tuottajat käyttävät tarkastelun kohteena olevan tuotteen tuotannossa. Vääristymättömien hintojen tai vertailuarvojen valintaa ohjaavien kriteerien perusteella komissio yksilöi tässä vaiheessa Brasilian, Kolumbian ja Thaimaan mahdollisiksi edustaviksi maiksi. Komissio julkisti 13 päivänä maaliskuuta 2020 CCCMC:n pyynnöstä 5 päivänä maaliskuuta 2020 päivätyn muistion liitteen IV, joka sisältää Global Trade Atlas -tietokannan⁽¹⁴⁾, jäljempänä 'GTA-tietokanta', julkisesti saatavilla olevat tiedot, joita komission yksiköt ehdottivat käytettäväksi 5 päivänä maaliskuuta 2020 päivättyssä muistiossa mainituista tuotantopanoksista ja sivutuotteista.
- (32) Komissio antoi kaikille asianomaisille osapuolille mahdollisuuden esittää huomautuksia. Komissio sai huomautuksia neljältä kiinalaiselta vientiä harjoittavalta tuottajalta, CCCMC:ltä ja pyynnön esittäjiltä. Kiinan viranomaiset eivät esittäneet huomautuksia.

⁽¹³⁾ Ilmoitus saatavilla asiakirja-aineistossa numerolla t20.002149.

⁽¹⁴⁾ Kauppatietoja sisältävä tietokanta, jonka tarjoaa IHS Markit, <https://ihsmarkit.com/products.html>

- (33) Komissio vastasi 5 päivänä maaliskuuta 2020 päivättyyn muistioon saatuihin huomautuksiin toisessa, 30 päivänä marraskuuta 2020 päivättyssä muistiossa, jossa käsitellään normaaliarvon määrittämisessä käytettäviä tietolähteitä, jäljempänä '30 päivänä marraskuuta 2020 päivätty muistio' ⁽¹⁵⁾. Komissio laati myös alustavan tuotannon tekijöiden luettelon ja ilmoitti aikovansa tässä vaiheessa valita Kolumbian asianmukaiseksi edustavaksi maaksi perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan a alakohdan ensimmäisen luettelukohtaan nojalla. Komissio kehotti asianomaisia osapuolia esittämään huomautuksia, ja se sai huomautuksia pyynnön esittäjiltä ja CCCMC:ltä. Näitä huomautuksia käsitellään tarkemmin 3.3 ja 3.4 kohdassa.

2. TARKASTELUN KOHTEENA OLEVA TUOTE JA SAMANKALTAINEN TUOTE

2.1 Tarkastelun kohteena oleva tuote

- (34) Tarkastelun kohteena on sama tuote kuin alkuperäisessä tutkimuksessa ja aiemmassa tarkastelussa eli sitruunahappo ja trinitriumsitraattihydraatti, joka luokitellaan tällä hetkellä CN-koodeihin 2918 14 00 ja ex 2918 15 00 (Taric-koodit 2918 15 00 11 ja 2918 15 00 19), jäljempänä 'tarkastelun kohteena oleva tuote'.
- (35) Sitruunahappoa käytetään happamuuden- ja pH:n säätöaineena monissa tuotteissa, esimerkiksi pesuaineissa, juomissa, elintarvikkeissa, kosmetiikassa ja lääkkeissä. Sen pääraaka-aineita ovat sokeri/melassi, tapioka, maissi tai glukoosi (viljoista saatu) sekä eri aineet hiilihydraattien vedenalaista bakteerikäymistä varten.

2.2 Samankaltainen tuote

- (36) Alkuperäisen tutkimuksen ja aiemman tarkastelun tavoin tässä toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevassa tutkimuksessa vahvistettiin, että seuraavilla tuotteilla on samat fyysiset, kemialliset ja tekniset perusominaisuudet ja peruskäyttötarkoitukset:
- asianomaisesta maasta peräisin oleva tarkastelun kohteena oleva tuote;
 - asianomaisen maan kotimarkkinoilla tuotettu ja myyty tuote; ja
 - unionin tuotannon alan unionissa tuottama ja myymä tuote.
- (37) Tämän vuoksi näiden tuotteiden katsottiin olevan perusasetuksen 1 artiklan 4 kohdassa tarkoitettuja samankaltaisia tuotteita.

2.3 Tuotteen määritelmää koskevat väitteet

- (38) Komissiolle ei toimitettu tuotteen määritelmää koskevia väitteitä. CCCMC huomautti vireillepanoa koskevissa huomautuksissaan, että vireillepanoilmoituksessa määritelty tarkastelun kohteena oleva tuote kattaa tuotelajit, joihin sovellettiin alkuperäisiä toimenpiteitä, sekä tuotelajit, jotka kuuluivat aiemman tarkastelun piiriin.

3. POLKUMYYNTI

3.1 Alustavat huomautukset

- (39) Komissio tutki ensin perusasetuksen 11 artiklan 2 kohdan mukaisesti, johtaisiko nykyisten toimenpiteiden voimassaolon päättyminen todennäköisesti Kiinasta tulevan polkumyynnin jatkumiseen tai toistumiseen.
- (40) Yhteistyössä toimineiden vientiä harjoittavien tuottajien ilmoitettu kokonaistuotantokapasiteetti oli noin 72 prosenttia Kiinan arvioidusta kokonaistuotantokapasiteetista. Alhaisen yhteistyöasteen vuoksi komissio sovelsi 18 artiklaa ja teki Kiinan sitruunahappomarkkinoita, mukaan luettuna tuotantoa, kapasiteettia ja käyttämätöntä kapasiteettia, koskevat päätelmät käytettävissä olevien tietojen perusteella.
- (41) Jäljempänä esitetyt päätelmät polkumyynnin jatkumisen todennäköisyydestä tehtiin erityisesti tarkastelupyynnön sisältyvien tietojen, jäsenvaltioiden perusasetuksen 14 artiklan 6 kohdan mukaisesti komissiolle toimittamiin tietoihin perustuvien tilastojen, jäljempänä '14 artiklan 6 kohdan mukainen tietokanta', vireillepanon yhteydessä toimitettujen otantavastausten sekä kyselyvastausten pohjalta. Lisäksi komissio käytti muita julkisesti saatavilla olevia lähteitä, kuten GTA-tietokantaa ja Orbis Bureau van Dijk -tietokantaa ⁽¹⁶⁾, jäljempänä 'Orbis'.

⁽¹⁵⁾ Ilmoitus saatavilla asiakirja-aineistossa numerolla t20.007937.

⁽¹⁶⁾ Yritysten taloudellisia tietoja koskeva tietokanta, jonka tarjoaa Bureau van Dijk, www.bvdinfo.com

3.2 Normaaliarvo

- (42) Perusasetuksen 2 artiklan 1 kohdan mukaan "[n]ormaaliarvo perustuu tavallisesti viejamaan riippumattomien asiakkaiden tavanomaisessa kaupankäynnissä maksamiin tai maksettaviksi tuleviin hintoihin".
- (43) Perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan a alakohdassa kuitenkin säädetään, että jos päätetään, että ei ole asianmukaista käyttää viejamaan kotimarkkinoiden hintoja ja kustannuksia kyseisessä maassa esiintyvien b alakohdassa tarkoitettujen merkittävien vääristymien vuoksi, normaaliarvo muodostetaan yksinomaan vääristymättömiä hintoja tai vertailuarvoja osoittavien tuotanto- ja myyntikustannusten perusteella ja muodostettuun normaaliarvoon on sisällytettävä vääristymätön ja kohtuullinen määrä hallinto-, myynti- ja yleiskustannuksia sekä voittoa.
- (44) Kuten jäljempänä selitetään, komissio päätteli tässä tutkimuksessa, että kun otetaan huomioon saatavilla oleva näyttö ja Kiinan viranomaisten kieltäytyminen yhteistyöstä, perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan soveltaminen on asianmukaista.

3.2.1 Merkittävien vääristymien esiintyminen

3.2.1.1 Johdanto

- (45) Perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan b alakohdan määritelmän mukaan "[m]erkittäviä vääristymiä ovat vääristymät, joita syntyy, kun ilmoitetut hinnat tai kustannukset, mukaan lukien raaka-aine- ja energiakustannukset, eivät määräydy vapaiden markkinavoimien perusteella, koska valtion merkittävä puuttuminen vaikuttaa niihin. Merkittävien vääristymien olemassaoloa arvioitaessa huomioon on otettava muun muassa vaikutus, joka yhdellä tai useammalla seuraavista tekijöistä mahdollisesti on:
- "kyseinen markkina on merkittävässä määrin sellaisten yritysten ylläpitämä, jotka toimivat viejamaan viranomaisten omistuksessa tai hallinnassa taikka joiden politiikkoja nämä viranomaiset valvovat tai ohjaavat;
 - valtion läsnäolo yrityksissä, mikä mahdollistaa valtion puuttumisen hintoihin tai kustannuksiin;
 - syrjivät julkiset politiikat tai toimenpiteet, joilla suositetaan kotimaisia tavarantoimittajia tai vaikutetaan muutoin vapaisiin markkinavoimiin;
 - konkurssi-, yhtiö- ja varallisuuslainsäädännön puuttuminen, syrjivä soveltaminen tai sen riittämätön täytäntöönpano;
 - palkkakustannusten vääristyminen;
 - mahdollisuus saada rahoitusta, jonka myöntävät instituutiot, jotka toteuttavat julkisen politiikan tavoitteita tai toimivat muulla tavoin niin, etteivät ne ole valtiosta riippumattomia".
- (46) Perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan b alakohdan mukaan 2 artiklan 6 a kohdan a alakohdan mukaisten merkittävien vääristymien esiintymisen arvioinnissa on otettava huomioon muun muassa b alakohdassa esitettyyn ohjeelliseen luetteloon sisältyvät tekijät. Perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan b alakohdan mukaisesti merkittäviä vääristymiä arvioitaessa on otettava huomioon muun muassa vaikutus, joka yhdellä tai useammalla tällaisista tekijöistä mahdollisesti on tarkastelun kohteena olevan tuotteen hintoihin ja kustannuksiin viejämaassa. Koska luettelo ei ole kumulatiivinen, kaikkia tekijöitä ei tarvitse ottaa huomioon, jotta merkittävien vääristymien esiintyminen voidaan todeta. Samoja tosiasiallisia olosuhteita voidaan lisäksi käyttää yhden tai useamman luetteloon kuuluvan tekijän esiintymisen osoittamiseen. Mahdolliset päätelmät 2 artiklan 6 a kohdan a alakohdassa tarkoitettujen merkittävien vääristymien esiintymisestä on joka tapauksessa tehtävä kaiken käytettävissä olevan näytön perusteella. Vääristymien esiintymistä koskevassa yleisessä arvioinnissa voidaan ottaa huomioon myös viejamaan yleinen toimintaympäristö ja tilanne, etenkin jos kyseisen viejamaan taloudellisen ja hallinnollisen rakenteen perustekijät antavat valtiolle merkittävän vallan puuttua talouteen siten, että hinnat ja kustannukset eivät johdu markkinavoimien vapaasta kehityksestä.
- (47) Perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan c alakohdan mukaan "[k]un komissiolla on perusteltuja todisteita b alakohdassa tarkoitettujen merkittävien vääristymien mahdollisesta olemassaolosta tietyssä maassa tai kyseisen maan tietyllä sektorilla ja kun on aiheellista tämän asetuksen tehokkaan soveltamisen kannalta, komissio laatii ja julkistaa raportin, jossa kuvataan b alakohdassa tarkoitettuja markkinaolosuhteita kyseisessä maassa tai kyseisellä sektorilla, ja päivittää sitä säännöllisesti".

- (48) Komissio on laatinut tämän säännöksen nojalla Kiinaa koskevan maaraportin ⁽¹⁷⁾, jäljempänä 'raportti' tai 'Kiina-raportti', jossa osoitetaan valtion merkittävä puuttuminen toimintaan talouden monilla tasoilla, muun muassa erityiset vääristymät monien keskeisten tuotannontekijöiden (kuten maan, energian, pääoman, raaka-aineiden ja työvoiman) osalta ja tietyillä sektoreilla (kuten teräs- ja kemikaalisektoreilla). Vireillepanon yhteydessä asianomaisia osapuolia pyydettiin kiistämään tutkimuksen asiakirja-aineistoon sisältyvä näyttö, esittämään siitä huomautuksia tai täydentämään sitä. Raportti sisällytettiin tutkimuksen asiakirja-aineistoon vireillepanovaiheessa.
- (49) Pyyntö esittäjien toimittamassa tarkastelupyynnössä toistettiin raportissa esitetyt päätelmät, etenkin kemikaali-sektorin osalta, ja sen lisäksi siihen sisältyi tietoja aiemmista sitruunahappoa koskevista polkumyynnin vastaisista menettelyistä Yhdysvalloissa ja erityisesti päätelmät tuoreimmasta menettelystä (julkaisussa "Issues and Decision Memorandum for the Final Results of Countervailing Duty Administrative Review: Citric Acid and Certain Citrate Salts, 7.12.2015"). Pyyntö esittäjät viittasivat erityisesti seuraavia seikkoja koskeviin päätelmiin: poliittikkape-rusteinen lainananto (sitruunahapon tuotannonalalle valtion omistamien pankkien myöntämät lainat kaupallisia korkoja alemmilla koroilla); alennetut tuloverot (sitruunahapon tuotannonala saa etua alennetuista tuloveroista ja saa verohyvityksiä kotimaisten laitteiden ostoista); apuaineiden, etenkin kemikaalien (esim. rikkihappo, kaustinen sooda, kattilahiili, kalsiumkarbonaatti ja kalkki) edullisemmat saantimahdollisuudet; maa (maankäyttöoikeudet riittämättömänä pidettävää vastiketta vastaan); sähkö (Yhdysvaltojen kauppaministeriön mukaan tutkitulle yritykselle toimitettiin sähköä riittämättömänä pidettävää vastiketta vastaan) sekä tuet varojen suorien siirtojen muodossa ja ympäristöveron vähennykset.
- (50) Kuten 23 ja 28 kappaleessa todetaan, Kiinan viranomaiset eivät esittäneet huomautuksia tai toimittaneet näyttöä, joka olisi tukenut asiakirja-aineistossa, mukaan lukien raportissa, olevaa näyttöä tai pyynnön esittäjien toimittamaa lisänäyttöä merkittävien vääristymien esiintymisestä ja/tai perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan soveltamisen asianmukaisuudesta tässä tapauksessa, tai kumonnut tämän näytön.
- (51) Asiaa koskevia huomautuksia saatiin vireillepanon jälkeen CCCMC:lta sen jäseninä olevien yhteistyössä toimineiden tuottajien puolesta.
- (52) Ensimmäisessä huomautuksessaan CCCMC väitti, että perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohta on ristiriidassa WTO:n lainsäädännön kanssa. Ensinnäkin CCCMC:n mukaan WTO:n polkumyynnin vastaisen sopimuksen, jäljempänä 'WTO-sopimus', 2.2 artiklassa ei tunnusteta merkittävien vääristymien käsitettä, vaan artiklassa mahdollistetaan normaaliarvon laskennallinen muodostaminen vain, jos tavanomaisessa kaupankäynnissä tapahtunutta myyntiä ei ole. CCCMC huomautti, että kyseisessä artiklassa ei mainita merkittäviä vääristymiä, jotka mahdollistaisivat normaaliarvon laskennallisen muodostamisen. Toiseksi CCCMC väitti, että vaikka merkittävien vääristymien käsite olisi WTO:n lainsäädännön mukainen, laskennallinen arvo olisi muodostettava WTO-sopimuksen 2.2.1.1 artiklan ja valituselimen asiassa *EU – Biodiesel (DS478)* siitä antaman tulkinnan mukaisesti. Kolmanneksi CCCMC väitti, että vaikka tavanomaisen kaupankäynnin käsitettä ei ole nimenomaisesti määritelty WTO-sopimuksessa, sen 2 artiklan 2.2.1 kohdan mukaan voidaan katsoa, että tuotteen myynti ei ole tapahtunut tavanomaisessa kaupankäynnissä ja se voidaan jättää huomiotta vain, jos "tällaista myyntiä on tapahtunut pitkän ajanjakson kuluessa huomattavassa määrin ja hinnoilla, joilla ei voida kattaa kaikkia kustannuksia [...]". Neljänneksi, WTO-sopimuksessa edellytetään, että normaaliarvon määrittämisen perustana on käytettävä myyntihintoja tai kustannuksia, jotka kuvastavat alkuperämaan hinta- tai kustannustasoa. Sen vuoksi edustavaan maahan perustuva laskennallisesti muodostettu hinta ei voi kuvastaa viejamaan hinta- ja kustannustasoa. CCCMC:n mukaan WTO:n lainsäädännössä ei ole määräyksiä, jotka mahdollistaisivat kolmannen maan tietojen käytön.
- (53) Komissio katsoo, että 2 artiklan 6 a kohdan säännös on täysin Euroopan unionin niiden WTO-velvoitteiden ja -oikeuskäytännön mukainen, joihin CCCMC viittasi. Komissio on sitä mieltä, että – WTO:n paneelin ja valituselimen asiassa *EU – Biodiesel (DS473)* antaman lausunnon mukaisesti – perusasetuksen säännökset, joita sovelletaan yleisesti kaikkiin WTO:n jäseniin, etenkin 2 artiklan 5 kohdan toinen alakohta, sallivat kolmannen maan tietojen käytön asianmukaisesti oikaistuna silloin, kun tällainen oikaisu on tarpeen ja perusteltu. Merkittävien

⁽¹⁷⁾ Komission yksikköjen valmisteluasiakirja "Significant Distortions in the Economy of the People's Republic of China for the purposes of Trade Defence Investigations", jäljempänä 'raportti', SWD(2017) 483 final/2, 20.12.2017.

vääristymien esiintymisen vuoksi viejään kustannukset ja hinnat eivät sovellu normaaliarvon muodostamiseen. Tällaisessa tapauksessa säännöksen mukaan tuotanto- ja myyntikustannukset muodostetaan vääristymättömien hintojen tai vertailuarvojen perusteella, mukaan lukien sellaisen asianomaisen edustavan maan hintojen tai vertailuarvojen perusteella, jonka kehitystaso on sama kuin viejään. Näin ollen komissio hylkäsi tämän väitteen.

- (54) Toisessa huomautuksessaan CCCMC totesi, että käsiteltävänä olevassa tapauksessa ei ole näyttöä merkittävistä vääristymistä. Ensinnäkin CCCMC totesi, että pyynnön esittäjät eivät toimittaneet merkittävien vääristymien esiintymisestä riittävää näyttöä, joka oikeuttaisi vireillepanoon perusasetuksen 5 artiklan 3 kohdan mukaisesti, etenkin siksi, että näyttö oli hyvin yleisluonteista eikä koskenut erityisesti sitruunahapon tuotannonalaa. Toiseksi, raportti julkaistiin joulukuussa 2017, ja tämän tutkimuksen tarkastelua koskeva tutkimusajanjakso kattoi vuoden 2019. Sen vuoksi raporttiin kerätty näyttö oli vanhentunutta eikä kuvastanut sitruunahapon tuotannonalan tilannetta tarkasteltavana olevassa tapauksessa. Kolmanneksi, valituselin totesi asiassa *US – Countervailing Measures (China) (Article 21.5) (DS437)*, että valtion väliintulosta johtuvan hintavääristymän esiintyminen on vahvistettava ja selitettävä asianmukaisesti ja että määrittäminen on tehtävä tapauskohtaisesti. Sen vuoksi CCCMC katsoi, että raportti ei ollut riittävä lähde käytettäväksi sitruunahapon tuotannonalaa koskevana näyttönä, koska siinä kuvataan vääristymiä laajemmin kemianteollisuuden alalla. Neljänneksi CCCMC väitti, että pyynnön esittäjien mainitsema Yhdysvaltojen polkumyynnin vastainen menettely ei ole merkityksellinen tässä tapauksessa, koska siinä käsitellään tarkastelua koskevaa tutkimusajanjaksoa edeltävää aikaa.
- (55) Vastauksena komissio muistuttaa, että vireillepanoilmoituksen 4.1 kohdassa viitattiin useisiin tekijöihin Kiinan sitruunahappomarkkinoilla sen osoittamiseksi, että niihin vaikuttavat vääristymät Kiinan raaka-ainemarkkinoilla sekä petrokemian ja kemianteollisuudessa. Komissio katsoo, että vireillepanoilmoituksessa esitetty näyttö oli riittävä, jotta tutkimuksen vireillepano perusasetuksen 2 artiklan 6a kohdan mukaisesti oli perusteltua. Muiden maiden viranomaisten polkumyynnitutkimusten päätelmät eivät automaattisesti muodosta näyttöä vääristymistä EU:n polkumyynnitutkimuksissa, mutta niihin voi sisältyä todistusvoimaisia tekijöitä, jotka osoittavat, että viejään markkinoilla on tiettyjä poikkeavuuksia, kuten tässä tapauksessa Kiinan sitruunahapon tuotannonalalla.
- (56) Väitteestä, jonka mukaan raportti on vanhentunut, komissio muistuttaa, että tähän mennessä ei ole esitetty näyttöä siitä, että se olisi vanhentunut. Päinvastoin, komissio toteaa erityisesti, että raporttiin sisältyvät tärkeimmät toimintapoliittiset asiakirjat ja näyttö, mukaan lukien asiaan liittyvät viisivuotissuunnitelmat ja tarkastelun kohteena olevaan tuotteeseen sovellettava lainsäädäntö, olivat edelleen merkityksellisiä tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla ja että CCCMC tai muut osapuolet eivät ole osoittaneet, että näin ei enää olisi.
- (57) Komissio muistuttaa vielä, että kiista asiassa *US – Countervailing Measures (China) (DS437)* ei koskenut perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan soveltamista; kyseinen kohta on asianmukainen oikeusperusta normaaliarvon määrittämiselle tässä tutkimuksessa. Kiista koski muuta tosiasiallista tilannetta, ja siinä oli kyse tukia ja tasoitustulleja koskevan WTO-sopimuksen tulkinnasta, ei polkumyynnisopimuksesta. Kuten 49 ja 55 kappaleessa selitetään, esitetty näyttö liittyi selvästi Kiinan sitruunahappomarkkinoihin ja näin ollen tässä tapauksessa tutkimuksen kohteena olevaan tuotteeseen. Näin ollen tämä väite hylättiin.
- (58) CCCMC:n viimeisestä väitteestä, jonka mukaan Yhdysvaltojen polkumyynnin menettelyn päätelmät olivat merkityksettä tässä tapauksessa, komissio toteaa, että pyynnön esittäjien vireillepanoilmoituksessa luettelemaan näyttöön sisältyi Yhdysvaltojen tutkimustulosten lisäksi myös muita päätelmiä, etenkin raporttiin perustuvaa näyttöä. Tätä näyttöä pidettiin riittävänä, jotta tutkimuksen vireillepano perusasetuksen 2 artiklan 6a kohdan mukaisesti oli perusteltua. Yhdysvaltojen tutkimus tehtiin ennen tarkastelua koskevaa tutkimusajanjaksoa, mutta pyynnön esittäjien vireillepanon yhteydessä toimittamat huomautukset toimivat lisänäyttönä, joka tuki sitä, että Kiinan markkinoilla esiintyy sääntöjen vastaisuuksia.
- (59) CCCMC esitti huomautuksia myös normaaliarvon määrittämisessä käytettäviä tietolähteitä koskevasta ensimmäisestä muistiosta. Ensin CCCMC toisti vireillepanosta esittämänsä huomautukset. Toiseksi se väitti, että perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan alakohdan mukaan ainoastaan ne tuotanto- ja myyntikustannukset, joiden todettiin olevan vääristyneitä, olisi korvattava vääristymättömillä hinnoilla tai vertailuarvoilla. CCCMC huomautti erityisesti, että pyynnön esittäjät eivät pystyneet osoittamaan, että työvoimakustannukset Kiinassa olivat vääristyneet, joten komission olisi pitänyt käyttää vientiä harjoittavien tuottajien ilmoittamia tosiasiallisia työvoimakustannuksia. CCCMC totesi, että on kohtuutonta korvata työvoimakustannukset kolmannen maan

kustannuksilla, koska niihin vaikuttivat useat tekijät, kuten kysynnän ja tarjonnan suhde kyseisillä markkinoilla, tuotannon automatisointiaste sekä hyödykkeiden hintataso tuottajien sijaintialueella. CCCMC lisäsi, että työvoimakustannukset vaihtelivat eri maiden välillä mutta myös Kiinan eri tuottajien välillä. Lisäksi CCCMC huomautti, että energiakustannukset vaihtelivat useiden tekijöiden perusteella, joita ovat esimerkiksi energian tyyppi ja saatavuus alueella, energian tuotantoteknologia, kysynnän ja tarjonnan suhde. Sen vuoksi energian hinnat yhdessä maassa eivät voi kuvastaa energian hintoja toisessa maassa tavanomaisissa markkinaolosuhteissa.

- (60) Komissio toteaa, että kun on vahvistettu, että perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan b alakohdan mukaisesti viejämaassa esiintyvien merkittävien vääristymien vuoksi viejämään kotimarkkinoiden hintojen ja kustannusten käyttö ei ole asianmukaista, komissio voi muodostaa normaaliarvon käyttämällä vääristymättömiä hintoja tai vertailuarvoja asianmukaisessa edustavassa maassa kunkin vientiä harjoittavan tuottajan osalta 2 artiklan 6 a kohdan a alakohdan mukaisesti. Perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan a alakohdassa sallitaan kotimaisten kustannusten käyttö vain, jos on varmuudella todettu, että ne eivät ole vääristyneitä. Tarkastelun kohteena olevan tuotteen tuotantoon ja myyntiin liittyvien yksilöllisten työvoima- ja energiakustannusten ja/tai muiden tuotantopanoskustannusten ei kuitenkaan voitu vahvistaa olevan vääristymättömiä käytettävissä olevan näytön perusteella. Kuten 3.2.1.1–3.2.1.9 jaksossa esitetään, komissio vahvisti, että sitruunahapon tuotannonalalla esiintyy merkittäviä vääristymiä, eikä ollut mitään selkeää näyttöä siitä, että yksittäisten vientiä harjoittavien tuottajien tuotannon tekijät olisivat vääristymättömiä.
- (61) Työvoima- ja energiakustannusten laskelmat perustuvat joka tapauksessa valmistusprosessissa käytettävään työvoiman ja energian määrään, jonka vientiä harjoittavat tuottajat ovat ilmoittaneet. Näin ollen työvoiman ja energian määrä vastaa tosiasiallista määrää, jonka kiinalaiset tuottajat käyttivät, ja vain työvoima- ja energiakustannukset korvataan edustavan maan vääristymättömällä arvolla. Saattaa olla totta, että työvoima- ja energiakustannukset vaihtelevat jonkin verran eri maantieteellisillä alueilla, mutta komissio käyttää ainoastaan kustannuksia, joihin ei kohdistu vääristymiä asianmukaisessa edustavassa maassa 2 artiklan 6 a kohdan a alakohdan mukaisesti. Komissio julkaisi asiakirja-aineistossa kaksi tuotannon tekijöitä koskevaa muistiota, joihin osapuolilla oli runsaasti mahdollisuuksia esittää huomautuksia, esimerkiksi tuomalla esiin mahdollisia poikkeavuuksia tai muita seikkoja, jotka voivat vaikuttaa niihin edustavassa maassa tai maissa. Asianomaiset osapuolet eivät ole tähän liittyen kyseenalaistaneet edustavan maan työvoima- ja/tai energiakustannusten tasoa, joka esitettiin 30 päivänä marraskuuta 2020 päivättyssä muistiossa. Sen vuoksi nämä väitteet hylättiin.
- (62) Kolmanneksi CCCMC huomautti, että perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan a alakohdan mukaan merkittävien vääristymien esiintymistä koskeva arviointi olisi tehtävä kustakin vientiä harjoittavasta tuottajasta erikseen. Sen vuoksi komissiolla oli velvollisuus analysoida kunkin otokseen valitun kiinalaisen tuottajan tilanne ja päättää, oliko jokin tuotanto- ja myyntikustannuksiin liittyvä tekijä vääristynyt kunkin osalta.
- (63) Komissio huomauttaa, että perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan soveltamiseen johtavien merkittävien vääristymien esiintyminen vahvistetaan koko maan tasolla eli sitä sovelletaan kyseisen maan kaikkiin vientiä harjoittaviin tuottajiin, kuten tässä tapauksessa. Samassa perusasetuksen säännöksessä kuitenkin säädetään, että kotimarkkinakustannuksia voidaan käyttää, jos on vahvistettu, että merkittävät vääristymät eivät vaikuta niihin, jolloin näitä kustannuksia käytetään normaaliarvon laskemiseen (ks. 60 kappale). Sen vuoksi tämä väite hylättiin.
- (64) Erillisissä huomautuksissa vientiä harjoittavat tuottajat Weifang Ensign Industry, RZBC ja Jiangsu Guoxin Union Energy toistivat CCCMC:n ensimmäisestä muistiosta esittämät väitteet. Eräs vientiä harjoittava tuottaja, COFCO Bio-Chemical Energy (Yushu), huomautti lisäksi, että perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan soveltaminen on vastoin WTO-sopimuksen 2.2 artiklaa.
- (65) Komissio toteaa, että 2 artiklan 6 a kohdan yhteensopivuutta WTO:n lainsäädäntöön nähden käsiteltiin jo 53 kappaleessa.
- (66) Päätelmien ilmoittamisen jälkeen CCCMC sekä Weifang Ensign Industry, RZBC ja Jiangsu Guoxin Union Energy, jäljempänä 'kolme vientiä harjoittavaa tuottajaa', esittivät joukon huomautuksia merkittävien vääristymien esiintymisestä.

- (67) Ensinnäkin CCCMC ja kolme vientiä harjoittavaa tuottajaa toistivat väitteensä, jonka mukaan perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohta on ristiriidassa WTO-sopimuksen 2.2.1.1 ja 2.2 artiklan kanssa sekä seuraavissa WTO-tapauksissa tehtyjen päätelmien kanssa: EU – Biodiesel (Argentina) (paneelin ja valituselimen päätelmät), EU-Biodiesel (Indonesia) (paneelin päätelmät), Ukraine – Ammonium Nitrate (paneelin ja valituselimen päätelmät), Australia – Copy Paper (paneelin päätelmät) ja EU – Cost Adjustment Methodologies (paneelin päätelmät). Osapuolet viittasivat nimenomaisesti viimeksi mainitun paneelin raportin päätelmiin, joiden mukaan väitetty Venäjän valtion puuttuminen toimintaan/markkinavääristymä ei ollut riittävä perusta päätellä, että vientiä harjoittavien tuottajien kirjanpito ei kuvastanut kohtuullisesti tarkasteltavana olevan tuotteen tuotantoon ja myyntiin liittyviä kustannuksia.
- (68) Komissio muistuttaa, että yksikään edellä mainituista WTO-tapauksista ei koske perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan soveltamista eikä sen soveltamisedellytyksiä. Lisäksi kyseisten tapausten taustalla olevat tosiasialliset tilanteet eroavat kaikki tilanteesta ja kriteereistä, joiden perusteella perusasetuksen kyseisen säännöksen mukaista menetelmää sovelletaan. Mitä tulee WTO-riitaan asiassa ”EU – Cost Adjustment Methodologies”, komissio muistuttaa, että sekä EU että Venäjä ovat valittaneet paneelin päätelmistä, jotka eivät näin ollen ole lopullisia eikä niillä WTO:n vakiintuneen oikeuskäytännön mukaan ole oikeudellista asemaa GATT- tai WTO-järjestelmässä, koska niitä ei ole vahvistettu GATT-sopimuksen sopimuspuolten tai WTO:n jäsenten päätöksillä. Paneelin raportissa katsottiin nimenomaisesti, että perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan säännökset eivät kuulu riidan soveltamisalaan. Paneeli totesi, että kyseiset säännökset eroavat sisällöltään ja oikeudellisilta vaikutuksiltaan perusasetuksen 2 artiklan 5 kohdan säännöksistä, jotka olivat kyseisen riidan kohteena, ja että 2 artiklan 6 a kohdan säännökset eivät korvanneet 2 artiklan 5 kohdan säännöksiä, kun ne otettiin käyttöön⁽¹⁸⁾. Sen vuoksi edellä mainituissa tapauksissa tehdyillä päätelmillä ei ole mitään merkitystä 2 artiklan 6 a kohdan soveltamisen kannalta. Se on uusi säännös, joka ei ole koskaan ollut WTO-menettelyn kohteena ja joka ei korvaa 2 artiklan 5 kohtaa eikä/tai 2 artiklan 3 kohtaa. Kyseisillä päätelmillä ei näin ollen ole merkitystä arvioitaessa 2 artiklan 6 a kohdan yhteensopivuutta asiaa koskevien WTO-sääntöjen kanssa. Näistä syistä väite hylättiin.
- (69) Toiseksi CCCMC ja kolme vientiä harjoittavaa tuottajaa totesivat, että lukuun ottamatta WTO:n päätelmiä, joihin viitataan 67 kappaleessa ja jotka muodostavat keskeisen osan perusasetuksen 2 artiklan 6 a artiklan mukaista normaaliarvoa koskevia EU:n päätelmiä, päätelmistä ilmoittamisen yhteydessä ei tuotu esiin mitään perusteluja sille, miten säännös on WTO-sopimuksen 2.2.1.1 artiklan säännösten ja perusasetuksen 2 artiklan 5 kohdan vastaavien säännösten mukainen. Siinä ei myöskään tuotu esiin yhteyttä 2 artiklan 6 a kohdan ja mahdollisen ”erityisen markkinatilanteen” välillä, johon viitataan WTO-sopimuksen 2.2 artiklassa ja perusasetuksen 2 artiklan 3 kohdan vastaavissa säännöksissä. Lisäksi CCCMC ja kolme vientiä harjoittavaa tuottajaa väittivät, että komissio ei ollut selittänyt, miten perusasetuksen 2 artiklan 5 kohdan toinen alakohta voisi oikeuttaa sen, että komissio käyttää kolmannen maan tietoja. Sen vuoksi CCCMC ja kolme vientiä harjoittavaa tuottajaa väittivät, että komissio ei selittänyt 2 artiklan 6 a kohdan oikeudellista johdonmukaisuutta siteerattuun WTO:n oikeuskäytäntöön nähden.
- (70) Ensimmäiseksi komissio muistuttaa, että perusasetuksen 2 artiklan 5 kohtaa ja 2 artiklan 3 kohtaa sovelletaan polkumyynnin vastaisiin tutkimuksiin, jos näiden säännösten edellytykset täyttyvät. Sitä vastoin 2 artiklan 6 a kohdan säännökset koskevat erityisesti tutkimuksia, joissa tuotteet ovat peräisin maista, joissa merkittävien vääristymien esiintyminen on vahvistettu ja tällaisten merkittävien vääristymien esiintymisen vuoksi kotimaiset kustannukset ja hinnat eivät ole asianmukaisia normaaliarvon laskemista varten. Perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan nojalla sovellettu menetelmä ja arvioinnin asiasisältö eroavat näin ollen perusasetuksen 2 artiklan 3 ja 5 kohdan nojalla sovelletusta menetelmästä ja asiasisällöstä. Väitteessään CCCMC ja kolme vientiä harjoittavaa tuottajaa olettavat, että 2 artiklan 6 a kohdan säännökset liittyvät välttämättä perusasetuksen 2 artiklan 5 kohdan ja 2 artiklan 3 kohdan säännöksiin, minkä vuoksi ne väittävät, että komission olisi oikeudellisesti perusteltava perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan mukaisen menetelmän soveltaminen perusasetuksen 2 artiklan 5 kohdan ja/tai 2 artiklan 3 kohdan nojalla. Tämä CCCMC:n ja kolmen vientiä harjoittavan tuottajan olettamus on täysin spekulatiivinen, koska perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdassa säädetään, että kun sen soveltamista koskevat edellytykset täyttyvät, on sovellettava artiklan mukaista menetelmää. Säännökseen ei sisälly mitään vaatimuksia tehdä täydentäviä oikeudellisia analyyskejä perusasetuksen 2 artiklan 3 kohdan ja/tai 2 artiklan 5 kohdan saati sitten niiden pohjana olevan oikeuskäytännön nojalla, kuten CCCME ja kolme vientiä harjoittavaa tuottajaa virheellisesti katsovat. Nämä säännökset ovat toisistaan erillisiä. Näin ollen tämä väite hylättiin.

⁽¹⁸⁾ WTO DS 494, EU – Cost Adjustment Methodologies, kohdat 7.76, 7.80 ja 7.81.

- (71) Kolmanneksi CCCMC ja kolme vientiä harjoittavaa tuottajaa väittivät, että paneelin päätelmät asiassa "EU – Cost Adjustment Methodologies", joka koskee perusasetuksen 2 artiklan 5 kohdan soveltamista, pätevät myös 2 artiklan 6 a kohtaan. Lisäksi CCCMC ja kolme vientiä harjoittavaa tuottajaa väittivät, että päätelmien ilmoittamisen yhteydessä ei viitattu Kolumbian tietoihin tehtyihin oikaisuihin, jotta ne kuvastaisivat tuotantokustannuksia Kiinassa. Tätä vaihetta vaaditaan WTO-sopimuksen 2.2 artiklassa, jonka mukaan tutkivan viranomaisen käyttämien kolmannen maan tietoja on oikaistava tarvittaessa, jotta ne kuvastavat alkuperämaan tuotantokustannuksia.
- (72) Komissio toteaa vastauksena, että kuten jo 68 ja 70 kappaleessa selitetään, tähän mennessä WTO:n tutkimuksissa, mukaan lukien asiassa "EU – Cost Adjustment Methodologies", tehdyt päätelmät eivät koske perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohtaa vaan perusasetuksen 2 artiklan 5 kohtaa. Mikä tärkeintä, kyseisessä riita-asiassa tehdyt päätelmät eivät ole lopullisia, koska sekä EU että Venäjä ovat valittaneet paneelin päätelmistä, minkä vuoksi niillä ei WTO:n vakiintuneen oikeuskäytännön mukaan ole oikeudellista asemaa GATT- tai WTO-järjestelmässä, koska niitä ei ole vahvistettu GATT-sopimuksen sopimuspuolten tai WTO:n jäsenten päätöksillä. Lisäksi kyseisessä paneelin raportissa tuotiin nimenomaisesti esiin, että kyseiset säännökset eroavat sisällöltään ja oikeudellisilta vaikutuksiltaan perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan säännöksistä. Yhtä tärkeää on, että asiaankuuluvassa WTO:n oikeuskäytännössä sallitaan kolmannen maan tietojen käyttö, kun se on perusteltua, kuten 53 kappaleessa selitetään ja 74 kappaleessa kuvataan tarkemmin. Kolumbian tietoja koskeva CCCMC:n ja kolmen vientiä harjoittavan tuottajan väite perustuu jälleen siihen, että ne sekoittavat perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan säännökset ja perusasetuksen 2 artiklan 3 kohdan säännökset. Kuten tämän asetuksen 3.3–3.8 jaksossa ja yrityskohtaisissa päätelmissä selitetään yksityiskohtaisesti, komissio on käyttänyt Kolumbian asiaankuuluvia tietoja (tai muusta lähteestä saatuja tietoja joidenkin tuotannon tekijöiden osalta) täysin perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan säännösten mukaisesti. Arvoihin on tehty joitakin oikaisuja, jotta saatiin vääristymättömät hinnat tai vertailuarvot normaaliarvon laskennallista muodostamista varten. Näin ollen tämä väite hylättiin.
- (73) Neljänneksi CCCMC ja kolme vientiä harjoittavaa tuottajaa väittivät, että polkumyynnin jatkumisen todennäköisyyttä koskevat komission päätelmät, jotka se ilmoitti päätelmistä ilmoittavan asiakirjan 170–186 kappaleessa, ja sen aikomus pitää nykyiset toimenpiteet voimassa, eivät olleet oikeutettuja, kun otetaan huomioon paneelin päätelmät asiassa "EU – Cost Adjustment Methodologies" WTO-sopimuksen 11.3 artiklan soveltamisen osalta. CCCMC ja kolme vientiä harjoittavaa tuottajaa kehottivat komissiota selittämään ja perustelemaan yksityiskohtaisesti päätelmistä ilmoittavan asiakirjan 53 kappaleessa oleva oikeudellinen väitteensä, joka mukaan perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohtaan perustuva menetelmä on johdonmukainen sovellettavien WTO-sopimuksen määräysten ja oikeuskäytännön kanssa.
- (74) Jälleen kerran komissio tuo esiin, että kyseisen WTO-paneelin raportin päätelmät eivät ole lopullisia, koska sekä EU että Venäjä ovat valittaneet niistä, minkä vuoksi niillä ei WTO:n vakiintuneen oikeuskäytännön mukaan ole oikeudellista asemaa GATT- tai WTO-järjestelmässä, koska niitä ei ole vahvistettu GATT-sopimuksen sopimuspuolten tai WTO:n jäsenten päätöksillä. Lisäksi paneeli totesi nimenomaisesti, että 2 artiklan 6 a kohta ei kuulunut sen toimeksiannon piiriin, koska säännöksen sisältö ja oikeudelliset vaikutukset ovat erilaiset kuin 2 artiklan 5 kohdan. Lisäksi komissio katsoi, kuten 53 kappaleessa selitetään, että WTO-asiassa *EU – Biodiesel* (DS473) tehtyjen päätelmien mukaisesti perusasetuksen säännökset, joita sovelletaan yleisesti kaikkiin WTO:n jäseniin, etenkin 2 artiklan 5 kohdan toinen alakohta, sallivat kolmannen maan tietojen käytön asianmukaisesti oikaistuna silloin, kun tällainen oikaisu on tarpeen ja perusteltu. Koska WTO:n riitojenratkaisuelin ei ole tehnyt erityisiä päätelmiä 2 artiklan 6 a kohdan säännöksistä, komissio katsoo, että jos asiassa *EU-Biodiesel* (DS473) tehtyjä päätelmiä pidetään merkityksellisinä eri yhteydessä ja tilanteessa, joka kuuluu perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan soveltamisalaan, ne olisivat täysin johdonmukaiset sen mahdollisuuden kanssa, että käytetään maan ulkopuolisia tietoja asianmukaisen edustavan maan vääristymättömien arvojen määrittämiseksi. Tämän vuoksi väite hylättiin.
- (75) Viidenneksi CCCMC ja kolme vientiä harjoittavaa tuottajaa totesivat, että sen jälkeen kun Kiinan liittymistä WTO:hon koskevan pöytäkirjan voimassaolo päättyi joulukuussa 2016, WTO:lla ei ole oikeusperustaa soveltaa normaaliarvon laskemiseen muuta kuin WTO-sopimukseen sisältyvää menetelmää. Sen vuoksi EU:n kansainvälisten velvoitteidensa mukaisesti noudatettava tiukasti WTO-sopimuksen 2 artiklan määräyksiä normaaliarvon määrittämisessä.

- (76) Komissio muistuttaa, että Kiinasta peräisin olevia tuotteita koskevilla polkumyynnin vastaisissa menettelyissä Kiinan WTO:hon liittymistä koskevan pöytäkirjan jakson 15 niitä osia, joiden voimassaolo ei ole päättynyt, sovelletaan edelleen normaaliarvon määrittämiseen sekä markkinataloutta koskevien vaatimusten osalta että sellaisen menetelmän käytön osalta, joka ei perustu tiukkaan vertailuun Kiinan hintojen ja kustannusten kanssa. Lisäksi komissio muistuttaa, että perusasetuksen 2 artiklan 6 kohta otettiin käyttöön Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) 2017/2321⁽⁹⁾, jonka oikeusperusta on Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 207 artiklan 2 kohta. Kuten myös 53 kappaleessa selitetään, perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan säännökset ovat täysin EU:n kansainvälisten velvoitteiden, myös asiaankuuluvien WTO-sääntöjen, mukaisia. Koska komissio päätteli 3.2.1 jaksossa, että tässä tutkimuksessa on asianmukaista soveltaa perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohtaa, ja koska säännös on täysin WTO-sääntöjen mukainen, väite hylättiin.
- (77) Kuudenneksi CCCMC ja kolme vientiä harjoittavaa tuottajaa väittivät, että tutkimuksen päätelmät perustuvat yleisesti vuoden 2017 komission raporttiin, joka ei liity nimenomaisesti sitruunahapon tuotannonalaan vaan yleisemmin kemian sektoriin, tuotantoketjun alkupään raaka-ainemarkkinoihin ja/tai Kiinan talouden osatekijöihin ja Kiinan valtion politiikkaan, jotka selvästikään eivät koske pelkästään sitruunahapon tuotannonalaa. CCCMC ja kolme vientiä harjoittavaa tuottajaa huomauttivat tähän liittyen, että WTO:n valituselimen asiassa "US – Countervailing Measures" antamien päätelmien mukaan komission on määritettävä mahdolliset vääristymät tapauskohtaisesti. CCCMC ja kolme vientiä harjoittavaa tuottajaa lisäsivät, että ne eivät ole komission kanssa samaa mieltä siitä, että päätelmät ovat merkityksettä tässä asiassa, koska ne liittyvät tukia ja tasoitustoimenpiteitä koskevaan WTO:n sopimukseen. CCCMC ja kolme vientiä harjoittavaa tuottajaa korostivat, että päätelmät ovat merkityksellisiä myös tässä tapauksessa.
- (78) Komissio muistutti, että tukia ja tasoitustulleja koskevan WTO-sopimuksen mukaan vääristymiä käsitellään erityisesti niiden tukien kannalta, joista vääristymiä syntyy ja joista vientiä harjoittavat tuottajat hyötyvät. Näiden menettelyjen seurauksena sovelletaan tasoitustulleja, joka on laskettu nimenomaisesti sen vahinkoa aiheuttavan tuen määrän perusteella, jonka tutkiva viranomainen on todennut. Sitä vastoin perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan mukaisessa polkumyynnin vastaisessa tilanteessa analyysissä ei keskitytä siihen, onko näissä vääristymissä kyse tasoitustullin käyttöön oton mahdollistavasta tuesta ja täyttävätkö ne asianmukaiset edellytykset, vaan siihen, ovatko ne merkittäviä 2 artiklan 6 a kohdan b alakohdassa tarkoitettulla tavalla ja oikeuttavatko ne siten säännöksen mukaisen normaaliarvon laskentamenetelmän. Taustalla olevat oikeusjärjestys, tilanteet ja asiayhteys ovat erilaiset ja niillä on eri tarkoitus ja erilaiset oikeudelliset seuraamukset. Näin ollen komissio pysyy kannassaan, jonka mukaan edellä mainitun tapauksen päätelmät eivät ole merkityksellisiä tämän tutkimuksen kannalta, ja näin ollen hylkää väitteen.
- (79) Väitteestä, jonka mukaan komission vuoden 2017 raporttiin ei sisälly sitruunahappoa käsittelevää erillistä lukua, komissio toteaa, että merkittävien vääristymien esiintyminen, jonka vuoksi perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohtaa sovelletaan, ei liity siihen, että raportissa olisi erillinen alakohtainen luku, jossa käsitellään tutkimuksen kohteena olevaa tuotetta. Raportissa kuvataan Kiinassa esiintyviä erityyppisiä vääristymiä, jotka ovat laaja-alaisia ja pätevät koko Kiinan talouteen ja vaikuttavat tutkimuksen kohteena olevan tuotteen hintoihin ja/tai raaka-aineisiin ja tuotantokustannuksiin. Raportti ei myöskään ole ainoa näytön lähde, jota komissio käyttää määrittäessään, sillä tätä varten käytetään muitakin todisteluun liittyviä tekijöitä. Kuten jäljempänä 3.2.1.2–3.2.1.9 jaksossa selitetään, sitruunahapon tuotannonalaan kohdistuu monenlaista raportissa kuvattua valtion puuttumista toimintaan (esim. kuuluminen viisivuotissuunnitelmien ja muiden asiakirjojen piiriin, raaka-aineisiin liittyvät vääristymät, rahoitukseen liittyvät vääristymät), joka on nimenomaisesti lueteltu ja johon viitataan tässä asetuksessa. Tämän asetuksen 94, 97, 100 ja 101 kappaleessa esitetään myös yksityiskohtaisesti useita vääristymiä, jotka koskevat sitruunahapposektoria ja/tai sen raaka-aineita ja tuotantopanoksia raporttiin jo sisältyvien merkittävien vääristymien lisäksi. Merkittävien vääristymien taustalla olevat markkinaolosuhteet sekä politiikka ja suunnitelmat pätevät edelleen sitruunahapposektoriin sekä sen tuotantokustannuksiin siitä huolimatta, että raportti julkaistiin joulukuussa 2017. Mikään osapuoli ei toimittanut vastakkaista näyttöä. Sen vuoksi tämä väite hylättiin.

⁽⁹⁾ EUVL L 338 of 19.12.2017, s. 1.

- (80) Seitsemänneksi CCCMC ja kolme vientiä harjoittavaa tuottajaa väittivät, että vaikka komissio mainitsee useita ohjeistavia valtion asiakirjoja ja täytäntöönpanosäännöksiä, jotka mahdollistavat ja saattavat jopa nimenomaisesti valtuuttaa valtion puuttumisen talouden toimintaan, komissio ei osoittanut tästä seuraavien tosiasiallisten vääristymien esiintymistä. CCCMC ja kolme vientiä harjoittavaa tuottajaa lisäsivät, että valituselin päätteli asiassa "US – Countervailing Measures", että valtion väliintulosta johtuvan hintavääristymän esiintyminen on vahvistettava ja selitettävä asianmukaisesti ja että määrittäminen on tehtävä tapauskohtaisesti. CCCMC ja kolme vientiä harjoittavaa tuottajaa väittivät vielä, että hintojen vääristymistä koskeva komission analyysi on tehtävä erikseen tuottaja- ja kustannuskohtaisesti, koska mahdollinen valtion puuttuminen toimintaan saattaa tapahtua esimerkiksi eri hallinnon tasoilla ja maan eri alueilla, jolloin se ei vaikuta kaikkiin tutkimuksen kohteena olevan tuotteen tuottajiin samalla tavalla maan kaikissa osissa.
- (81) Komissio muistuttaa, että perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan b alakohdan mukaan arvioidessaan merkittävien vääristymien esiintymistä komission on tarkasteltava artiklassa lueteltujen tekijöiden "mahdollista vaikutusta". Tämän asetuksen 3.2.1.2–3.2.1.9 jaksossa esitetyt havainnot osoittavat, että Kiinan sitruunahapon tuottajilla on etuuskohteluun perustuva mahdollisuus saada valtion rahoitusta ja että kaikkien kuuden 2 artiklan 6 a kohdan b alakohdassa luetellun vääristymiin liittyvän tekijän osalta esiintyy koko maata koskevia vääristymiä. Sen vuoksi tällaisten vääristymien esiintyminen sektorilla on merkityksellistä 2 artiklan 6 a alakohdan b alakohdan mukaisten vääristymien esiintymisen arvioinnin kannalta. Komissio muistutti lisäksi, että siitä riippumatta, vaikuttaako valtion suora puuttuminen toimintaan, kuten tukien saaminen, tosiasiallisesti vientiä harjoittaviin tuottajiin, niiden tavarantoimittajat tai muut tarkasteltavana olevan tuotteen tuotannon alku- tai loppupään markkinoihin liittyvät toimijat ovat todennäköisesti olleet valtion toimien kohteena, esimerkiksi saaneet etuuskohteluun perustuvaa rahoitusta, mikä on lisäosoitus siitä, että hinnat tai kustannukset eivät ole seurausta vapaista markkinavoimista. Mitä tulee viittaukseen WTO:n päätelmiin asiassa "US – Countervailing measures", komissio toistaa, kuten 57 ja 78 kappaleessa selitetään, että ne eivät ole merkityksellisiä tässä tutkimuksessa, koska ne koskevat tukien vastaista välinettä eivätkä ne missään tapauksessa muuta päätelmiä, jotka koskevat perusasetuksen 2 artiklan 6a kohdan mukaisten merkittävien vääristymien esiintymistä. Sen vuoksi tämä väite hylättiin.
- (82) Lopuksi CCCMC ja kolme vientiä harjoittavaa tuottajaa totesivat, että päätelmistä ilmoittavassa asiakirjassa epäonnistuttiin johdonmukaisesti – niin viittauksissa yleiseen valtion politiikkaan ja suunnitelmiin kuin väitettyyn valtion puuttumiseen toimintaan sitruunahapposektorilla – tuomaan esiin sellaista tosiasiallista valtion puuttumista Kiinan sitruunahapon tuottajien toimintaan, mikä olisi vääristänyt näiden tuottajien hintoja. Esimerkkinä CCCMC ja kolme vientiä harjoittavaa tuottajaa siteerasivat päätelmistä ilmoittavan asiakirjan 76 kappaleessa mainittua valtion suunnitelmaa, jolla kannustetaan sitruunahapon tuottajia perustamaan suurempia yrityksiä sulautumien ja uudelleenjärjestelyjen kautta. CCCMC ja kolme vientiä harjoittavaa tuottajaa väittivät, että mainittu suunnitelma liittyy vain joihin provinssiin, alueisiin tai tuotantoalueisiin, mikä tarkoittaa sitä, että kannustaminen ei koske kattavasti kaikkia tuottajia Kiinassa, ja tämä on jälleen peruste tehdä tuottajakohtainen analyysi ja päätelmät. CCCMC ja kolme vientiä harjoittavaa tuottajaa lisäsivät, että pelkästään "kannustaminen" ei tarkoita sellaista tosiasiallista puuttumista toimintaan, joka edellyttäisi sulautumista/uudelleenjärjestelyjä, ja että komissio ei antanut esimerkkejä tosiasiallisesta puuttumisesta toimintaan. CCCMC ja kolme vientiä harjoittavaa tuottajaa totesivat vielä, että samaan asiakirjaan sisältyi muita toimenpiteitä, kuten ympäristönsuojelunormien soveltaminen, puhtaan tuotannon todentamistoimet, kattavat energian säästämiseen ja päästöjen vähentämiseen ja energian ja veden kulutuksen vähentämiseen tähtäävät parannukset sekä puhtaan tuotannon ja kierrätyksen edistäminen. Kaikkien näiden toimenpiteiden soveltaminen olisi tehokkaampaa, jos tuotantoyksiköt ovat suurempia, mihin siis kannustetaan.
- (83) Komissio muistuttaa, että valtion tiettyjen toimien, kuten suurempiin konglomeraatteihin johtavien sulautumien ja uudelleenjärjestelyjen, "kannustamisessa" ei ole kyse pelkistä ilmoituksista ja suosituksista, vaan valtion virallisissa suunnitelmissa annettuihin suosituksiin liittyy tosiasiallisia taloudellisia kannustimia (ks. erityisesti 3.2.1.8 jakso ja 110 kappale). Vaikka Kiinan valtio ei suunnitelmien perusteella pakottaisi tai velvoittaisi yrityksiä muodostamaan suurempia yksiköjä, mikä ei ole asian laita, suunnitelman suosituksia noudattaville yrityksille on joka tapauksessa tarjolla tiettyjä taloudellisia etuja tai suotuisia lainaehjoja, joten vapaat markkinavoimat, jotka ohjaisivat yrityksiä ilman tällaisia suunnitelmia, vääristyvät. Tämän asetuksen 3.2.1.2–3.2.1.9 jaksossa esitetty analyysi ja päätelmät osoittavat joka tapauksessa selvästi, että sitruunahapposektorilla esiintyy merkittäviä vääristymiä ja että ne vaikuttavat todennäköisesti tarkasteltavana olevan tuotteen tuottajien raaka-ainetoimittajiin.

- (84) Seuraavaksi komissio tarkasteli, oliko Kiinan kotimarkkinoiden hintojen ja kustannusten käyttäminen asianmukaista perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan b alakohdassa tarkoitettujen merkittävien vääristymien esiintymisen vuoksi. Komissio suoritti tarkastelun asiakirja-aineistossa käytettävissä olevan näytön perusteella, mukaan luettuna julkisista lähteistä saatavilla oleviin tietoihin perustuvaan raporttiin sisältyvä näyttö. Analyysissa tarkasteltiin merkittävää valtion puuttumista Kiinan talouteen yleisesti mutta myös erityistä markkinatilannetta kyseisellä sektorilla, tarkastelun kohteena oleva tuote mukaan luettuna. Tällä perusteella väitteet hylättiin.

3.2.1.2 Kiinan kotimarkkinoiden hintoihin ja kustannuksiin vaikuttavat merkittävät vääristymät

- (85) Kiinan talousjärjestelmä perustuu nk. sosialistisen markkinatalouden käsitteeseen. Käsite on kirjattu Kiinan perustuslakiin ja määrittää Kiinan talouden ohjausjärjestelmää. Perusperiaatteena on ”tuotantovälineiden sosialistinen julkinen omistajuus eli koko kansan omistajuus ja työntekijöiden kollektiivinen omistajuus”. Valtion omistuksessa olevaa taloutta pidetään ”kansantalouden johtavana voimana”, ja valtion tehtävänä on ”varmistaa sen lujittaminen ja kasvu”⁽²⁰⁾. Kiinan talouden yleinen perusta ei pelkäästään mahdollista valtion merkittävää puuttumista talouden toimintaan, vaan tällainen puuttuminen on nimenomaisena toimeksiantona. Käsitteeseen julkisen omistajuuden paremmuudesta yksityisomistukseen nähden vallitsee koko oikeusjärjestelmässä, ja sitä korostetaan yleisenä periaatteena kaikessa keskeisessä lainsäädännössä. Kiinan varallisuus-oikeus on tästä oiva esimerkki: siinä viitataan sosialismin ensisijaisuuteen ja annetaan valtiolle tehtäväksi pitää yllä talouden perusjärjestelmää, jossa julkisella omistajuudella on hallitseva asema. Muita omistusmuotoja siedetään, ja lainsäädäntö sallii niiden kehittymisen valtion omistuksen rinnalla⁽²¹⁾.
- (86) Lisäksi Kiinan lainsäädännön mukaan sosialistista markkinataloutta kehitetään Kiinan kommunistisen puolueen johtajuudessa. Kiinan valtion ja Kiinan kommunistisen puolueen rakenteet ovat toisiinsa kietoutuneita kaikilla tasoilla (lainsäädäntö, instituutiot, henkilöt) ja muodostavat kokonaisuuden, jossa Kiinan kommunistisen puolueen ja valtion rooleja ei voida erottaa toisistaan. Kiinan perustuslakia muutettiin maaliskuussa 2018, ja Kiinan kommunistisen puolueen johtoasemasta tuli entistä näkyvämpi, kun se vahvistettiin perustuslain 1 §:ssä. Määräyksen ensimmäiseen virkkeeseen ”sosialistinen järjestelmä on Kiinan kansantasavallan perusjärjestelmä” lisättiin seuraava toinen virke: ”kiinalaisen sosialismin määrävä ominaisuus on Kiinan kommunistisen puolueen johtoasema”⁽²²⁾. Tämä osoittaa Kiinan kommunistisen puolueen kiistämättömän ja jatkuvasti kasvavan määräysvallan Kiinan talousjärjestelmässä. Tämä johtoasema ja määräysvalta on olennainen osa kiinalaista järjestelmää ja menee selvästi pidemmälle kuin muissa sellaisissa maissa, joissa valtiolla on laaja makrotaloudellinen määräysvalta vapaiden markkinavoimien toiminnan rajoissa.
- (87) Kiinan valtio harjoittaa tavoitteiden saavuttamiseksi interventivististä talouspolitiikkaa, joka on yhdenmukainen Kiinan kommunistisen puolueen vahvistaman poliittisen ohjelman kanssa eikä niinkään heijasta vapaiden markkinoiden taloudellisia olosuhteita⁽²³⁾. Kiinan viranomaiset käyttävät monenlaisia interventivistisiä talousvälineitä, kuten teollisuuden suunnittelujärjestelmää, rahoitusjärjestelmää ja sääntely-ympäristön eri tekijöitä.
- (88) Ensinnäkin yleisen hallinnollisen valvonnan tasolla Kiinan taloutta ohjataan monimutkaisella teollisuuden suunnittelujärjestelmällä, joka vaikuttaa kaikkeen taloudelliseen toimintaan maassa. Kaikki nämä suunnitelmat kattavat laajasti eri aloja ja risteäviä toimintalinjoja, ja niitä esiintyy hallinnon kaikilla tasoilla. Provinssitaso suunnitelmat ovat yksityiskohtaisia, kun taas kansallisen tason suunnitelmissa asetetaan laajempia tavoitteita. Suunnitelmissa täsmennetään myös keinot tuotannonalojen/sektoreiden tukemiseksi sekä määrääjat, joissa tavoitteet on saavutettava. Joissakin suunnitelmissa on edelleen täsmällisiä tuotostavoitteita, joskin tämä oli yleisempää aiemmillä

⁽²⁰⁾ Raportti, 2 luku, s. 6 ja 7.

⁽²¹⁾ Raportti, 2 luku, s. 10.

⁽²²⁾ Saatavilla osoitteessa http://www.fdi.gov.cn/1800000121_39_4866_0_7.html (sivustolla käyty viimeksi 15.7.2019).

⁽²³⁾ Raportti, 2 luku, s. 20 ja 21.

suunnitelmakierroksilla. Suunnitelmissa tuodaan esiin (positiivisesti tai negatiivisesti) yksittäisiä teollisuuden sektoreita ja/tai hankkeita prioriteeteina valtion prioriteettien mukaan ja niille osoitetaan tiettyjä kehittämistavoitteita (esim. teollisuuden päivittäminen, kansainvälinen laajentuminen). Talouden toimijoiden – niin yksityisten kuin valtion omistuksessa olevienkin – on mukautettava liiketoimintaansa suunnittelujärjestelmän mukaiseksi. Tämä johtuu suunnitelmien sitovasta luonteesta mutta myös siitä, että Kiinan viranomaiset hallinnon kaikilla tasoilla noudattavat suunnittelujärjestelmää ja käyttävät niille annettua valtaa kannustamalla talouden toimijoita noudattamaan suunnitelmissa asetettuja prioriteetteja (ks. myös 3.2.1.5 jakso) ⁽²⁴⁾.

- (89) Taloudellisten resurssien jakamisen tasolla Kiinan rahoitusjärjestelmää hallitsevat valtion omistamat liikepankit. Suunnitellessaan ja toteuttaessaan antolainauspolitiikkaansa näiden pankkien on noudatettava valtion teollisuuspolitiikan tavoitteita sen sijaan, että ne arvioisivat ensisijaisesti tietyn hankkeen taloudelliset ansiot (ks. myös 3.2.1.8 jakso) ⁽²⁵⁾. Sama koskee Kiinan rahoitusjärjestelmän muita osatekijöitä, kuten osakemarkkinoita, joukkolainamarkkinoita ja yksityisen pääoman markkinoita. Myös nämä muut rahoitussektorin osat kuin pankkisektori on institutionaalisesti ja operatiivisesti perustettu niin, että ne eivät pyri maksimoimaan rahoitusmarkkinoiden tehokasta toimintaa, vaan niin, että varmistetaan valvonta ja mahdollistetaan valtion ja kommunistisen puolueen puuttuminen niiden toimintaan ⁽²⁶⁾.
- (90) Kolmanneksi, sääntely-ympäristön tasolla valtion puuttuminen talouden toimintaan saa useita muotoja. Esimerkiksi julkisia hankintoja koskevilla säännöillä pyritään usein poliittisiin tavoitteisiin eikä taloudelliseen tehokkuuteen ja heikennetään näin markkinatalouden periaatteita alalla. Sovellettavassa lainsäädännössä todetaan nimenomaisesti, että julkisia hankintoja on tehtävä niin, että helpotetaan valtion politiikassa asetettujen tavoitteiden saavuttamista. Näiden tavoitteiden luonnetta ei kuitenkaan ole määritelty, joten päätöksentekoaikana on laaja harkintavaltia ⁽²⁷⁾. Myös investointien alalla Kiinan valtiolla on merkittävä määräys- ja vaikutusvalta sekä valtion että yksityisten investointien kohteiden ja laajuuden osalta. Viranomaiset käyttävät investointien seurantaan samoin kuin investointeihin liittyviä erilaisia kannustimia, rajoituksia ja kieltoja merkittävänä välineenä teollisuuspolitiikan tavoitteiden tukemisessa, esimerkiksi säilyttämällä valtion määräysvallan keskeisillä sektoreilla tai pönkittämällä kotimaista teollisuutta ⁽²⁸⁾.
- (91) Kiinan taloudellinen malli perustuu siis tiettyihin perusolettamuksiin, jotka toimivat valtion toimintaan puuttumisen perustana ja kannustavat siihen. Tällainen merkittävä valtion puuttuminen toimintaan ei sovi yhteen vapaiden markkinavoimien toiminnan kanssa, minkä tuloksena resurssien jakaminen vääristyy eikä ole markkinaperiaatteiden mukaista ⁽²⁹⁾.

3.2.1.3 Perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan b alakohdan ensimmäisen luetelmakohdan mukaiset merkittävät vääristymät: kyseinen markkina on merkittävässä määrin sellaisten yritysten ylläpitämä, jotka toimivat viejämääräisen viranomaisten omistuksessa tai hallinnassa taikka joiden politiikkoja nämä viranomaiset valvovat tai ohjaavat

- (92) Kiinassa valtion omistuksessa, määräysvallassa ja/tai poliittisessa valvonnassa tai ohjauksessa toimivat yritykset muodostavat olennaisen osan taloutta.
- (93) Kiinan viranomaiset ja Kiinan kommunistinen puolue pitävät yllä rakenteita, jotka varmistavat niiden jatkuvan vaikutusvallan yrityksiin ja erityisesti valtion omistamiin yrityksiin. Valtio (ja monilta osin myös Kiinan kommunistinen puolue) muotoilee aktiivisesti yksittäisten valtion omistamien yritysten yleisen talouspolitiikan ja valvoo sen täytäntöönpanoa ja käyttää myös oikeuttaan osallistua valtion omistamien yritysten operatiiviseen päätöksentekoon. Tämä tapahtuu tyypillisesti kierrättämällä johtohenkilöitä viranomaisten ja valtion omistuksessa olevien yritysten välillä, sisällyttämällä puolueen jäseniä valtion omistuksessa olevien yritysten johtoon ja puoluesolujen jäseniä yrityksiin (ks. myös 3.2.1.4 jakso) sekä muokkaamalla yritysrakennetta valtion omistuksessa olevien yritysten sektorilla ⁽³⁰⁾. Vastavuoroisesti valtion omistamilla yrityksillä on Kiinan taloudessa erityisasema,

⁽²⁴⁾ Raportti, 3 luku, s. 41, 73 ja 74.

⁽²⁵⁾ Raportti, 6 luku, s. 120 ja 121.

⁽²⁶⁾ Raportti, 6 luku, s. 122–135.

⁽²⁷⁾ Raportti, 7 luku, s. 167 ja 168.

⁽²⁸⁾ Raportti, 8 luku, s. 169, 170, 200 ja 201.

⁽²⁹⁾ Raportti, 2 luku, s. 15 ja 16; 4 luku, s. 50 ja 84; 5 luku, s. 108 ja 109.

⁽³⁰⁾ Raportti, 3 luku, s. 22–24, ja 5 luku, s. 97–108.

joka tuo mukanaan useita taloudellisia etuja, muun muassa suojan kilpailulta ja etuuskohtelun mukaisen tuotantopanosten ja rahoituksen saannin ⁽³¹⁾. Seikkoja, jotka viittaavat valtion määräysvaltaan sitruunahapposektorilla toimivissa yrityksissä, käsitellään tarkemmin 3.2.1.4 jaksossa.

- (94) On ilmeistä, että etenkin sitruunahapon tuotannonalalla Kiinan valtiolla on tietty omistusosuus. Tutkimuksessa kävi ilmi, että ainakin kolme vientiä harjoittavaa tuottajaa – COFCO, Jiangsu Guoxin Union Energy ja Laiwu Taihe – on valtion omistuksessa olevia yrityksiä. Lisäksi viljan ja öljyn jalostusta koskevan 13. viisivuotissuunnitelman mukaan sitruunahapon tuotannonalaa kannustetaan perustamaan suurempia yrityksiä sulautumien ja uudelleenjärjestelyjen avulla ⁽³²⁾. Tämä kannustaminen todistaa valtion puuttumisen tuotannonalan toimintaan.
- (95) Koska valtio puuttuu voimakkaasti toimintaan sitruunahapon tuotannonalalla ja sektorilla toimii paljon valtion omistamia yrityksiä, myöskään yksityisessä omistuksessa olevat tuottajat eivät voi toimia markkinaolosuhteissa. Sekä julkisessa että yksityisessä omistuksessa oleviin sitruunahapposektorin yrityksiin kohdistuu 3.2.1.5 jaksossa tarkoitettua poliittista valvontaa ja ohjausta.

3.2.1.4 Perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan b alakohdan toisen luetelmakohdan mukaiset merkittävät vääristymät: valtion läsnäolo yrityksissä, mikä mahdollistaa valtion puuttumisen hintoihin tai kustannuksiin

- (96) Sen lisäksi, että Kiinan valtio harjoittaa määräysvaltaa talouselämään valtion yritysten omistajuuden ja muiden välineiden kautta, se voi myös puuttua hintoihin ja kustannuksiin, koska valtio on edustettuna yrityksissä. Viranomaisilla on oikeus nimittää ja erottaa keskeistä johtohenkilöstöä valtion omistamissa yrityksissä Kiinan lainsäädännön mukaan, minkä voidaan katsoa heijastavan omistajuuteen liittyviä oikeuksia ⁽³³⁾, ja Kiinan kommunistisen puolueen solut sekä valtion omistamissa että yksityisissä yrityksissä ovat toinen merkityksellinen kanava, jonka kautta valtio voi puuttua liiketoimintaa koskeviin päätöksiin. Kiinan yhtiöoikeuden mukaan jokaisessa yrityksessä on oltava Kiinan kommunistisen puolueen organisaatio (vähintään kolme puolueen jäsentä puolueen peruskirjan ⁽³⁴⁾ mukaan) ja yrityksen on tarjottava tarvittavat edellytykset puolueorganisaation toiminnalle. Vaikuttaa siltä, että aiemmin tätä vaatimusta ei aina ole noudatettu tai pantu tiukasti täytäntöön. Vuodesta 2016 lähtien kommunistinen puolue on kuitenkin pitänyt tiukemmin kiinni poliittisesta ja periaatteellisesta oikeudestaan valvoa valtion omistamien yritysten liiketoimintaan liittyviä päätöksiä. Kiinan kommunistisen puolueen on myös raportoitu kohdistaneen painetta yksityisiin yrityksiin, jotta ne asettaisivat patriotismin etusijalle ja noudattaisivat puoluekuria ⁽³⁵⁾. Vuonna 2017 raportoitiin, että puoluesoluja oli 70 prosentissa noin 1,86 miljoonasta yksityisomistuksessa olevasta yrityksestä ja Kiinan kommunistisen puolueen yksiköt yrityksissä lisäsivät painetta voidakseen sanoa viimeisen sanan liiketoimintapäätöksistä ⁽³⁶⁾. Näitä sääntöjä sovelletaan yleisesti Kiinan taloudessa kaikilla sektoreilla, ja niitä noudattavat myös sitruunahapon tuottajat ja niiden raaka-aineiden toimittajat.
- (97) Sitruunahapon tuotannonalalla jotkin tuottajat ovat valtion omistuksessa, kuten jo todettiin. Lisäksi tutkimuksessa kävi ilmi, että viidellä sitruunahapon tuottajalla (Cofco, Weifang Ensign, RZBC, Jiangsu Guoxin ja Laiwu Taihe Biochemistry) oli yhteyksiä Kiinan kommunistiseen puolueeseen yleisessä johdossa ja ne toteuttivat puolueen vahvistamiseen liittyviä toimia.
- (98) Valtion läsnäolo rahoitusmarkkinoilla ja sen puuttuminen niiden toimintaan (ks. myös 3.2.1.8 kohta) samoin kuin raaka-aineiden ja tuotantopanosten tarjoamiseen lisää vääristävää vaikutusta markkinoihin ⁽³⁷⁾. Näin ollen valtion läsnäolo yrityksissä, myös valtion omistamissa yrityksissä, sitruunahapposektorilla ja muilla sektoreilla (kuten finanssimarkkinoilla ja tuotantopanosektorilla) antaa Kiinan viranomaisille mahdollisuuden puuttua hintoihin ja kustannuksiin.

⁽³¹⁾ Raportti, 5 luku, s. 104–109.

⁽³²⁾ Ks. viljan ja öljyn jalostusta koskevan 13. viisivuotissuunnitelman jakso IV.2.1, saatavilla osoitteessa http://www.gov.cn/xinwen/2017-01/03/content_5155835.htm (sivustolla käyty viimeksi 21.12.2020).

⁽³³⁾ Raportti, 5 luku, s. 100 ja 101.

⁽³⁴⁾ Raportti, 2 luku, s. 26.

⁽³⁵⁾ Raportti, 2 luku, s. 31 ja 32.

⁽³⁶⁾ Saatavilla osoitteessa <https://www.reuters.com/article/us-china-congress-companies-idUSKCN1B40JU> (sivustolla käyty viimeksi 15.7.2019).

⁽³⁷⁾ Raportti, 14.1–14.3 luku.

3.2.1.5 Perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan b alakohdan kolmannen luetelmakohdan mukaiset merkittävät vääristymät: syrjivät julkiset politiikat tai toimenpiteet, joilla suositaan kotimaisia tavarantoimittajia tai vaikutetaan muutoin vapaisiin markkinavoimiin

- (99) Kiinan talouden suuntaa ohjaa merkittävässä määrin pitkälle viety suunnitelmajärjestelmä, jossa esitetään prioriteetteja ja vahvistetaan tavoitteet, joihin keskus- ja paikallishallintojen on keskityttävä. Kaikilla hallinnon tasoilla on suunnitelmia, jotka kattavat käytännöllisesti katsoen kaikki talouden sektorit. Suunnitteluvälineissä asetetut tavoitteet ovat sitovia, ja viranomaiset kullakin hallinnon tasolla valvovat, että alemmat hallintotasot panevat suunnitelmat täytäntöön. Kiinan suunnitelmajärjestelmän tuloksena resursseja ohjataan sektoreille, jotka valtio on nimennyt strategisiksi tai muutoin poliittisesti merkittäviksi, eikä niitä jaeta markkinavoimien perusteella ⁽³⁸⁾.
- (100) Sitruunahapon tuotannonala ei itsessään ole keskeinen tuotannonala Kiinassa, mutta sitruunahapon tuotannossa käytettävät raaka-aineet ovat voimakkaasti säänneltyjä. Pääraaka-aineeseen, maissiin, kohdistuu tiivistä sääntelyä.
- (101) Kiinalla on suuret maissivarastot, joiden avulla valtio voi keinotekoisesti alentaa tai kohottaa tämän hyödykkeen hintoja ostamalla tai myymällä suuria määriä maissia markkinoilla. Vaikka Kiina ryhtyi vuonna 2016 torjumaan liiallisten maissivarantojen ongelmaa, sillä on edelleen erittäin suuret varastot, joilla on hintoja vääristävä vaikutus ⁽³⁹⁾. Lisäksi valtio valvoo useita seikkoja koko maissin arvoketjussa, mukaan lukien maissin tuotantotuet ⁽⁴⁰⁾ ja jalostuksen valvonta: ”kaikkien paikallisviranomaisten on laajennettava maissin kysynnän ja tarjonnan seurantaa ja analysointia asiaankuuluvilla alueilla, tiivistettävä maissinjalostushankkeiden rakennusvaiheen ja rakentamisen jälkeisen vaiheen valvontaa, edistettävä maissin kysynnän ja tarjonnan tasapainoa ja varmistettava kansallinen elintarviketurva” ⁽⁴¹⁾. Kiinassa on käytössä myös investointien valvontatoimenpiteitä: ”Maissinjalostushankkeiden rakennushakemuksiin on sovellettava yhdenmukaistettua hallinnointia valtioneuvoston määräyksen nro 673 mukaisesti” ⁽⁴²⁾. Tällä valtion puuttumisella koko arvoketjun toimintaan on ainakin potentiaalisesti hintoja vääristävä vaikutus.
- (102) Kaiken kaikkiaan Kiinan viranomaiset toteuttavat toimia, joilla toimijat saadaan noudattamaan julkisen politiikan tavoitteita kannustettavien tuotannonalojen tukemiseksi, mukaan lukien maissin tuotanto; maissi on sitruunahapon valmistuksessa käytettävä pääraaka-aine. Tällaisilla toimenpiteillä estetään markkinavoimia toimimasta vapaasti.

3.2.1.6 Perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan b alakohdan neljännen luetelmakohdan mukaiset merkittävät vääristymät: konkurssi-, yhtiö- ja varallisuuslainsäädännön puuttuminen, syrjivä soveltaminen tai sen riittämätön täytäntöönpano

- (103) Asiakirja-aineistossa olevien tietojen perusteella Kiinan konkurssijärjestelmä ei vaikuta pystyvän riittävästi toteuttamaan omia päätavoitteitaan eli selvittämään oikeudenmukaisesti saatavia ja velkoja ja turvaamaan velallisten ja velkojien laillisia oikeuksia ja etuja. Tämä vaikuttaa juontavan juurensa siitä, että vaikka Kiinan konkurssilainsäädäntö virallisesti perustuu samoihin periaatteisiin kuin vastaava lainsäädäntö muissa maissa, Kiinan järjestelmälle on ominaista järjestelmällinen heikko täytäntöönpano. Konkurssien lukumäärä on äärimmäisen alhainen suhteessa maan talouden kokoon eikä vähiten sen vuoksi, että maksukyvyttömyysmenettelyihin liittyy lukuisia puutteita, jotka tosiasiaa estävät konkurssimenettelyt. Lisäksi valtion rooli maksukyvyttömyysmenettelyissä on edelleen vahva ja aktiivinen, ja sillä on usein suora vaikutus menettelyn lopputulokseen ⁽⁴³⁾.
- (104) Omistusoikeusjärjestelmän puutteet ovat myös erityisen ilmeisiä suhteessa maan omistajuuteen ja maankäyttöoikeuksiin Kiinassa ⁽⁴⁴⁾. Kiinan valtio omistaa kaiken maan (kollektiivisesti omistettu maa maaseudulla ja valtion omistama maa kaupunkialueilla). Sen jakaminen riippuu täysin valtiosta. Voimassa on säännöksiä, joiden tavoitteena on myöntää maankäyttöoikeudet avoimesti ja markkinahinnoilla, esimerkiksi tarjouskilpailumenettelyllä.

⁽³⁸⁾ Raportti, 4 luku, s. 41, 42, 83.

⁽³⁹⁾ Raportti, 12 luku, s. 319.

⁽⁴⁰⁾ Tukia koskevia tietoja saatavilla maatalousministeriön verkkosivustolla: http://www.moa.gov.cn/gk/zcfg/qnhnzc/201904/t20190416_6179338.htm.

⁽⁴¹⁾ Ks. NDRC:n tiedonanto 2017/627, jolla kumotaan seuraava tiedonanto ”NDRC Notice on Matters Concerning the Management of Corn Deep Processing Projects”, saatavilla osoitteessa https://www.ndrc.gov.cn/fggz/cygz/zcyfz/201704/t20170417_1149901.html.

⁽⁴²⁾ Ks. edellinen alaviite.

⁽⁴³⁾ Raportti, 6 luku, s. 138–149.

⁽⁴⁴⁾ Raportti, 9 luku, s. 216.

Näitä säännöksiä kuitenkin laiminlyödään säännöllisesti, ja jotkin ostajat voivat hankkia maata ilmaiseksi tai alle markkinahintojen ⁽⁴⁵⁾. Lisäksi viranomaiset pyrkivät usein maata jakaessaan erityisiin poliittisiin tavoitteisiin, kuten taloussuunnitelmien täytäntöönpanoon ⁽⁴⁶⁾.

- (105) Komissio päätteli alustavasti, että Kiinan konkurssi-, yritys- ja omaisuuslainsäädäntö eivät toimi asianmukaisesti, ja tästä aiheutuu vääristymiä, jotka liittyvät maksukyvyttömiä yritysten pitämiseen hengissä sekä maankäyttöoikeuksien myöntämiseen Kiinassa. Kiinan talouden muiden alojen tavoin myös sitruunahapon tuottajiin sovelletaan näitä lakeja ja niihin vaikuttavat syrjivästä tai riittämättömästä täytäntöönpanosta johtuvat ylhäältä alaspäin suuntautuvat vääristymät. Tässä tutkimuksessa ei tullut esiin mitään, mikä asettaisi kyseiset havainnot kyseenalaisiksi.
- (106) Edellä esitetyn perusteella komissio päätteli, että konkurssi- ja omaisuuslainsäädännön soveltaminen oli syrjivää tai täytäntöönpano puutteellista sitruunahapposektorilla, myös tarkastelun kohteena olevan tuotteen osalta.

3.2.1.7 Perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan b alakohdan viidennen luetelmakohdan mukaiset merkittävät vääristymät: palkkakustannusten vääristyminen

- (107) Markkinoihin perustuvien palkkojen järjestelmä ei voi kehittyä täysin Kiinassa, koska työntekijöillä ja työnantajilla ei ole oikeutta järjestäytyä kollektiivisesti. Kiina ei ole ratifioinut useita Kansainvälisen työjärjestön (ILO) keskeisiä yleissopimuksia, etenkin niitä, jotka koskevat järjestäytymisoikeutta ja kollektiivista neuvottelu-oikeutta ⁽⁴⁷⁾. Kansallisen lainsäädännön mukaan vain yksi ammattiyhdistys on aktiivinen. Kyseinen järjestö ei ole kuitenkaan täysin riippumaton valtion viranomaisista, ja sen osallistuminen työehtosopimusneuvotteluihin ja työntekijöiden oikeuksien suojeluun on edelleenkin vähäistä ⁽⁴⁸⁾. Lisäksi Kiinan työvoiman liikkuvuutta rajoitetaan kotitalouksien rekisteröintijärjestelmällä, joka rajoittaa sosiaaliturva- ja muiden etuuksien täyden saannin tietyn hallinnollisen alueen asukkaisiin. Tämän seurauksena työntekijöillä, jotka eivät kuulu paikallisten asukkaiden rekisteriin, on yleensä heikko työllisyysasema ja alempi palkka kuin asukasrekisteriin kuuluvilla ⁽⁴⁹⁾. Nämä seikat vääristävät palkkakustannuksia Kiinassa.
- (108) Siitä, että sitruunahapon tuotannonalaa ei sovellettaisi edellä kuvattua Kiinan työlainsäädäntöjärjestelmää, ei esitetty mitään näyttöä. Palkkakustannusten vääristymät vaikuttavat siten sitruunahapposektoriin sekä suoraan (tarkastelun kohteena olevaa tuotetta tai sen tuotannon pääraaka-ainetta tuottaessa) että välillisesti (kun sektori saa pääomaa tai tuotantopanoksia yrityksiltä, joihin sovelletaan samaa Kiinan työlainsäädäntöjärjestelmää).

3.2.1.8 Perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan b alakohdan kuudennen luetelmakohdan mukaiset merkittävät vääristymät: mahdollisuus saada rahoitusta, jonka myöntävät instituutiot, jotka toteuttavat julkisen politiikan tavoitteita tai toimivat muulla tavoin niin, etteivät ne ole valtiosta riippumattomia

- (109) Yritystoimijoiden pääomansaantiin Kiinassa kohdistuu useita vääristymiä.
- (110) Kiinan rahoitusjärjestelmälle on ensinnäkin ominaista, että siinä ovat vahvassa asemassa valtion omistamat pankit ⁽⁵⁰⁾, jotka rahoitusta myöntäessään ottavat huomioon muita kriteereitä kuin hankkeen taloudellisen elinkelpoisuuden. Rahoitusalan ulkopuolella toimivien valtion omistamien yritysten tavoin pankit ovat sidoksissa valtion omistajuuden lisäksi myös henkilökohtaisten suhteiden kautta (Kiinan kommunistinen puolue nimittää valtion omistamien rahoituslaitosten johtajat) ⁽⁵¹⁾, ja pankit panevat säännöllisesti täytäntöön valtion suunnittelemaa julkista politiikkaa, kuten rahoitusalan ulkopuolella toimivat valtion omistamat yrityksetkin. Näin

⁽⁴⁵⁾ Raportti, 9 luku, s. 213–215.

⁽⁴⁶⁾ Raportti, 9 luku, s. 209–211.

⁽⁴⁷⁾ Raportti, 13 luku, s. 332–337.

⁽⁴⁸⁾ Raportti, 13 luku, s. 336.

⁽⁴⁹⁾ Raportti, 13 luku, s. 337–341.

⁽⁵⁰⁾ Raportti, 6 luku, s. 114–117.

⁽⁵¹⁾ Raportti, 6 luku, s. 119.

toimiessaan pankit noudattavat selkeää oikeudellista velvoitetta harjoittaa liiketoimintaansa kansantalouden ja yhteiskunnallisen kehityksen tarpeiden mukaisesti ja valtion teollisuuspolitiikan ohjauksessa ⁽⁵²⁾. Tähän liittyy myös muita sääntöjä, jotka ohjaavat rahoitusta sektoreille, jotka valtio on nimennyt kannustettaviksi tai muutoin merkittäviksi ⁽⁵³⁾.

- (111) Eri säännöksissä viitataan kyllä tarpeeseen noudattaa tavanomaisia pankkitoimintaan liittyviä käyttäytymis- ja vakavaraisuussääntöjä, kuten tarpeeseen tutkia lainan ottajan luottokelpoisuus, mutta esimerkiksi kaupan suoja-toimenpiteitä koskevien tutkimusten päätelmistä saatu mittava näyttö osoittaa, että näillä säännöksillä on vain toissijainen rooli erilaisten oikeudellisten välineiden soveltamisessa.
- (112) Lisäksi joukkolaina- ja luottoluokitukset ovat usein vääristyneitä monista eri syistä, kuten siksi että yrityksen strateginen merkitys Kiinan valtiolle ja valtion implisiittisen takauksen vahvuus vaikuttavat riskinarviointiin. Arvioiden mukaan kiinalaiset luottoluokitukset vastaavat järjestelmällisesti alempia kansainvälisiä luokituksia ⁽⁵⁴⁾.
- (113) Tähän liittyy myös muita sääntöjä, jotka ohjaavat rahoitusta sektoreille, jotka valtio on nimennyt kannustettaviksi tai muutoin merkittäviksi ⁽⁵⁵⁾. Tämän tuloksena lainanannossa suositaan valtion omistuksessa olevia yrityksiä, suuria yksityisiä yrityksiä, joilla on hyvät yhteydet, sekä keskeisillä tuotannonaloilla toimivia yrityksiä, mikä viittaa siihen, että pääoman saatavuus ja kustannukset eivät ole samat kaikille markkinatoimijoille.
- (114) Toiseksi lainakustannukset on pidetty keinotekoisena alhaisina investointien lisäämiseksi. Tämä on johtanut pääomasijoitusten liialliseen käyttöön ja sijoitusten tuottojen jatkuvaan pienemiseen. Tästä osoituksena on yritysten velkaantumistasteen hiljattainen kohoaminen valtion sektorilla kannattavuuden jyrkästä putoamisesta huolimatta, mikä viittaa siihen, että pankkijärjestelmässä toiminnassa oleva mekanismi ei noudata normaaleja kaupallisia reaktioita.
- (115) Kolmanneksi, vaikka korkoprosentit vapautettiin nimellisesti lokakuussa 2015, hintasignaalit eivät edelleenkään ole tulosta vapaista markkinavoimista, vaan niihin vaikuttavat valtiosta johtuvat vääristymät. Enintään viitekoron suuruisina myönnettävien lainojen osuus on edelleen 45 prosenttia kaikesta lainanannosta, ja kohdennettu lainananto vaikuttaa olevan kasvussa, koska sen osuus on lisääntynyt huomattavasti vuodesta 2015 lähtien heikentyneistä taloudellisista olosuhteista huolimatta. Keinotekoisena alhaiset korot johtavat alihinnoitteluun ja tämän seurauksena liialliseen pääoman käyttöön.
- (116) Yleinen luottojen lisääntyminen Kiinassa osoittaa pääoman kohdentamisen heikenevää tehokkuutta, eikä nähtävissä ole luotonannon kiristymistä, mitä voitaisiin odottaa vääristymättömässä markkinaympäristössä. Tämän seurauksena järjestämättömät lainat ovat lisääntyneet nopeasti viime vuosina. Velkariskin kasvaessa Kiinan valtio on päättänyt välttää maksukyvyttömyysilanteita. Tästä syystä luottotappioita on käsitelty pidentämällä laina-aikaa eli luomalla nk. zombie-yrityksiä tai siirtämällä velka (esim. yhteenliittymien kautta tai muuntamalla velka osakkeiksi) poistamatta välttämättä velkaongelmaa tai puuttumatta sen perussyihin.
- (117) Markkinoiden vapauttamiseksi viime aikoina toteutetuista toimita huolimatta Kiinan yritysluottojärjestelmään vaikuttavat merkittävät vääristymät, jotka johtuvat valtion edelleen merkittävästä roolista pääomamarkkinoilla.
- (118) Siitä, että edellä kuvattuja rahoitusjärjestelmään liittyviä valtion toimia ei sovellettaisi alumiinisektoriin ja tarkastelun kohteena olevaan tuotteen, ei toimitettu mitään näyttöä. Sen vuoksi rahoitusjärjestelmään liittyvät valtion toimet vaikuttavat voimakkaasti markkinaolosuhteisiin kaikilla tasoilla.

⁽⁵²⁾ Raportti, 6 luku, s. 120.

⁽⁵³⁾ Raportti, 6 luku, s. 121, 122, 126–128 ja 133–135.

⁽⁵⁴⁾ Ks. IMF Working Paper "Resolving China's Corporate Debt Problem", by Wojciech Maliszewski, Serkan Arslanalp, John Caparusso, José Garrido, Si Guo, Joong Shik Kang, W. Rafael Lam, T. Daniel Law, Wei Liao, Nadia Rendak, Philippe Wingender, Jiangyan, lokakuu 2016, WP/16/203.

⁽⁵⁵⁾ Raportti, 6 luku, s. 121, 122, 126–128 ja 133–135.

3.2.1.9 Kuvattujen vääristymien systeeminen luonne

- (119) Komissio totesi, että raportissa kuvatut vääristymät ovat ominaisia Kiinan taloudelle. Käytettävissä oleva näyttö osoittaa, että 3.2.1.1–3.2.1.5 jaksossa ja raportin A osassa kuvatut tosiseikat ja Kiinan järjestelmän ominaisuudet koskevat koko maata ja kaikkia talouden sektoreita. Sama pätee 3.2.1.6–3.2.1.8 jaksossa ja raportin B osassa kuvattuihin tuotannon tekijöihin.
- (120) Komissio muistuttaa, että sitruunahapon tuottamiseen tarvitaan monenlaisia tuotantopanoksia, esimerkiksi maissia, kuivattuja bataanlehtiä, rikkihappoa, suolahappoa ja hiiltä. Asiakirja-aineistoon sisältyvän näytön mukaan useimmat otokseen valitut vientiä harjoittavat tuottajat hankkivat kaikki tuotantopanoksensa Kiinasta ja niiden vientiä harjoittavien tuottajien raaka-aineista, jotka hankkivat joitakin tuotantopanoksia ulkomailta, tuotujen tuotantopanosten osuus on mitätön. Kun sitruunahapon tuottajat ostavat tai hankkivat nämä tuotantopanokset, niiden maksamat hinnat (jotka kirjataan niiden kustannuksina) ovat selvästi alttiina samoille jo aikaisemmin mainituille systeemille vääristymille. Esimerkkinä voidaan mainita, että tuotantopanosten toimittajat työllistävät työvoimaa, johon kohdistuu vääristymiä. Ne saattavat myös lainata varoja, joihin kohdistuu rahoitussektorista johtuvia vääristymiä. Lisäksi niihin sovelletaan suunnittelujärjestelmää, jota toteutetaan valtionhallinnon kaikilla tasoilla ja kaikilla tuotannonaloilla.
- (121) Näin ollen sen lisäksi, että sitruunahapon kotimarkkinoiden myyntihintoja ei voida käyttää perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan a alakohdan nojalla, kaikki tuotantopanosten (muun muassa raaka-aineiden, energian, maan, rahoituksen ja työvoiman) kustannukset ovat vääristyneitä, koska valtion merkittävä puuttuminen toimintaan vaikuttaa hinnanmuodostukseen (ks. raportin A ja B osa). Pääoman myöntämiseen, maahan, työvoimaan, energiaan ja raaka-aineisiin liittyvää valtion puuttumista toimintaan esiintyy kaikkialla Kiinassa. Tämä tarkoittaa esimerkiksi sitä, että myös tuotantopanokseen, joka on tuotettu Kiinassa yhdistämällä erilaisia tuotannon tekijöitä, kohdistuu merkittäviä vääristymiä. Sama koskee tuotantopanoksen tuotantopanosta ja niin edelleen. Kiinan viranomaiset tai vientiä harjoittavat tuottajat eivät ole esittäneet tässä tutkimuksessa mitään vastakkaista näyttöä tai väitettä.

3.2.1.10 Päätelmät

- (122) Edellä 3.2.1.2–3.2.1.9 jaksossa esitetyssä analyysissä, jossa on tarkasteltu kaikkea käytettävissä olevaa näyttöä Kiinan puuttumisesta talouden toimintaan yleisesti ja sitruunahapposektorilla erityisesti (mukaan lukien tarkastelun kohteena oleva tuote), osoitettiin, että tarkastelun kohteena olevan tuotteen hinnat tai kustannukset, mukaan luettuna raaka-aineiden, energian ja työvoiman kustannukset, eivät ole tulosta vapaista markkinavoimista, koska niihin vaikuttaa valtion merkittävä puuttuminen toimintaan perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan b alakohdassa tarkoitettulla tavalla, kuten siinä luetellun yhden tai useamman tekijän tosiasiallinen tai mahdollinen vaikutus osoittaa. Tämän perusteella ja koska Kiinan viranomaiset eivät toimineet yhteistyössä, komissio päätteli, että ei ole asianmukaista käyttää kotimarkkinoiden hintoja ja kustannuksia normaaliarvon määrittämiseen tässä tapauksessa.
- (123) Sen vuoksi komissio päätti muodostaa normaaliarvon yksinomaan vääristymättömiä hintoja tai vertailuarvoja heijastavien tuotanto- ja myyntikustannusten perusteella eli tässä tapauksessa asianmukaisen edustavan maan vastaavien tuotanto- ja myyntikustannusten perusteella perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan a alakohdan mukaisesti, kuten seuraavissa jaksoissa esitetään.

3.3 Edustava maa

- (124) Komissio valitsi perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan a alakohdan mukaisesti asianmukaisen edustavan maan tarkastelun kohteena olevan tuotteen vääristymättömien hintojen tai tuotanto- ja myyntikustannusten vertailuarvojen määrittämiseksi seuraavien kriteerien perusteella:
- Kiinan taloudellista kehitystä vastaava taso. Tätä varten komissio harkitsi maita, joiden bruttokansantulo on Maailmanpankin tietokannan perusteella samanlainen kuin Kiinalla;
 - kyseisessä maassa tuotetaan tarkastelun kohteena olevaa tuotetta;

- asiaa koskevat julkiset tiedot ovat saatavilla kyseisessä maassa; ja
 - jos mahdollisia edustavia kolmansia maita on useampi kuin yksi, etusijalle asetetaan tarvittaessa maa, jossa sosiaaliturva ja ympäristönsuojelu ovat riittävällä tasolla.
- (125) Komissio julkaisi kaksi asiakirja-aineistoon tarkoitettua muistiota normaaliarvon määrittämisessä käytävistä tietolähteistä ja edustavasta maasta.
- (126) Komissio antoi 5 päivänä maaliskuuta 2020 päivätyssä muistiossa yksityiskohtaisia tietoja edellä mainituista kriteereistä ja yksilöi Brasilian, Kolumbian ja Thaimaan mahdollisiksi edustaviksi maiksi. Lisäksi komissio yksilöi mahdollisissa edustavissa maissa tarkastelun kohteena olevan tuotteen tuottajia, joista se löysi julkisesti saatavilla olevia taloudellisia tietoja.
- (127) Komissio pyysi asianomaisia osapuolia esittämään asiaan liittyviä huomautuksia. Komissio sai huomautuksia edustavan maan valintaan liittyvistä eri näkökohdista CCCMC:ltä, neljältä yhteistyössä toimineelta vientiä harjoittavalta tuottajalta ja unionin tuotannonalalta.
- (128) CCCMC ja neljä kiinalaista vientiä harjoittavaa tuottajaa totesivat 23 päivänä maaliskuuta 2020 toimittamissaan huomautuksissa, että Brasilia olisi paras edustava maa. Maailmanpankin tietokannan perusteella Brasilian bruttokansantulo (BKTL) on lähimpänä Kiinaa, kun taas Kolumbian ja Thaimaan BKTL on paljon alempi. Sitruunahapon tuottajiksi Brasiliassa yksilöidyt kaksi yritystä olivat myös kannattavia viime vuosina. Lisäksi Brasilian sosiaaliturvan ja ympäristönsuojelun taso on riittävä. Samalla CCCMC ja yhteistyössä toimineet vientiä harjoittavat tuottajat ilmaisivat vastustavansa Kolumbian valintaa asianmukaiseksi edustavaksi maaksi. Ne väittivät, että joitakin tuotantotekijöitä koskevat Kolumbian tuontitiedot eivät olleet saatavilla tai ne eivät olleet edustavia. Ne myös väittivät, että joidenkin keskeisten raaka-aineiden (riikkihapon, suolahapon ja raakahiilen) tuontihinnat Kolumbiassa olivat merkittävästi ja kohtuuttomasti korkeammat kuin muissa mahdollisissa edustavissa maissa, minkä vuoksi niitä ei pitäisi pitää vääristymättöminä hintoina, joita voitaisiin käyttää sitruunahapon normaaliarvon muodostamiseen.
- (129) CCCMC ja yhteistyössä toimineet vientiä harjoittavat tuottajat huomauttivat myös, että Thaimaa ei ollut asianmukainen edustava maa, koska kolmesta yksilöidystä sitruunahapon tuottajasta kahden toiminta oli kannattamatonta vuonna 2018 ja kolmas keskittyi pääasiassa vientimarkkinoihin.
- (130) Unionin tuotannonala katsoi huomautuksissaan, että Kolumbia oli asianmukaisin valinta vääristymättömien kustannusten määrittämiseen. Tuotannonala korosti, että thaimaalaisten yritysten taloudellisia tietoja ei ole auditoitu, mikä heikentää suuresti niiden luotettavuutta. Lisäksi se väitti, että kolmesta yksilöidystä tuottajasta Thaimaassa kaksi oli kiinalaisten yritysten tai Kiinan valtion enemmistöomistuksessa ja että ne olivat vientiin suuntautuneita. Brasiliasta unionin tuotannonala väitti, että kyseiset kaksi brasilialaista yritystä kuuluivat yritysyryhmiin, joiden vaikutusta taloudellisiin tietoihin oli vaikea arvioida, ja että yritykset myivät monenlaisia tuotteita.
- (131) Analysoituaan tarkoin edellä esitetyt väitteet komissio julkaisi 30 päivänä marraskuuta 2020 toisen muistion, jossa käsitellään näitä huomautuksia edellä lueteltujen kriteerien perusteella, ja ilmoitti asianomaisille osapuolille alustavista päätelmistään. Komissio totesi muistiossa, että se aikoi käyttää Kolumbiaa asianmukaisena edustavana maana, jos merkittävien vääristymien esiintyminen vahvistetaan. Lisäksi komissio totesi, että normaaliarvoa koskevissa laskelmissa se saattaa käyttää myös asianmukaisia vääristymättömiä kansainvälisiä hintoja, kustannuksia tai vertailuarvoja, ja että vääristymättömien myynti-, yleis- ja hallintokustannusten sekä voiton osalta se voi harkita kaikkia käytettävissä olevia soveltuvia vaihtoehtoja perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan a alakohdan mukaisesti. Koska ainoan tarkastelun kohteena olevaa tuotetta tuottavan kolumbialaisen yrityksen kannattavuus oli heikko vuonna 2018 ja sen toiminta oli tappiollista vuonna 2017, samoin kuin thaimaalaisten ja brasilialaisten tuottajien, komissio tarkastelee tuoreempia tietoja, jos niitä on saatavilla ja jos ne osoittavat kohtuullisen myynti-, yleis- ja hallintokustannusten sekä voiton tason. Komissio pyysi asianomaisia osapuolia esittämään asiasta huomautuksia.
- (132) Komissio sai 30 päivänä marraskuuta 2020 päivätyä muistiota koskevia huomautuksia CCCMC:ltä ja unionin tuottajilta.

- (133) CCCMC katsoi 9 päivänä joulukuuta 2020 päivätyissä huomautuksissaan, että Kolumbia ei ollut asianmukainen edustava maa ja että sen sijaan olisi valittava Brasilia asianmukaiseksi edustavaksi maaksi. Se väitti, että maissin matalat tuontihinnat Brasiliassa johtuivat kuljetusmatkoihin ja määriin liittyvistä eduista eivätkä vääristymistä. Se väitti vielä, että jos Brasilian tuontihintoja ei voitaisi käyttää, olisi käytettävä kansainvälisiä hintoja sen sijaan, että Brasilia jätetään kokonaan edustavan maan valinnan ulkopuolelle. CCCMC katsoi myös, että Kolumbia ei ollut asianmukainen edustava maa, koska yksilöidyn tuottajan toimintakustannukset olivat kohtuuttomat.
- (134) Unionin tuotannonala piti edelleen Kolumbiaa asianmukaisimpana edustavana maana. Koska tarkastelun kohteena olevaa tuotetta tuottavan kolumbialaisen yrityksen toiminta oli tappiollista tai sen kannattavuus oli heikko vuonna 2018 ja myös vuonna 2019, jolta tietoja saatiin käyttöön tällä välin, yksi unionin tuottaja yksilöi useita yrityksiä, jotka tuottavat samanlaista tuotetta kuin tarkastelun kohteena oleva tuote. Unionin tuottaja keskittyi yrityksiin, jotka valmistavat ainesosia juoma-, siivous-, elintarvike- terveys- ja lääketeollisuudelle Kolumbiassa ja joiden taloudelliset tiedot osoittivat myynti-, yleis- ja hallintokustannusten sekä voiton olevan kohtuullisella tasolla perusasetuksen säännösten mukaisesti.
- (135) Komissio tarkasteli huolellisesti kaikkien osapuolten esittämiä väitteitä. Komissio oli CCCMC:n ja unionin tuottajan kanssa samaa mieltä siitä, että Thaimaa ei ole asianmukainen edustava maa, koska tarkastelun kohteena olevan tuotteen tuottajien toiminta on tappiollista ja/tai ne ovat kiinalaisten yritysten tytäryhtiöitä ja koska tiettyihin tuotantontekijöihin sovelletaan vientirajoituksia. Lisäksi tarkastelun kohteena olevaa tuotetta valmistavien yritysten myynti-, yleis- ja hallintokustannukset sekä voitot eivät ole kohtuullisen tasoisia. Tämän vuoksi Thaimaa hylättiin.
- (136) Näin ollen komissio keskittyi analyysissään Brasiliaan ja Kolumbiaan. Ensin komissio analysoi, kohdistuiko tärkeimpiin tuotantontekijöihin vientirajoituksia tai muita vääristymiä. Tarkastelun kohteena olevan tuotteen tärkein tuotantontekijä on maissi, jonka osuus vientiä harjoittavien tuottajien tuotantopanosten kokonaiskustannuksista on yli 70 prosenttia. Komissio totesi, että maissia tuotiin Brasiliaan vain 1,5 miljoonaa tonnia, kun taas Brasilian kotimainen maissintuotanto on yli 100 miljoonaa tonnia⁽⁵⁶⁾. CCCMC ei ollut samaa mieltä siitä, että maissin tuontimäärä Brasiliaan oli vähäinen. Brasilian tuotannon kokoon verrattuna tuontimäärän osuus tuotannosta on kuitenkin vain 1,5 prosenttia. Ottaen huomioon tämän hyvin vähäisen tuontimäärän suhteessa mittavaan kotimaiseen tuotantoon komissio tarkasti myös Brasiliaan tulevan tuonnin hinnat ja totesi, että ne erosivat merkittävästi kansainvälisistä maissin hinnoista. Huomautuksissaan 30 päivänä marraskuuta 2020 päivättyyn muistioon CCCMC kiisti sen, että hinnat olisivat olleet merkittävästi erilaiset ja pyysi lisätietoja hintavertailusta. Vuonna 2019 maissin keskimääräinen kansainvälinen hinta, johon komissio viittasi 30 päivänä marraskuuta 2020 päivätyssä muistiossa, oli IndexMundin⁽⁵⁷⁾ mukaan 151 euroa/tonni FOB-tasolla ja Brasiliaan tuodun maissin keskimääräinen GTA-hinta oli vain 116 euroa/tonni FOB-tasolla. Tämä osoittaa selvästi, että Brasiliaan suuntautuvan tuonnin hinnat olivat merkittävästi kansainvälistä hintaindeksiä alemmat.
- (137) Lisäksi CCCMC väitti, että maissin tuontihinnat olivat Brasiliassa alemmat kuin Kolumbiassa alempien kuljetuskustannusten vuoksi, koska tuonti Brasiliaan tuli pääasiassa naapurimaista, kuten Argentiinasta ja Paraguayasta, kun taas Kolumbiaan tuodaan maissia pääasiassa Yhdysvalloista ja Argentiinasta. Tämän väitteen tueksi ei esitetty mitään näyttöä, sillä CCCMC ei osoittanut tosiasiallista lähtöpaikkaa ja saapumissatamaa asianomaisissa maissa eikä maissin kuljetuskustannuksia asianomaisiin maihin. Sen vuoksi tämä väite hylättiin.
- (138) CCCMC huomautti myös, että kiinalaiset tuottajat ostavat suuria määriä maissistaan kotimarkkinoilta. Se väitti, että sen vuoksi Brasilian tuontihinta kuvastaisi paremmin kiinalaisten tuottajien maissin ostoja. Komissio huomauttaa, että tällä väitteellä ei ole mitään vaikutusta siihen keskeiseen seikkaan, että Brasiliaan suuntautuvan tuonnin määrät ovat objektiivisesti katsoen alhaiset verrattuna kotimaisen tuotannon kokoon, mikä heikentää maissin tuontihinnan

⁽⁵⁶⁾ <https://www.indexmundi.com/agriculture/?commodity=corn>

⁽⁵⁷⁾ <https://www.indexmundi.com/commodities/?commodity=corn&months=60¤cy=eur>

edustavuutta Brasiliassa. Tämä väite ei myöskään vaikuta päätelmään, jonka mukaan Brasiliaan suuntautuvan tuonnin hinnat eroavat merkittävästi kansainvälisistä maissin hinnoista, mikä johtuu todennäköisesti tuonnin alhaisesta tasosta ja kotimaisen tuotannon merkittävästä koosta. Sen vuoksi tämä väite hylättiin.

- (139) CCCMC väitti vielä, että vaikka maissin tuontihintoja Brasiliaan ei voitaisikaan käyttää, koska ne eivät ole edustavia (mikä ei pidä paikkaansa), Brasilia olisi silti valittava edustavaksi maaksi ja Brasilian tuontihintojen sijaan olisi käytettävä asianmukaisia vääristymättömiä kansainvälisiä maissin hintoja.
- (140) Vastauksenaan komissio toteaa, että kuten myöhemmin tässä jaksossa selitetään, se pitää Kolumbiaa asianmukaisena edustavana maana tässä tutkimuksessa perusasetuksessa lueteltujen aisia koskevien tekijöiden perusteella, mukaan lukien sitruunahapon kaltaisten tuotteiden tuottajien taloudellisten tietojen parempi saatavuus Brasiliaan verrattuna. Mitä tulee maissin tuontimääriin ja -hintoihin Kolumbiassa, IndexMundin mukaan Kolumbian kotimainen maissintuotanto on yhteensä 1,5 miljoonaa tonnia ja GTA-tietojen mukaan maissin tuonti on noin 5,5 miljoonaa tonnia eli 365 prosenttia tuotannosta. Tämä vertailu osoittaa, että tuontimäärät Kolumbiaan näyttävät olevan edustavia, kun otetaan huomioon kotimaisen tuotannon koko, toisin kuin Brasiliassa. Maissin keskimääräinen GTA-tuontihinta Kolumbiaan vuonna 2019 oli 174 euroa/tonni CIF-tasolla eli paljon lähempänä keskimääräistä kansainvälistä maissin hintaa (151 euroa/tonni FOB-tasolla), etenkin kun otetaan huomioon, että kansainvälinen tuontihinta olisi CIF-tasolla korkeampi. Koska Kolumbiaa pidetään muilta osin asianmukaisena edustavana maana, kuten jäljempänä esitetään tarkemmin, maissin tuontihinnat Kolumbiaan ovat suunnilleen kansainvälisten maissinhintojen mukaiset eikä maissin hintoihin vaikuttavista vääristymistä Kolumbiassa ole näyttöä, ei ole mitään syytä valita Brasiliaa edustavaksi maaksi ja käyttää kansainvälistä vertailuarvoa sen sijaan, että käytettäisiin asianmukaiseen edustavaan maahan suuntautuvan tuonnin hintoja, kuten 2 artiklan 6 a kohdan a alakohdan toisen alakohdan ensimmäisessä luetelmakohdassa säädetään.
- (141) Mitä tulee muihin tuotannon tekijöihin, Brasiliassa sovelletaan vientirajoituksia tiettyihin tuotannon tekijöihin (kalkkia koskevat vientilupavaatimus) samoin kuin Thaimaassa (kipsiä koskeva vientilupavaatimus), mutta Kolumbiassa ei ole vientirajoituksia, kuten vahvistetaan asiaa koskevassa OECD:n luettelossa ⁽⁵⁸⁾. Näillä tekijöillä on vähäinen painoarvo tiettyjen vientiä harjoittavien tuottajien tuotantokustannuksissa eivätkä ne koske kaikkia vientiä harjoittavia tuottajia, mutta tämä on yksi merkityksellinen tekijä asianmukaisen edustavan maan valinnassa.
- (142) Asianmukaisen edustavan maan valinnassa komissio tarkasteli perusasetuksen mukaisesti myös tarkastelun kohteena olevan tuotteen tuottajien julkisten taloudellisten tietojen saatavuutta Thaimaassa, Brasiliassa ja Kolumbiassa.
- (143) Koska Thaimaata ei pidetty sopivana edustavana maana (ks. 117 kappale), komissio keskittyi vertailuanalyyssiin Brasiliaan ja Kolumbiaan.
- (144) Komissio ilmoitti 5 päivänä maaliskuuta 2020 päivytyssä muistiossa Brasiliassa ja Kolumbiassa sitruunahappoa tuottavat yritykset. Brasiliassa tai Kolumbiassa ei ollut tuottajia, joiden voitot olisivat olleet kohtuulliset vuonna 2018.
- (145) Komissio totesi 30 päivänä marraskuuta 2020 päivytyssä muistiossa, että kolumbialainen yritys Sucroal SA, jonka myynti-, yleis- ja hallintokustannuksia ja voittoa koskevat tiedot olivat julkisesti saatavilla, oli asianmukainen edustava yritys, koska se tuottaa tarkastelun kohteena olevaa tuotetta ja tuotevalikoimaa, joka on lähellä sitruunahappoa. Sucroal SA:n kannattavuus oli kuitenkin heikko vuonna 2018 ja sen toiminta oli tappiollista vuonna 2017.
- (146) Tilanne oli samanlainen Brasiliassa, jossa yrityksen, jonka taloudelliset tiedot olivat julkisesti saatavilla (suuri monialayritys, jonka laajaan tuotevalikoimaan sisältyy myös sitruunahappo), kannattavuus oli alhainen vuonna 2018. Komissio toi esiin 30 päivänä marraskuuta 2020 päivytyssä muistiossa, että jos tuoreempia tietoja vuodelta

⁽⁵⁸⁾ https://qdd.oecd.org/subject.aspx?Subject=ExportRestrictions_IndustrialRawMaterials

2019 saadaan käyttöön, komissio voi käyttää näitä tietoja, jos ne osoittavat kohtuullista myynti-, yleis- ja hallintokustannusten sekä voiton tasoa, tai jos näin ei ole, komissio harkitsee kaikkia saatavilla olevia soveltuvia vaihtoehtoja.

- (147) Sen jälkeen kun 30 päivänä marraskuuta 2020 päivätty muistio oli julkaistu, Orbis-tietokantaan tulivat saataville Sucroal SA:ta koskevat vuoden 2019 tiedot. Koska Sucroal SA:n toiminta oli tappiollista vuonna 2019, yrityksen taloudellisia tietoja ei voitu pitää asianmukaisina vääristymättömän myynti-, yleis- ja hallintokustannusten sekä voiton tason määrittämiseksi.
- (148) Tästä syystä komissio harkitsi soveltuvia vaihtoehtoja. Tilanteessa, jossa minkään mahdollisessa edustavassa maassa toimivan tarkastelun kohteena olevan tuotteen tuottajan myynti-, yleis- ja hallintokustannusten sekä voiton taso ei ole kohtuullinen, komissio voi harkita käyttävänsä tarkasteltavana olevan tuotteen kanssa samaan yleiseen luokkaan ja/tai samalle sektorille kuuluvan tuotteen tuottajia, joiden taloudelliset tiedot ovat julkisesti saatavilla ja joiden myynti-, yleis- ja hallintokustannusten sekä voiton taso on kohtuullinen.
- (149) CCCMC totesi, että koska Sucroal SA:n toiminta oli tappiollista vuonna 2019, Kolumbiaa ei pitäisi pitää asianmukaisena edustavana maana ja sen sijaan olisi käytettävä Brasiliaa. CCCMC huomautti, että yksilöidyn tuottajan Cargill Agricolan toiminta oli jälleen kannattavaa vuonna 2019, minkä vuoksi sen myynti-, yleis- ja hallintokustannukset sekä voitto olivat asianmukaiset tutkimuksen tarpeisiin. Komissio kuitenkin toteaa, että Cargill Agricolan voitto oli alle prosentin sen liikevaihdosta vuonna 2019 eli vieläkin alempi kuin sen voitto vuonna 2018. Näin alhainen voitto oli samalla tasolla kuin Sucroal SA:n samana vuonna, eikä sitä pidetty kohtuullisena. Sen vuoksi tämä väite hylättiin.
- (150) Unionin tuotannonala ehdotti kahdessa erässä toimittamisissaan huomautuksissa, että käytettäisiin samassa maassa toimivien ja tarkastelun kohteena olevan tuotteen kanssa samaan tuoteluokkaan tai samalla valmistussektorilla toimivien yritysten tietoja. Tuotannonala ehdotti juoma-, siivous-, elintarvike- terveys- ja lääketeollisuuden ainesosien valmistajia Kolumbiassa ja toimitti luettelon yhdestätoista samalla sektorilla toimivasta yrityksestä.
- (151) Ottaen huomioon kaikki tutkimukseen liittyvät tosiseikat ja saadut huomautukset komissio teki Orbis-tietokantaan haun NAICS-koodilla 325998 (kaikki muu kemiallisten tuotteiden ja valmisteiden valmistus). Kyseessä on sama koodi, jota käytettiin sekä Cargill Agrícola SA:n että Sucroal SA:n osalta. Haun tuloksena sellaisia yrityksiä, joiden voittotaso oli kohtuullinen, löytyi paljon enemmän Kolumbiasta kuin Brasiliasta, mikä osoittaa, että taloudellisten tietojen julkinen saatavuus oli edustavaa ja luotettavaa Kolumbiassa. Rajatakseen hakutuloksen niihin yrityksiin, jotka tuottavat sitruunahapon kaltaista tuotetta, komissio analysoi tarkemmin kaikkien kannattavien kolumbialaisten yritysten toimintaa ja tuotantoa. Käyttämällä Orbis-tietokannassa saatavilla olevaa liiketoiminnan kuvausta komissio yksilöi Kolumbiassa seitsemän yritystä, jotka tuottavat sitruunahappoa läheisesti muistuttavan tuoteluokan tuotteita. Näiden yritysten myynti-, yleis- ja hallintokustannuksia ja voittoa pidettiin luotettavina. Komissio totesi, että Brasiliassa ei ollut saman toimialan yrityksiä, joiden taloudelliset tiedot vuodelta 2019 olisivat olleet julkisesti saatavilla Orbis-tietokannassa.
- (152) Komission tällä tavoin yksilöimät kolumbialaiset yritykset vastasivat niitä unionin tuotannonalan yksilöimiä yrityksiä, jotka tuottivat tarkastelun kohteena olevan tuotteen kanssa samaan tuoteluokkaan kuuluvaa tuotetta ja/tai toimivat samalla sektorilla. Unionin tuotannonala ehdotti näiden seitsemän yrityksen lisäksi neljää muuta kolumbialaista yritystä, joiden taloudellisia tietoja tai toiminnan kuvausta ei kuitenkaan ollut saatavilla Orbis-tietokannassa. Sen vuoksi näitä yrityksiä ei otettu huomioon myynti-, yleis- ja hallintokustannusten ja voiton määrittämisessä.
- (153) Kaikkien edellä esitettyjen seikkojen ja erityisesti saatavilla olevien taloudellisten tietojen ja tärkeintä tuotannonantajia, maissia, koskevan tuontihinnan edustavuuden perusteella komissio näin ollen päättää, että Kolumbia on asianmukainen edustava maa normaaliarvon laskemista varten tässä tutkimuksessa.
- (154) Päätelmien ilmoittamisen jälkeen CCCMC ja kolme yhteistyössä toiminutta vientiä harjoittavaa tuottajaa kyseenalaistivat Kolumbian valinnan asianmukaiseksi edustavaksi maaksi. Ne toistivat edellä mainitun väitteen, jonka mukaan Kolumbian valinta ei ollut järkevää, kun otetaan huomioon, että ainoan kolumbialaisen sitruunahapon tuottajan toiminta ei ollut kannattavaa tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla, kun taas

brasiliaalaisen tuottajan oli. Ne myös toistivat edellä mainitun väitteen, jonka mukaan maissin hinnat Brasiliassa eivät olleet vääristyneet. Koska näitä väitteitä on jo käsitelty tämän asetuksen johdanto-osan 136 ja 149 kappaleessa eikä mitään uutta näyttöä toimitettu, väitteet hylättiin.

- (155) Edellä mainitut osapuolet väittivät vielä, että komissio käytti muilla tuotesektoreilla toimivien kolumbialaisten yritysten myynti-, yleis- ja hallintokustannuksia sekä kannattavuutta koskevia tietoja todistamatta, että näiden yritysten myynti-, yleis- ja hallintokustannusten sekä voiton taso on sama kuin sitruunahapon tuottajilla.
- (156) Perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan mukaisesti normaaliarvo muodostetaan vääristymättömiä hintoja tai vertailuarvoja osoittavien tuotanto- ja myyntikustannusten perusteella, kun merkittävien vääristymien esiintyminen vahvistetaan. Muodostettuun normaaliarvoon on sisällyttävä vääristymätön ja kohtuullinen määrä myynti- hallinto- ja yleiskustannuksia sekä voittoa. Koska kolumbialaisen yrityksen Sucroal SA:n myynti- hallinto- ja yleiskustannuksia eikä voittoa ei voitu käyttää 145 ja 147 kappaleessa selitetyistä syistä, komissio käytti tietoja, jotka saatiin lähimpänä olevalta sektorilta, joka sisältää tutkimuksen kohteena olevan tuotteen ja jolla edellä mainittujen kustannustekijöiden katsottiin olevan vääristymättömiä ja kohtuullisia. Tämän päätelmän kiistämiseksi ei ole esitetty näyttöä, etenäkään siitä, että sitruunahapposektoria lähimmällä sektorilla toimivien kolumbialaisten yritysten myynti-, yleis- ja hallintokustannusten sekä voiton taso ei olisi kohtuullinen perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan a alakohdan mukaisesti.
- (157) Komissio huomauttaa vielä, että toisin kuin unionin tuotannonala CCCMC ja yhteistyössä toimineet vientiä harjoittavat tuottajat eivät toimittaneet tai ehdottaneet samassa mahdollisessa edustavassa maassa toimivien sellaisten valmistajien luetteloa, jotka valmistavat tarkastelun kohteena olevan tuotteen kanssa samaan tai samanlaiseen luokkaan kuuluvaa tuotetta tai jotka toimivat samalla tai samanlaisella valmistussektorilla ja joiden rahoitustietoja komissio voisi käyttää.
- (158) Sen vuoksi ja 151 kappaleessa esitetyistä syistä komissio katsoi, että rahoitustiedot, jotka saatiin niiltä seitsemältä yritykseltä, joiden todettiin tuottavan Kolumbiassa sitruunahapon tuoteluokkaa lähellä olevia tuotteita, ovat vääristymättömien myynti-, yleis- ja hallintokustannusten ja voiton kohtuullinen vastine, jota voitiin käyttää normaaliarvon muodostamiseen tutkimuksessa. Sen vuoksi CCCMC:n ja kolmen yhteistyössä toimineen vientiä harjoittavan tuottajan väite hylättiin.

3.4 Vääristymättömien kustannusten määrittämiseen käytetyt lähteet

- (159) Komissio laati asianomaisten osapuolten toimittamien ja muiden asiakirja-aineisoon sisältyvien tietojen perusteella luettelon tuotannontekijöistä, kuten raaka-aineista, energiasta ja työvoimasta, joita vientiä harjoittavat tuottajat käyttivät tarkastelun kohteena olevan tuotteen tuotannossa.
- (160) Komissio yksilöi myös lähteet, joita käytetään normaaliarvon muodostamisessa perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan a alakohdan mukaisesti (esim. GTA ja kansalliset tilastot). Samassa muistiossa komissio yksilöi tuotannontekijöiden harmonoidun järjestelmän (HS) koodit, joita asianomaisten osapuolten toimittamien tietojen perusteella aiottiin alustavasti käyttää GTA-analysissä.
- (161) Komissio vahvisti 30 päivänä marraskuuta 2020 päivätyssä muistiossa aikovansa käyttää GTA-tietoja tuotannontekijöiden, myös raaka-aineiden, vääristymättömien kustannusten määrittämiseen.

3.5 Sähkö-, vesi- ja työvoimakustannuksiin käytetyt lähteet

3.5.1 Sähkö

- (162) Sähkön osalta komissio käytti Kolumbian suurimman sähköntoimittajan, Enelin, hintoja, jotka olivat helposti saatavilla. Se tarjoaa keskimääräisen sähkön hinnan kuukausittain.

3.5.2 Vesi

- (163) Vesi- ja jätehuollosta sekä veden käsittelystä Bogotassa vastaavan yrityksen Acueducto veloittama vesitariffi oli helposti saatavilla. Tietojen avulla oli mahdollista yksilöidä teollisiin käyttäjiin sovellettavat tariffit tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla.

3.5.3 Työvoima

- (164) Komissio käytti ILO:n tilastoja Kolumbian palkkojen määrittämiseen ⁽⁵⁹⁾. Tilastoista saatiin tiedot valmistussektorin työntekijöiden kuukausipalkoista ja keskimääräisistä viikkotyötunneista Kolumbiassa vuonna 2019.
- (165) Komissiolle ei toimitettu huomautuksia vääristymättömien sähkö, vesi- ja työvoimakustannusten määrittämiseen käytetyistä lähteistä, minkä vuoksi se käytti näitä lähteitä normaaliarvon määrittämiseen.

3.6 Myynti-, yleis- ja hallintokustannusten sekä voiton osalta käytetyt lähteet

- (166) Perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan a alakohdan mukaan muodostettuun normaaliarvoon olisi sisällytettävä vääristymätön ja kohtuullinen määrä hallinto-, myynti- ja yleiskustannuksia sekä voittoa. Lisäksi on vahvistettava tuotannolliset yleiskulut, jotta voidaan kattaa kustannukset, jotka eivät sisälly tuotannon tekijöihin.
- (167) Voidakseen määrittää myynti-, yleis- ja hallintokustannusten sekä voiton vääristymättömän arvion komissio käytti valmistuskustannusten osuutta, jota myynti-, yleis- ja hallintokustannukset sekä voitto edustavat Kolumbian edustavissa yrityksissä (ks. 3.3 jakso).
- (168) Tulokseksi saadut arvot (ilmaistuna prosentteina tuloista) olivat 14,2 prosenttia voiton ja 17 prosenttia myynti-, yleis- ja hallintokustannusten osalta.

3.7 Raaka-aineet

- (169) Komissio käytti kaikkien raaka-aineiden ja apuaineiden osalta edustavan maan hintoja. Edustavan maan tuontihinta määritettiin kaikista muista kolmansista maista kuin Kiinasta tulevan tuonnin painotettujen keskimääräisten yksikköhintojen perusteella. Merkittävien vääristymien esiintymisen vuoksi komissio päätti jättää Kiinasta edustavaan maahan suuntautuneen tuonnin huomioimatta perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan b alakohdan mukaisesti. Koska ei ole näyttöä siitä, että samat vääristymät eivät vaikuttaisi myös vientiin tarkoitettuihin tuotteisiin, komissio katsoi, että samat vääristymät vaikuttivat näihin hintoihin. Huomioon ei otettu myöskään edustavaan maahan tulevaa tuontia Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2015/755 ⁽⁶⁰⁾ liitteeseen 1 sisältyvistä maista, jotka eivät ole WTO:n jäseniä.
- (170) Voidakseen määrittää raaka-aineiden vääristymättömät hinnat perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan a alakohdan ensimmäisen luetelmakohdan mukaisesti komissio sovelsi edustavan maan tuontitullia. Myöhemmässä vaiheessa tehdessään yksilöllistä polkumyntimarginaalia koskevia laskelmia komissio lisäsi tuontihintaan yrityskohtaiset kotimaiset kuljetuskustannukset. Kotimaiset kuljetuskustannukset vahvistettiin yhteistyössä toimineiden vientiä harjoittavien tuottajien toimittamien todennettujen tietojen perusteella.
- (171) Vähämerkityksiset raaka-ainekustannukset, joita yritykset eivät ilmoittaneet vireillepanoilmoituksen liitteessä III, sisällytettiin tuotannollisiin yleiskuluihin, kuten 3.8 jaksossa selitetään. Yleiskuluina ilmoitetut tuotannon tekijät luettiin kullekin yritykselle erikseen ilmoitetuissa päätelmissä.

⁽⁵⁹⁾ https://www.ilo.org/ilostat/faces/oracle/webcenter/portalapp/pagehierarchy/Page21.jspx?_afLoop=2007202804813928&_afWindowMode=0&_afWindowId=ejmgka3iz_63#%40%40%3F_afWindowId%3Dejmgka3iz_63%26_afLoop%3D2007202804813928%26_afWindowMode%3D0%26_adf.ctrl-state%3Dejmgka3iz_119

⁽⁶⁰⁾ EUVL L 123, 19.5.2015, s. 33. Perusasetuksen 2 artiklan 7 kohdan mukaan näiden maiden maiden kotimarkkinahintoja ei voida käyttää normaaliarvon määrittämiseen, ja tällaiset tuontia koskevat tiedot olivat joka tapauksessa vähäisiä.

- (172) Unionin tuotannonala totesi 16 päivänä maaliskuuta 2020 esittämissään huomautuksissa, että joidenkin raaka-aineiden osalta ei ollut keskimäärisiä tuontiarvoja tai keskimääräiset arvot koskivat pieniä määriä ja olivat sen vuoksi epäluotettavia tai niiden luotettavuudesta oli epäilyksiä muista syistä. Tuotannonala ehdotti, että näissä tapauksissa olisi käytettävä aluetta koskevista tilastoista saatuja arvoja tai esimerkiksi ArgusMedian, AgroChartin tai IntraTecin markkinatutkimuksissa julkaistuja arvoja.
- (173) Unionin tuotannonala toisti 11 päivänä joulukuuta 2020 esittämissään huomautuksissa, että Kolumbian tapauksessa tuotantolokuihin liittyvät kustannukset voidaan määrittää tuontitiedoista sekä julkisesti saatavilla olevista sähkön ja veden hintatiedoista ja työvoimakustannuksia koskevista tiedoista. Tuotannonala korosti, että jotkin vähemmän tärkeiden kustannustekijöiden keskimääräiset tuontiarvot vaikuttavat olevan korkeita, ja ehdotti, että nämä korvattaisiin erikoistuneilta tietopalvelujen tarjoajilta saaduilla tiedoilla.
- (174) CCCMC totesi 23 päivänä maaliskuuta 2020 esittämissään huomautuksissa, että jotkin keskeisten raaka-aineiden, kuten hiilen, rikkihapon ja suolahapon, tuontihinnat Kolumbiassa olivat epätavallisen korkeat eivätkä ne sen vuoksi olleet edustavia. Se väitti myös, että Kolumbian, Thaimaan ja Brasilian ilmoitettujen tuontihintojen välillä oli merkittäviä eroja ja että jopa saman maan tuomien samojen raaka-aineiden tuontihinnoissa oli merkittävää vaihtelua, joka saattaa johtua samaan HS-koodiin kuuluvien tuotteiden laatueroista. CCCMC kehotti komissiota löytämään syyn näihin eroihin ja puuttumaan niihin. Komissio tarkasteli tätä väitettä ja korvasi perustelluissa tapauksissa epäedustavat tuontihinnat luotettavista lähteistä saaduilla hinnoilla (ks. tarkemmin taulukossa A).
- (175) CCCMC väitti myös, että koska tietyt tarkastelun kohteena olevan tuotteen tuotannossa käytetyt raaka-aineet ostetaan Kiinan kotimarkkinoilta, on kohtuutonta käyttää tietyn kolmannen maan tuontihintoja, koska näihin hintoihin todennäköisesti sisältyy korkeampia kuljetus-/toimituskustannuksia kuin kotimarkkinoilta ostettujen raaka-aineiden hintoihin. Tämä koskee erityisesti vaarallisia kemikaaleja, kuten rikkihappoa ja suolahappoa, joiden toimituksiin käytetään erityisajoneuvoja. Sen vuoksi CCCMC katsoi, että oikeudenmukaisen vertailun varmistamiseksi on tehtävä asianmukaiset oikaisut.
- (176) Tämän väitteen osalta komissio toteaa, että 3.2.1 jaksossa esitetystä syistä se soveltaa perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohtaa tässä toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevassa tarkastelussa. Sen vuoksi komissio etsii vääristymättömiä kustannuksia asianmukaisessa edustavassa maassa varmistaakseen, että sovellettuihin kustannuksiin eivät vaikuta vääristymät ja että ne perustuvat helposti saatavilla oleviin tietoihin. Koska edustavan maan markkinoilla esiintyvistä mahdollisista vääristymistä ei ollut tietoa kyseisten vaarallisten kemikaalien osalta ja koska CCCMC ei toimittanut mitään tietoja korkeita kuljetuskustannuksia koskevan väitteensä tueksi, edustavan maan tuontiarvojen katsotaan täyttävän perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan kriteerit ja tarjoavan kohtuullisen arvion edustavan maan hinnoista, myös kuljetuskustannuksista. Koska tuodut tuotantopanokset kilpailevat edustavan maan kotimarkkinoilla hintojen suhteen, komissio pitää niitä luotettavana vertailukohtana.
- (177) Tämän vuoksi komissio käytti GTA:n mukaisia tuontihintoja Kolumbiaan. Jos hinnat eivät olleet edustavia tai ne olivat muutoin epäluotettavia, niiden sijaan etsittiin kansainvälisiä vertailuarvoja. Jos sellaisia ei ollut saatavilla, käytettiin luotettavia hintoja muista lähteistä, kuten taulukossa A esitetään.
- (178) Asianomaisten osapuolten toimittamien ja etätarkastusten aikana kerättyjen tietojen perusteella on yksilöity seuraavat tuotannontekijät ja tullinimikkeet, joita käytetään tapauksen mukaan Brasiliassa, Kolumbiassa tai Thaimaassa:

Taulukko A

| Tuotannontekijä | Tullinimike | Tuontitietojen lähde, jota komissio aikoo käyttää | Mittayksikkö |
|-----------------------------|---------------|---|--------------|
| Aineet ja tarvikkeet | | | |
| Maissi | 1005 90 11 00 | GTA Kolumbia ⁽⁶¹⁾ | KG |
| Kuivatut bataatit | 0714 20 90 00 | GTA Kolumbia | KG |

⁽⁶¹⁾ Saatavilla osoitteessa <http://www.gtis.com/gta/>

| Tuotannon tekijä | Tullinimike | Tuontitietojen lähde, jota komissio aikoo käyttää | Mittayksikkö |
|---|--|---|----------------|
| Natriumkloridi/ruokasuola | 2501 00 91 00 / 2501 00 10 00, 2501 00 20 00, 2501 00 92 00, 2501 00 99 00 | GTA Kolumbia | KG |
| Rikkihappo | 2807 00 10 | GTA Brasilia | KG |
| Rikki / nestemäinen rikki | 2503 00 00 00 | GTA Kolumbia | KG |
| Suolahappo | 2806 10 20 | GTA Brasilia | KG |
| Aktiivihiihi | 3802 10 00 00 | GTA Kolumbia | KG |
| Kalkkikivijauhe | 2521 00 00 | GTA Brasilia | KG |
| Vaahdonestoaine | 3402 20 00 00 / 3402 90 90 00 | GTA Kolumbia | KG |
| Diatomiitti | 2512 00 00 00 / 3802 90 10 00 | GTA Kolumbia | KG |
| Perliitti | 2530 10 00 00 | GTA Kolumbia | KG |
| Amylaasi (Glukoamylaasi) / sokeriksi muuttava entsyymi | 3507 90 90 00 | GTA Kolumbia | KG |
| Kalsium | 2805 12 00 | GTA Brasilia | KG |
| Kaustinen sooda (natriumhydroksidi) | 2815 11 00 00 / 2815 12 00 00 | GTA Kolumbia | KG |
| Nestemäisen emäs | 2815 12 00 00 | GTA Kolumbia | KG |
| Vetyperoksidi | 2847 00 00 00 | GTA Kolumbia | KG |
| Jauho (vehnä tai sekavilja) | 1101 00 00 00 | GTA Kolumbia | KG |
| Puu jauho | 4405 00 00 00 | GTA Kolumbia | M ³ |
| Kalsiumoksidi | 2825 90 40 00 | GTA Kolumbia | KG |
| Sammuttamaton kalkki | 2522 10 00 00 | GTA Kolumbia | KG |
| Maissileseet | 2302 10 00 00 | GTA Kolumbia | KG |
| Maissirankki | 1901 90 10 00 | GTA Kolumbia | KG |
| Kalsiumkarbonaatti/kalsiitti | 2836 50 00 00 | GTA Kolumbia | KG |
| Aktivoitu savi | 3802 90 10 00 | GTA Kolumbia | KG |
| Suodatuksen apuaine (perliitti) | 2530 10 00 00 | GTA Kolumbia | KG |
| Natriumdiasetaatti | 2915 29 20 00 | GTA Kolumbia | KG |
| Sitruunahappo | 2918 14 00 00 | GTA Kolumbia | KG |
| Natriumsitraatti | 2918 15 30 00 | GTA Kolumbia | KG |
| Ruosteenestoaine | 2921 59 | GTA Brasilia | KG |
| Raakahiili/liete | 2701 19 00 | GTA Brasilia | KG |
| Dieselöljy | 2710 19 21 00 | GTA Kolumbia | M ³ |
| Pakkaus – kalvopussi | 3923 29 90 00 | GTA Kolumbia | Kappale |
| Pakkaus – pehmeä astia | 3923 90 00 00 | GTA Kolumbia | Kappale |
| Pakkaus – lava | 4421 99 90 00 | GTA Kolumbia | Kappale |

| Tuotannon tekijä | Tullinimike | Tuontitietojen lähde, jota komissio aikoo käyttää | Mittayksikkö |
|--|----------------------------------|---|--------------|
| Pakkaus – paperilaatikko | 4819 20 00 00 | GTA Kolumbia | Kappale |
| Pakkaus – paperipussi | 4819 30 10 00 | GTA Kolumbia | Kappale |
| Pakkaus – paperipussi | 4819 40 00 00 | GTA Kolumbia | Kappale |
| Pakkaus – kangaspussi | 6305 33 10 00 | GTA Kolumbia | Kappale |
| Pakkaus – paksu kalvopussi | 3920 10 00 00 | GTA Kolumbia | Kappale |
| Sivutuotteet/jäte | | | |
| Kaasu | 2705 00 00 00 | GTA Kolumbia | KG |
| Proteiinipitoinen jäte / maissitärkkelysjäte | 2303 10 00 00 | GTA Kolumbia | KG |
| Maissirehu | 2303 30 00 00 | GTA Kolumbia | KG |
| Kalsiumsulfaatti | 2833 29 90 00 | GTA Kolumbia | KG |
| Muut kemianteollisuuden jätetuotteet (raemainen liete) | 3825 90 00 | GTA Brasilia | KG |
| Maissinalkioöljy/maissiöljy | 1518 00 90 00 / 1515 29 00 00 | GTA Kolumbia | KG |
| Maissirouhe/maissitärkkelysjäte | 2303 10 00 00 | GTA Kolumbia | KG |
| Vehnägluteenijauho | 1109 00 00 00 | GTA Kolumbia | KG |
| Myseeli (eläinten rehun valmiste) | 2309 90 90 00 | GTA Kolumbia | KG |
| Viljanjyvän alkiot | 1104 30 00 00 | GTA Kolumbia | KG |
| Kalsiittikivijauhe | 2836 50 00 00 | GTA Kolumbia | KG |
| Kipsi | 2520 10 00 00 | GTA Kolumbia | KG |
| Tuhka, kuona | 2621 90 00 00 | GTA Kolumbia | KG |
| Maissinalkioöljyn uuttojäännös | 2306 90 10/90 | GTA Thaimaa | KG |
| Maissigluteenijauho/-jauhe | 2302 10 00 00 | GTA Brasilia | KG |
| Proteiinijauherakeet (maissijäämät) | 2302 10 00 00 | GTA Brasilia | KG |
| Proteiinisuodatuspuristuskakku (maissijäämät) | 2302 10 00 00 | GTA Brasilia | KG |
| Pinnoitettu maissintähkä | 2302 10 00 00 | GTA Brasilia | KG |

3.8 Normaaliarvon laskeminen

- (179) Komissio toteutti jäljempänä esitetyt vaiheet normaaliarvon määrittämiseksi.
- (180) Ensiksi komissio määrittäi vääristymättömät valmistuskustannukset (jotka kattavat raaka-aineet, työvoiman ja energian). Se sovelsi vääristymättömiä yksikkökustannuksia, jotka saatiin edellä luetelluista lähteistä, otokseen valittujen vientiä harjoittavien tuottajien yksittäisten tuotannon tekijöiden tosiasialliseen kulutukseen.
- (181) Toiseksi komissio lisäsi tuotannolliset yleiskulut määrittääkseen vääristymättömät tuotantokustannukset. Yhteistyössä toimineiden vientiä harjoittavien tuottajien tuotannollisia yleiskuluja kasvattivat 171 kappaleessa tarkoitettujen raaka-aineiden ja apumateriaalien kustannukset, jotka ilmoitettiin osuutena kullekin vientiä harjoittavalle tuottajalle tosiasiallisesti aiheutuneista valmistuskustannuksista. Näin saatua prosenttiosuutta sovellettiin vääristymättömiin valmistuskustannuksiin.

- (182) Lopuksi komissio sovelsi juoma-, siivous-, elintarvike- terveys- ja lääketieteellisuuden ainesosia valmistavien seitsemän edustavan kolumbialaisen tuottajan myynti-, yleis- ja hallintokustannuksia sekä painotettua keskimääräistä voittoa edellä esitettyihin laskelmiin.
- (183) Tulokseksi saadut arvot prosentteina valmistuskustannuksista olivat 24,82 prosenttia myynti-, yleis- ja hallintokustannusten osalta ja 20,72 prosenttia voittojen osalta. Ilmaistuna prosentteina tuloista ne olivat 17 prosenttia myynti-, yleis- ja hallintokustannusten osalta ja 14,2 prosenttia voittojen osalta
- (184) Tällä perusteella komissio muodosti tuotelajikohtaisen laskennallisen normaaliarvon noudettuna lähettäjältä -tasolla perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan a alakohdan mukaisesti. Komissio muodosti laskennallisen normaaliarvon kullekin neljälle yhteistyössä toimineelle vientiä harjoittavalle tuottajalle tuotelajikohtaisesti.

3.9 Vientihinta

- (185) Yhteistyössä toimineiden vientiä harjoittavien tuottajien vienti suuntautui unioniin suoraan riippumattomille asiakkaille. Sen vuoksi vientihinta oli perusasetuksen 2 artiklan 8 kohdan mukaisesti tarkastelun kohteena olevasta unioniin suuntautuvaa vientiä varten myydyistä tuotteista tosiasiallisesti maksettu tai maksettavaksi tuleva hinta.

3.10 Vertailu

- (186) Komissio vertasi normaaliarvoa ja yhteistyössä toimineen vientiä harjoittavan tuottajan vientihintaa noudettuna lähettäjältä -tasolla.
- (187) Tasapuolisen vertailun varmistamiseksi komissio oikaisi tarvittaessa normaaliarvoa ja/tai vientihintaa, jotta hintoihin ja niiden vertailukelpoisuuteen vaikuttavat erot voitiin ottaa huomioon perusasetuksen 2 artiklan 10 kohdan mukaisesti. Tällä perusteella tehtiin oikaisut kuljetus-, vakuutus-, käsittely-, lastaus-, liittämis-, pakkaus- ja luottokustannusten, pankkimaksujen sekä palkkioiden huomioon ottamiseksi aina, kun se katsottiin perustelluksi.

3.11 Yhteistyössä toimineiden vientiä harjoittavien tuottajien polkumyynnimarginaalit

- (188) Komissio vertasi yhteistyössä toimineiden vientiä harjoittavien tuottajien osalta samankaltaisen tuotteen kunkin tuotelajin painotettua keskimääräistä normaaliarvoa tarkastelun kohteena olevan tuotteen vastaavan tuotelajin painotettuun keskimääräiseen vientihintaan perusasetuksen 2 artiklan 11 ja 12 kohdan mukaisesti.
- (189) Tällä perusteella painotetut keskimääräiset polkumyynnimarginaalit ilmaistuna prosentteina CIF-hinnasta unionin rajalla tullaamattomana olivat 42 prosenttia yrityksen Weifang Ensign Industry Co., Ltd osalta ja 144 prosenttia yrityksen COFCO Bio-Chemical Energy (Yushu) Co. Ltd osalta. Polkumyyntilaskelmia ei tehty RZBC-ryhmän (RZBC (Juxian) Co., Ltd ja siihen etuyhteydessä oleva kauppias RZBC Imp. & Exp. Co., Ltd.) eikä yrityksen Jiangsu Guoxin Union Energy Co. Ltd osalta, joihin sovelletaan hintasitoumusta, kuten 191 kappaleessa selitetään.

3.12 Yhteistyöstä kieltäytyneiden vientiä harjoittavien tuottajien polkumyynnimarginaalit

- (190) Komissio määrittäi keskimääräisen polkumyynnimarginaalin myös yhteistyöstä kieltäytyneille vientiä harjoittaville tuottajille. Perusasetuksen 18 artiklan mukaisesti käytettävissä olevien tietojen perusteella käytettiin yhteistyössä toimineiden tuottajien korkeinta polkumyynnimarginaalia, etenkin kun otetaan huomioon yhteistyöstä kieltäytyneiden yritysten vientihintojen huomattavan alhainen taso.

3.13 Polkumyynnin jatkumista koskevat päätelmät

- (191) Suurin osa (70–90 prosenttia) Kiinan viennistä EU:hun tapahtui merkittäville polkumyynnihinnoilla tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson aikana. Lopusta Kiinan viennistä vastasi kaksi yhteistyössä toiminutta vientiä harjoittavaa tuottajaa, joiden osalta ei todettu polkumyynniä. Näihin kahteen vientiä harjoittavaan tuottajaan sovelletaan hintasitoumuksia, ja niiden vienti unioniin tapahtui vähimmäistuontihinnalla. Sitoumusten katsottiin näin ollen vaikuttaneen niiden vientihintoihin, minkä vuoksi ne eivät ole riittävän luotettavia, jotta tässä tarkastelussa voitaisiin määrittää, jatkuuko polkumyynni.

- (192) Yhteenvetona voidaan todeta, että polkumyynti jatkui suurimmassa osassa Kiinasta unioniin suuntautuvaa vientiä. Näin ollen komissio päätteli, että polkumyynti jatkui tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla.

4. POLKUMYYNNIN JATKUMISEN TODENNÄKÖISYYS

- (193) Todettuaan polkumyyntin esiintymisen tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla komissio tutki perusasetuksen 11 artiklan 2 kohdan mukaisesti polkumyyntin jatkumisen todennäköisyyttä, jos toimenpiteet kumottaisiin. Tätä varten analysoitiin vielä seuraavia seikkoja: tuotantokapasiteetti ja käyttämätön kapasiteetti asianomaisessa maassa sekä unionin markkinoiden houkuttelevuus, kolmansiin maihin suuntautuvan viennin hintojen ja unionin hintatason suhde ja kiertämiskäytännöt.
- (194) Kuten edellä mainittiin, tutkimuksessa ilmoitettiin vain neljä kiinalaista vientiä harjoittavaa tuottajaa. Näin ollen komission käytettävissä olevat tiedot kiinalaisten vientiä harjoittavien tuottajien tuotantokapasiteetista ja käyttämättömästä kapasiteetista olivat rajoitetut.
- (195) Sen vuoksi useimmat jäljempänä esitetyt polkumyyntin jatkumista tai toistumista koskevat päätelmät oli tehtävä käyttämällä muita lähteitä, kuten Eurostatin ja GTA-tietokannan tietoja ja unionin tuotannonalan tarkastelu-pyyntöissä esittämiä tietoja. Jäljempänä esitetään näiden tietojen analyysin tulokset.

4.1 Tuotantokapasiteetti ja käyttämätön kapasiteetti asianomaisessa maassa

- (196) Pelkästään yhteistyössä toimineiden vientiä harjoittavien tuottajien kyselyvastausten perusteella käyttämätön kapasiteetti on noin 129 000 tonnia, joka on 20–40 prosenttia EU:n kysynnästä. Tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla Kiinan tuotantokapasiteetin arvioidaan olevan yhteensä kolmin- tai nelinkertainen EU:n kulutukseen nähden.
- (197) Kiinan kotimaisen kysynnän arvioitiin olevan noin 465 000 tonnia, mikä on alle 24 prosenttia maan tuotantokapasiteetista. Lisäksi kapasiteetin suunniteltu kasvattaminen edelleen viittaa siihen, että kapasiteetti saavuttaa maailmanlaajuisen kokonaiskulutuksen tason vuonna 2021⁽⁶²⁾, mikä pahentaa entisestään Kiinan nykyistä ylikapasiteettia. Uusi kapasiteetti johtaa mitä todennäköisimmin entistä suurempaan vientipaineeseen, varsinkin kun otetaan huomioon kapasiteetin ja kotimaisen kysynnän välinen ero. On erittäin epätodennäköistä, että Kiinan kotimainen kysyntä kasvaisi siinä määrin, että se pystyisi kattamaan olemassa olevan kapasiteetin, saati sitten suurempaa kapasiteettia. Lisäksi useilla muilla markkinoilla jo käytössä olevien toimenpiteiden vuoksi on erittäin todennäköistä, että polkumyyntituonti lisääntyisi merkittävästi, jos toimenpiteet kumotaan unionissa.

4.2 Unionin markkinoiden houkuttelevuus

- (198) Unionin markkinoiden houkuttelevuus Kiinan viennin kannalta on ilmeistä, kun otetaan huomioon jatkuva ja massiivinen vienti, jonka markkinaosuus unionissa on 30–50 prosenttia, vaikka toimenpiteet ovat voimassa.
- (199) Unionin markkinoiden houkuttelevuutta korostaa vielä se, että eräs kiinalainen sijoittaja rakentaa unioniin uutta laitosta, jonka kapasiteetti on 60 000 tonnia⁽⁶³⁾.
- (200) Lisäksi kaupan suojatoimenpiteet rajoittavat Kiinan vientiä muille merkittävälle markkinoille, kuten Yhdysvaltoihin, Brasiliaan, Kolumbiaan, Intiaan tai Thaimaahan.
- (201) Unionin markkinoiden houkuttelevuuden vahvistavat vielä jäljempänä esitetyt hintatekijät.

4.3 Kolmansiin maihin suuntautuvan viennin hintojen ja unionin hintatason suhde

- (202) Neljän yhteistyössä toimineen yrityksen kolmansiin maihin suuntautuvan viennin hinnat ovat 20–40 prosenttia alemmat kuin unioniin suuntautuvan viennin hinnat, mikä korostaa unionin markkinoiden houkuttelevuutta.

⁽⁶²⁾ Komissio asetti Kiinassa olevan kapasiteetin tasoa koskevat tiedot ja lähdeaineiston saataville asianomaisten osapuolten tarkasteltavaksi tarkoitettuun asiakirja-aineistoon 7 päivänä kesäkuuta 2020 viitenumeroilla t20.004035.

⁽⁶³⁾ China-CEE Institute: "China and Hungary: 70 years of bilateral relations in a changing world", joulukuu 2019, s. 75.

4.4 Kiertämiskäytännöt

- (203) Malesian kautta harjoitetut kiertämiskäytännöt, jotka johtivat toimenpiteiden kiertämisen vastaisten tullien käyttöönottoon tammikuussa 2016 (ks. 5 kappale), korostavat entisestään unionin markkinoiden houkuttelevuutta kiinalaisen viennin kannalta.

4.5 Todennäköiset hinnat ja polkumyymintimarginaalit, jos toimenpiteet kumotaan

- (204) Kuten edellä selitetään, polkumyynti on jatkunut valtaosassa Kiinan viennistä.
- (205) Lisäksi kaikki merkit viittaavat siihen, että myynti tapahtuisi polkumyymintihhinnoilla, jos toimenpiteiden voimassaolo päättyy.
- (206) Ensinnäkin se seikka, että kaikki hintasitoumuksen piiriin kuuluvat yritykset myyvät täsmälleen yrityksen vähimmäistuontihinnalla, viittaa siihen, että sitoumus toimii pohjahintana. Ellei tällaista pohjahintaa olisi ja kun Kiinan muu vienti tulee 30–40 prosenttia sitoumushintaa alemmilla hinnoilla, yritysten olisi myytävä kyseisillä alemmilla hinnoilla pysyäkseen markkinoilla. Tämä johtaisi mitä todennäköisimmin kaikkien sitoumuksen piiriin kuuluvien yritysten korkeampiin polkumyymintimarginaaleihin.
- (207) Toiseksi, kiertämistä voidaan pitää lisäosoituksena viejien kiinnostuksesta päästä unionin markkinoille ja kyvyttömyydestä kilpailla unionin markkinoilla ilman polkumyymintä. Kiinalaisten yritysten muille markkinoille suuntautuvassa viennissä on myös epätervettä hinnoittelukäytäntöä, mikä näkyy siinä, että 200 kappaleessa mainituissa kolmansissa maissa sovelletaan sitruunahappoa koskevia kaupan suojatoimenpiteitä.
- (208) Kolmanneksi, neljän yhteistyössä toimineen yrityksen kolmansiin maihin suuntautuvan viennin hinnat ovat paljon alemmat kuin unioniin suuntautuvan viennin hinnat, mikä viittaa siihen, että vientihinnat todennäköisesti laskevat edelleen ja polkumyymintimarginaalit kasvavat, jos toimenpiteiden voimassaolo päättyy.

4.6 Päätelmät

- (209) Jos toimenpiteiden voimassaolo päättyy, edellä esitetty analyysi osoittaa polkumyynnin jatkumisen ja polkumyymintimarginaalien kasvamisen vankan todennäköisyyden sekä tuonnin yhä suuremman osuuden unionin houkuttelevilla markkinoilla.
- (210) Päätelmien ilmoittamisen jälkeen CCCMC ja kolme yhteistyössä toiminutta vientiä harjoittavaa tuottajaa kyseenalaistivat käyttämätöntä kapasiteettia koskevat päätelmät. Ne väittivät, että komission omien laskelmien mukaan käyttämätön kapasiteetti väheni 192 000 tonnista vuonna 2015 (aiempi tarkastelu) 129 000 tonniin tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla, mikä on ristiriidassa sen päätelmän kanssa, että käyttämätön kapasiteetti on entistä suurempi ja johtaa suurempaan vientipaineeseen. Komissio huomauttaa, että se arvioi käyttämätöntä kapasiteettia yhteistyössä toimineilta vientiä harjoittavilta tuottajilta saatujen tietojen perusteella. Nämä yhteistyössä toimineet vientiä harjoittavat tuottajat eivät ole samoja kuin aiemmassa tarkastelussa yhteistyössä toimineet vientiä harjoittavat tuottajat. Tästä syystä CCCMC:n ja kolmen yhteistyössä toimineen vientiä harjoittavan tuottajan tekemä vertailu on virheellinen. Joka tapauksessa 129 000 tonnin ylikapasiteetti on edelleen valtava. Tästä syystä väite hylättiin.
- (211) Päätelmien ilmoittamisen jälkeen CCCMC ja kolme yhteistyössä toiminutta vientiä harjoittavaa tuottajaa väittivät, että komissio ei ollut todentanut unionin tuotannonalan toimittaman suunniteltua kapasiteetin lisäämistä koskevan näytön luotettavuutta ja paikkansapitävyyttä. Komissio huomauttaa, että se on tarkastellut huolellisesti sekä unionin tuotannonalan että CCCMC:n tältä osin esittämiä huomautuksia, eikä sen tarkastelussa ole tullut esiin mitään tekijöitä, jotka muuttaisivat sen 197 kappaleessa esitettyjä päätelmiä.
- (212) Päätelmien ilmoittamisen jälkeen CCCMC ja kolme yhteistyössä toiminutta vientiä harjoittavaa tuottajaa väittivät, että komission päätelmä, jonka mukaan vientihinnat unioniin putoaisivat kolmansien maiden tasolle ilman uusia toimenpiteitä, on pelkkää spekulatiota. Ne väittivät myös, että komissio ei ollut toimittanut mitään määrällistä tai muuta analyysiä tukeakseen päätelmiään, joiden mukaan vienti Kiinasta todennäköisesti lisääntyisi ja tapahtuisi suuremmilla polkumyymintimarginaaleilla ilman toimenpiteitä. Lopuksi ne väittivät, että komissio ei esittänyt vankkoja taloudellisia perusteita sille, miksi kiinalaiset vientiä harjoittavat tuottajat pudottaisivat merkittävästi hintojaan unionissa, jos toimenpiteiden voimassaoloa ei jatketa.

- (213) Komissio toteaa, että tutkimuksessa vahvistettiin selvästi polkumyynnin jatkuminen niidenkin vientihintojen perusteella, jotka perustuvat sitoumusten vähimmäistuontihintaan. Muiden kuin sitoumuksen piiriin kuuluvien vientiä harjoittavien tuottajien hinnat olivat merkittävästi alemmat, mikä viittaa selvästi siihen, että hinnat todennäköisesti putoaisivat ilman sitoumuksia. Lisäksi komissio totesi kaikkien sitoumuksen piiriin kuuluvien vientiä harjoittavien tuottajien unioniin suuntautuvan viennin hintojen olevan merkittävästi korkeammat kuin muille markkinoille suuntautuvan viennin hinnat, mikä viittaa siihen, että unionin markkinat houkuttelisivat enemmän tuontia. Nämä tekijät yhdessä Kiinan merkittävän käyttämättömän kapasiteetin kanssa tukevat selvästi päätelmää, jonka mukaan vienti unioniin jatkuisi todennäköisesti polkumyynnihinnoilla ja sen määrä lisääntyisi, jos toimenpiteet kumottaisiin.

5. VAHINKO

5.1 Unionin tuotannonalan ja unionin tuotannon määritelmä

- (214) Samankaltaista tuotetta valmistii unionissa kaksi tuottajaa tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla. Nämä kaksi tuottajaa muodostavat perusasetuksen 4 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun unionin tuotannonalan.
- (215) Koska unionin tuotannonala muodostuu vain kahdesta tuottajasta, komissio esitti tässä asetuksessa jotkin luvut vaihteluväleinä ja/tai indekseinä perusasetuksen 19 artiklan mukaisesti luottamuksellisten tietojen suojaamiseksi.
- (216) Unionin kokonaistuotannoksi tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla määritettiin 300 000–350 000 tonnia. Komissio määritteli luvun näiden kahden unionin tuottajan kyselyvastausten perusteella.

5.2 Unionin kulutus

- (217) Komissio määritteli unionin kulutuksen vapailla markkinoilla käyttäen perustana tietoja, jotka koskevat unionin tuotannonalan myyntiä unionin vapailla markkinoilla ja tuontia Kiinasta ja muista kolmansista maista ja jotka saatiin kyselyvastauksista ja 14 artiklan 6 kohdan mukaiseen tietokantaa perustuvista tuontitilastoista.
- (218) Kulutus unionin vapailla markkinoilla kehittyi seuraavasti:

Taulukko 1

Unionin kulutus (tonnia)

| | 2016 | 2017 | 2018 | Tarkastelua koskeva tutkimusajanjakso |
|--------------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------------------------|
| Unionin kulutus yhteensä | 500 000– 550 000 | 535 000– 585 000 | 535 000– 585 000 | 515 000– 565 000 |
| <i>Indeksi</i> | 100 | 107 | 107 | 103 |

Lähde: Kyselyvastaukset ja 14 artiklan 6 kohdan mukainen tietokanta

- (219) Unionin kulutus kasvoi aluksi 7 prosenttia, ja kulutus oli huipussaan vuosina 2017 ja 2018. Vuoden 2018 ja tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson välillä kulutus väheni hieman mutta pysyi 3 prosenttia korkeampana kuin tarkastelujakson alussa.
- (220) Sitruunahapon kulutuksen kasvu johtui siitä, että tarkastelun kohteena olevaa tuotetta käyttävien tuotteiden kulutus kasvoi eri tuotannonaloilla, kuten elintarvike-, pesuaine-, lääke- ja kosmetiikkateollisuudessa. Lisäksi tarkastelun kohteena olevan tuotteen kulutusta lisäsi lainsäädäntö, jolla edellytettiin fosfaattien korvaamista pesuaineissa, koska sitruunahappo on yksi aineista, joilla fosfaatit voidaan korvata näissä käyttötarkoituksissa.

5.3 Tuonti asianomaisesta maasta

5.3.1 Asianomaisesta maasta tulevan tuonnin määrä ja markkinaosuus

(221) Komissio määrittä tuonnin määrän 14 artiklan 6 kohdan mukaisen tietokannan perusteella. Tuonnin markkinaosuus määritettiin 14 artiklan 6 kohdan mukaisen tietokannan ja unionin tuotannonalan kyselyvastausten perusteella.

(222) Asianomaisesta maasta tuleva tuonti kehittyi seuraavasti:

Taulukko 2

Tuontimäärä (tonnia) ja markkinaosuus

| | 2016 | 2017 | 2018 | Tarkastelua koskeva tutkimusajanjakso |
|--------------------------------|---------|---------|---------|---------------------------------------|
| Kiinasta tulevan tuonnin määrä | 207 295 | 190 750 | 223 185 | 205 595 |
| <i>Indeksi</i> | 100 | 92 | 108 | 99 |
| Markkinaosuus (%) | 40–45 | 34–39 | 40–45 | 38–43 |
| <i>Indeksi</i> | 100 | 86 | 100 | 96 |

Lähde: Kyselyvastaukset ja 14 artiklan 6 kohdan mukainen tietokanta

(223) Kiinasta tulevan tuonnin määrä oli merkittävä koko tarkastelujakson ajan ja pysyi tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla lähes samalla tasolla kuin vuonna 2016. Pienempi tuontimäärä vuonna 2017 ja suurempi tuontimäärä vuonna 2018 liittyvät siihen, että sitruunahappo on tuote, jota kuljetetaan suurina määrinä, ja tällainen suuri määrä tuli unionin markkinoille tammikuussa 2018 ja sen katsottiin kuuluvan näin ollen vuoden 2018 tuontiin (tuontia tuli tammikuussa 2018 noin 50 prosenttia enemmän kuin joulukuussa 2017). Kaiken kaikkiaan Kiinasta tulevan tuonnin määrä oli vakaa.

(224) Kiinasta tuodun sitruunahapon markkinaosuus oli merkittävä ja pysytteli noin 40 prosentissa; tarkastelujaksolla tapahtui vain pieni 1,4 prosenttiyksikön notkahdus. Koska muista maista tuleva tuonti väheni (ks. 234 ja 235 kappale), komissio totesi, että tarkastelujaksolla kasvaneen kysynnän tyydytti unionin tuotannonalan tuotannon kasvu.

5.3.2 Asianomaisesta maasta tulevan tuonnin hinnat ja hinnan alittavuus

(225) Komissio määrittä tuonnin hinnat 14 artiklan 6 kohdan mukaisen tietokannan perusteella. Asianomaisesta maasta tulevan tuonnin keskimääräiset hinnat kehittyivät seuraavasti:

Taulukko 3

Tuontihinnat (euroa/tonni)

| | 2016 | 2017 | 2018 | Tarkastelua koskeva tutkimusajanjakso |
|----------------|-------|-------|-------|---------------------------------------|
| Kiina | 736,7 | 773,8 | 738,2 | 701,9 |
| <i>Indeksi</i> | 100 | 105 | 100 | 95 |

Lähde: 14 artiklan 6 kohdan mukainen tietokanta

- (226) Kiinasta tuodun sitruunahapon hinta pysyi vakaana tarkastelujaksolla. Kiinalaisen sitruunahapon hinta aleni kaiken kaikkiaan 5 prosenttia vuoteen 2016 verrattuna. Kiinasta tulevan tuonnin hinnat pysyivät huomattavasti alempina kuin unionin hinnat, kuten taulukosta 8 käy ilmi.
- (227) Tuontihintojen kohoaminen vuonna 2017 voidaan yhdistää kulutuksen kasvuun (ks. 219 kappale), joka oli erityisen suurta vuonna 2017 fosfaatteja koskevan lainsäädännön muutoksen takia (ks. 220 kappale). Kysynnän kasvu sai aikaan tuontihintojen kohoamisen. Tämän jälkeen hinnat laskivat vuosina 2018 ja 2019 kysynnän mukautuessa.
- (228) Komissio määrittäi hinnan alittavuuden tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla vertaamalla seuraavia:
- etuyhteydettömiltä asiakkailta unionin markkinoilla veloitetut unionin tuottajien tuotelajikohtaiset painotetut keskimääräiset myyntihinnat, jotka on oikaistu noudettuna lähettäjältä -tasolle; ja
 - yhteistyössä toimineilta kiinalaisilta tuottajilta tulevassa tuonnissa ensimmäiseltä riippumattomalta asiakkaalta unionin markkinoilla veloitetut tuotelajikohtaiset painotetut keskimääräiset hinnat, jotka on määritetty CIF-tasolla (kulut, vakuutus ja rahti maksettuina), mukaan lukien polkumyyntitulli, ja oikaistu asianmukaisesti tullien ja tuonnin jälkeisten kustannusten huomioon ottamiseksi.
- (229) Jäljempänä esitetään kaksi hinnan alittavuuden marginaalia, joista ensimmäinen kattaa yhteistyössä toimineet vientiä harjoittavat tuottajat, joihin ei sovelleta 189 kappaleessa mainittua sitoumusta. Toinen kattaa myös ne kolme yhteistyössä toiminutta vientiä harjoittavaa tuottajaa, joihin sitoumusta sovelletaan. Nämä on erotettu toisistaan, koska sitoumuksen ehdot vaikuttivat sen piiriin kuuluvien yritysten hintoihin.
- (230) Yhteistyöstä kieltäytyneille vientiä harjoittaville tuottajille ei voitu määrittää hinnan alittavuutta käyttämällä tuotelajikohtaisia hintoja, koska näitä tietoja ei ollut saatavilla. Sen vuoksi hinnan alittavuus määritettiin vertaamalla unionin tuottajien ja yhteistyöstä kieltäytyneiden kiinalaisten vientiä harjoittavien tuottajien painotettuja keskimääräisiä myyntihintoja.
- (231) Hintoja, jotka oikaistiin tarvittaessa ja joista oli vähennetty alennukset ja hyvitykset, vertailtiin tuotelajeittain samassa kaupan portaassa tapahtuneiden liiketoimien osalta. Vertailujen tulokset ilmaistiin prosentteina unionin tuottajien liikevaihdosta tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson aikana. Tulosten mukaan sitoumuksen piiriin kuulumattomien vientiä harjoittavien tuottajien painotettu keskimääräinen hinnan alittavuuden marginaali oli yli 19 prosenttia ja sitoumuksen piiriin kuuluvien yli 10 prosenttia.

5.4 Muista kolmansista maista kuin Kiinasta tuleva tuonti

- (232) Muista kolmansista maista kuin Kiinasta tulevaa sitruunahappoa tuotiin pääasiassa Kambodžasta, Kolumbiasta ja Thaimaasta.
- (233) Muista kolmansista maista tulevan sitruunahapon tuonnin (kokonais)määrä sekä markkinaosuus ja hinta kehittyivät seuraavasti:

Taulukko 4

Tuonti kolmansista maista

| Maa | | 2016 | 2017 | 2018 | Tarkastelua koskeva tutkimusajanjakso |
|---------|------------------------------|--------|--------|--------|---------------------------------------|
| Thaimaa | Määrä (tonnia) | 19 410 | 20 163 | 13 203 | 13 305 |
| | Indeksi | 100 | 104 | 68 | 69 |
| | Markkinaosuus (%) | < 5 | < 5 | < 5 | < 5 |
| | Keskimääräinen hinta (euroa) | 817 | 887 | 847 | 784 |
| | Indeksi | 100 | 109 | 104 | 96 |

| | | | | | |
|--------------------------------|------------------------------|--------|--------|--------|--------|
| Muut kolmannet maat | Määrä (tonnia) | 10 331 | 18 612 | 7 909 | 7 194 |
| | <i>Indeksi</i> | 100 | 180 | 77 | 70 |
| | Markkinaosuus (%) | < 5 | < 5 | < 5 | < 5 |
| | Keskimääräinen hinta (euroa) | 1 094 | 1 001 | 1 251 | 1 265 |
| | <i>Indeksi</i> | 100 | 92 | 114 | 116 |
| Kaikki kolmannet maat yhteensä | Määrä (tonnia) | 29 741 | 38 775 | 21 112 | 20 500 |
| | <i>Indeksi</i> | 100 | 130 | 71 | 69 |
| | Markkinaosuus (%) | 5–10 | 5–10 | < 5 | < 5 |
| | Keskimääräinen hinta (euroa) | 913 | 942 | 998 | 952 |
| | <i>Indeksi</i> | 100 | 103 | 109 | 104 |

Lähde: 14 artiklan 6 kohdan mukainen tietokanta

- (234) Muista kolmansista maista kuin Kiinasta tulevaa sitruunahappoa tuotiin eniten Thaimaasta. Tarkastelujakson aikana tuonti Thaimaasta väheni 31 prosenttia. Tarkastelujakson jokaisena vuotena hinnat noudattivat Kiinasta tulevan tuonnin hintakehitystä mutta olivat 11–15 prosenttia korkeammat.
- (235) Sitruunahapon tuonti kaikista kolmansista maista väheni 30 prosenttia tarkastelujaksolla. Sen hinta oli myös korkeampi kuin Kiinasta tulevan tuonnin hinta.

5.5 Unionin tuotannonalan taloudellinen tilanne

5.5.1 Yleiset huomautukset

- (236) Unionin tuotannonalan taloudellisen tilanteen arvioinnissa otettiin huomioon kaikki taloudelliset indikaattorit, jotka vaikuttivat unionin tuotannonalan tilanteeseen tarkastelujaksolla.

5.5.2 Tuotanto, tuotantokapasiteetti ja kapasiteetin käyttöaste

- (237) Unionin tuotanto, tuotantokapasiteetti ja kapasiteetin käyttöaste yhteensä kehittyivät seuraavasti tarkastelujaksolla:

Taulukko 5

Unionin tuotantomäärä, tuotantokapasiteetti ja kapasiteetin käyttöaste

| | 2016 | 2017 | 2018 | Tarkastelua koskeva tutkimusajanjakso |
|-------------------------------|----------------------|----------------------|----------------------|---------------------------------------|
| Tuotantomäärä (tonnia) | 300 000 – 350 000 | 342 000 – 392 000 | 339 000 – 389 000 | 327 000 – 377 000 |
| <i>Indeksi</i> | 100 | 114 | 113 | 109 |
| Tuotantokapasiteetti (tonnia) | 350 000 – 400 000 | 381 000 – 431 000 | 395 000 – 445 000 | 395 000 – 445 000 |
| <i>Indeksi</i> | 100 | 109 | 113 | 113 |

| | | | | |
|-----------------------------|--------|--------|--------|-------|
| Kapasiteetin käyttöaste (%) | 90–100 | 90–100 | 90–100 | 87–97 |
| <i>Indeksi</i> | 100 | 105 | 100 | 97 |

Lähde: Kyselyvastaukset

- (238) Tuotantomäärä kasvoi 9 prosenttia tarkastelujaksolla ja tuotantohuippu saavutettiin vuonna 2017 (jolloin tuotanto oli 14 prosenttia suurempi kuin vuonna 2016). Unionin tuotannonalan tuotantomäärän suuntaus seurailee suurelta osin unionin kulutuksen suuntausta.
- (239) Tuotantokapasiteetti kasvoi tasaisesti tarkastelujaksolla ja oli tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla 13 prosenttia suurempi kuin vuonna 2016.
- (240) Kapasiteetin käyttöaste vaihteli tarkastelujaksolla ja oli alimmillaan tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla eli 3 prosenttia alle vuoden 2016 tason.

5.5.3 Myyntimäärä ja markkinaosuus

- (241) Unionin tuotannonalan myyntimäärä ja markkinaosuus kehittyivät tarkastelujaksolla seuraavasti:

Taulukko 6

Unionin myyntimäärä ja markkinaosuus

| | 2016 | 2017 | 2018 | Tarkastelua koskeva tutkimusajanjakso |
|--|----------------------|----------------------|----------------------|---------------------------------------|
| Kokonaismyyntimäärä unionin markkinoilla (tonnia) | 250 000 – 300 000 | 292 000 – 342 000 | 280 000 – 330 000 | 275 000 – 325 000 |
| <i>Indeksi</i> | 100 | 117 | 112 | 110 |
| Myynti kytkösmarkkinoilla | 0–5 000 | 0–5 000 | 0–5 000 | 0–5 000 |
| Myynti vapailla markkinoilla | 245 000 – 300 000 | 287 000 – 342 000 | 275 000 – 330 000 | 270 000 – 325 000 |
| <i>Indeksi</i> | 100 | 116 | 112 | 110 |
| Vapaille markkinoille suuntautuvan myynnin markkinaosuus (%) | 50–60 | 54–64 | 52–62 | 54–64 |
| <i>Indeksi</i> | 100 | 109 | 104 | 107 |

Lähde: Kyselyvastaukset

- (242) Kytkösmarkkinamyynni, joka liittyi pääasiassa sitruunahappoa tuotantopanoksena käyttävien erikoistuotteiden ja -suolojen tuotantoon, oli vähäistä eli alle 5 000 tonnia kunakin tarkastelujakson vuonna, minkä vuoksi sillä ei ollut havaittavaa vaikutusta unionin tuotannonalan tilanteeseen, myöskään sen markkinaosuuteen.
- (243) Myynnin kehitys seuraili tuotannon kehitystä: se kasvoi 10 prosenttia tarkastelujaksolla ja oli korkeimmillaan vuonna 2017.
- (244) Unionin tuotannonalan markkinaosuus oli 50–64 prosenttia kunakin tarkastelujakson vuonna. Se kasvoi tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla noin 4 prosenttiyksikköä.

5.5.4 Työllisyys ja tuottavuus

- (245) Työllisyys ja tuottavuus kehittyivät unionissa tarkastelujaksolla seuraavasti:

Taulukko 7

Työllisyys ja tuottavuus unionissa

| | 2016 | 2017 | 2018 | Tarkastelua koskeva tutkimusajanjakso |
|---------------------------------|---------|---------|---------|---------------------------------------|
| Työntekijöiden lukumäärä | 600–650 | 624–674 | 642–692 | 642–792 |
| <i>Indeksi</i> | 100 | 104 | 107 | 107 |
| Tuottavuus (yksikkö/työntekijä) | 500–550 | 550–600 | 530–580 | 510–560 |
| <i>Indeksi</i> | 100 | 110 | 106 | 102 |

Lähde: Kyselyvastaukset

- (246) Työntekijöiden lukumäärä (kokoaikaiseksi muutettuna) lisääntyi noin 7 prosenttia tarkastelujaksolla, ja työntekijöitä oli yli 640 tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksoilla.
- (247) Tuottavuus kohosi tarkastelujaksolla vain hieman, noin 2 prosenttia. Tuottavuus ilmoitetaan tonneina työntekijää kohti (kokoaikavastaavina) vuoden aikana.

5.5.5 Polkumyynnimarginaalin merkittävyys ja toipuminen aiemmasta polkumyynnistä

- (248) Tosiasiallisten polkumyynnimarginaalien vaikutusta unionin tuotannonalaan lievensi sitoumus, jota sovellettiin suurten kiinalaisten vientiä harjoittavien tuottajien hintatasoon ja joka toimi kiinalaisten vientihintojen vähimmäistasona.
- (249) Näin ollen voidaan päätellä, että unionin tuotannonala on toipunut kiinalaisten vientiä harjoittavien tuottajien aiemman polkumyynnin aiheuttamasta vahingosta. Tarkastelujakson aikana unionin tuotannonalan elpyminen jatkui, kuten keskeisten vahinkoindikaattoreiden suotuisa kehitys osoittaa.

5.5.6 Hinnat ja niihin vaikuttavat tekijät

- (250) Unionin tuottajien painotetut keskimääräiset yksikkömyyntihinnat etuyhteydettömille asiakkaille unionissa kehittyivät tarkastelujaksolla seuraavasti:

Taulukko 8

Myyntihinnat unionissa

| | 2016 | 2017 | 2018 | Tarkastelua koskeva tutkimusajanjakso |
|---|-------------|-----------|-------------|---------------------------------------|
| Keskimääräinen yksikkömyyntihinta vapailla markkinoilla (euroa/tonni) | 1 000–1 100 | 980–1 080 | 1 010–1 110 | 1 010–1 110 |
| <i>Indeksi</i> | 100 | 98 | 101 | 101 |
| Yksikkökohtaiset tuotantokustannukset (euroa/tonni) | 800–900 | 760–860 | 824–924 | 840–940 |
| <i>Indeksi</i> | 100 | 95 | 103 | 105 |

Lähde: Kyselyvastaukset

- (251) Unionin tuottajien painotetut keskimääräiset yksikkömyyntihinnat etuyhteydettömille asiakkaille unionissa pysyivät erittäin vakaina ja kohosivat vain 1 prosentin tarkastelujaksolla.
- (252) Yksikkökohtaiset tuotantokustannukset vaihtelivat tarkastelujaksolla ja olivat tarkastelua koskevalla tutkimusajan-jaksolla 5 prosenttia korkeammat kuin vuonna 2016. Kustannusten nousu yhdistettynä myyntihintojen vain vähäiseen kohoamiseen johti kannattavuuden laskuun (ks. 257 kappale).

5.5.7 Työvoimakustannukset

- (253) Unionin tuottajien keskimääräiset työvoimakustannukset kehittivät tarkastelujaksolla seuraavasti:

Taulukko 9

Keskimääräiset työvoimakustannukset työntekijää kohti

| | 2016 | 2017 | 2018 | Tarkastelua koskeva tutkimusajanjakso |
|---|-----------------|-----------------|-----------------|---------------------------------------|
| Keskimääräiset työvoimakustannukset työntekijää kohti (euroa) | 70 000 – 80 000 | 70 000 – 80 000 | 71 400 – 81 400 | 72 800 – 82 800 |
| <i>Indeksi</i> | 100 | 100 | 102 | 104 |

Lähde: Kyselyvastaukset

- (254) Unionin tuottajien keskimääräiset työvoimakustannukset kohosivat 4 prosenttia tarkastelujaksolla, mikä on vähemmän kuin unionin inflaatio kyseisellä kaudella.

5.5.8 Varastot

- (255) Unionin tuottajien varastot kehittivät tarkastelujaksolla seuraavasti:

Taulukko 10

Varastot

| | 2016 | 2017 | 2018 | Tarkastelua koskeva tutkimusajanjakso |
|--|-----------------|-----------------|-----------------|---------------------------------------|
| Loppuvarastot (tonnia) | 20 000 – 25 000 | 16 200 – 21 200 | 24 400 – 39 400 | 24 000 – 28 000 |
| <i>Indeksi</i> | 100 | 81 | 122 | 120 |
| Loppuvarastot prosentteina tuotannosta (%) | 5–10 | 3–8 | 5–10 | 5–11 |
| <i>Indeksi</i> | 100 | 71 | 107 | 110 |

Lähde: Kyselyvastaukset

- (256) Unionin tuottajien loppuvarastot kasvoivat tarkastelujaksolla. Varastot ovat vakaalla tasolla myynnin ja tuotannon lisääntymisen jälkeen. Varastojen paljon alhaisempi taso vuoden 2017 lopulla oli poikkeus. Poikkeus liittyy sitruunahapon kysynnän kasvuun, mikä johtui fosfaattien korvaamisesta tiettyjen tuotteiden kemiallisessa koostumuksessa (ks. 220 kappale).

5.5.9 Kannattavuus, kassavirta, investoinnit, investointien tuotto ja pääoman saanti

- (257) Unionin tuottajien kannattavuus, kassavirta, investoinnit ja investointien tuotto kehittyivät tarkastelujaksolla seuraavasti:

Taulukko 11

Kannattavuus, kassavirta, investoinnit ja investointien tuotto

| | 2016 | 2017 | 2018 | Tarkastelua koskeva tutkimusajanjakso |
|--|-----------------------|-----------------------|-----------------------|---------------------------------------|
| Riippumattomille asiakkaille unionissa tapahtuneen myynnin kannattavuus (% liikevaihdosta) | 15–20 | 18–23 | 14–19 | 11–16 |
| <i>Indeksi</i> | 100 | 120 | 94 | 79 |
| Kassavirta Indeksi | 100 | 140 | 100 | 102 |
| Investoinnit (euroa) | 40 000 000–50 000 000 | 35 600 000–45 600 000 | 31 200 000–41 200 000 | 39 600 000–49 600 000 |
| <i>Indeksi</i> | 100 | 89 | 78 | 99 |
| Investointien tuotto (%) | 30–40 | 37–48 | 27–38 | 26–36 |
| <i>Indeksi</i> | 100 | 125 | 92 | 86 |

Lähde: Kyselyvastaukset

- (258) Komissio määrittäi unionin tuottajien kannattavuuden ilmaisemalla samankaltaisen tuotteen myynnistä etuyhteydettömille asiakkaille unionissa saadun nettovoiton ennen veroja prosentteina tämän myynnin liikevaihdosta.
- (259) Kannattavuus tarkastelujakson aikana oli korkeimmillaan vuonna 2017. Poikkeukselliset olosuhteet liittyivät fosfaattien korvaamiseen (ks. 220 kappale), ja kyseisen vuoden korkeampi kannattavuus olisi yhdistettävä kysynnän kasvuun kyseisenä vuotena. Tuotannonalan kannattavuus tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla oli yli 10 prosenttia.
- (260) Nettokassavirta osoittaa unionin tuottajien kykyä rahoittaa toimintaansa itse. Se pysytteli samalla tasolla koko tarkastelujakson ajan vuotta 2017 lukuun ottamatta.
- (261) Investointien tuotto on voitto prosentteina investointien nettokirjanpitoarvosta. Sen kehitys oli samankaltaista kuin kannattavuuden kehitys, ja sen taso pysyi tyydyttävänä koko tarkastelujakson ajan.
- (262) Yksikään unionin tuottajista ei ilmoittanut vaikeuksista pääoman hankkimisessa tarkastelujaksolla.

5.6 Vahinkoa koskevat päätelmät

- (263) Useimmat vahinkoindikaattorit, kuten tuotanto, myyntimäärä, työllisyys, kapasiteetti, tuottavuus ja kassavirta, kehittyivät myönteisesti. Rahoitukseen liittyvien indikaattoreiden, kuten kannattavuuden ja investointien tuoton, suuntaus on kielteinen, mutta absoluuttiset tasot ovat tyydyttäviä eivätkä osoita merkkejä merkittävästä vahingosta.
- (264) Sen vuoksi komissio päätteli, että unionin tuotannonalalle ei aiheutunut perusasetuksen 3 artiklan 5 kohdassa tarkoitettua merkittävää vahinkoa tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson aikana.

6. VAHINGON TOISTUMISEN TODENNÄKÖISYYS

6.1 Yleiset huomautukset

- (265) Komissio päätteli 262 kappaleessa, että unionin tuotannonalalle ei aiheutunut merkittävää vahinkoa tarkastelujaksolla, ja arvioi perusasetuksen 11 artiklan 2 kohdan mukaisesti, olisiko Kiinasta polkumyynnillä tapahtuneen tuonnin alun perin aiheuttaman vahingon toistuminen todennäköistä, jos Kiinasta tulevaa tuontia koskevien toimenpiteiden annettaisiin raueta ⁽⁶⁴⁾.
- (266) Edellä esitetyt Kiinasta tulevan tarkastelun kohteena olevan tuotteen tuontihintoja ja -määriä koskevat suuntaukset osoittavat, että vaikka kiinalaiset viejät olivat edelleen merkittävästi länän unionin markkinoilla, voimassa olevat toimenpiteet (tulli ja sitoumus) paransivat markkinaolosuhteita. Eniten tästä kehityksestä hyötyi unionin tuotannonala, koska muiden kolmansien maiden läsnäolo markkinoilla oli vähäistä. Tämä vaikuttaisi osoittavan, että vahingon toistuminen johtuu pääasiassa voimassa olevista toimenpiteistä.
- (267) Kiinalaisilla vientiä harjoittavilla tuottajilla on massiivinen ja yhä lisääntyvä käyttämätön kapasiteetti, jonka ansiosta ne voivat lisätä vientiään erittäin nopeasti, kuten 196 ja 197 kappaleessa todetaan. Koska unionin markkinoiden hinnat ovat useimpien kolmansien maiden markkinoita kannattavammat, on lisäksi todennäköistä, että merkittäviä määriä, jotka nykyisellään viedään kyseisiin maihin, voitaisiin ohjata unionin markkinoille, jos polkumyynnitoimenpiteiden annettaisiin raueta.
- (268) Lisäksi suurilla kansainvälisillä markkinoilla on voimassa polkumyynnitoimenpiteitä Kiinasta tulevaa sitruunahappoa kohtaan. Sen vuoksi kiinalaisten vientiä harjoittavien tuottajien on vaikeampi myydä kyseisillä markkinoilla kuin suojaamattomilla unionin markkinoilla, jos polkumyynnitoimenpiteiden annetaan raueta.
- (269) Kiinalaisten viejien hinnat myös alittivat merkittävästi unionin tuotannonalan hinnat, vaikka toimenpiteet olivat voimassa. Ilman tulleja sitoumuksen piiriin kuulumattomien vientiä harjoittavien tuottajien hintojen alittavuus olisi yli 29 prosenttia. Tämä osoittaa hintatason, jolla kiinalaiset vientiä harjoittavat tuottajat todennäköisesti tulisivat unionin markkinoille, jos toimenpiteet eivät olisi voimassa. Ilman toimenpiteitä unionin tuotannonala ei kykenisi pitämään yllä hintatasoaan ja sille aiheutuisi todennäköisesti tappioita, kuten alkuperäisessä tutkimuksessa.
- (270) Kiinalaisen halvan viennin todennäköisyys ilman polkumyynnin vastaisia toimenpiteitä saa vahvistusta myös lukuisista polkumyynnintutkimuksista, joita on käynnissä muissa maissa Kiinasta tulevaa sitruunahappoa kohtaan (ks. 200 kappale).
- (271) Kiinalaisten tuottajien suuren vientikapasiteetin ja vahingollisten hintojen yhdistelmä johtaisi suoraan unionin tuotannonalan myynnin nopeaan vähenemiseen ja/tai hintojen putoamiseen, mikä puolestaan johtaisi taloudellisen tilanteen jyrkkään heikkenemiseen ja vaarantaisi unionin tuotannonalan selviytymisen, kuten 276 kappaleessa mainittu muiden unionin tuottajien tuotantolaitosten sulkeminen osoittaa.
- (272) Päätelmien ilmoittamisen jälkeen CCCMC ja kolme yhteistyössä toiminutta vientiä harjoittavaa tuottajaa kommentoivat vahingon toistumisen todennäköisyydestä, että tuonnin lisääminen alemmilla hinnoilla ei ole järkevää kaupallisesti eikä markkinoiden kannalta, jos toimenpiteiden voimassaolo päättyy. CCCMC väitti myös, että muissa maissa sovellettavilla kaupan suojatoimenpiteillä ei ole merkittävää vaikutusta kiinalaisten vientiä harjoittavien tuottajien päätöksiin. Näiden väitteiden tueksi ei esitetty mitään näyttöä eivätkä ne osoittaneet millään tavoin, että edellä mainitut tosiseikat ja päätelmät olisivat virheellisiä. Lisäksi komissio huomautti, että tuontihinnat ilman tulleja (ks. taulukko 3) alittavat jo nyt selvästi unionin tuotannonalan tuotantokustannukset (ks. taulukko 11). Näin ollen tämänkin tasoisten tuontihintojen säilyttäminen kohdistaisi unionin tuotannonalaan painetta, joka todennäköisesti realisoituisi jälleen vahinkona. Tämän vuoksi näitä väitteitä ei voida hyväksyä.

⁽⁶⁴⁾ Ks. valituselimen raportti, *United States – Anti-Dumping Measures on Oil Country Tubular Goods (OCTG) from Mexico (WT/DS282/AB/R)*, kohdat 108, 122 ja 123.

- (273) Sen vuoksi päätellään, että ilman toimenpiteitä Kiinasta polkumyynnillä tuleva tuonti lisääntyisi todennäköisesti huomattavasti vahinkoa aiheuttavilla hinnoilla ja merkittävä vahinko todennäköisesti toistuisi.

7. UNIONIN ETU

- (274) Komissio tarkasteli perusasetuksen 21 artiklan mukaisesti, olisiko voimassa olevien polkumyynnitoimenpiteiden jatkaminen kokonaisuutena tarkasteltuna unionin edun vastaista. Unionin etua määritettäessä arvioitiin kaikki asiaan liittyvät etunäkökohdat eli unionin tuotannonalan, tuojien ja käyttäjien edut.

7.1 Unionin tuotannonalan etu

- (275) Molemmat unionin tuottajat, joiden osuus unionin tuotannosta yhteensä on 100 prosenttia, toimivat yhteistyössä tutkimuksessa. Kuten 263 kappaleessa todetaan, unionin tuotannonala on toipunut aiemman polkumyynnin aiheuttamasta vahingosta ja sen toiminta on elinkelpoista, kun siihen ei kohdistu polkumyynnituonnin aiheuttamaa epätervettä kilpailua.
- (276) Unionin tuotannonalan toiminta noudatteli sitruunahapon kysynnän kasvua, mukaan lukien tarvittavat investoinnit tuotantokapasiteetin kasvattamiseksi ja suunnitelmat sen laajentamiseksi edelleen.
- (277) Toimenpiteiden poistaminen johtaisi erittäin todennäköisesti kiinalaisen polkumyynnituonnin aiheuttamaan epäterveen kilpailun lisääntymiseen, mikä uhkasi jäljellä olevien tuottajien toiminnan jatkumista muutoin elinkelpoisella tuotannonalalla. On muistettava, että kolme unionin tuottajaa lopetti toimintansa ennen kuin Kiinasta tulevaa tuontia koskevat toimenpiteet otettiin käyttöön.
- (278) Sen vuoksi komissio päätteli, että on unionin tuotannonalan edun mukaista pitää toimenpiteet voimassa.

7.2 Etuyhteydettömien tuojien etu

- (279) Kuten edellä 18 kappaleessa todetaan, kyselyyn vastasi vain yksi etuyhteydetön tuoja. Näin ollen tuojilla ei ollut juurikaan kiinnostusta tätä tutkimusta kohtaan.
- (280) Sitruunahapon tuojat ovat usein kauppiaita, jotka käyvät kauppaa useilla kemiallisilla tuotteilla eivätkä pelkästään sitruunahapolla. Lisäksi kauppiaat tuovat kemiallisia tuotteita Kiinan lisäksi muista kolmansista maista ja käyvät kauppaa myös unionin tuotannonalan tuottamilla tuotteilla. Näin ollen tullien voimassa pitämisen mahdollisen vaikutuksen tuojiin odotetaan olevan hyvin vähäinen.

7.3 Käyttäjien etu

- (281) Kuten 23 kappaleessa todetaan, komissio sai kyselyvastauksen neljältä käyttäjältä terveys-, kauneudenhoito- ja puhdistustuotteiden alalta. Vaikka elintarvike- ja juomateollisuus on sitruunahapon suurin käyttäjä, yksikään käyttäjä tältä tuotannonalalta ei toiminut tutkimuksessa yhteistyössä.
- (282) Useimmille käyttäjille sitruunahapon osuus niiden kustannusrakenteesta on pieni tai jopa mitätön. Joissakin tietyntyyppisissä tuotteissa, etenkin kotitalouksien puhdistustuotteiden kuten astianpesukonetablettien alalla, sitruunahapon osuus on paljon suurempi.
- (283) Yhteistyössä toimineet käyttäjät väittivät huomautuksissaan, että unionin tuotannonala on täysin elpynyt ja ettei se pysty täysin tyydyttämään kysyntää unionissa. Huomautuksissa mainittiin myös, että etenkin tuotteiden, joiden sitruunahappopitoisuus on poikkeuksellisen suuri, valmistus unionissa on vähemmän kilpailukykyistä verrattuna maihin, joissa sitruunahappoon ei sovelleta tulleja. Käyttäjät toivat myös esiin unionin tuottajien hyvän taloudellisen tilanteen.
- (284) Voimassa olevat toimenpiteet eivät ole vaikuttaneet sitruunahapon saatavuuteen unionin ulkopuolisista lähteistä, kuten kiinalaisen viennin jatkuva huomattava läsnäolo markkinoilla vahvistaa. Tuotantokapasiteetin kasvattamista unionissa suunnittelevat sekä unionin tuottajat että kiinalaiset tuottajat unioniin tehtävällä investoinnilla (ks. 199 kappale).

- (285) Yhteistyössä toimineiden käyttäjien kannattavuus on korkealla tasolla, ja valtaosalle käyttäjistä sitruunahapon kustannusten taloudellinen vaikutus on mitättömän vähäinen. Niiden käyttäjien osalta, jotka tuottavat sitruunahapon popitoisuudeltaan suurempia tuotelajeja, nämä tuotteet ovat osa paljon laajempaa tuotevalikoimaa. Aiemmassa tarkastelussa, jossa yhteistyössä toimi useampia käyttäjiä, komissio vahvisti, että sitruunahapon osuus on enintään 5 prosenttia kemiallisia tuotteita tuottavien käyttäjien raaka-ainekustannuksista. Tämän vuoksi toimenpiteiden vaikutusta näihin käyttäjiin pidetään vähäisenä.
- (286) Voimassa olevien toimenpiteiden positiiviset vaikutukset unionin tuotannonalaa ovat selvästi suuremmat kuin niiden vähäiset negatiiviset vaikutukset käyttäjiin.

7.4 Muut tekijät – toimitusvarmuus

- (287) Toimitusvarmuus on tärkeä tekijä sitruunahappomarkkinoilla. Sitruunahapon useimmissa käyttötarkoituksissa hintatekijä on vähäinen, mutta tarkastelun kohteena olevan tuotteen saatavuus raaka-aineena on ratkaisevan tärkeää. Ilman toimenpiteitä unionin tuotannonalan selviytyminen vaarantuisi, millä olisi tuotannonalaa laajemmalle ulottuvia vaikutuksia, esimerkiksi saatavilla olevien toimituslähteiden väheneminen tai kilpailun väheneminen markkinoilla.

7.5 Unionin etua koskevat päätelmät

- (288) Edellä esitetyn perusteella komissio päätteli, ettei ollut olemassa pakottavia syitä, joiden perusteella ei olisi unionin edun mukaista pitää voimassa toimenpiteitä Kiinasta tulevan sitruunahapon tuonnissa.

8. POLKUMYYNNIN VASTAISET TOIMENPITEET

- (289) Polkumyynnin toistumista, vahingon toistumista ja unionin etua koskevien komission päätelmien perusteella polkumyynnin vastaiset toimenpiteet Kiinasta peräisin olevan sitruunahapon tuonnissa olisi pidettävä voimassa.
- (290) Ottaen huomioon Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin, jäljempänä 'Yhdistynyt kuningaskunta', eroamisen Euroopan unionista 1 päivästä tammikuuta 2021 komissio analysoi myös tämän eron vaikutusta tämän tarkastelun päätelmiin.
- (291) Komissio totesi, että Yhdistyneeseen kuningaskuntaan suuntautuneen sitruunahapon tuonnin osuus EU28-maan kokonaistuonnista oli alle 10 prosenttia koko tarkastelujakson ajan (lähde: 14 artiklan 6 kohdan mukainen tietokanta). Sisämarkkinoiden supistuminen EU27-maahan ei vaikuttaisi unionin markkinoiden houkuttelevuuteen eikä tarkasteltavana olevan tuotteen tuonnin hintatasoon.
- (292) Unionin kahden tuottajan myynti Yhdistyneeseen kuningaskuntaan oli samaa suuruusluokkaa.
- (293) Niiden kahden kiinalaisen vientiä harjoittavan tuottajan osalta, joiden polkumyymintimarginaali laskettiin 189 kappaleessa selityllä tavalla, Yhdistyneeseen kuningaskuntaan suuntautuvan vientimyynnin poistamisella polkumyymintimarginaalia koskevista laskelmista olisi ollut enintään yhden prosenttiyksikön vaikutus. Tämän seurauksena myöskään yhteistyöstä kieltäytyneiden tuottajien polkumyymintimarginaalit eivät muuttuisi.
- (294) Sen vuoksi komissio päätteli, että tämän tutkimuksen tulokset, jotka johtavat polkumyymintitoimenpiteiden voimassa pitämiseen, eivät muuttuisi siitä huolimatta, otetaanko Yhdistynyt kuningaskunta analyysissä huomioon vai ei. Mikään asianomainen osapuoli ei esittänyt asiasta huomautuksia.
- (295) Kaikille asianomaisille osapuolille ilmoitettiin niistä oleellisista seikoista ja huomioista, joiden perusteella aiottiin suositella voimassa olevien toimenpiteiden soveltamisen jatkamista. Lisäksi asetettiin määräaika, jonka kuluessa osapuolilla oli mahdollisuus esittää huomautuksia ilmoitettujen tietojen johdosta.
- (296) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU, Euratom) 2018/1046 ⁽⁶⁵⁾ 109 artikla huomioon ottaen silloin, kun jokin määrä on maksettava takaisin Euroopan unionin tuomioistuimen tuomion tuloksena, maksettava korko on *Euroopan unionin virallisen lehden* C-sarjassa kunkin kuukauden ensimmäisenä kalenteripäivänä julkaistu Euroopan keskuspankin perusrahoitusoperaatioihinsa soveltama korko.

⁽⁶⁵⁾ EUVL L 193, 30.7.2018, s. 1.

(297) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat asetuksen (EU) 2016/1036 15 artiklan 1 kohdalla perustetun komitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. Otetaan käyttöön lopullinen polkumyöntitulli Kiinan kansantasavallasta peräisin olevan ja tällä hetkellä CN-koodeihin 2918 14 00 ja ex 2918 15 00 (Taric-koodit 2918 15 00 11 ja 2918 15 00 19) kuuluvan sitruunahapon ja trinitriumsitraattidihydraatin tuonnissa.

2. Vapaasti unionin rajalla tullaamattomana nettohintaan sovellettavat lopulliset polkumyöntitulit ovat seuraavien yritysten tuottaman 1 kohdassa kuvatun tuotteen osalta seuraavat:

| Yritys | Lopullinen polkumyöntitulli (%) | Taric-lisäkoodi |
|---|---------------------------------|-----------------|
| COFCO Bio-Chemical Energy (Yushu) Co. Ltd – No 1 Dongfeng Avenue, Wukeshu Economic Development Zone, Changchun City 130401, Kiina | 35,7 | A874 |
| Laiwu Taihe Biochemistry Co., Ltd – No 89 Changjiang Street, Laiwu City, Shandongin provinssi, Kiina | 15,3 | A880 |
| RZBC Co., Ltd – No 9 Xinghai West Road, Rizhao City, Shandongin provinssi, Kiina | 36,8 | A876 |
| RZBC (Juxian) Co., Ltd – No 209 Laiyang Road, Juxian Economic Development Zone, Rizhao City, Shandongin provinssi, Kiina | 36,8 | A877 |
| TTCA Co., Ltd – West, Wenhe Bridge North, Anqiu City, Shandongin provinssi, Kiina | 42,7 | A878 |
| Weifang Ensign Industry Co., Ltd – No 1567 Changsheng Street, Changle, Weifang, Shandongin provinssi, Kiina | 33,8 | A882 |
| Jiangsu Guoxin Union Energy Co., Ltd – No 1 Redian Road, Yixing Economic Development Zone, Jiangsun provinssi, Kiina | 32,6 | A879 |
| Kaikki muut yritykset | 42,7 | A999 |

3. Laajennetaan 2 kohdassa vahvistettu Kiinan kansantasavallasta peräisin olevaan tuontiin sovellettava lopullinen polkumyöntitulli koskemaan Malesiasta lähetetyn saman sitruunahapon ja trinitriumsitraattidihydraatin tuontia riippumatta siitä, onko sen alkuperämaaksi ilmoitettu Malesia (CN-koodit ex 2918 14 00 (Taric-koodi 2918 14 00 10) ja ex 2918 15 00 (Taric-koodi 2918 15 00 11)).

4. Edellä 2 kohdassa mainituille yrityksille määritetyn yksilöllisen polkumyöntitullin soveltaminen edellyttää, että jäsenvaltioiden tulliviranomaisille esitetään pätevä kauppalasku, jossa on oltava kauppalaskun laatineen tahon nimellä ja tehtävänimikkeellä yksilöidyn työntekijän päiväämä ja allekirjoittama vakuutus seuraavassa muodossa: "Allekirjoittanut vahvistaa, että tässä laskussa tarkoitetun, Euroopan unioniin vietäväksi myydyn (tarkastelun kohteena oleva tuote) (määrä) on valmistanut (yrityksen nimi ja osoite), (Taric-lisäkoodi), (asianomainen maa). Allekirjoittanut vakuuttaa, että tässä laskussa ilmoitetut tiedot ovat täydelliset ja paikkansapitävät." Jos tällaista kauppalaskua ei esitetä, asianomaiseen yritykseen sovelletaan kaikkiin muihin yrityksiin sovellettavaa tullia.

5. Jollei toisin säädetä, sovelletaan tulleja koskevia voimassa olevia säännöksiä ja määräyksiä.

2 artikla

1. Vapaaseen liikkeeseen luovutettavaksi ilmoitetut tuontituotteet, joita koskevan kauppalaskun ovat laatineet komission hyväksymän sitoumuksen antaneet, päätöksessä 2008/899/EY, sellaisena kuin se on muutettuna päätöksellä 2012/501/EU ja asetuksella (EU) 2016/704, luetellut yritykset, vapautetaan 1 artiklalla käyttöön otetuista polkumyynnitulleista seuraavin ehdoin:

- a) nämä yritykset ovat valmistaneet asianomaiset tuontituotteet, lähettäneet ne ensimmäiselle riippumattomalle asiakkaalle unionissa ja laskuttaneet tätä niistä suoraan; ja
- b) tuonnin mukana on sitoumuslasku, joka on kauppalasku, joka sisältää ainakin tämän asetuksen liitteessä tarkoitetut tiedot ja siinä säädetyn ilmoituksen; ja
- c) tulliviranomaisille tulliselvitystä varten esitettävät tavarat vastaavat täsmälleen sitoumuslaskussa esitettyä kuvausta.

2. Tullivelka syntyy vapaaseen liikkeeseen luovutusta koskevan ilmoituksen vastaanottohetkellä,

- a) kun 1 kohdassa kuvattujen tuontituotteiden osalta todetaan, että yksi tai useampi kyseisessä kohdassa mainituista ehdoista ei täyty; tai
- b) kun komissio peruuttaa sitoumukselle myönnetyn hyväksynnän neuvoston asetuksen (EY) N:o 1225/2009 ⁽⁶⁶⁾ 8 artiklan 9 kohdan nojalla asetuksella tai päätöksellä, jossa viitataan tiettyihin tuontitapahtumiin ja ilmoitetaan, että kyseinen sitoumuslasku ei ole pätevä.

3 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 14 päivänä huhtikuuta 2021.

Komission puolesta
Puheenjohtaja
Ursula VON DER LEYEN

⁽⁶⁶⁾ EUVL L 343, 22.12.2009, s. 51.

LIITE

Yrityksen myydessä hintasitoumuksen mukaisesti tavaraa Euroopan unioniin kauppalaskussa on ilmoitettava seuraavat tiedot:

1. Otsikko: "SITOUMUKSEN MUKAISIA TAVAROITA KOSKEVA KAUPPALASKU"
 2. Kauppalaskun antaneen yrityksen nimi.
 3. Kauppalaskun numero.
 4. Kauppalaskun päivämäärä.
 5. Taric-lisäkoodi, johon luokiteltuina laskussa tarkoitetut tavarat tullataan Euroopan unionin rajalla.
 6. Tavaroiden tarkka kuvaus, jossa mainitaan
 - sitoumusta varten käytetty tuotekoodi (PCN),
 - selkokielen kuvaus asianomaista PCN-tuotekoodia vastaavista tuotteista,
 - yrityksen käyttämä tuotekoodi
 - Taric-koodi,
 - määrä (tonneina).
 7. Myyntiehdot, joista ilmenee
 - hinta tonnilta,
 - sovellettavat maksuehdot,
 - sovellettavat toimitusehdot,
 - kaikki alennukset ja hyvitykset.
 8. Sen Euroopan unionissa tuojana toimivan yrityksen nimi, jolle viejäyritys on suoraan laatinut sitoumuksen mukaisten tavaroiden mukana seuraavan kauppalaskun.
 9. Yrityksen työntekijä, joka on antanut kauppalaskun (työntekijän nimi), ja seuraava allekirjoitettu ilmoitus:

"Allekirjoittanut vakuuttaa, että tässä kauppalaskussa tarkoitettujen tavaroiden myynti suoraan Euroopan unioniin vietäviksi tapahtuu (YRITYKSEN NIMI) tarjoaman ja Euroopan komission täytäntöönpanopäätöksellä (EU) 2015/87 hyväksymän sitoumuksen soveltamisalan ja ehtojen mukaisesti. Allekirjoittanut vakuuttaa, että tässä laskussa ilmoitetut tiedot ovat täydelliset ja paikkansapitävät."
-

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2021/608,**annettu 14 päivänä huhtikuuta 2021,****tiettyjen tavaroiden tuloa unioniin tietyistä kolmansista maista sääntelevän virallisen valvonnan tilapäisestä tehostamisesta ja kiireellisistä toimenpiteistä ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusten (EU) 2017/625 ja (EY) N:o 178/2002 täytäntöönpanosta annetun täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2019/1793 muuttamisesta****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon elintarvikelainsäädäntöä koskevista yleisistä periaatteista ja vaatimuksista, Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen perustamisesta sekä elintarvikkeiden turvallisuuteen liittyvistä menettelyistä 28 päivänä tammikuuta 2002 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 178/2002⁽¹⁾ ja erityisesti sen 53 artiklan 1 kohdan b alakohdan,

ottaa huomioon virallisesta valvonnasta ja muista virallisista toimista, jotka suoritetaan elintarvike- ja rehulainsäädännön ja eläinten terveyttä ja hyvinvointia, kasvien terveyttä ja kasvinsuojeluaineita koskevien sääntöjen soveltamisen varmistamiseksi, sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusten (EY) N:o 999/2001, (EY) N:o 396/2005, (EY) N:o 1069/2009, (EY) N:o 1107/2009, (EU) N:o 1151/2012, (EU) N:o 652/2014, (EU) 2016/429 ja (EU) 2016/2031, neuvoston asetusten (EY) N:o 1/2005 ja (EY) N:o 1099/2009 ja neuvoston direktiivien 98/58/EY, 1999/74/EY, 2007/43/EY, 2008/119/EY ja 2008/120/EY muuttamisesta ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusten (EY) N:o 854/2004 ja (EY) N:o 882/2004, neuvoston direktiivien 89/608/ETY, 89/662/ETY, 90/425/ETY, 91/496/ETY, 96/23/EY, 96/93/EY ja 97/78/EY ja neuvoston päätöksen 92/438/ETY kumoamisesta 15 päivänä maaliskuuta 2017 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2017/625⁽²⁾ (virallista valvontaa koskeva asetus) ja erityisesti sen 47 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan b alakohdan, 54 artiklan 4 kohdan ensimmäisen alakohdan a ja b alakohdan ja 90 artiklan ensimmäisen kohdan a, b ja c alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission täytäntöönpanoasetuksessa (EU) 2019/1793⁽³⁾ vahvistetaan säännöt, jotka koskevat mainitun täytäntöönpanoasetuksen liitteessä I luetelluista tietyistä kolmansista maista unioniin tulevia tiettyjä muita kuin eläinperäisiä elintarvikkeita ja rehuja koskevan virallisen valvonnan tilapäistä tehostamista, ja erityisedellytykset, joilla säännellään tiettyjen elintarvikkeiden ja rehujen tuloa unioniin mainitun täytäntöönpanoasetuksen liitteessä II luetelluista tietyistä kolmansista maista mykotoksiinien, aflatoksiinien mukaan luettuina, torjunta-ainejäämien, pentakloorifenolin ja dioksiinien aiheuttaman kontaminaatoriskin sekä mikrobikontaminaatoriskin vuoksi.
- (2) Täytäntöönpanoasetuksessa (EU) 2019/1793 vahvistetaan vaatimukset, jotka koskevat virallisen todistuksen mallia kyseisen täytäntöönpanoasetuksen liitteessä II lueteltujen elintarvike- ja rehulähetysten unioniin tuloa varten, sekä säännöt, jotka koskevat tällaisen todistuksen myöntämistä niin paperilla kuin sähköisessä muodossa. Komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2019/1715⁽⁴⁾ mukaisesti TRACES on virallisen valvonnan tiedonhallintajärjestelmän (IMSOC) komponentti, jonka ansiosta koko todistusten tuotantoprosessi voidaan suorittaa sähköisesti, millä estetään mahdolliset petolliset tai vilpilliset käytännöt virallisten todistusten osalta. Sen vuoksi täytäntöönpanoasetuksessa (EU) 2019/1793 esitetään virallisen todistuksen malli, joka on yhteensopiva Traces-järjestelmän kanssa.

⁽¹⁾ EYVL L 31, 1.2.2002, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 95, 7.4.2017, s. 1.

⁽³⁾ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2019/1793, annettu 22 päivänä lokakuuta 2019, tiettyjen tavaroiden tuloa unioniin tietyistä kolmansista maista sääntelevän virallisen valvonnan tilapäisestä tehostamisesta ja kiireellisistä toimenpiteistä, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusten (EU) 2017/625 ja (EY) N:o 178/2002 täytäntöönpanosta ja komission asetusten (EY) N:o 669/2009, (EU) N:o 884/2014, (EU) 2015/175, (EU) 2017/186 ja (EU) 2018/1660 kumoamisesta (EUVL L 277, 29.10.2019, s. 89).

⁽⁴⁾ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2019/1715, annettu 30 päivänä syyskuuta 2019, virallisen valvonnan tiedonhallintajärjestelmän ja sen komponenttien toimintaa koskevista säännöistä ("IMSOC-asetus") (EUVL L 261, 14.10.2019, s. 37).

- (3) Täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2019/1793 sertifiointivaatimukset ovat yhdenmukaisia niiden vaatimusten kanssa, jotka vahvistetaan komission täytäntöönpanoasetuksessa (EU) 2019/628 ⁽⁵⁾ unioniin tuloa varten myönnettäville virallisille todistuksille. Komission täytäntöönpanoasetuksella (EU) 2020/2235 ⁽⁶⁾ kumotaan ja korvataan täytäntöönpanoasetus (EU) 2019/628 21 päivästä huhtikuuta 2021 alkaen ja muutetaan ja selkeytetään kyseisessä täytäntöönpanoasetuksessa vahvistettuja virallisten todistusten malleja koskevia vaatimuksia.
- (4) Täytäntöönpanoasetuksessa (EU) 2020/2235 tehdään ero paperimuodossa myönnettyjen virallisten todistusten, täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2019/1715 39 artiklan 1 kohdan vaatimusten mukaisesti myönnettyjen sähköisten virallisten todistusten ja paperimuodossa myönnettyjen, Traces-järjestelmässä täytettävien ja siinä tulostettavien virallisten todistusten välillä. Lisäksi kyseisessä täytäntöönpanoasetuksessa vahvistetaan unioniin tuloa varten myönnettäviä virallisia todistuksia koskevat kielivaatimukset virallisen valvonnan helpottamiseksi rajatarkastus- asemilla, joiden kautta tuonti unionin alueelle tapahtuu. Jotta voidaan yhdenmukaistaa eri tavaraluokkia koskevat viralliset todistukset ja varmistaa johdonmukaisuus täytäntöönpanoasetuksessa (EU) 2020/2235 vahvistettujen, unioniin tuloa koskevien virallisten todistusten uusien sertifiointivaatimusten kanssa, on aiheellista muuttaa täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2019/1793 11 artiklaa.
- (5) Täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2019/1793 12 artiklassa säädetään, että sen liitteissä I ja II olevia luetteloita on tarkasteltava säännöllisesti vähintään kuuden kuukauden välein, jotta voidaan ottaa huomioon riskeihin ja unionin lainsäädännön noudattamatta jättämiseen liittyvät uudet tiedot.
- (6) Asetuksella (EY) N:o 178/2002 perustetun elintarvikkeita ja rehuja koskevan nopean hälytysjärjestelmän (RASFF) kautta hiljattain ilmoitettujen elintarvikkeita koskevien vaaratilanteiden esiintyminen ja merkityksellisyys sekä tiedot jäsenvaltioiden suorittamasta muiden kuin eläinperäisten elintarvikkeiden ja rehujen virallisesta valvonnasta osoittavat, että täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2019/1793 liitteissä I ja II vahvistettuja luetteloita olisi muutettava.
- (7) Erityisesti voidaan todeta, että on aiheellista lisätä Brasiliasta tulevan mustapippurin (*Piper nigrum*) fyysisten ja tunnistustarkastusten tiheyttä 20 prosentista 50 prosenttiin, koska jäsenvaltioiden vuonna 2019 ja vuoden 2020 ensimmäisellä puoliskolla toteuttamassa täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2019/1793 mukaisessa virallisessa valvonnassa on havaittu, että unionin lainsäädännössä säädetyt salmonellan aiheuttamaa kontaminaatiota koskevat vaatimukset ovat erittäin usein jääneet täyttymättä, ja koska elintarvikkeita ja rehuja koskevassa nopeassa hälytysjärjestelmässä tehtiin kyseisenä aikana paljon ilmoituksia.
- (8) On aiheellista lisätä Thaimaasta tulevien (muiden kuin makeiden ja mietojen) paprikoiden (*Capsicum* spp.) fyysisten ja tunnistustarkastusten tiheyttä 10 prosentista 20 prosenttiin, koska jäsenvaltioiden vuoden 2019 toisella puoliskolla ja vuoden 2020 ensimmäisellä puoliskolla toteuttamassa täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2019/1793 mukaisessa virallisessa valvonnassa on havaittu, että unionin lainsäädännössä säädetyt torjunta-ainejäämien aiheuttamaa kontaminaatiota koskevat vaatimukset ovat erittäin usein jääneet täyttymättä.
- (9) On aiheellista lisätä Intiasta tulevien maapähkinöiden fyysisten ja tunnistustarkastusten tiheyttä 10 prosentista 50 prosenttiin, koska jäsenvaltioiden vuoden 2019 toisella puoliskolla ja vuoden 2020 ensimmäisellä puoliskolla toteuttamassa täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2019/1793 mukaisessa virallisessa valvonnassa on havaittu, että unionin lainsäädännössä säädetyt aflatoksiinien aiheuttamaa kontaminaatiota koskevat vaatimukset ovat erittäin usein jääneet täyttymättä, ja koska elintarvikkeita ja rehuja koskevassa nopeassa hälytysjärjestelmässä tehtiin vuoden 2020 ensimmäisellä puoliskolla paljon ilmoituksia.

⁽⁵⁾ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2019/628, annettu 8 päivänä huhtikuuta 2019, virallisten todistusten malleista tietyille eläimille ja tavaroille sekä asetuksen (EY) N:o 2074/2005 ja täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2016/759 muuttamisesta näiden todistusmallien osalta (EUVL L 131, 17.5.2019, s. 101).

⁽⁶⁾ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2020/2235, annettu 16 päivänä joulukuuta 2020, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusten (EU) 2016/429 ja (EU) 2017/625 soveltamissäännöistä siltä osin kuin on kyse eläinterveystodistusten malleista, virallisten todistusten malleista ja yhdistettyjen eläinterveys- ja virallisten todistusten malleista tiettyjen eläinten ja tavaroiden luokkien lähetysten unioniin tuloa ja unionin sisällä tapahtuvia siirtoja varten, tällaisia todistuksia koskevasta virallisesta sertifiointista sekä asetuksen (EY) N:o 599/2004, täytäntöönpanoasetusten (EU) N:o 636/2014 ja (EU) 2019/628, direktiivin 98/68/EY ja päätösten 2000/572/EY, 2003/779/EY ja 2007/240/EY kumoamisesta (EUVL L 442, 30.12.2020, s. 1).

- (10) Turkista tulevat makeat ja miedot paprikat (*Capsicum annuum*) luetellaan jo täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2019/1793 liitteessä I torjunta-ainejäämien aiheuttaman kontaminaatoriskin vuoksi. Turkista tulevien (muiden kuin makeiden ja mietojen) paprikoiden (*Capsicum* spp.) lähetysten osalta elintarvikkeita ja rehuja koskevan nopean hälytysjärjestelmän kautta vuoden 2020 ensimmäisellä puoliskolla saaduista ilmoituksista peräisin olevat tiedot osoittavat, että on ilmennyt ihmisten terveyteen kohdistuvia uusia riskejä, jotka johtuvat mahdollisesta torjunta-ainejäämien aiheuttamasta kontaminaatiosta ja edellyttävät virallisen valvonnan tehostamista. Turkista tulevia makeita ja mietoja paprikoita (*Capsicum annuum*) koskevaa nykyistä kohtaa olisi sen vuoksi muutettava siten, että se kattaa kaikki paprikat (*Capsicum* spp.).
- (11) Vuoden 2019 toiselta puoliskolta ja vuoden 2020 ensimmäiseltä puoliskolta saatavilla olevat tiedot osoittavat täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2019/1793 liitteessä I torjunta-ainejäämien aiheuttaman kontaminaatoriskin vuoksi lueteltujen Kiinasta tulevien gojimarjojen ja kyseisessä liitteessä okratoksiini A:n aiheuttaman kontaminaatoriskin vuoksi lueteltujen Turkista tulevien kuivattujen viinirypäleiden osalta, että unionin lainsäädännössä säädettyjä asiaa koskevia vaatimuksia on noudatettu yleisesti ottaen tyydyttävästi. Koska tehostettu virallinen valvonta ei sen vuoksi ole enää perusteltua kyseisten tuotteiden osalta, täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2019/1793 liitteessä I olevat kyseisiä tuotteita koskevat kohdat olisi poistettava.
- (12) Jäsenvaltioiden suorittamassa virallisessa valvonnessa havaittiin täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2019/1793 liitteessä II aflatoksiinien aiheuttaman kontaminaatoriskin vuoksi lueteltujen Brasiliasta tulevien maapähkinöiden osalta, että unionin lainsäädännössä säädettyjen asiaankuuluvien vaatimusten noudattamatta jättäminen väheni vuoden 2019 toisella puoliskolla ja pysyi alhaisella tasolla vuoden 2020 ensimmäisellä puoliskolla. Sen vuoksi on aiheellista poistaa Brasiliasta tulevia maapähkinöitä koskeva kohta täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2019/1793 liitteestä II, sisällyttää se kyseisen täytäntöönpanoasetuksen liitteeseen I ja vahvistaa fyysisten ja tunnistustarkastusten tiheydeksi 10 prosenttia.
- (13) Jäsenvaltioiden suorittamassa virallisessa valvonnessa havaittiin täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2019/1793 liitteessä II aflatoksiinien aiheuttaman kontaminaatoriskin vuoksi lueteltujen Kiinasta tulevien maapähkinöiden osalta, että unionin lainsäädännössä säädettyjen asiaankuuluvien vaatimusten noudattamatta jättäminen väheni vuoden 2019 toisella puoliskolla ja vuoden 2020 ensimmäisellä puoliskolla. Sen vuoksi on aiheellista poistaa Kiinasta tulevia maapähkinöitä koskeva kohta täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2019/1793 liitteestä II, sisällyttää se kyseisen täytäntöönpanoasetuksen liitteeseen I ja vahvistaa fyysisten ja tunnistustarkastusten tiheydeksi 10 prosenttia. Tällä tuotteella käytävän kaupan määrän vuoksi tämä tiheys riittää varmistamaan asianmukaisen seurannan tason.
- (14) Jäsenvaltioiden suorittamassa virallisessa valvonnessa havaittiin täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2019/1793 liitteessä II aflatoksiinien aiheuttaman kontaminaatoriskin vuoksi lueteltujen Turkista tulevien hasselpähkinöiden osalta, että unionin lainsäädännössä säädettyjen asiaankuuluvien vaatimusten noudattamatta jättäminen väheni vuoden 2019 toisella puoliskolla ja vuoden 2020 ensimmäisellä puoliskolla. Sen vuoksi on aiheellista poistaa Turkista tulevia hasselpähkinöitä koskeva kohta täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2019/1793 liitteestä II, sisällyttää se kyseisen täytäntöönpanoasetuksen liitteeseen I ja vahvistaa fyysisten ja tunnistustarkastusten tiheydeksi 5 prosenttia. Tällä tuotteella käytävän kaupan määrän vuoksi tämä tiheys riittää varmistamaan asianmukaisen seurannan tason.
- (15) Bangladeshista peräisin olevat tai sieltä lähetetyt betelköynnöksen lehtiä (*Piper betle*) sisältävät tai niistä koostuvat elintarvikkeet luetellaan täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2019/1793 liitteessä II a salmonellan aiheuttaman kontaminaatoriskin vuoksi. Näin ollen näiden tuotteiden tuonti unioniin on ollut kiellettyä kesäkuusta 2014 lähtien. Bangladesh antoi kirjalliset takeet toimittamalla 27 päivänä heinäkuuta 2020 uuden toimintasuunnitelman, johon sisältyy toimenpiteitä, jotka kattavat tuotantoketjun kaikki vaiheet, ja jotka komissio arvioi tyydyttäväksi. Tämän arvioinnin seurauksena on aiheellista poistaa Bangladeshista peräisin olevia tai sieltä lähetettyjä betelköynnöksen lehtiä (*Piper betle*) sisältäviä tai niistä koostuvia elintarvikkeita koskeva kohta täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2019/1793 liitteestä II a, sisällyttää se kyseisen täytäntöönpanoasetuksen liitteeseen II ja vahvistaa fyysisten ja tunnistustarkastusten tiheydeksi 50 prosenttia.
- (16) Jotta voidaan varmistaa tehokas suojele seesaminsiemien mikrobiologisesta tai kemiallisesta kontaminaatiosta mahdollisesti aiheutuvilta terveysriskeiltä, täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2019/1793 liitteissä I ja II olevien taulukoiden CN-koodiin viittaaviin sarakkeisiin olisi riiveillä, joissa on maininta "Seesaminsiemenet (Elintarvikkeet)", lisättävä paahdettuja seesaminsiemeniä koskeva CN-koodi.

- (17) Täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2019/1793 liitteessä IV olevan virallisen todistuksen mallin II osassa vahvistetaan terveyttä koskevat tiedot, jotka todistuksen myöntävän viranomaisen on annettava todistusta täytettäessä. Oikeusvarmuuden varmistamiseksi olisi selvennettävä, että muiden kuin eläinperäisten elintarvikkeiden tai rehujen osalta terveyttä koskevat tiedot voivat sisältää useamman kuin yhden todistuksen, jos tällainen todistus on pakollinen täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2019/1793 11 artiklan 1 kohdan ja kyseisen täytäntöönpanoasetuksen liitteen II mukaisesti.
- (18) Sen vuoksi täytäntöönpanoasetusta (EU) 2019/1793 olisi muutettava. Johdonmukaisuuden ja selkeyden varmistamiseksi on aiheellista korvata kyseisen täytäntöönpanoasetuksen liitteet I, II, II a ja IV kokonaan.
- (19) Koska täytäntöönpanoasetusta (EU) 2020/2235 sovelletaan 21 päivästä huhtikuuta 2021, myös tämän asetuksen 1 artiklan 1 kohtaa olisi sovellettava kyseisestä päivästä.
- (20) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat pysyvän kasvi-, eläin-, elintarvike- ja rehukomitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2019/1793 muuttaminen

Muutetaan täytäntöönpanoasetus (EU) 2019/1793 seuraavasti:

- 1) Korvataan 11 artikla seuraavasti:

”11 artikla

Virallinen todistus

- Jokaisen liitteessä II lueteltua elintarviketta ja rehua sisältävän lähetyksen mukana on oltava liitteessä IV esitetyn mallin mukainen virallinen todistus, jäljempänä ’virallinen todistus’.
- Virallisen todistuksen on täytettävä seuraavat vaatimukset:
 - virallisen todistuksen on oltava alkuperämaana olevan kolmannen maan tai sen kolmannen maan, josta lähetyksen lähetetään, jos kyseinen maa ei ole sama kuin alkuperämaa, toimivaltaisen viranomaisen myöntämä;
 - virallisessa todistuksessa on mainittava lähetyksen, johon se liittyy, tunnistuskoodi, jota tarkoitetaan 9 artiklan 1 kohdassa;
 - virallisessa todistuksessa on oltava todistuksen myöntävän virkamiehen allekirjoitus ja virallinen leima;
 - jos virallisessa todistuksessa on useita tai vaihtoehtoisia väittämiä, todistuksen myöntävän virkamiehen on viivattava yli ne väittämät, joilla ei ole merkitystä, ja merkittävät ne nimikirjaimillaan ja leimalla, tai poistettava ne kokonaan todistuksesta;
 - virallisen todistuksen on koostuttava joko
 - yhdestä ainoasta paperiarkista; tai
 - useasta paperiarkista, jotka ovat osa yhtenäistä ja jakamatonta kokonaisuutta; tai
 - useasta peräkkäisestä sivusta, jotka on kukin numeroitu niin, että numeroinnista käy ilmi, että sivu on yksi rajallisesta määrästä peräkkäisiä sivuja;
 - jos virallisessa todistuksessa on useita peräkkäisiä sivuja tämän kohdan e alakohdan iii alakohdan mukaisesti, kullakin sivulla on oltava asetuksen (EU) 2017/625 89 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettu yksilöllinen koodi, todistuksen myöntävän virkamiehen allekirjoitus ja virallinen leima;
 - virallinen todistus on esitettävä sen unionin saapumisrajatarkastusaseman toimivaltaiselle viranomaiselle, jolla lähetykseen sovelletaan virallista valvontaa;
 - virallinen todistus on myönnettävä, ennen kuin lähetyksen, johon se liittyy, lähtee todistuksen myöntävän kolmannen maan toimivaltaisten viranomaisten valvonnasta;

- i) virallinen todistus on laadittava sen jäsenvaltion virallisella kielellä tai jollakin sen virallisista kielistä, jossa unionin saapumisrajatarkastusasema sijaitsee;
- j) virallisen todistuksen on oltava voimassa enintään neljä kuukautta myöntämispäivästä ja joka tapauksessa enintään kuusi kuukautta 10 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen laboratorioanalyysien tulosten saantipäivästä.
3. Poiketen siitä, mitä 2 kohdan i alakohdassa säädetään, jäsenvaltio voi hyväksyä, että viralliset todistukset laaditaan jollakin muulla unionin virallisella kielellä ja että niihin liitetään tarvittaessa oikeaksi todistettu käännös.
4. Edellä 2 kohdan c alakohdassa tarkoitettujen allekirjoitusten ja leiman värin on oltava eri kuin painovärin, lukuun ottamatta kohopainettua leimaa tai vesileimaa.
5. Edellä olevan 2 kohdan c–g alakohtaa ja 4 kohtaa ei sovelleta sähköisiin todistuksiin, jotka myönnetään komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2019/1715 (*) 39 artiklan 1 kohdan vaatimusten mukaisesti.
6. Edellä olevia 2 kohdan d, e ja f alakohtaa ei sovelleta virallisiin todistuksiin, jotka ovat paperimuodossa ja jotka täytetään ja tulostetaan Traces-järjestelmässä.
7. Toimivaltaiset viranomaiset voivat myöntää korvaavan virallisen todistuksen ainoastaan komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2020/2235 (**) 6 artiklassa vahvistettujen sääntöjen mukaisesti.
8. Virallinen todistus on täytettävä liitteessä IV esitettyjen huomautusten perusteella.

(*) Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2019/1715, annettu 30 päivänä syyskuuta 2019, virallisen valvonnan tiedonhallintajärjestelmän ja sen komponenttien toimintaa koskevista säännöistä ("IMSOC-asetus") (EUVL L 261, 14.10.2019, s. 37).

(**) Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2020/2235, annettu 16 päivänä joulukuuta 2020, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusten (EU) 2016/429 ja (EU) 2017/625 soveltamissäännöistä siltä osin kuin on kyse eläinterveystodistusten malleista, virallisten todistusten malleista ja yhdistettyjen eläinterveys- ja virallisten todistusten malleista tiettyjen eläinten ja tavaroiden luokkien lähetysten unioniin tuloa ja unionin sisällä tapahtuvia siirtoja varten, tällaisia todistuksia koskevasta virallisesta sertifiointista sekä asetuksen (EY) N:o 599/2004, täytäntöönpanoasetusten (EU) N:o 636/2014 ja (EU) 2019/628, direktiivin 98/68/EY ja päätösten 2000/572/EY, 2003/779/EY ja 2007/240/EY kumoamisesta (EUVL L 442, 30.12.2020, s. 1).;

- 2) Korvataan liitteet I, II, II a ja IV tämän asetuksen liitteessä olevalla tekstillä.

2 artikla

Voimaantulo ja soveltaminen

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sen 1 artiklan 1 kohtaa sovelletaan 21 päivästä huhtikuuta 2021.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 14 päivänä huhtikuuta 2021.

Komission puolesta
Puheenjohtaja
Ursula VON DER LEYEN

LIITE I

Tietyistä kolmansista maista tulevat muut kuin eläinperäiset elintarvikkeet ja rehut, joihin sovelletaan tilapäisesti tehostettua virallista valvontaa rajatarkastusasemilla ja valvontapisteissä

| Rivi | Elintarvikkeet ja rehut (käyttötarkoitus) | CN-koodi ⁽¹⁾ | Taric- alani- mike | Alkuperämaa | Vaara | Fyysisten ja tunnistus- tarkastusten tiheys (%) |
|------|---|---|--------------------------|----------------------|----------------------------------|--|
| 1 | — Maapähkinät, kuorelliset — Maapähkinät, kuorettomat — Maapähkinävoi — Maapähkinät, muulla tavalla valmistetut tai säilötyt — Öljykakut ja muut maapähkinäöljyn erottamisessa syntyneet kiinteät jätetuotteet, myös jauhetut tai pelleteiksi valmistetut — Maapähkinästä valmistetut hienot ja karkeat jauhot (Elintarvikkeet ja rehut) | — 1202 41 00 — 1202 42 00 — 2008 11 10 — 2008 11 91; 2008 11 96; 2008 11 98 — 2305 00 00 — ex 1208 90 00 | 20 | Bolivia (BO) | Aflatoksiinit | 50 |
| 2 | — Mustapippuri (<i>Piper nigrum</i>) (Elintarvikkeet – murskaamattomat ja jauhamattomat) | ex 0904 11 00 | 10 | Brasilia (BR) | <i>Salmonella</i> ⁽²⁾ | 50 |
| 3 | — Maapähkinät, kuorelliset — Maapähkinät, kuorettomat — Maapähkinävoi — Maapähkinät, muulla tavalla valmistetut tai säilötyt — Öljykakut ja muut maapähkinäöljyn erottamisessa syntyneet kiinteät jätetuotteet, myös jauhetut tai pelleteiksi valmistetut — Maapähkinästä valmistetut hienot ja karkeat jauhot (Elintarvikkeet ja rehut) | — 1202 41 00 — 1202 42 00 — 2008 11 10 — 2008 11 91; 2008 11 96; 2008 11 98 — 2305 00 00 — ex 1208 90 00 | 20 | Brasilia (BR) | Aflatoksiinit | 10 |

| | | | | | | |
|----|---|---|--|--------------------------------------|---|----|
| 4 | — Maapähkinät, kuorelliset — Maapähkinät, kuorettomat — Maapähkinävoi — Maapähkinät, muulla tavalla valmistetut tai säilöttyt — Öljyakat ja muut maapähkinäöljyn erottamisessa syntyneet kiinteät jätetuotteet, myös jauhetut tai pelleteiksi valmistetut — Maapähkinästä valmistetut hienot ja karkeat jauhot (Elintarvikkeet ja rehut) | — 1202 41 00 — 1202 42 00 — 2008 11 10 — 2008 11 91; 2008 11 96; 2008 11 98 — 2305 00 00 — ex 1208 90 00 | 20 | Kiina (CN) | Aflatoksiinit | 10 |
| 5 | Makeat ja miedot paprikat (<i>Capsicum annuum</i>) (Elintarvikkeet – murskatut tai jauhetut) | ex 0904 22 00 | 11 | Kiina (CN) | <i>Salmonella</i> ⁽⁶⁾ | 20 |
| 6 | Tee, myös maustettu (Elintarvikkeet) | 0902 | | Kiina (CN) | Torjunta-ainejäämät ⁽⁷⁾ (⁷) | 20 |
| 7 | Munakoisot (<i>Solanum melongena</i>) (Elintarvikkeet – tuoreet tai jäähdytetyt) | 0709 30 00 | | Dominikaaninen tasavalta (DO) | Torjunta-ainejäämät ⁽³⁾ | 20 |
| 8 | — Makeat ja miedot paprikat (<i>Capsicum annuum</i>) — Paprikat (muut kuin makeat ja miedot) (<i>Capsicum spp.</i>) — Pitkäpavut (<i>Vigna unguiculata ssp. sesquipedalis</i> , <i>Vigna unguiculata ssp. unguiculata</i>) (Elintarvikkeet – tuoreet, jäähdytetyt tai jäädytetyt) | — 0709 60 10; 0710 80 51 — ex 0709 60 99; ex 0710 80 59 — ex 0708 20 00; ex 0710 22 00 | 20 20 10 10 | Dominikaaninen tasavalta (DO) | Torjunta-ainejäämät ⁽³⁾ (⁸) | 50 |
| 9 | — Makeat ja miedot paprikat (<i>Capsicum annuum</i>) — Paprikat (muut kuin makeat ja miedot) (<i>Capsicum spp.</i>) (Elintarvikkeet – tuoreet, jäähdytetyt tai jäädytetyt) | — 0709 60 10; 0710 80 51 — ex 0709 60 99; ex 0710 80 59 | 20 20 | Egypti (EG) | Torjunta-ainejäämät ⁽³⁾ (⁹) | 20 |
| 10 | Seesaminsienet (Elintarvikkeet) | — 1207 40 90 — ex 2008 19 19 — ex 2008 19 99 | 40 40 | Etiopia (ET) | <i>Salmonella</i> ⁽²⁾ | 50 |

| | | | | | | |
|----|--|--|--|---------------------------------|--|----|
| 11 | — Hasselpähkinät, kuorelliset — Hasselpähkinät, kuoretto- mat — Hasselpähkinästä valmiste- tut hienot ja karkeat jauhot sekä jauhe — Hasselpähkinät, muulla tavalla valmistetut tai säilötyt (Elintarvikkeet) | — 0802 21 00 — 0802 22 00 — ex 1106 30 90 — ex 2008 19 19; ex 2008 19 95; ex 2008 19 99 | 40 30 20 30 | Georgia (GE) | Aflatoksiinit | 50 |
| 12 | Palmuöljy (Elintarvikkeet) | 1511 10 90; 1511 90 11; ex 1511 90 19; 1511 90 99 | 90 | Ghana (GH) | Sudan-värit ⁽¹⁰⁾ | 50 |
| 13 | Curryn lehdet (<i>Bergera / Murraya</i> <i>koenigi</i>) (Elintarvikkeet – tuoreet, jäähdytetyt, jäädytetyt tai kuivatut) | ex 1211 90 86 | 10 | Intia (IN) | Torjunta- ainejäämät ⁽³⁾⁽¹¹⁾ | 50 |
| 14 | Okra (Elintarvikkeet – tuoreet, jäähdytetyt tai jäädytetyt) | ex 0709 99 90; ex 0710 80 95 | 20 30 | Intia (IN) | Torjunta- ainejäämät ⁽³⁾⁽¹²⁾ | 10 |
| 15 | Pavut (<i>Vigna spp.</i> , <i>Phaseolus spp.</i>) (Elintarvikkeet – tuoreet tai jäähdytetyt) | 0708 20 | | Kenia (KE) | Torjunta- ainejäämät ⁽³⁾ | 10 |
| 16 | Ruoti- eli lehtiselleri (<i>Apium</i> <i>graveolens</i>) (Elintarvikkeet – tuoreet tai jäähdytetyt yrtit) | ex 0709 40 00 | 20 | Kambodža (KH) | Torjunta- ainejäämät ⁽³⁾⁽¹³⁾ | 50 |
| 17 | Pitkäpavut (<i>Vigna unguiculata</i> ssp. <i>sesquipedalis</i> , <i>Vigna unguiculata</i> ssp. <i>unguiculata</i>) (Elintarvikkeet – tuoreet, jäähdytetyt tai jäädytetyt vihannekset) | ex 0708 20 00; ex 0710 22 00 | 10 10 | Kambodža (KH) | Torjunta- ainejäämät ⁽³⁾⁽¹⁴⁾ | 50 |
| 18 | Nauriit (<i>Brassica rapa</i> ssp. <i>rapa</i>) (Elintarvikkeet – etikan tai etikkahapon avulla valmistetut tai säilötyt) | ex 2001 90 97 | 11; 19 | Libanon (LB) | Rodamiini B | 50 |
| 19 | Nauriit (<i>Brassica rapa</i> ssp. <i>rapa</i>) (Elintarvikkeet – suolaveden tai sitruunahapon avulla valmistetut tai säilötyt, ei jäädytetyt) | ex 2005 99 80 | 93 | Libanon (LB) | Rodamiini B | 50 |
| 20 | Paprikat (makeat ja miedot sekä muut kuin makeat ja miedot) (<i>Capsicum</i> spp.) (Elintarvikkeet – kuivatut, paahdetut, murskatut tai jauhetut) | 0904 21 10; ex 0904 21 90; ex 0904 22 00; ex 2005 99 10; ex 2005 99 80 | 20 11; 19 10; 90 94 | Sri Lanka (LK) | Aflatoksiinit | 50 |

| | | | | | | |
|----|---|---|-------------------------------------|--------------------------|------------------------------------|----|
| 21 | <ul style="list-style-type: none"> — Maapähkinät, kuorelliset — Maapähkinät, kuorettomat — Maapähkinävoi — Maapähkinät, muulla tavalla valmistetut tai säilöttyt — Öljykakut ja muut maapähkinäöljyn erottamisessa syntyneet kiinteät jätetuotteet, myös jauhetut tai pelleteiksi valmistetut — Maapähkinästä valmistetut hienot ja karkeat jauhot (Elintarvikkeet ja rehut) | <ul style="list-style-type: none"> — 1202 41 00 — 1202 42 00 — 2008 11 10 — 2008 11 91; 2008 11 96; 2008 11 98 — 2305 00 00 — ex 1208 90 00 | 20 | Madagaskar (MG) | Aflatoksiinit | 50 |
| 22 | Jakkipuun hedelmät (<i>Artocarpus heterophyllus</i>) (Elintarvikkeet – tuoreet) | ex 0810 90 20 | 20 | Malesia (MY) | Torjunta-ainejäämät ^(?) | 20 |
| 23 | Seesaminsienet (Elintarvikkeet) | <ul style="list-style-type: none"> — 1207 40 90 — ex 2008 19 19 — ex 2008 19 99 | 40 40 | Nigeria (NG) | Salmonella ^(?) | 50 |
| 24 | Maustesekoitukset (Elintarvikkeet) | 0910 91 10; 0910 91 90 | | Pakistan (PK) | Aflatoksiinit | 50 |
| 25 | Vesimelonin (<i>Egusi, Citrullus</i> spp.) siemenet ja niistä saadut tuotteet (Elintarvikkeet) | <ul style="list-style-type: none"> ex 1207 70 00; ex 1208 90 00; ex 2008 99 99 | 10 10 50 | Sierra Leone (SL) | Aflatoksiinit | 50 |
| 26 | <ul style="list-style-type: none"> — Maapähkinät, kuorelliset — Maapähkinät, kuorettomat — Maapähkinävoi — Maapähkinät, muulla tavalla valmistetut tai säilöttyt — Öljykakut ja muut maapähkinäöljyn erottamisessa syntyneet kiinteät jätetuotteet, myös jauhetut tai pelleteiksi valmistetut — Maapähkinästä valmistetut hienot ja karkeat jauhot (Elintarvikkeet ja rehut) | <ul style="list-style-type: none"> — 1202 41 00 — 1202 42 00 — 2008 11 10 — 2008 11 91; 2008 11 96; 2008 11 98 — 2305 00 00 — ex 1208 90 00 | 20 | Senegal (SN) | Aflatoksiinit | 50 |
| 27 | Nauriit (<i>Brassica rapa</i> ssp. <i>rapa</i>) (Elintarvikkeet – etikan tai etikkahapon avulla valmistetut tai säilöttyt) | ex 2001 90 97 | 11; 19 | Syyria (SY) | Rodamiini B | 50 |

| | | | | | | |
|----|---|--|------------------------|-------------------------|--|----|
| | | ex 2008 97 92; | 15 | | | |
| | | ex 2008 97 93; | 15 | | | |
| | | ex 2008 97 94; | 15 | | | |
| | | ex 2008 97 96; | 15 | | | |
| | | ex 2008 97 97; | 15 | | | |
| | | ex 2008 97 98 | 15 | | | |
| | — Hasselpähkinästä valmistetut hienot ja karkeat jauhot sekä jauhe | — ex 1106 30 90 | 40 | | | |
| | — Hasselpähkinäöljy (Elintarvikkeet) | — ex 1515 90 99 | 20 | | | |
| 31 | Mandariinit (myös tangeriinit ja satsumat); klementiinit, wilkingit ja muut niiden kaltaiset sitrushedelmähybridit (Elintarvikkeet – tuoreet tai kuivatut) | 0805 21; 0805 22; 0805 29 | | Turkki (TR) | Torjunta-ainejäämät ^(?) | 5 |
| 32 | Appelsiinit (Elintarvikkeet – tuoreet tai kuivatut) | 0805 10 | | Turkki (TR) | Torjunta-ainejäämät ^(?) | 10 |
| 33 | Granaattiomenat (Elintarvikkeet – tuoreet tai jäädytetyt) | ex 0810 90 75 | 30 | Turkki (TR) | Torjunta-ainejäämät ^(?) ⁽¹⁶⁾ | 20 |
| 34 | — Makeat ja miedot paprikat (<i>Capsicum annuum</i>) — Paprikat (muut kuin makeat ja miedot) (<i>Capsicum spp.</i>) (Elintarvikkeet – tuoreet, jäädytetyt tai jäädytetyt) | — 0709 60 10; 0710 80 51; — ex 0709 60 99; ex 0710 80 59 | 20 20 | Turkki (TR) | Torjunta-ainejäämät ^(?) ⁽¹⁷⁾ | 10 |
| 35 | Jalostamattomat kokonaiset, jauhetut, murskatut, halkaistut tai pilkotut aprikoosin siemenet, jotka on tarkoitettu saatettaviksi unionin markkinoille loppukuluttajaa varten ⁽¹⁸⁾ ⁽¹⁹⁾ (Elintarvikkeet) | ex 1212 99 95 | 20 | Turkki (TR) | Syanidi | 50 |
| 36 | Paprikat (muut kuin makeat ja miedot) (<i>Capsicum spp.</i>) (Elintarvikkeet – tuoreet, jäädytetyt tai jäädytetyt) | ex 0709 60 99; ex 0710 80 59 | 20 20 | Uganda (UG) | Torjunta-ainejäämät ^(?) | 20 |
| 37 | — Maapähkinät, kuorelliset — Maapähkinät, kuorettomat — Maapähkinävoi — Maapähkinät, muulla tavalla valmistetut tai säilötyt | — 1202 41 00 — 1202 42 00 — 2008 11 10 — 2008 11 91; 2008 11 96; 2008 11 98 | | Yhdysvallat (US) | Aflatoksiinit | 10 |

| | | | | | | |
|----|---|-----------------------------------|------------------------|-------------------------|--|----|
| | — Öljykakut ja muut maapähkinäöljyn erottamisessa syntyneet kiinteät jätetuotteet, myös jauhetut tai pelleteiksi valmistetut | — 2305 00 00 | | | | |
| | — Maapähkinästä valmistetut hienot ja karkeat jauhot (Elintarvikkeet ja rehut) | — ex 1208 90 00 | 20 | | | |
| 38 | — Pistaasipähkinät, kuorelliset | — 0802 51 00 | | Yhdysvallat (US) | Aflatoksiinit | 10 |
| | — Pistaasipähkinät, kuorettomat | — 0802 52 00 | | | | |
| | — Pistaasipähkinät, paahdetut | — ex 2008 19 13; ex 2008 19 93 | 20 20 | | | |
| 39 | — Kuivatut aprikoosit | — 0813 10 00 | | Uzbekistan (UZ) | Sulfiitit ⁽²⁰⁾ | 50 |
| | — Aprikoosit, muulla tavalla valmistetut tai säilötyt (Elintarvikkeet) | — 2008 50 | | | | |
| 40 | — Korianterin lehdet | — ex 0709 99 90 | 72 | Vietnam (VN) | Torjunta-ainejäämät ⁽²⁾ ⁽²¹⁾ | 50 |
| | — Basilika (pyhä basilika, makea basilika) | — ex 1211 90 86 | 20 | | | |
| | — Minttu | — ex 1211 90 86 | 30 | | | |
| | — Persilja (Elintarvikkeet – tuoreet tai jäädytetyt yrtit) | — ex 0709 99 90 | 40 | | | |
| 41 | Okra (Elintarvikkeet – tuoreet, jäädytetyt tai jäädytetyt) | ex 0709 99 90; ex 0710 80 95 | 20 30 | Vietnam (VN) | Torjunta-ainejäämät ⁽²⁾ ⁽²¹⁾ | 50 |
| 42 | Paprikat (muut kuin makeat ja miedot) (<i>Capsicum</i> spp.) (Elintarvikkeet – tuoreet, jäädytetyt tai jäädytetyt) | ex 0709 60 99; ex 0710 80 59 | 20 20 | Vietnam (VN) | Torjunta-ainejäämät ⁽²⁾ ⁽²¹⁾ | 50 |

⁽¹⁾ Jos johonkin CN-koodiin kuuluvista tuotteista vain osalle on tehtävä tarkastukset, CN-koodi on merkitty tunnuksella "ex".

⁽²⁾ Näytteenotto ja analyysit on tehtävä liitteessä III olevan 1 kohdan a alakohdassa vahvistettujen näytteenottomenettelyjen ja analyttisten vertailumenetelmien mukaisesti.

⁽³⁾ Ainakin niiden torjunta-aineiden jäämät, jotka on lueteltu torjunta-ainejäämien enimmäismääristä kasvi- ja eläinperäisissä elintarvikkeissa ja rehuissa tai niiden pinnalla sekä neuvoston direktiivin 91/414/ETY muuttamisesta 23 päivänä helmikuuta 2005 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 396/2005 (EUVL L 70, 16.3.2005, s. 1) 29 artiklan 2 kohdan mukaisesti hyväksytyssä valvontaohjelmassa ja jotka voidaan analysoida monijäämämenetelmillä, joiden perustana on GC-MS ja LC-MS (torjunta-aineita seurattava ainoastaan kasvipärisissä tuotteissa tai niiden pinnalla).

⁽⁴⁾ Amitratsin jäämät.

⁽⁵⁾ Nikotiinin jäämät.

⁽⁶⁾ Näytteenotto ja analyysit on tehtävä liitteessä III olevan 1 kohdan b alakohdassa vahvistettujen näytteenottomenettelyjen ja analyttisten vertailumenetelmien mukaisesti.

⁽⁷⁾ Tolfenpyradin jäämät.

⁽⁸⁾ Seuraavien jäämät: amitratsi (amitratsi ja sen 2,4-dimetyylianiiliryhmän sisältävät metaboliitit ilmaistuna amitratsina), diafentiuromi, dikofoli (p,p'- ja o,p'-isomeerien summa) ja ditiokarbamaatit (ditiokarbamaatit ilmaistuna CS₂:na, mukaan luettuina manebi, mankotebi, metiraami, propinebi, tiraami ja tsiraami).

⁽⁹⁾ Seuraavien jäämät: dikofoli (p,p'- ja o,p'-isomeerien summa), dinotefuraani, folpetti, prokloratsi (prokloratsin ja sen 2,4,6-triklorofenyyliiryhmän sisältävien metaboliittien summa ilmaistuna prokloratsina), tiofanaattimetyyli ja triforiini.

-
- (¹⁰) Tässä liitteessä 'sudan-väreillä' tarkoitetaan seuraavia kemiallisia aineita: i) sudan I (CAS-numero 842-07-9); ii) sudan II (CAS-numero 3118-97-6); iii) sudan III (CAS-numero 85-86-9); iv) scarletinpuna; tai sudan IV (CAS-numero 85-83-6).
- (¹¹) Asefaatin jäämät.
- (¹²) Diafentiuronin jäämät.
- (¹³) Fentoaatin jäämät.
- (¹⁴) Klorbufaamin jäämät.
- (¹⁵) Seuraavien jäämät: formetanaatti (formetanaatin ja sen suolojen summa ilmaistuna formetanaatti(hydrokloridi)na), protiofossi ja triforiini.
- (¹⁶) Prokloratsin jäämät.
- (¹⁷) Seuraavien jäämät: diafentiuroni, formetanaatti (formetanaatin ja sen suolojen summa ilmaistuna formetanaatti(hydrokloridi)na) ja tiofanaattimetyyli.
- (¹⁸) 'Jalostamattomat tuotteet', sellaisina kuin ne määritellään elintarvikehygieniasta 29 päivänä huhtikuuta 2004 annetussa Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EY) N:o 852/2004 (EUVL L 139, 30.4.2004, s. 1).
- (¹⁹) 'Markkinoille saattaminen' ja 'lopullinen kuluttaja', sellaisina kuin ne määritellään elintarvikelainsäädäntöä koskevista yleisistä periaatteista ja vaatimuksista, Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen perustamisesta sekä elintarvikkeiden turvallisuuteen liittyvistä menettelyistä 28 päivänä tammikuuta 2002 annetussa Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EY) N:o 178/2002 (EYVL L 31, 1.2.2002, s. 1).
- (²⁰) Vertailumenetelmät: EN 1988–1:1998, EN 1988–2:1998 tai ISO 5522:1981.
- (²¹) Seuraavien jäämät: ditiokarbamaatit (ditiokarbamaatit ilmaistuna CS₂:na, mukaan luettuina manebi, mankotsebi, metiraami, propinebi, tiraami ja tsiraami), fentoaatti ja kinalfossi.
-

LIITE II

Tietyistä kolmansista maista tulevat elintarvikkeet ja rehut, joiden unioniin tuloon sovelletaan erityisiä edellytyksiä mykotoksiinien, aflatoksiinit mukaan luettuina, torjunta-ainejäämien, pentakloorifenolin ja dioksiinien aiheuttaman kontaminaatoriskin sekä mikrobikontaminaatoriskin vuoksi

1. 1 artiklan 1 kohdan b alakohdan i alakohdassa tarkoitettut muut kuin eläinperäiset elintarvikkeet ja rehut

| Rivi | Elintarvikkeet ja rehut (käyttötarkoitus) | CN-koodi (*) | Taric- alani- mike | Alkuperämaa | Vaara | Fyysisten ja tunnistus- tarkastusten tiheys (%) |
|------|---|--|---|-----------------------------|---------------|--|
| 1 | — Maapähkinät, kuorelliset — Maapähkinät, kuorettomat — Maapähkinävoi — Maapähkinät, muulla tavalla valmistetut tai säilötyt — Öljykakut ja muut maapähkinäöljyn erottamisessa syntyneet kiinteät jätetuotteet, myös jauhetut tai pelleteiksi valmistetut — Maapähkinästä valmistetut hienot ja karkeat jauhot (Elintarvikkeet ja rehut) | — 1202 41 00 — 1202 42 00 — 2008 11 10 — 2008 11 91; 2008 11 96; 2008 11 98 — 2305 00 00 — ex 1208 90 00 | 20 | Argentiina (AR) | Aflatoksiinit | 5 |
| 2 | — Hasselpähkinät (<i>Corylus</i> sp.), kuorelliset — Hasselpähkinät (<i>Corylus</i> sp.), kuorettomat — Pähkinöiden tai kuivattujen hedelmien sekoitukset, jotka sisältävät hasselpähkinöitä — Hasselpähkinäpasta — Hasselpähkinät, muulla tavalla valmistetut tai säilötyt, myös sekoitukset | — 0802 21 00 — 0802 22 00 — ex 0813 50 39; ex 0813 50 91; ex 0813 50 99 — ex 2007 10 10; ex 2007 10 99; ex 2007 99 39; ex 2007 99 50; ex 2007 99 97 — ex 2008 19 12; ex 2008 19 19; ex 2008 19 92; | 70 70 70 70 40 05; 06 33 23 30 30 30 | Azerbaidžan (AZ) | Aflatoksiinit | 20 |

| | | | | | | |
|---|---|---|--|------------------------|----------------------------------|----|
| | | ex 2008 19 95; | 20 | | | |
| | | ex 2008 19 99; | 30 | | | |
| | | ex 2008 97 12; | 15 | | | |
| | | ex 2008 97 14; | 15 | | | |
| | | ex 2008 97 16; | 15 | | | |
| | | ex 2008 97 18; | 15 | | | |
| | | ex 2008 97 32; | 15 | | | |
| | | ex 2008 97 34; | 15 | | | |
| | | ex 2008 97 36; | 15 | | | |
| | | ex 2008 97 38; | 15 | | | |
| | | ex 2008 97 51; | 15 | | | |
| | | ex 2008 97 59; | 15 | | | |
| | | ex 2008 97 72; | 15 | | | |
| | | ex 2008 97 74; | 15 | | | |
| | | ex 2008 97 76; | 15 | | | |
| | | ex 2008 97 78; | 15 | | | |
| | | ex 2008 97 92; | 15 | | | |
| | | ex 2008 97 93; | 15 | | | |
| | | ex 2008 97 94; | 15 | | | |
| | | ex 2008 97 96; | 15 | | | |
| | | ex 2008 97 97; | 15 | | | |
| | | ex 2008 97 98 | 15 | | | |
| | — Hasselpähkinästä valmistetut hienot ja karkeat jauhot sekä jauhe | — ex 1106 30 90 | 40 | | | |
| | — Hasselpähkinäöljy (<i>Elintarvikkeet</i>) | — ex 1515 90 99 | 20 | | | |
| 3 | — Betelköynnöksen lehtiä (<i>Piper betle</i>) sisältävät tai niistä koostuvat elintarvikkeet (<i>Elintarvikkeet</i>) | ex 1404 90 00 ⁽¹⁰⁾ | 10 | Bangladesh (BD) | <i>Salmonella</i> ⁽⁶⁾ | 50 |
| 4 | — Kuorelliset parapähkinät — Pähkinöiden tai kuivattujen hedelmien sekoitukset, jotka sisältävät kuorellisia parapähkinöitä (<i>Elintarvikkeet</i>) | — 0801 21 00 — ex 0813 50 31; ex 0813 50 39; ex 0813 50 91; ex 0813 50 99 | 20 20 20 20 | Brasilia (BR) | Aflatoksiinit | 50 |
| 5 | — Maapähkinät, kuorelliset — Maapähkinät, kuorettomat | — 1202 41 00 — 1202 42 00 | | Egypti (EG) | Aflatoksiinit | 20 |

| | | | | | | |
|---|--|---|-----------|---------------------|---------------|----|
| | <ul style="list-style-type: none"> — Maapähkinävoi — Maapähkinät, muulla tavalla valmistetut tai säilötyt — Öljykakut ja muut maapähkinäöljyn erottamisessa syntyneet kiinteät jätetuotteet, myös jauhetut tai pelleteiksi valmistetut — Maapähkinästä valmistetut hienot ja karkeat jauhot (Elintarvikkeet ja rehut) | <ul style="list-style-type: none"> — 2008 11 10 — 2008 11 91; 2008 11 96; 2008 11 98 — 2305 00 00 — ex 1208 90 00 | 20 | | | |
| 6 | <ul style="list-style-type: none"> — <i>Piper</i>-sukuinen pippuri; kuivatut, murskatut tai jauhetut <i>Capsicum</i>- tai <i>Pimenta</i>-sukuiset hedelmät — Inkivääri, sahrami, kurkuma, timjami, laakerinlehdet, curry ja muut mausteet (Elintarvikkeet – kuivatut mausteet) | <ul style="list-style-type: none"> — 0904 — 0910 | | Etiopia (ET) | Aflatoksiinit | 50 |
| 7 | <ul style="list-style-type: none"> — Maapähkinät, kuorelliset — Maapähkinät, kuorettomat — Maapähkinävoi — Maapähkinät, muulla tavalla valmistetut tai säilötyt — Öljykakut ja muut maapähkinäöljyn erottamisessa syntyneet kiinteät jätetuotteet, myös jauhetut tai pelleteiksi valmistetut — Maapähkinästä valmistetut hienot ja karkeat jauhot (Elintarvikkeet ja rehut) | <ul style="list-style-type: none"> — 1202 41 00 — 1202 42 00 — 2008 11 10 — 2008 11 91; 2008 11 96; 2008 11 98 — 2305 00 00 — ex 1208 90 00 | 20 | Ghana (GH) | Aflatoksiinit | 50 |
| 8 | <ul style="list-style-type: none"> — Maapähkinät, kuorelliset — Maapähkinät, kuorettomat — Maapähkinävoi — Maapähkinät, muulla tavalla valmistetut tai säilötyt | <ul style="list-style-type: none"> — 1202 41 00 — 1202 42 00 — 2008 11 10 — 2008 11 91; 2008 11 96; 2008 11 98 | | Gambia (GM) | Aflatoksiinit | 50 |

| | | | | | | |
|----|---|---|--|-----------------------|-------------------------------------|----|
| | — Öljykakut ja muut maapähkinäöljyn erottamisessa syntyneet kiinteät jätetuotteet, myös jauhetut tai pelleteiksi valmistetut — Maapähkinästä valmistetut hienot ja karkeat jauhot (Elintarvikkeet ja rehut) | — 2305 00 00 — ex 1208 90 00 | 20 | | | |
| 9 | Muskottipähkinä (<i>Myristica fragrans</i>) (Elintarvikkeet – kuivatut mausteet) | 0908 11 00; 0908 12 00 | | Indonesia (ID) | Aflatoksiinit | 20 |
| 10 | Betelköynnöksen lehdet (<i>Piper betle</i> L.) (Elintarvikkeet) | ex 1404 90 00 | 10 | Intia (IN) | <i>Salmonella</i> (?) | 10 |
| 11 | Paprikat (makeat ja miedot sekä muut kuin makeat ja miedot) (<i>Capsicum</i> spp.) (Elintarvikkeet – kuivatut, paahdetut, murskatut tai jauhetut) | 0904 21 10; ex 0904 22 00; ex 0904 21 90; ex 2005 99 10; ex 2005 99 80 | 11; 19 20 10; 90 94 | Intia (IN) | Aflatoksiinit | 20 |
| 12 | Muskottipähkinä (<i>Myristica fragrans</i>) (Elintarvikkeet – kuivatut mausteet) | 0908 11 00; 0908 12 00 | | Intia (IN) | Aflatoksiinit | 20 |
| 13 | — Maapähkinät, kuorelliset — Maapähkinät, kuorettomat — Maapähkinävoi — Maapähkinät, muulla tavalla valmistetut tai säilötyt — Öljykakut ja muut maapähkinäöljyn erottamisessa syntyneet kiinteät jätetuotteet, myös jauhetut tai pelleteiksi valmistetut — Maapähkinästä valmistetut hienot ja karkeat jauhot (Elintarvikkeet ja rehut) | — 1202 41 00 — 1202 42 00 — 2008 11 10 — 2008 11 91; 2008 11 96; 2008 11 98 — 2305 00 00 — ex 1208 90 00 | 20 | Intia (IN) | Aflatoksiinit | 50 |
| 14 | Guarkumi (Elintarvikkeet ja rehut) | ex 1302 32 90 | 10 | Intia (IN) | Pentakloorifenoli ja dioksiinit (?) | 5 |
| 15 | Paprikat (muut kuin makeat ja miedot) (<i>Capsicum</i> spp.) (Elintarvikkeet – tuoreet, jäädytetyt tai jäädytetyt) | ex 0709 60 99; ex 0710 80 59 | 20 20 | Intia (IN) | Torjunta-ainejäämät (?) (?) | 10 |

| | | | | | | |
|-----------------|--|------------------|---------------|-------------------|---|----|
| 16 | Seesaminsiemenet (Elintarvikkeet) | — 1207 40 90 | | Intia (IN) | <i>Salmonella</i> (6) Torjunta- ainejäämät (7) (11) | 20 |
| | | — ex 2008 19 19 | 40 | | | |
| | | — ex 2008 19 99 | 40 | | | |
| 17 | — Pistaasipähkinät, kuorelliset — Pistaasipähkinät, kuoretto- mat — Pähkinöiden tai kuivattujen hedelmien sekoitukset, jotka sisältävät pistaasipäh- kinöitä — Pistaasipähkinäpasta — Pistaasipähkinät, valmis- teina tai säilykkeinä, myös sekoitukset — Pistaasipähkinöistä valmis- tetut hienot ja karkeat jauhot sekä jauhe (Elintarvikkeet) | — 0802 51 00 | | Iran (IR) | Aflatoksiinit | 50 |
| | | — 0802 52 00 | | | | |
| | | — ex 0813 50 39; | 60 | | | |
| | | ex 0813 50 91; | 60 | | | |
| | | ex 0813 50 99 | 60 | | | |
| | | — ex 2007 10 10; | 60 | | | |
| | | ex 2007 10 99; | 30 | | | |
| | | ex 2007 99 39; | 03; 04 | | | |
| | | ex 2007 99 50; | 32 | | | |
| | | ex 2007 99 97 | 22 | | | |
| | | — ex 2008 19 13; | 20 | | | |
| | | ex 2008 19 93; | 20 | | | |
| | | ex 2008 97 12; | 19 | | | |
| | | ex 2008 97 14; | 19 | | | |
| | | ex 2008 97 16; | 19 | | | |
| | | ex 2008 97 18; | 19 | | | |
| | | ex 2008 97 32; | 19 | | | |
| | | ex 2008 97 34; | 19 | | | |
| | | ex 2008 97 36; | 19 | | | |
| | | ex 2008 97 38; | 19 | | | |
| | | ex 2008 97 51; | 19 | | | |
| | | ex 2008 97 59; | 19 | | | |
| | | ex 2008 97 72; | 19 | | | |
| | | ex 2008 97 74; | 19 | | | |
| | | ex 2008 97 76; | 19 | | | |
| | | ex 2008 97 78; | 19 | | | |
| | | ex 2008 97 92; | 19 | | | |
| ex 2008 97 93; | 19 | | | | | |
| ex 2008 97 94; | 19 | | | | | |
| ex 2008 97 96; | 19 | | | | | |
| ex 2008 97 97; | 19 | | | | | |
| ex 2008 97 98 | 19 | | | | | |
| — ex 1106 30 90 | 50 | | | | | |

| | | | | | | |
|----|---|--|---|----------------------|-------------------------|----|
| 18 | Vesimelonin (<i>Egusi</i> , <i>Citrullus</i> spp.) siemenet ja niistä saadut tuotteet (Elintarvikkeet) | ex 1207 70 00; ex 1208 90 00; ex 2008 99 99 | 10 10 50 | Nigeria (NG) | Aflatoksiinit | 50 |
| 19 | Paprikat (muut kuin makeat ja miedot) (<i>Capsicum</i> spp.) (Elintarvikkeet – tuoreet, jäädytetyt tai jäädytetyt) | ex 0709 60 99; ex 0710 80 59 | 20 20 | Pakistan (PK) | Torjunta-ainejäämät (*) | 20 |
| 20 | — Maapähkinät, kuorelliset — Maapähkinät, kuorettomat — Maapähkinävoi — Maapähkinät, muulla tavalla valmistetut tai säilötyt — Öljykakut ja muut maapähkinäöljyn erottamisessa syntyneet kiinteät jätetuotteet, myös jauhetut tai pelleteiksi valmistetut — Maapähkinästä valmistetut hienot ja karkeat jauhot (Elintarvikkeet ja rehut) | — 1202 41 00 — 1202 42 00 — 2008 11 10 — 2008 11 91; 2008 11 96; 2008 11 98 — 2305 00 00 — ex 1208 90 00 | 20 | Sudan (SD) | Aflatoksiinit | 50 |
| 21 | Seesaminsiemenet (Elintarvikkeet) | — 1207 40 90 — ex 2008 19 19 — ex 2008 19 99 | 40 40 | Sudan (SD) | <i>Salmonella</i> (6) | 20 |
| 22 | — Kuivatut viikunat — Pähkinöiden tai kuivattujen hedelmien sekoitukset, jotka sisältävät viikunoita — Kuivatusta viikunoista valmistettu pasta — Kuivatut viikunat, valmiina tai säilykkeinä, myös sekoitukset | — 0804 20 90 — ex 0813 50 99 — ex 2007 10 10; ex 2007 10 99; ex 2007 99 39; ex 2007 99 50; ex 2007 99 97 — ex 2008 97 12; ex 2008 97 14; ex 2008 97 16; ex 2008 97 18; ex 2008 97 32; ex 2008 97 34; ex 2008 97 36; | 50 50 20 01; 02 31 21 11 11 11 11 11 11 11 | Turkki (TR) | Aflatoksiinit | 20 |

| | | | | | | |
|----|---|------------------|---------------|--------------------|---------------|----|
| | | ex 2008 97 38; | 11 | | | |
| | | ex 2008 97 51; | 11 | | | |
| | | ex 2008 97 59; | 11 | | | |
| | | ex 2008 97 72; | 11 | | | |
| | | ex 2008 97 74; | 11 | | | |
| | | ex 2008 97 76; | 11 | | | |
| | | ex 2008 97 78; | 11 | | | |
| | | ex 2008 97 92; | 11 | | | |
| | | ex 2008 97 93; | 11 | | | |
| | | ex 2008 97 94; | 11 | | | |
| | | ex 2008 97 96; | 11 | | | |
| | | ex 2008 97 97; | 11 | | | |
| | | ex 2008 97 98; | 11 | | | |
| | | ex 2008 99 28; | 10 | | | |
| | | ex 2008 99 34; | 10 | | | |
| | | ex 2008 99 37; | 10 | | | |
| | | ex 2008 99 40; | 10 | | | |
| | | ex 2008 99 49; | 60 | | | |
| | | ex 2008 99 67; | 95 | | | |
| | | ex 2008 99 99 | 60 | | | |
| | — Kuivatuiista viikunoista valmistetut hienot ja karkeat jauhot sekä jauhe (Elintarvikkeet) | — ex 1106 30 90 | 60 | | | |
| 23 | — Pistaasipähkinät, kuorelliset | — 0802 51 00 | | Turkki (TR) | Aflatoksiinit | 50 |
| | — Pistaasipähkinät, kuorettomat | — 0802 52 00 | | | | |
| | — Pähkinöiden tai kuivattujen hedelmien sekoitukset, jotka sisältävät pistaasipähkinöitä | — ex 0813 50 39; | 60 | | | |
| | | ex 0813 50 91; | 60 | | | |
| | | ex 0813 50 99 | 60 | | | |
| | — Pistaasipähkinäpasta | — ex 2007 10 10; | 60 | | | |
| | | ex 2007 10 99; | 30 | | | |
| | — Pistaasipähkinät, valmiina tai säilykkeinä, myös sekoitukset | — ex 2007 99 39; | 03; 04 | | | |
| | | ex 2007 99 50; | 32 | | | |
| | | ex 2007 99 97; | 22 | | | |
| | | ex 2008 19 13; | 20 | | | |
| | | ex 2008 19 93; | 20 | | | |
| | | ex 2008 97 12; | 19 | | | |
| | | ex 2008 97 14; | 19 | | | |
| | | ex 2008 97 16; | 19 | | | |

| | | | | | | |
|----|--|--|------------------------|---------------------|--|----|
| | | ex 2008 97 18; | 19 | | | |
| | | ex 2008 97 32; | 19 | | | |
| | | ex 2008 97 34; | 19 | | | |
| | | ex 2008 97 36; | 19 | | | |
| | | ex 2008 97 38; | 19 | | | |
| | | ex 2008 97 51; | 19 | | | |
| | | ex 2008 97 59; | 19 | | | |
| | | ex 2008 97 72; | 19 | | | |
| | | ex 2008 97 74; | 19 | | | |
| | | ex 2008 97 76; | 19 | | | |
| | | ex 2008 97 78; | 19 | | | |
| | | ex 2008 97 92; | 19 | | | |
| | | ex 2008 97 93; | 19 | | | |
| | | ex 2008 97 94; | 19 | | | |
| | | ex 2008 97 96; | 19 | | | |
| | | ex 2008 97 97; | 19 | | | |
| | | ex 2008 97 98 | 19 | | | |
| | — Pistaasipähkinöistä valmistetut hienot ja karkeat jauhot sekä jauhe (Elintarvikkeet) | — ex 1106 30 90 | 50 | | | |
| 24 | Viininlehdet (Elintarvikkeet) | ex 2008 99 99 | 11; 19 | Turkki (TR) | Torjunta-ainejäämät ⁽⁴⁾ (7) | 20 |
| 25 | Seesaminsienet (Elintarvikkeet) | — 1207 40 90 — ex 2008 19 19 — ex 2008 19 99 | 40 40 | Uganda (UG) | <i>Salmonella</i> ⁽⁶⁾ | 20 |
| 26 | Pitahaijat (Elintarvikkeet – tuoreet tai jäädytetyt) | ex 0810 90 20 | 10 | Vietnam (VN) | Torjunta-ainejäämät ⁽⁴⁾ (8) | 10 |

⁽¹⁾ Jos johonkin CN-koodiin kuuluvista tuotteista vain osalle on tehtävä tarkastukset, CN-koodi on merkitty tunnuksella "ex".

⁽²⁾ Näytteenotto ja analyysit on tehtävä liitteessä III olevan 1 kohdan b alakohdassa vahvistettujen näytteenottomenettelyjen ja analyttisten vertailumenetelmien mukaisesti.

⁽³⁾ 10 artiklan 3 kohdassa tarkoitetun analyysiraportin on oltava sellaisen laboratorion antama, joka on akkreditoitu standardin EN ISO/IEC 17025 mukaisesti elintarvikkeiden ja rehujen sisältämän pentakloorifenolin analysointia varten.

Analyyysiraportissa on ilmoitettava

a) tulokset pentakloorifenolin esiintymistä koskevasta näytteenotosta ja analyysistä, joiden suorittajina ovat olleet alkuperämaan tai sen maan, josta lähetys lähetetään, jos kyseinen maa ei ole sama kuin alkuperämaa, toimivaltaiset viranomaiset;

b) analyysituloksen mittausepävarmuus;

c) analyysimenetelmän toteamisraja (LOD); sekä

d) analyysimenetelmän määrittämisraja (LOQ). Uutto ennen analyysiä tehdään happamoidulla liuottimella. Analyysi tehdään QuEChERS-menetelmän modifioidulla versiolla, joka esitetään torjunta-ainejäämiä käsittelevien Euroopan unionin vertailulaboratorioiden verkkosivuilla, tai jollakin yhtä luotettavalla menetelmällä.

⁽⁴⁾ Ainakin niiden torjunta-aineiden jäämät, jotka on lueteltu torjunta-ainejäämien enimmäismääristä kasvi- ja eläinperäisissä elintarvikkeissa ja rehuissa tai niiden pinnalla sekä neuvoston direktiivin 91/414/ETY muuttamisesta 23 päivänä helmikuuta 2005 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 396/2005 (EUVL L 70, 16.3.2005, s. 1) 29 artiklan 2 kohdan mukaisesti hyväksytyssä valvontaohjelmassa ja jotka voidaan analysoida monijäämämenetelmillä, joiden perustana on GC-MS ja LC-MS (torjunta-aineita seurattava ainoastaan kasviperäisissä tuotteissa tai niiden pinnalla).

- (⁵) Karbofuraanin jäämät.
- (⁶) Näytteenotto ja analyysit on tehtävä liitteessä III olevan 1 kohdan a alakohdassa vahvistettujen näytteenottomenetelyjen ja analyttisten vertailumenetelmien mukaisesti.
- (⁷) Seuraavien jäämät: ditiokarbamaatit (ditiokarbamaatit ilmaistuna CS2:na, mukaan luettuina manebi, mankotsebi, metiraami, propinebi, tiraami ja tsiraami) ja metrafenoni.
- (⁸) Seuraavien jäämät: ditiokarbamaatit (ditiokarbamaatit ilmaistuna CS2:na, mukaan luettuina manebi, mankotsebi, metiraami, propinebi, tiraami ja tsiraami), fentoaatti ja kinalfossi.
- (⁹) Tavaroiden kuvaus vastaa tariffi- ja tilastonimikkeistöstä ja yhteisestä tullitariffista annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2658/87 (EYVL L 256, 7.9.1987, s. 1) liitteessä I olevan CN-kuvaussarakkeen mukaista kuvausta.
- (¹⁰) Betelköynnöksen lehtiä (*Piper betle*) sisältävät tai niistä koostuvat elintarvikkeet, mukaan lukien mutta ei pelkästään CN-koodiin 1404 90 00 kuuluvat.
- (¹¹) Etyleenioksidijäämät (etyleenioksidin ja 2-kloorietanolin summa ilmaistuna etyleenioksidina).

2. 1 artiklan 1 kohdan b alakohdan ii alakohdassa tarkoitettujen koostettujen elintarvikkeiden

| Rivi | Koostettujen elintarvikkeiden, jotka sisältävät jotakin niistä yksittäisistä tuotteista, jotka on lueteltu tämän liitteen 1 kohdassa olevassa taulukossa niihin liittyvän kontaminaation riskin vuoksi, joka aiheutuu siitä, että aflatoksiineja on enemmän kuin 20 prosenttia joko yhdessä yksittäisessä tuotteessa tai luetelluissa tuotteissa yhteensä | |
|------|---|---|
| | CN-koodi (¹) | Kuvaus (²) |
| 1 | ex 1704 90 | Kaakaota sisältämättömät sokerivalmisteet (myös valkoinen suklaa), ei kuitenkaan purukumi, myös sokerilla kuorrutettu |
| 2 | ex 1806 | Suklaa ja muut kaakaota sisältävät elintarvikevalmisteet |
| 3 | ex 1905 | Ruokaleipä, kakut ja leivokset, keksit ja pikkuleivät (biscuits) sekä muut leipomatuotteet, myös jos niissä on kaakaota; ehtoollisleipä, tyhjät oblaattikapselit, jollaiset soveltuvat farmaseuttiseen käyttöön, sinettiöylätit, riisipaperi ja niiden kaltaiset tuotteet |

(¹) Jos johonkin CN-koodiin kuuluvista tuotteista vain osalle on tehtävä tarkastukset, CN-koodi on merkitty tunnuksella "ex".

(²) Tavaroiden kuvaus vastaa tariffi- ja tilastonimikkeistöstä ja yhteisestä tullitariffista annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2658/87 (EYVL L 256, 7.9.1987, s. 1) liitteessä I olevan CN-kuvaussarakkeen mukaista kuvausta.

LIITE II a

Tietyistä kolmansista maista tulevat elintarvikkeet ja rehut, joihin sovelletaan 11 a artiklassa tarkoitettua unioniin tulon keskeyttämistä

| Rivi | Elintarvikkeet ja rehut (käyttötarkoitus) | CN-koodi ⁽¹⁾ | Taric- alanimike | Alkuperämaa | Vaara |
|------|---|--|---------------------|---------------------|-------------------------|
| 1 | — Kuivatuista pavuista koostuvat elintarvikkeet (Elintarvikkeet) | — 0713 35 00 — 0713 39 00 — 0713 90 00 | | Nigeria (NG) | Torjunta- ainejäämät |

⁽¹⁾ Jos johonkin CN-koodiin kuuluvista tuotteista vain osalle on tehtävä tarkastukset, CN-koodi on merkitty tunnuksella "ex".

LIITE IV

**TIETYN ELINTARVIKKEEN TAI REHUN UNIONIIN TULOJA VARTEN MYÖNNETTÄVÄN, KOMISSION
TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUKSEN (EU) 2019/1793 11 ARTIKLASSA TARKOITETUN VIRALLISEN
TODISTUKSEN MALLI**

| MAA | | | Virallinen todistus EU:hun tuloa varten | | | |
|---|-------------------------|--------------------|--|--------------------------|-------------------------|-----------|
| Osa I: Lähetyksen tiedot | 1.1 Lähettäjä/Viejä | | 1.2 Todistuksen viitenumero | | 1.2.a IMSOC-viitenumero | |
| | Nimi | | 1.3 Toimivaltainen keskusviranomainen | | | |
| | Osoite | | 1.4 Toimivaltainen paikallishallintoviranomainen | | | |
| | Puhelin | | 1.6 Lähetyksestä vastaava toimija | | | |
| | 1.5 Vastaanottaja/Tuoja | | Nimi | | | |
| | Nimi | | Osoite | | | |
| | Osoite | | Postinumero | | | |
| | Postinumero | | 1.7 Alkuperämaa | | | |
| | Puhelin | | ISO-koodi | 1.8 Alkuperäalue | 1.9 Määränpäämaa | ISO-koodi |
| | 1.11 Lähetyspaikka | | 1.12 Määräpaikka | | 1.10 | |
| Nimi | | Nimi | | | | |
| Osoite | | Osoite | | | | |
| 1.13 Lastauspaikka | | | 1.14 Lähtöpäivä ja -aika | | | |
| 1.15 Kuljetusväline | | | 1.16 Saapumisrajatarkastusasema | | | |
| Lentokone <input type="checkbox"/> | | | 1.17 Lähetyksen mukana seuraavat asiakirjat | | | |
| Maantieajoneuvo <input type="checkbox"/> | | | <input type="checkbox"/> Laboratorioraportti | | | |
| Alus <input type="checkbox"/> | | | Nro | | | |
| Junavaunu <input type="checkbox"/> | | | Antamispäivä: | | | |
| Muu <input type="checkbox"/> | | | <input type="checkbox"/> Muu | | | |
| Tunnistetiedot: | | | Tyyppi | | | |
| 1.18 Kuljetusolosuhteet | | | Nro | | | |
| Huoneenlämpö <input type="checkbox"/> | | | Jäähdytetty <input type="checkbox"/> | | | |
| Jäähdytetty <input type="checkbox"/> | | | Jäähdytetty <input type="checkbox"/> | | | |
| 1.19 Kontin nro / Sinetin nro | | | | | | |
| 1.20 Tavaralle annettu todistus | | | | | | |
| Seuraavaan tarkoitukseen | | | | | | |
| Ihmisravinnoksi <input type="checkbox"/> | | | | | | |
| Eläinten rehuksi <input type="checkbox"/> | | | | | | |
| 1.21 | | | 1.22 Sisämarkkinoille: <input type="checkbox"/> | | | |
| 1.23 Pakkausten kokonaislukumäärä | | 1.24 Määrä | | Kokonaisnettopaino (kg) | | |
| | | Lukumäärä yhteensä | | Kokonaisbruttopaino (kg) | | |
| 1.25 Tavarauksen kuvaus | | | | | | |
| Koodinro ja CN-nimike | | | | | | |
| Laji (tieteellinen nimi) | | | | | | |
| Loppukuluttaja | | Nettopaino | | Eränumero | | |
| Pakkausten lukumäärä | | | | Pakkausten tyyppi | | |
| <input type="checkbox"/> | | | | | | |

| | MAA | | Todistus elintarvikkeen tai rehun unioniin tuloa varten | |
|---------------------|---|--|---|------------------------|
| Osa II: Todistus | II. Terveyttä koskevat tiedot | | II.a Todistuksen viitenumero | II.b IMSOC-viitenumero |
| | <p>II.1 Allekirjoittanut vakuuttaa olevansa tietoinen elintarvikelainsäädäntöä koskevista yleisistä periaatteista ja vaatimuksista, Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen perustamisesta sekä elintarvikkeiden turvallisuuteen liittyvistä menettelyistä 28 päivänä tammikuuta 2002 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 178/2002 (EYVL L 31, 1.2.2002, s. 1), elintarvikehygieniasta 29 päivänä huhtikuuta 2004 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 852/2004 (EUVL L 139, 30.4.2004, s. 1), rehuhygieniää koskevista vaatimuksista 12 päivänä tammikuuta 2005 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 183/2005 (EUVL L 35, 8.2.2005, s. 1) ja virallisesta valvonnasta ja muista virallisista toimista, jotka suoritetaan elintarvike- ja rehulainsäädännön ja eläinten terveyttä ja hyvinvointia, kasvien terveyttä ja kasvinsuojeluaineita koskevien sääntöjen soveltamisen varmistamiseksi, sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusten (EY) N:o 999/2001, (EY) N:o 396/2005, (EY) N:o 1069/2009, (EY) N:o 1107/2009, (EU) N:o 1151/2012, (EU) N:o 652/2014, (EU) 2016/429 ja (EU) 2016/2031, neuvoston asetusten (EY) N:o 1/2005 ja (EY) N:o 1099/2009 ja neuvoston direktiivien 98/58/EY, 1999/74/EY, 2007/43/EY, 2008/119/EY ja 2008/120/EY muuttamisesta ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusten (EY) N:o 854/2004 ja (EY) N:o 882/2004, neuvoston direktiivien 89/608/ETY, 89/662/ETY, 90/425/ETY, 91/496/ETY, 96/23/EY, 96/93/EY ja 97/78/EY ja neuvoston päätöksen 92/438/ETY kumoamisesta 15 päivänä maaliskuuta 2017 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2017/625 (virallista valvontaa koskeva asetus) (EUVL L 95, 7.4.2017, s. 1) asiaa koskevista säännöksistä ja todistaa, että</p> <p>(¹) joko</p> <p>[II.1.1 <input type="checkbox"/> edellä kuvatussa lähetyksessä, jonka tunnistuskoodi on ... (ilmoitetaan komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2019/1793 9 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu lähetyksen tunnistuskoodi), oleva elintarvike on tuotettu asetusten (EY) N:o 178/2002 ja (EY) N:o 852/2004 vaatimusten mukaisesti ja erityisesti:</p> <ul style="list-style-type: none"> — tällaisen elintarvikkeen alkutuotanto ja siihen liittyvät asetusten (EY) N:o 852/2004 liitteessä I luetellut toiminnot ovat asetuksen (EY) N:o 852/2004 liitteessä I olevassa A osassa vahvistettujen yleisten hygieniasäännösten mukaisia; — (¹) (²) ja mahdollisissa alkutuotannon jälkeisen tuotannon, jalostuksen ja jakelun vaiheissa ja niihin liittyvissä toiminnoissa — se on käsitelty ja tapauksen mukaan valmistettu, pakattu ja varastoitu hygieenisesti asetuksen (EY) N:o 852/2004 liitteessä II olevien vaatimusten mukaisesti; ja — se tulee laitoksesta/laitoksista, jo(i)ssa toteutetaan asetuksen (EY) N:o 852/2004 mukaisesti vaara-analyysin ja kriittisten hallintapisteiden järjestelmän (HACCP) periaatteisiin perustuvaa ohjelmaa;] | | | |

| | MAA | Todistus elintarvikkeen tai rehun unioniin tuloa varten | |
|---------------------|---|---|------------------------|
| Osa II: Todistus | II. Terveyttä koskevat tiedot | II.a Todistuksen viitenumero | II.b IMSOC-viitenumero |
| | <p>(¹) tai</p> <p>[II.1.2 <input type="checkbox"/> edellä kuvatussa lähetyksessä, jonka tunnistuskoodi on ... (ilmoitetaan täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2019/1793 9 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu lähetyksen tunnistuskoodi), oleva rehu on tuotettu asetusten (EY) N:o 178/2002 ja (EY) N:o 183/2005 vaatimusten mukaisesti ja erityisesti:</p> <ul style="list-style-type: none"> — tällaisen rehun alkutuotanto ja siihen liittyvät asetuksen (EY) N:o 183/2005 5 artiklan 1 kohdassa luetellut toimet ovat asetuksen (EY) N:o 183/2005 liitteessä I vahvistettujen säännösten mukaisia; — (¹) (²) ja mahdollisissa alkutuotannon jälkeisen tuotannon, jalostuksen ja jakelun vaiheissa ja niihin liittyvissä toiminnoissa — se on käsitelty ja tapauksen mukaan valmistettu, pakattu ja varastoitu hygieenisesti asetuksen (EY) N:o 183/2005 liitteessä II olevien vaatimusten mukaisesti; ja — se tulee laitoksesta/laitoksista, jo(i)ssa toteutetaan asetuksen (EY) N:o 183/2005 mukaisesti vaara-analyysin ja kriittisten hallintapisteiden järjestelmän (HACCP) periaatteisiin perustuvaa ohjelmaa.] <p>II.2 Allekirjoittanut todistaa tiettyjen tavaroiden tuloa unioniin tietyistä kolmansista maista sääntelevän virallisen valvonnan tilapäisestä tehostamisesta ja kiireellisistä toimenpiteistä, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusten (EU) 2017/625 ja (EY) N:o 178/2002 täytäntöönpanosta ja komission asetusten (EY) N:o 669/2009, (EU) N:o 884/2014, (EU) 2015/175, (EU) 2017/186 ja (EU) 2018/1660 kumoamisesta 22 päivänä lokakuuta 2019 annetun komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2019/1793 (EUVL L 277, 29.10.2019, s. 89) säännösten mukaisesti, että</p> <p>[II.2.1 <input type="checkbox"/> Todistus mykotoksiinien aiheuttaman kontaminaatoriskin vuoksi täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2019/1793 liitteessä II luetelluille muille kuin eläinperäisille elintarvikkeille ja rehuille sekä kyseisessä liitteessä luetelluille koostetuille elintarvikkeille</p> <ul style="list-style-type: none"> — edellä kuvatusta lähetyksestä on otettu näytteet seuraavien mukaisesti: <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> komission asetus (EY) N:o 401/2006 aflatoksiini B1:n pitoisuuden ja aflatoksiinien kokonaispitoisuuden määrittämiseksi elintarvikkeiden osalta <input type="checkbox"/> komission asetus (EY) N:o 152/2009 aflatoksiini B1:n pitoisuuden määrittämiseksi rehun osalta <p>..... (pvm), ja näytteille on tehty laboratorioanalyysit (pvm) (laboratorion nimi) menetelmillä, jotka kattavat ainakin täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2019/1793 liitteessä II yksilöidyt vaarat.</p> — Yksityiskohtaiset tiedot laboratorioanalyysien menetelmistä ja kaikista tuloksista ovat ohessa, ja ne osoittavat, että lähetys on aflatoksiinien enimmäismääriä koskevan unionin lainsäädännön mukainen.] | | |

| | MAA | Todistus elintarvikkeen tai rehun unioniin tuloa varten | |
|---------------------|--|---|-------------------------------|
| Osa II: Todistus | <p>II. Terveyttä koskevat tiedot</p> | <p>II.a Todistuksen viitenumero</p> | <p>II.b IMSOC-viitenumero</p> |
| | <p>(³) ja/tai [II.2.2 <input type="checkbox"/></p> <p>Todistus torjunta-ainejäämien aiheuttaman kontaminaatoriskin vuoksi täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2019/1793 liitteessä II luetelluille muille kuin eläinperäisille elintarvikkeille ja rehuille sekä kyseisessä liitteessä luetelluille koostetuille elintarvikkeille</p> <p>— edellä kuvatusta lähetyksestä on otettu näytteet komission direktiivin 2002/63/EY mukaisesti (pvm), ja näytteille on tehty laboratorioanalyysit (pvm) (laboratorion nimi) menetelmillä, jotka kattavat ainakin täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2019/1793 liitteessä II yksilöidyt vaarat.</p> <p>— Yksityiskohtaiset tiedot laboratorioanalyysien menetelmistä ja kaikista tuloksista ovat ohessa, ja ne osoittavat, että lähetys on torjunta-ainejäämien enimmäismääriä koskevan unionin lainsäädännön mukainen.]</p> <p>(³) ja/tai [II.2.3 <input type="checkbox"/></p> <p>Todistus pentakloorifenolin ja dioksiinien aiheuttaman kontaminaatoriskin vuoksi täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2019/1793 liitteessä II luetellulle quarkumille sekä kyseisessä liitteessä luetelluille koostetuille elintarvikkeille</p> <p>— edellä kuvatusta lähetyksestä on otettu näytteet komission direktiivin 2002/63/EY mukaisesti (pvm), ja näytteille on tehty laboratorioanalyysit (pvm) (laboratorion nimi) menetelmillä, jotka kattavat ainakin täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2019/1793 liitteessä II yksilöidyt vaarat.</p> <p>— Yksityiskohtaiset tiedot laboratorioanalyysien menetelmistä ja kaikista tuloksista ovat ohessa, ja ne osoittavat, että tavarat sisältävät enintään 0,01 mg/kg pentakloorifenolia.]</p> <p>(³) ja/tai [II.2.4 <input type="checkbox"/></p> <p>Todistus mikrobikontaminaatoriskin vuoksi täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2019/1793 liitteessä II luetelluille muille kuin eläinperäisille elintarvikkeille sekä kyseisessä liitteessä luetelluille koostetuille elintarvikkeille</p> <p>— edellä kuvatusta lähetyksestä on otettu näytteet täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2019/1793 liitteen III mukaisesti (pvm), ja näytteille on tehty laboratorioanalyysit (pvm) (laboratorion nimi) menetelmillä, jotka kattavat ainakin täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2019/1793 liitteessä II yksilöidyt vaarat.</p> <p>— Yksityiskohtaiset tiedot laboratorioanalyysien menetelmistä ja kaikista tuloksista ovat ohessa, ja ne osoittavat, että <i>Salmonella</i> ei esiinny 25 g:ssa.]</p> <p>II.3 Tämä todistus on myönnetty ennen kuin lähetys, johon se liittyy, on lähtenyt todistuksen myöntävän toimivaltaisen viranomaisen valvonnasta.</p> <p>II. 4 Tämä todistus on voimassa neljä kuukautta myöntämispäivästä ja joka tapauksessa enintään kuusi kuukautta viimeisimpien laboratorioanalyysien tulosten saantipäivästä.</p> | | |

| | MAA | Todistus elintarvikkeen tai rehun unioniin tuloa varten | |
|---------------------|--|---|------------------------|
| Osa II: Todistus | II. Terveyttä koskevat tiedot | II.a Todistuksen viitenumero | II.b IMSOC-viitenumero |
| | Huomautukset Katso todistuksen täyttämistä koskevat huomautukset tässä liitteessä. Osa II: (1) Tarpeeton poistetaan tai yliviivataan (esim. jos elintarvike tai rehu) (2) Sovelletaan ainoastaan mahdollisissa alkutuotannon ja siihen liittyvien toimien jälkeisissä tuotannon, jalostuksen ja jakelun vaiheissa. (3) Tarpeeton poistetaan tai yliviivataan, jos tätä kohtaa ei valita todistuksen myöntämistä varten. (4) Allekirjoituksen värin on oltava eri kuin painoväri. Sama vaatimus koskee leimoja, jotka eivät ole kohopainettuja tai vesileimoja. | | |
| | Todistuksen myöntävä virkamies: Nimi (suuraakkosin): Päiväys: Leima | | |
| | | Virka-asema ja -nimike: Allekirjoitus: | |

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUKSEN (EU) 2019/1793 11 ARTIKLASSA TARKOITETUN TIETTYJEN ELINTARVIKKEIDEN TAI REHUIEN UNIONIIN TULOJA VARTEN MYÖNNETTÄVÄN VIRALLISEN TODISTUKSEN MALLIN TÄYTTÄMISTÄ KOSKEVAT HUOMAUTUKSET

Yleistä

Vaihtoehto valitaan merkitsemällä rasti (X) asianmukaiseen ruutuun.

ISO-koodilla tarkoitetaan kansainvälisen standardin ISO 3166 alpha-2 mukaista maan kaksikirjaimista koodia ⁽¹⁾.

Kohdissa I.15, I.18 ja I.20 voidaan valita vain yksi vaihtoehto.

Jollei toisin ilmoiteta, kaikki kohdat on täytettävä.

Jos vastaanottaja, saapumisrajatarkastusasema tai kuljetusta koskevat tiedot (eli kuljetusväline ja -päivä) muuttuvat todistuksen myöntämisen jälkeen, lähetyksestä vastaavan toimijan on ilmoitettava asiasta saapumisjäsenvaltion toimivaltaiselle viranomaiselle. Tällainen muutos ei saa johtaa korvaavan todistuksen pyytämiseen.

Jos todistus toimitetaan virallisen valvonnan tiedonhallintajärjestelmään (IMSOC), sovelletaan seuraavaa:

- osassa I täsmennetyt kohdat toimivat tietohakemistona virallisen todistuksen sähköiselle versiolle;
- virallisen todistuksen mallin kohtien järjestys osassa I ja kohtien ja ruutujen koko ja muoto ovat ohjeellisia;
- jos tarvitaan leima, sen sähköinen vastine on sähköinen leima. Tällaisen leiman on oltava asetuksen (EU) 2017/625 90 artiklan f alakohdassa tarkoitettujen, sähköisten todistusten myöntämistä koskevien sääntöjen mukainen.

⁽¹⁾ Maiden nimien ja koodien luettelo on osoitteessa http://www.iso.org/iso/country_codes/iso-3166-1_decoding_table.htm.

Osa I: Lähetyksen tiedot

| | |
|-------------|---|
| Maa: | Todistuksen myöntäneen kolmannen maan nimi. |
| Kohta I.1 | Lähettäjä/Viejä: lähetyksen lähettävän luonnollisen tai oikeushenkilön nimi ja osoite, jonka on sijaittava kolmannessa maassa. |
| Kohta I.2 | Todistuksen viitenumero: kolmannen maan toimivaltaisen viranomaisen oman luokituksensa mukaisesti antama yksilöllinen pakollinen tunnus. Tämän kohdan täyttäminen on pakollista kaikille todistuksille, joita ei toimiteta IMSOC:iin. |
| Kohta I.2.a | IMSOC-viitenumero: IMSOC-järjestelmän automaattisesti antama yksilöllinen viitekoodi, jos todistus kirjataan IMSOC:iin. Tätä kohtaa ei täydetä, jos todistusta ei toimiteta IMSOC:iin. |
| Kohta I.3 | Toimivaltainen keskusviranomainen: todistuksen kolmannessa maassa myöntävän keskusviranomaisen nimi. |
| Kohta I.4 | Toimivaltainen paikallishallintoviranomainen: todistuksen kolmannessa maassa myöntävän paikallishallintoviranomaisen nimi tarvittaessa. |
| Kohta I.5 | Vastaanottaja/Tuoja: sen luonnollisen tai oikeushenkilön nimi ja osoite, jolle lähetys on tarkoitettu jäsenvaltiossa. |
| Kohta I.6 | Lähetyksestä vastaava toimija: sen Euroopan unionissa olevan henkilön nimi ja osoite, joka vastaa lähetyksestä, kun se esitetään rajatarkastusasemalla, ja tekee tarvittavat ilmoitukset toimivaltaisille viranomaisille joko tuojana tai tuojan puolesta. Tämä kohta on valinnainen. |
| Kohta I.7 | Alkuperämaa: sen maan nimi ja ISO-koodi, josta tavarat ovat peräisin, jossa ne on kasvatettu, korjattu tai tuotettu. |
| Kohta I.8 | Ei sovelleta. |
| Kohta I.9 | Määränpäämaa: sen Euroopan unionin jäsenvaltion nimi ja ISO-koodi, joka on kyseisten tuotteiden määränpäämaa. |
| Kohta I.10 | Ei sovelleta. |
| Kohta I.11 | Lähetyspaikka: niiden tilojen tai laitosten nimet ja osoitteet, joista tuotteet tulevat. Mikä tahansa elintarvike- tai rehualan yrityksen yksikkö. Riittää, että mainitaan tuotteet lähettävä laitos. Kun on kyse kaupasta, jossa on mukana useampi kuin yksi kolmas maa (kolmikantakauppa), lähetyspaikka on vientiketjuun kuuluva viimeisin kolmannessa maassa sijaitseva laitos, josta lopullinen lähetys kuljetetaan Euroopan unioniin. |
| Kohta I.12 | Määräpaikka: Näiden tietojen antaminen on vapaaehtoista. Markkinoille saattaminen: paikka, johon tuotteet lähetetään lopullista lastista purkua varten. Tarvittaessa ilmoitetaan määräpaikan tilojen tai laitosten nimi, osoite ja hyväksyntänumero. |
| Kohta I.13 | Lastauspaikka: Ei sovelleta. |
| Kohta I.14 | Lähtöpäivä ja -aika: kuljetusvälineen (lentokone, alus, junavaunu tai maantieajoneuvo) lähtöpäivä. |
| Kohta I.15 | Kuljetusväline: lähetysmaasta lähtevä kuljetusväline. Kuljetusmuoto: lentokone, alus, juna, maantieajoneuvo tai muu. "Muulla" tarkoitetaan neuvoston asetukseen (EY) N:o 1/2005 (*) sisältymättömiä kuljetusmuotoja. Kuljetusvälineen tunnistetiedot: lentokoneesta lennon numero, aluksesta laivan nimi/nimet, junasta junan tunnistetiedot ja vaunun numero, maantieajoneuvosta rekisterinumero ja mahdollisen perävaunun rekisterinumero. Kun kyseessä on lautta, ilmoitetaan maantieajoneuvon tunnistetiedot ja rekisterinumero ja mahdollisen perävaunun rekisterinumero sekä suunnitellun lautan nimi. |

| | |
|---|---|
| Kohta I.16 | Saapumisrajatarkastusasema: ilmoitetaan rajatarkastusaseman nimi ja IMSOC:in sille antama tunnistuskoodi. |
| Kohta I.17 | Lähetyksen mukana seuraavat asiakirjat: Laboratorioraportti: ilmoitetaan täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2019/1793 10 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen raportin/laboratorioanalyysien tulosten viitenumero ja antamispäivä. Muu: asiakirjan tyyppi ja viitenumero on ilmoitettava, kun lähetyksen mukana on muita asiakirjoja, kuten kaupallinen asiakirja (esim. lentorahtikirjan numero, konossementin numero tai junan tai maantieajoneuvon kaupallinen numero). |
| Kohta I.18 | Kuljetusolosuhteet: tuotteiden kuljetuksen aikana vaadittu lämpötila (huoneenlämpö, jäähdytetty, jäädytetty). Ainoastaan yksi vaihtoehto voidaan valita. |
| Kohta I.19 | Kontin nro / Sinetin nro: tarvittaessa vastaavat numerot. Kontin numero on ilmoitettava, jos tavarat kuljetetaan suljetuissa konteissa. Ainoastaan virallisen sinetin numero on mainittava. Virallinen sinetti on kyseessä, kun sinetti on kiinnitetty konttiin, kuorma-autoon tai junavaunuun todistuksen myöntävän toimivaltaisen viranomaisen valvonnassa. |
| Kohta I.20 | Tavaralle annettu todistus seuraavaan tarkoitukseen: ilmoitetaan tuotteiden aiottu käyttö siten kuin se on täsmennetty Euroopan unionin virallisessa todistuksessa. Ihmisravinnoksi: ainoastaan ihmisravinnoksi tarkoitettujen elintarvikkeiden. Eläinten rehuksi: ainoastaan eläinten rehuksi tarkoitettujen tuotteiden. |
| Kohta I.21 | Ei sovelleta. |
| Kohta I.22 | Sisämarkkinoille: kaikki Euroopan unionissa markkinoille saatettaviksi tarkoitettujen lähetykset. |
| Kohta I.23 | Pakkausten kokonaislukumäärä: pakkausten lukumäärä. Irrotavien lähetyksen tapauksessa tämä kohta on valinnainen. |
| Kohta I.24 | Määrä: Kokonaisnettopaino: tämä määrittää itse tavaroiden massaksi ilman tavaraa lähinnä olevia säiliöitä tai mitään pakkauksia. Kokonaisbruttopaino: kokonaispaino kilogrammoina. Tämä määrittää tuotteiden ja tuotetta lähinnä olevan säiliön ja kaiken pakkausmateriaalin yhteenlasketuksi massaksi, kuitenkin ilman kuljetuskonteja ja muita kuljetuslaitteita. |
| Kohta I.25 | Tavaran kuvaus: Ilmoitetaan harmonoidun järjestelmän koodi (HS-koodi) ja Maailman tullijärjestön määrittelemä nimike, siten kuin siihen viitataan neuvoston asetuksessa (ETY) N:o 2658/87 ⁽¹⁾ . Tätä tavaran kuvausta täydennetään tarvittaessa tuotteiden luokittelun edellyttämällä lisätiedoilla. Ilmoitetaan laji, tuotteiden tyypit, pakkausten lukumäärä, pakkausten tyyppi, eränumero, nettopaino ja mainitaan 'loppukuluttaja' (jos tuotteet on pakattu loppukuluttajaa varten). Laji: tieteellinen nimi tai siten kuin se on määritelty Euroopan unionin lainsäädännön mukaisesti. Pakkausten tyyppi: yksilöidään pakkauksen tyyppi YK:n kaupan ja sähköisen liiketoiminnan kehittämiskeskukseen (United Nations Centre for Trade Facilitation and Electronic Business, UN/CEFACT) suosituksen nro 21 liitteissä V ja VI annetun määritelmän mukaisesti. |
| <p>⁽¹⁾ Neuvoston asetus (EY) N:o 1/2005, annettu 22 päivänä joulukuuta 2004, eläinten suojelusta kuljetuksen ja siihen liittyvien toimenpiteiden aikana sekä direktiivien 64/432/ETY ja 93/119/EY ja asetuksen (EY) N:o 1255/97 muuttamisesta (EUVL L 3, 5.1.2005, s. 1).</p> <p>⁽²⁾ Neuvoston asetus (ETY) N:o 2658/87, annettu 23 päivänä heinäkuuta 1987, tariffi- ja tilastonimikkeistä ja yhteisestä tullitariffista (EYVL L 256, 7.9.1987, s. 1).</p> | |

Osa II: Todistus

Tämän osan täyttää todistuksen myöntävä virkamies, jonka kolmannen maan toimivaltainen viranomainen on valtuuttanut allekirjoittamaan virallisia todistuksia asetuksen (EU) 2017/625 88 artiklan 2 kohdan mukaisesti.

| | |
|---------------------------------|---|
| Kohta II. | <p>Terveyttä koskevat tiedot: tämä osa täytetään kyseiseen tuotetyyppiin liittyvien erityisten Euroopan unionin terveysvaatimusten mukaisesti siten kuin ne on määritelty tiettyjen kolmansien maiden kanssa tehdyissä vastaavuussopimuksissa tai muussa, esimerkiksi sertifiointia koskevassa, Euroopan unionin lainsäädännössä.</p> <p>Valitaan kohdista II.2.1, II.2.2, II.2.3 ja II.2.4 kohta, joka vastaa tuotteen luokkaa ja vaaroja, joiden osalta todistus annetaan.</p> <p>Jos virallista todistusta ei toimiteta IMSOC:iin, todistuksen myöntävän virkamiehen on viivattava yli väittämät, joilla ei ole merkitystä, ja merkittävä ne nimikirjaimillaan ja leimalla, tai poistettava ne kokonaan todistuksesta.</p> <p>Jos todistus toimitetaan IMSOC:iin, merkityksettömät väittämät on viivattava yli tai poistettava kokonaan todistuksesta.</p> |
| Kohta II.a. | Todistuksen viitenumero: sama viitenumero kuin kohdassa I.2. |
| Kohta II.b. | IMSOC-viitenumero: sama viitekoodi kuin kohdassa I.2.a; pakollinen ainoastaan IMSOC:issa myönnettyjen virallisten todistusten osalta. |
| Todistuksen myöntävä virkamies: | Kolmannen maan toimivaltaisen viranomaisen virkamies, jonka toimivaltainen viranomainen on valtuuttanut allekirjoittamaan virallisia todistuksia: ilmoitetaan nimi suuraakkosin, virka-asema ja -nimike, tarvittaessa toimivaltaisen viranomaisen tunnistenumero ja alkuperäinen leima ja allekirjoituspäivä. |

PÄÄTÖKSET

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOPÄÄTÖS (EU) 2021/609,

annettu 14 päivänä huhtikuuta 2021,

täytäntöönpanopäätöksen (EU) 2020/439 muuttamisesta siltä osin kuin on kyse pakattuina steriloitujen terveydenhuollon laitteiden ja tarvikkeiden pakkauksia ja terveydenhuollon laitteiden ja tarvikkeiden sterilointia koskevista yhdenmukaistetuista standardeista

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon eurooppalaisesta standardoinnista, neuvoston direktiivien 89/686/ETY ja 93/15/ETY sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivien 94/9/EY, 94/25/EY, 95/16/EY, 97/23/EY, 98/34/EY, 2004/22/EY, 2007/23/EY, 2009/23/EY ja 2009/105/EY muuttamisesta ja neuvoston päätöksen 87/95/ETY ja Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksen N:o 1673/2006/EY kumoamisesta 25 päivänä lokakuuta 2012 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1025/2012 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 10 artiklan 6 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 98/79/EY ⁽²⁾ 5 artiklan 1 kohdan mukaisesti jäsenvaltioiden on pidettävä kyseisen direktiivin 3 artiklassa tarkoitettujen olennaisten vaatimusten mukaisina *in vitro* -diagnostiikkaan tarkoitettuja lääkinällisiä laitteita, jotka vastaavat kansallisia standardeja, jotka on hyväksytty niiden yhdenmukaistettujen standardien mukaisesti, joiden viitetiedot on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.
- (2) Komissio pyysi 5 päivänä elokuuta 1993 päivätyllä kirjeellä M/023 – BC/CEN/03/023/93–08 ja 12 päivänä syyskuuta 1997 päivätyllä kirjeellä M/252 Euroopan standardointikomiteaa, jäljempänä 'CEN', ja Euroopan sähkötekniikan standardointikomiteaa, jäljempänä 'Cenelec', laatimaan uusia ja tarkistamaan voimassa olevia yhdenmukaistettuja standardeja direktiivin 98/79/EY tueksi.
- (3) Pyyntön M/252 perusteella CEN tarkisti yhdenmukaistetun standardin EN ISO 11737–2:2009, jonka viitetiedot on julkaistu komission täytäntöönpanopäätöksessä (EU) 2020/439 ⁽³⁾. Tarkistuksen tuloksena hyväksyttiin yhdenmukaistettu standardi EN ISO 11737–2:2020 terveydenhuollon laitteiden ja tarvikkeiden steriloinnista.
- (4) Pyyntön M/023 – BC/CEN/03/023/93–08 perusteella CEN laati yhdenmukaistetut standardit EN ISO 11607–1:2020 ja EN ISO 11607–2:2020, jotka koskevat pakattuina steriloitujen terveydenhuollon laitteiden ja tarvikkeiden pakkauksia.
- (5) Komissio on yhdessä CENin kanssa arvioinut, vastaavatko CENin laatimat ja tarkistamat yhdenmukaistetut standardit asiaa koskevia pyyntöjä.
- (6) Yhdenmukaistetut standardit EN ISO 11607–1:2020, EN ISO 11607–2:2020 ja EN ISO 11737–2:2020 täyttävät niille asetetut vaatimukset, jotka vahvistetaan direktiivissä 98/79/EY. Sen vuoksi on aiheellista julkaista kyseisten standardien viitetiedot *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.
- (7) On aiheellista korvata täytäntöönpanopäätöksellä (EU) 2020/439 julkaistut yhdenmukaistetun standardin EN ISO 11737–2:2009 viitetiedot, koska kyseistä standardia on tarkistettu.

⁽¹⁾ EUVL L 316, 14.11.2012, s. 12.

⁽²⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 98/79/EY, annettu 27 päivänä lokakuuta 1998, *in vitro*-diagnostiikkaan tarkoitettuja lääkinällisiä laitteita (EYVL L 331, 7.12.1998, s. 1).

⁽³⁾ Komission täytäntöönpanopäätös (EU) 2020/439, annettu 24 päivänä maaliskuuta 2020, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 98/79/EY tueksi laadituista *in vitro* -diagnostiikkaan tarkoitettuja lääkinällisiä laitteita koskevista yhdenmukaistetuista standardeista (EUVL L 90I, 25.3.2020, s. 33).

- (8) Täytäntöönpanopäätöksen (EU) 2020/439 liitteessä I luetellaan direktiivin 98/79/EY tueksi laadittujen yhdenmukaistettujen standardien viitetiedot. Jotta voidaan varmistaa, että kaikki direktiivin 98/79/EY tueksi laadittujen yhdenmukaistettujen standardien viitetiedot on lueteltu yhdessä säädöksessä, standardien EN ISO 11607-1:2020 ja EN ISO 11607-2:2020 viitetiedot olisi sisällytettävä kyseiseen täytäntöönpanopäätökseen.
- (9) Sen vuoksi täytäntöönpanopäätöstä (EU) 2020/439 olisi muutettava.
- (10) Yhdenmukaistetun standardin noudattaminen luo olettamuksen vastaavien unionin yhdenmukaistamislainsäädännössä asetettujen olennaisten vaatimusten täyttymisestä siitä päivästä alkaen, jona tällaisen standardin viitetiedot on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*. Sen vuoksi tämän päätöksen olisi tullava voimaan päivänä, jona se julkaistaan,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Muutetaan täytäntöönpanopäätöksen (EU) 2020/439 liite I tämän päätöksen liitteen mukaisesti.

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan sinä päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Brysselissä 14 päivänä huhtikuuta 2021.

Komission puolesta
Puheenjohtaja
Ursula VON DER LEYEN

—

LIITE

Muutetaan liite I seuraavasti:

1) korvataan 5 kohta seuraavasti:

| N:o | Standardin viitetiedot |
|-----|---|
| ”5. | EN ISO 11737–2:2020 Terveysthuollon laitteiden ja tarvikkeiden sterilointi. Mikrobiologiset menetelmät. Osa 2: Steriiliyden testaus sterilointiprosessin määrittelyyn, validointiin ja huollon yhteydessä (ISO 11737–2:2019)”; |

2) lisätään 42 ja 43 kohta seuraavasti:

| N:o | Standardin viitetiedot |
|------|--|
| ”42. | EN ISO 11607–1:2020 Pakattuina steriloitujen terveydenhuollon laitteiden ja tarvikkeiden pakkaukset. Osa 1: Materiaalien, steriilien estojärjestelmien ja pakkausjärjestelmien vaatimukset (ISO 11607–1:2019) |
| 43. | EN ISO 11607–2:2020 Pakattuina steriloitujen terveydenhuollon laitteiden ja tarvikkeiden pakkaukset. Osa 2: Muotoilu-, sulkemis- ja kokoamisprosessien validointivaatimukset (ISO 11607–2:2019)”. |

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOPÄÄTÖS (EU) 2021/610,**annettu 14 päivänä huhtikuuta 2021,**

täytäntöönpanopäätöksen (EU) 2020/437 muuttamisesta siltä osin kuin on kyse lääkinällisiä ajoneuvoja laitteineen, anestesia- ja hengityskoneita, terveydenhuollon laitteiden ja tarvikkeiden biologista arviointia, pakattuina steriloitujen terveydenhuollon laitteiden ja tarvikkeiden pakkauksia, terveydenhuollon laitteiden ja tarvikkeiden sterilointia, terveydenhuollon laitteilla ja tarvikkeilla suoritettavia kliinisiä tutkimuksia, ei-aktiivisia kirurgisia implantteja, eläinten kudoksia ja niiden johdannaisia sisältäviä lääkinällisiä laitteita, sähköakustiikkaa ja sähkökäyttöisiä lääkintälaitteita koskevista yhdenmukaistetuista standardeista

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon eurooppalaisesta standardoinnista, neuvoston direktiivien 89/686/ETY ja 93/15/ETY sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivien 94/9/EY, 94/25/EY, 95/16/EY, 97/23/EY, 98/34/EY, 2004/22/EY, 2007/23/EY, 2009/23/EY ja 2009/105/EY muuttamisesta ja neuvoston päätöksen 87/95/ETY ja Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksen N:o 1673/2006/EY kumoamisesta 25 päivänä lokakuuta 2012 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1025/2012 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 10 artiklan 6 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvoston direktiivin 93/42/ETY ⁽²⁾ 5 artiklan 1 kohdan mukaisesti jäsenvaltioiden on pidettävä kyseisen direktiivin 3 artiklassa tarkoitettujen olennaisten vaatimusten mukaisina sellaisia lääkinällisiä laitteita, jotka vastaavat kansallisia standardeja, jotka on hyväksytty niiden yhdenmukaistettujen standardien mukaisesti, joiden viitetiedot on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.
- (2) Komissio pyysi 19 päivänä joulukuuta 1991 päivätyllä kirjeellä BC/CEN/CENELEC/09/89, 5 päivänä elokuuta 1993 päivätyllä kirjeellä M/023 - BC/CEN/03/023/93-08, 9 päivänä syyskuuta 1999 päivätyllä kirjeellä M/295, 13 päivänä kesäkuuta 2002 päivätyllä kirjeellä M/320 ja 24 päivänä marraskuuta 2008 päivätyllä kirjeellä M/432 Euroopan standardointikomiteaa, jäljempänä 'CEN', ja Euroopan sähkötekniikan standardointikomiteaa, jäljempänä 'Cenelec', laatimaan uusia ja tarkistamaan voimassa olevia yhdenmukaistettuja standardeja direktiivin 93/42/ETY tueksi.
- (3) Pyyntön M/023 - BC/CEN/03/023/93-08 perusteella CEN tarkisti yhdenmukaistetut standardit EN 1789:2007 +A1:2010, EN ISO 10993-16:2010, EN ISO 11607-1:2009, EN ISO 11607-2:2006, EN ISO 11737-2:2009, EN 13718-1:2008, EN 13718-2:2015, EN ISO 22442-1:2007 ja EN ISO 22442-2:2007, joiden viitetiedot on julkaistu komission täytäntöönpanopäätöksessä (EU) 2020/437 ⁽³⁾. Tarkistuksen tuloksena hyväksyttiin yhdenmukaistetut standardit EN 1789:2020 lääkinällisistä ajoneuvoista laitteineen, EN ISO 10993-16:2017 terveydenhuollon laitteiden ja tarvikkeiden biologisesta arvioinnista, EN ISO 11607-1:2020 ja EN ISO 11607-2:2020 pakattuina steriloitujen terveydenhuollon laitteiden ja tarvikkeiden pakkauksista, EN ISO 11737-2:2020 terveydenhuollon laitteiden ja tarvikkeiden steriloinnista, EN 13718-1:2014+A1:2020 ja EN 13718-2:2015+A1:2020 lääkinällisistä ajoneuvoista laitteineen sekä EN ISO 22442-1:2020 ja EN ISO 22442-2:2020 eläinten kudoksia ja niiden johdannaisia sisältävistä lääkinällisistä laitteista.
- (4) Pyyntön BC/CEN/CENELEC/09/89 perusteella CEN tarkisti yhdenmukaistetun standardin EN ISO 10993-18:2009, jonka viitetiedot on julkaistu täytäntöönpanopäätöksessä (EU) 2020/437. Tarkistuksen tuloksena hyväksyttiin yhdenmukaistettu standardi EN ISO 10993-18:2020 terveydenhuollon laitteiden ja tarvikkeiden biologisesta arvioinnista.
- (5) Pyyntön M/295 perusteella CEN ja Cenelec tarkistivat yhdenmukaistetut standardit EN ISO 14155:2011, sellaisena kuin se on oikaistuna standardilla EN ISO 14155:2011/AC:2011, ja EN 60601-2-4:2003, joiden viitetiedot on julkaistu komission täytäntöönpanopäätöksessä (EU) 2020/437. Tarkistuksen tuloksena hyväksyttiin yhdenmukaistetut standardit EN ISO 14155:2020 terveydenhuollon laitteilla ja tarvikkeilla suoritettavista kliinisistä tutkimuksista ja EN 60601-2-4:2011 sähkökäyttöisistä lääkintälaitteista.

⁽¹⁾ EUVL L 316, 14.11.2012, s. 12.

⁽²⁾ Neuvoston direktiivi 93/42/ETY, annettu 14 päivänä kesäkuuta 1993, lääkinällisistä laitteista (EYVL L 169, 12.7.1993, s. 1).

⁽³⁾ Komission täytäntöönpanopäätös (EU) 2020/437, annettu 24 päivänä maaliskuuta 2020, neuvoston direktiivin 93/42/ETY tueksi laadituista lääkinällisistä laitteista koskevista yhdenmukaistetuista standardeista (EUVL L 90I, 25.3.2020, s. 1).

- (6) Pyyntöjen M/320 ja M/023 - BC/CEN/03/023/93-08 perusteella CEN tarkisti yhdenmukaistetun standardin EN ISO 14607:2009, jonka viitetiedot on julkaistu täytäntöönpanopäätöksessä (EU) 2020/437. Tarkistuksen tuloksena hyväksyttiin yhdenmukaistettu standardi EN ISO 14607:2018 ei-aktiivisista kirurgisista implanteista.
- (7) Pyyntöjen M/432 ja M/023 - BC/CEN/03/023/93-08 perusteella Cenelec tarkisti yhdenmukaistetun standardin EN ISO EN 60118-13:2005, jonka viitetiedot on julkaistu täytäntöönpanopäätöksessä (EU) 2020/437. Tarkistuksen tuloksena hyväksyttiin yhdenmukaistettu standardi EN IEC 60118-13:2020 sähköakustiikasta.
- (8) Pynnön M/023 - BC/CEN/03/023/93-08 perusteella CEN ja Cenelec laativat yhdenmukaistetun standardin EN ISO 5361:2016 anestesia- ja hengityskoneista ja yhdenmukaistetut standardit EN IEC 60601-2-83:2020 ja EN ISO 80601-2-55:2018 sähkökäyttöisistä lääkintälaitteista.
- (9) Pyyntöjen M/432 ja M/023 - BC/CEN/03/023/93-08 perusteella Cenelec laati yhdenmukaistetun standardin EN IEC 60601-2-66:2020 sähkökäyttöisistä lääkintälaitteista.
- (10) Komissio on yhdessä CENin ja Cenelecin kanssa arvioinut, vastaavatko CENin ja Cenelecin laatimat ja tarkistamat yhdenmukaistetut standardit asiaa koskevia pyyntöjä.
- (11) Yhdenmukaistetut standardit EN 1789:2020, EN ISO 5361:2016, EN ISO 10993-16:2017, EN ISO 10993-18:2020, EN ISO 11607-1:2020, EN ISO 11607-2:2020, EN ISO 11737-2:2020, EN 13718-1:2014 +A1:2020, EN 13718-2:2015+A1:2020, EN ISO 14155:2020, EN ISO 14607:2018, EN ISO 22442-1:2020, EN ISO 22442-2:2020, EN IEC 60118-13:2020, EN 60601-2-4:2011, EN IEC 60601-2-66:2020, EN IEC 60601-2-83:2020 ja EN ISO 80601-2-55:2018 täyttävät niille asetetut vaatimukset, jotka vahvistetaan direktiivissä 93/42/ETY. Sen vuoksi on aiheellista julkaista kyseisten standardien viitetiedot *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.
- (12) On aiheellista korvata täytäntöönpanopäätöksellä (EU) 2020/437 julkaistut yhdenmukaistettujen standardien EN 1789:2007+A1:2010, EN ISO 10993-16:2010, EN ISO 10993-18:2009, EN ISO 11607-1:2009, EN ISO 11607-2:2006, EN ISO 11737-2:2009, EN 13718-1:2008, EN 13718-2:2015, EN ISO 14155:2011, sellaisena kuin se on oikaistuna standardilla EN ISO 14155:2011/AC:2011, EN ISO 14607:2009, EN ISO 22442-1:2007, EN ISO 22442-2:2007, EN 60118-13:2005 ja EN 60601-2-4:2003 viitetiedot, koska kyseisiä standardeja on tarkistettu.
- (13) Täytäntöönpanopäätöksen (EU) 2020/437 liitteessä I luetellaan direktiivin 93/42/ETY tueksi laadittujen yhdenmukaistettujen standardien viitetiedot. Sen varmistamiseksi, että kaikkien direktiivin 93/42/ETY tueksi laadittujen yhdenmukaistettujen standardien viitetiedot luetellaan yhdessä säädöksessä, kyseiseen täytäntöönpanopäätökseen olisi sisällytettävä standardien EN ISO 5361:2016, EN IEC 60601-2-66:2020, EN IEC 60601-2-83:2020 ja EN ISO 80601-2-55:2018 viitetiedot.
- (14) Sen vuoksi täytäntöönpanopäätöstä (EU) 2020/437 olisi muutettava.
- (15) Yhdenmukaistetun standardin noudattaminen luo oletamuksen vastaavien unionin yhdenmukaistamislainsäädännössä asetettujen olennaisten vaatimusten täyttymisestä siitä päivästä alkaen, jona tällaisen standardin viitetiedot on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*. Sen vuoksi tämän päätöksen olisi tultava voimaan päivänä, jona se julkaistaan,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Muutetaan täytäntöönpanopäätöksen (EU) 2020/437 liite I tämän päätöksen liitteen mukaisesti.

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan sinä päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Brysselissä 14 päivänä huhtikuuta 2021.

Komission puolesta
Puheenjohtaja
Ursula VON DER LEYEN

LIITE

Muutetaan liite I seuraavasti:

1) korvataan 22 kohta seuraavasti:

| N:o | Standardin viitetiedot |
|------|---|
| "22. | EN 1789:2020 Lääkinnälliset ajoneuvot laitteineen. Ambulanssit"; |

2) korvataan 81 kohta seuraavasti:

| N:o | Standardin viitetiedot |
|------|--|
| "81. | EN ISO 10993-16:2017 Terveystuotteiden laitteiden ja tarvikkeiden biologinen arviointi. Osa 16: Hajaantumis- ja liukenemistuotteiden toksikokineettinen tutkimussuunnitelma (ISO 10993-16:2017)"; |

3) korvataan 83 kohta seuraavasti:

| N:o | Standardin viitetiedot |
|------|---|
| "83. | EN ISO 10993-18:2020 Terveystuotteiden laitteiden ja tarvikkeiden biologinen arviointi. Osa 18: Materiaalien kemiallinen karakterisointi riskinhallintaprosessissa (ISO 10993-18:2020)"; |

4) korvataan 92 ja 93 kohta seuraavasti:

| N:o | Standardin viitetiedot |
|------|--|
| "92. | EN ISO 11607-1:2020 Pakattuina steriloitujen terveydenhuollon laitteiden ja tarvikkeiden pakkaukset. Osa 1: Materiaalien, steriilien estojärjestelmien ja pakkausjärjestelmien vaatimukset (ISO 11607-1:2019) |
| 93. | EN ISO 11607-2:2020 Pakattuina steriloitujen terveydenhuollon laitteiden ja tarvikkeiden pakkaukset. Osa 2: Muotoilu-, sulkemis- ja kokoamisprosessien validointivaatimukset (ISO 11607-2:2019)"; |

5) korvataan 96 kohta seuraavasti:

| N:o | Standardin viitetiedot |
|------|---|
| "96. | EN ISO 11737-2:2020 Terveystuotteiden laitteiden ja tarvikkeiden sterilointi. Mikrobiologiset menetelmät. Osa 2: Steriiliyden testaus sterilointiprosessin määrittelyyn, validointiin ja huollon yhteydessä (ISO 11737-2:2019)"; |

6) korvataan 125 ja 126 kohta seuraavasti:

| N:o | Standardin viitetiedot |
|-------|---|
| "125. | EN 13718-1:2014+A1:2020 Lääkinnälliset ajoneuvot laitteineen. Ambulanssit. Osa 1: Ilma-ambulansseissa käytettävien terveydenhuollon laitteiden ja tarvikkeiden vaatimukset |
| 126. | EN 13718-2:2015+A1:2020 Lääkinnälliset ajoneuvot laitteineen. Ambulanssit. Osa 2: Ilma-ambulanssien toiminnalliset ja tekniset vaatimukset"; |

7) korvataan 137 kohta seuraavasti:

| N:o | Standardin viitetiedot |
|-------|---|
| "137. | EN ISO 14155:2020 Terveysthuollon laitteilla ja tarvikkeilla suoritettavat kliiniset tutkimukset. Hyvä kliininen käytäntö (ISO 14155:2020)"; |

8) korvataan 145 kohta seuraavasti:

| N:o | Standardin viitetiedot |
|-------|--|
| "145. | EN ISO 14607:2018 Ei-aktiiviset kirurgiset implantit. Rintaimplanttien erityisvaatimukset (ISO 14607:2018, Corrected version 2018-08)"; |

9) korvataan 180 ja 181 kohta seuraavasti:

| N:o | Standardin viitetiedot |
|-------|---|
| "180. | EN ISO 22442-1:2020 Eläinten kudoksia ja niiden johdannaisia sisältävät lääkinälliset laitteet. Osa 1: Riskienhallinnan soveltaminen (ISO 22442-1:2020) |
| 181. | EN ISO 22442-2:2020 Eläinten kudoksia ja niiden johdannaisia sisältävät lääkinälliset laitteet. Osa 2: Alkuperän selvittämisen, keräämisen ja käsittelyn valvonta (ISO 22442-2:2020)"; |

10) korvataan 193 kohta seuraavasti:

| N:o | Standardin viitetiedot |
|-------|---|
| "193. | EN IEC 60118-13:2020 Sähköakustiikka. Kuulokojeet. Osa 13: Vaatimukset ja mittausmenetelmät kannettavien langattomien digitaalisten laitteiden aiheuttamien sähkömagneettisten häiriöiden siedolle"; |

11) korvataan 208 kohta seuraavasti:

| N:o | Standardin viitetiedot |
|-------|---|
| "208. | EN 60601-2-4:2011 Sähkökäyttöiset lääkintälaitteet. Osa 2-4: Erityiset vaatimukset defibrillaattoreiden perusturvallisuudelle ja olennaiselle suorituskyvyille"; |

12) lisätään 265–268 kohta seuraavasti:

| N:o | Standardin viitetiedot |
|-------|--|
| "265. | EN ISO 5361:2016 Anestesia- ja hengityskoneet. Intubaatioputket ja -liittimet (ISO 5361:2016) |
| 266. | EN IEC 60601-2-66:2020 Sähkökäyttöiset lääkintälaitteet. Osa 2-66: Turvallisuuden ja olennaisen suorituskyvyn erityisvaatimukset kuulolaitteille ja kuulolaittejärjestelmille (IEC 60601-2-66:2019) |
| 267. | EN IEC 60601-2-83:2020 Sähkökäyttöiset lääkintälaitteet. Osa 2-83: Turvallisuuden ja olennaisen suorituskyvyn erityisvaatimukset kotikäyttöön tarkoitetuille valohoitolaitteille |
| 268. | EN ISO 80601-2-55:2018 Sähkökäyttöiset lääkintälaitteet. Osa 2-55: Hengityskaasumittareiden perusturvallisuutta ja olennaista suorituskykyä koskevat erityisvaatimukset (ISO 80601-2-55:2018)". |

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOPÄÄTÖS (EU) 2021/611,**annettu 14 päivänä huhtikuuta 2021,****täytäntöönpanopäätöksen (EU) 2020/438 muuttamisesta siltä osin kuin on kyse terveydenhuollon laitteiden ja tarvikkeiden biologista arviointia, pakattuina steriloitujen terveydenhuollon laitteiden ja tarvikkeiden pakkauksia, terveydenhuollon laitteiden ja tarvikkeiden sterilointia ja terveydenhuollon laitteilla ja tarvikkeilla suoritettavia kliinisiä tutkimuksia koskevista yhdenmukaistetuista standardeista**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon eurooppalaisesta standardoinnista, neuvoston direktiivien 89/686/ETY ja 93/15/ETY sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivien 94/9/EY, 94/25/EY, 95/16/EY, 97/23/EY, 98/34/EY, 2004/22/EY, 2007/23/EY, 2009/23/EY ja 2009/105/EY muuttamisesta ja neuvoston päätöksen 87/95/ETY ja Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksen N:o 1673/2006/EY kumoamisesta 25 päivänä lokakuuta 2012 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1025/2012 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 10 artiklan 6 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvoston direktiivin 90/385/ETY ⁽²⁾ 5 artiklan 1 kohdan mukaisesti jäsenvaltioiden on pidettävä kyseisen direktiivin 3 artiklassa tarkoitettujen olennaisten vaatimusten mukaisina sellaisia aktiivisia implantoitavia lääkinnällisiä laitteita, jotka vastaavat kansallisia standardeja, jotka on hyväksytty niiden yhdenmukaistettujen standardien mukaisesti, joiden viitetiedot on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.
- (2) Komissio pyysi 19 päivänä joulukuuta 1991 päivätyllä kirjeellä BC/CEN/CENELEC/09/89, 5 päivänä elokuuta 1993 päivätyllä kirjeellä M/023 - BC/CEN/03/023/93-08 ja 9 päivänä syyskuuta 1999 päivätyllä kirjeellä M/295 Euroopan standardointikomiteaa, jäljempänä 'CEN', ja Euroopan sähkötekniikan standardointikomiteaa, jäljempänä 'Cenelec', laatimaan uusia ja tarkistamaan voimassa olevia yhdenmukaistettuja standardeja direktiivin 90/385/ETY tueksi.
- (3) Pyyntöön M/023 - BC/CEN/03/023/93-08 perusteella CEN tarkisti yhdenmukaistetut standardit EN ISO 10993-16:2010, EN ISO 11607-1:2009 ja EN ISO 11737-2:2009, joiden viitetiedot on julkaistu komission täytäntöönpanopäätöksessä (EU) 2020/438 ⁽³⁾. Tarkistuksen tuloksena hyväksyttiin yhdenmukaistetut standardit EN ISO 10993-16:2017 terveydenhuollon laitteiden ja tarvikkeiden biologisesta arvioinnista, EN ISO 11607-1:2020 pakattuina steriloitujen terveydenhuollon laitteiden ja tarvikkeiden pakkauksista ja EN ISO 11737-2:2020 terveydenhuollon laitteiden ja tarvikkeiden steriloinnista.
- (4) Pyyntöön BC/CEN/CENELEC/09/89 perusteella CEN tarkisti yhdenmukaistetun standardin EN ISO 10993-18:2009, jonka viitetiedot on julkaistu täytäntöönpanopäätöksessä (EU) 2020/438. Tarkistuksen tuloksena hyväksyttiin yhdenmukaistettu standardi EN ISO 10993-18:2020 terveydenhuollon laitteiden ja tarvikkeiden biologisesta arvioinnista.
- (5) Pyyntöön M/295 perusteella CEN tarkisti yhdenmukaistetun standardin EN ISO 14155:2011, sellaisena kuin se oikaistuna standardilla EN ISO 14155:2011/AC:2011, jonka viitetiedot on julkaistu täytäntöönpanopäätöksessä (EU) 2020/438. Tarkistuksen tuloksena hyväksyttiin yhdenmukaistettu standardi EN ISO 14155:2020 terveydenhuollon laitteilla ja tarvikkeilla suoritettavista kliinisistä tutkimuksista.
- (6) Pyyntöön M/023 - BC/CEN/03/023/93-08 perusteella CEN laati yhdenmukaistetun standardin EN ISO 11607-2:2020, joka koskee pakattuina steriloitujen terveydenhuollon laitteiden ja tarvikkeiden pakkauksia.
- (7) Komissio on yhdessä CENin kanssa arvioinut, vastaavatko CENin laatimat ja tarkistamat yhdenmukaistetut standardit asiaa koskevia pyyntöjä.

⁽¹⁾ EUVL L 316, 14.11.2012, s. 12.

⁽²⁾ Neuvoston direktiivi 90/385/ETY, annettu 20 päivänä kesäkuuta 1990, aktiivisia implantoitavia lääkinnällisiä laitteita koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä (EYVL L 189, 20.7.1990, s. 17).

⁽³⁾ Komission täytäntöönpanopäätös (EU) 2020/438, annettu 24 päivänä maaliskuuta 2020, neuvoston direktiivin 90/385/ETY tueksi laadituista aktiivisia implantoitavia lääkinnällisiä laitteita koskevasta yhdenmukaistetuista standardeista (EUVL L 90I, 25.3.2020, s. 25).

- (8) Yhdenmukaistetut standardit EN ISO 10993-16:2017, EN ISO 10993-18:2020, EN ISO 11607-1:2020, EN ISO 11607-2:2020, EN ISO 11737-2:2020 ja EN ISO 14155:2020 täyttävät niille asetetut vaatimukset, jotka vahvistetaan direktiivissä 90/385/ETY. Sen vuoksi on aiheellista julkaista kyseisten standardien viitetiedot *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.
- (9) On aiheellista korvata täytäntöönpanopäätöksessä (EU) 2020/438 julkaistut yhdenmukaistettujen standardien EN ISO 10993-16:2010, EN ISO 10993-18:2009, EN ISO 11607-1:2009, EN ISO 11737-2:2009 ja EN ISO 14155:2011, sellaisena kuin se on oikaistuna standardilla EN ISO 14155:2011/AC:2011, viitetiedot, koska kyseisiä standardeja on tarkistettu.
- (10) Täytäntöönpanopäätöksen (EU) 2020/438 liitteessä I luetellaan direktiivin 90/385/ETY tueksi laadittujen yhdenmukaistettujen standardien viitetiedot. Jotta voidaan varmistaa, että kaikki direktiivin 90/385/ETY tueksi laadittujen yhdenmukaistettujen standardien viitetiedot on lueteltu yhdessä säädöksessä, standardin EN ISO 11607-2:2020 viitetiedot olisi sisällytettävä kyseiseen täytäntöönpanopäätökseen.
- (11) Sen vuoksi täytäntöönpanopäätöstä (EU) 2020/438 olisi muutettava.
- (12) Yhdenmukaistetun standardin noudattaminen luo oletuksen vastaavien unionin yhdenmukaistamislainsäädännössä asetettujen olennaisten vaatimusten täyttymisestä siitä päivästä alkaen, jona tällaisen standardin viitetiedot on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*. Sen vuoksi tämän päätöksen olisi tultava voimaan päivänä, jona se julkaistaan,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Muutetaan täytäntöönpanopäätöksen (EU) 2020/438 liite I tämän päätöksen liitteen mukaisesti.

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan sinä päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Brysselissä 14 päivänä huhtikuuta 2021.

Komission puolesta
Puheenjohtaja
Ursula VON DER LEYEN

LIITE

Muutetaan liite I seuraavasti:

1) korvataan 14 kohta seuraavasti:

| N:o | Standardin viitetiedot |
|------|--|
| "14. | EN ISO 10993-16:2017 Terveystuotteiden laitteiden ja tarvikkeiden biologinen arviointi. Osa 16: Hajaantumis- ja liukenemistuotteiden toksikokineettinen tutkimussuunnitelma (ISO 10993-16:2017)"; |

2) korvataan 16 kohta seuraavasti:

| N:o | Standardin viitetiedot |
|------|---|
| "16. | EN ISO 10993-18:2020 Terveystuotteiden laitteiden ja tarvikkeiden biologinen arviointi. Osa 18: Materiaalien kemiallinen karakterisointi riskinhallintaprosessissa (ISO 10993-18:2020)"; |

3) korvataan 23 kohta seuraavasti:

| N:o | Standardin viitetiedot |
|------|---|
| "23. | EN ISO 11607-1:2020 Pakattuina steriloitujen terveystuotteiden laitteiden ja tarvikkeiden pakkaukset. Osa 1: Materiaalien, steriilien estojärjestelmien ja pakkausjärjestelmien vaatimukset (ISO 11607-1:2019)"; |

4) korvataan 25 kohta seuraavasti:

| N:o | Standardin viitetiedot |
|------|---|
| "25. | EN ISO 11737-2:2020 Terveystuotteiden laitteiden ja tarvikkeiden sterilointi. Mikrobiologiset menetelmät. Osa 2: Steriiliyden testaus sterilointiprosessin määrittelyyn, validointiin ja huollon yhteydessä (ISO 11737-2:2019)"; |

5) korvataan 34 kohta seuraavasti:

| N:o | Standardin viitetiedot |
|------|---|
| "34. | EN ISO 14155:2020 Terveystuotteiden laitteilla ja tarvikkeilla suoritettavat kliiniset tutkimukset. Hyvä kliininen käytäntö (ISO 14155:2020)"; |

6) lisätään 47 kohta seuraavasti:

| N:o | Standardin viitetiedot |
|------|---|
| "47. | EN ISO 11607-2:2020 Pakattuina steriloitujen terveystuotteiden laitteiden ja tarvikkeiden pakkaukset. Osa 2: Muotoilu-, sulkemis- ja kokoamisprosessien validointivaatimukset (ISO 11607-2:2019)". |

OIKAISUJA

Oikaisu neuvoston asetukseen (EU) N:o 509/2012, annettu 15 päivänä kesäkuuta 2012, Syyrian tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä annetun asetuksen (EU) N:o 36/2012 muuttamisesta

(Euroopan unionin virallinen lehti L 156, 16. kesäkuuta 2012)

Sivulla 31, taulukossa IX.A1 (Materiaalit, kemikaalit, 'mikro-organismit' ja 'toksiinit') olevassa kohdassa nro IX.A1.003:

on: "Dikloorimetaani (CAS 75-09-3)"

pitää olla: "Dikloorimetaani (CAS 75-09-2)"

Oikaisu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseen (EU) N:o 1215/2012, annettu 12 päivänä joulukuuta 2012, tuomioistuimen toimivallasta sekä tuomioiden tunnustamisesta ja täytäntöönpanosta siviili- ja kauppaoikeuden alalla (uudelleenlaadittu)

(Euroopan unionin virallinen lehti L 351, 20. joulukuuta 2012)

Sivulla 7, 6 artiklan 1 kohdassa:

- on:
- ”1. Jos vastaajalla ei ole kotipaikkaa jäsenvaltiossa, kunkin jäsenvaltion tuomioistuinten toimivalta määräytyy kyseisen jäsenvaltion lain mukaisesti, jollei 18 artiklan 1 kohdan, 21 artiklan 2 kohdan sekä 24 ja 35 artiklan säännöksistä muuta johdu.”
- pitää olla:
- ”1. Jos vastaajalla ei ole kotipaikkaa jäsenvaltiossa, kunkin jäsenvaltion tuomioistuinten toimivalta määräytyy kyseisen jäsenvaltion lain mukaisesti, jollei 18 artiklan 1 kohdan, 21 artiklan 2 kohdan sekä 24 ja 25 artiklan säännöksistä muuta johdu.”
-

Oikaisu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseen (EU) 2019/1155, annettu 20 päivänä kesäkuuta 2019, yhteisön viisumisäännösten laatimisesta annetun asetuksen (EY) N:o 810/2009 (viisumisäännöstö) muuttamisesta

(Euroopan unionin virallinen lehti L 188, 12. heinäkuuta 2019)

Sivulla 51, liitteessä III (jolla korvataan asetuksen (EY) N:o 810/2009 liite VI) olevan vakiolomakkeen 1 kohdassa:

on: "1. Hakija on esittänyt virheellisen/väärän/väärennetyn asiakirjan."

pitää olla: "1. Hakija on esittänyt virheellisen/väärän/väärennetyn matkustusasiakirjan."

ISSN 1977-0812 (sähköinen julkaisu)
ISSN 1725-261X (painettu julkaisu)



■ Euroopan unionin
julkaisutoimisto
L-2985 Luxembourg
LUXEMBURG

FI